



DESIGO™ INSIGHT

Exploitation du poste de gestion

Manuel d'utilisation

Version 2.3

Table des matières

1	Présentation du document.....	1-1
1.1	Avant de commencer	1-1
1.2	Organisation du document	1-2
1.3	Autres documents importants	1-3
1.4	Conventions	1-4
1.1.1	Symboles	1-4
1.1.2	Conventions typographiques.....	1-4
2	Vue d'ensemble du système	2-1
2.1	Approche du système	2-1
2.2	Architecture générale du système.....	2-2
2.3	Architecture logicielle	2-2
2.4	Liste des programmes INSIGHT	2-3
2.5	Approche utilisateur	2-4
3	Principes d'exploitation.....	3-1
3.1	Conventions	3-1
3.2	Modifier l'installation de DESIGO INSIGHT	3-4
3.3	Droits d'accès	3-7
3.4	Utilisation de l'aide et des info-bulles	3-8
3.5	Utilisation des fenêtres d'application DESIGO INSIGHT.....	3-10
3.6	Démarrage automatique d'un programme externe à une heure déterminée	3-11
3.7	Accès aux applications	3-12
3.8	Fermer une application	3-14

3.9	Utilisation des applications DESIGO INSIGHT	3-14
3.9.1	Personnalisation de l'espace de travail	3-14
3.9.2	Éléments communs aux applications.....	3-15
3.9.3	Utilisation de l'Explorateur.....	3-16
3.9.4	Consultation des données	3-17
3.9.5	Configurer l'environnement de l'Alarm Viewer et du Log Viewer.....	3-24
3.9.6	Recherche d'événements dans l'explorateur	3-26
3.9.6.1	Filtrer les listes d'événements.....	3-27
3.9.6.2	Enregistrement et application de requêtes.....	3-33
3.9.6.3	Trier des entrées.....	3-35
3.9.7	Impression à partir des applications.....	3-36
4	Démarrage de DESIGO INSIGHT	4-1
4.1	Démarrage de DESIGO INSIGHT.....	4-1
4.2	Ouverture de session.....	4-2
4.3	Affichage de la version et des informations sur le système	4-4
4.4	Connexion/déconnexion manuelle d'un site	4-6
4.5	Heure système.....	4-10
4.6	Lancement manuel des programmes.....	4-14
4.7	Créer et supprimer des utilisateurs	4-15
4.8	Verrouillage.....	4-19
4.9	Fermeture de session	4-21
4.10	Arrêter DESIGO INSIGHT	4-22
5	Utilisation de l'Object Viewer	5-1
5.1	Affichage d'informations détaillées sur les points de donnée depuis l'Object Viewer.....	5-3
5.2	Modification de la valeur et des propriétés des objets dans l'Object Viewer	5-8
5.3	Textes d'instruction pour les alarmes.....	5-11
6	Exploitation graphique	6-1

6.1	Présentation de l'écran du Plant Viewer	6-1
6.2	Aide du Plant Viewer.....	6-2
6.3	Barre de navigation et menus contextuels	6-4
6.4	Afficher/masquer la barre de navigation	6-8
6.5	Ouverture de pages graphiques.....	6-9
6.6	Composition des pages graphiques.....	6-12
6.7	Principes d'utilisation des éléments graphiques.....	6-14
6.8	Ajout de commentaires aux pages.....	6-16
6.9	Indication des états dans le Plant Viewer	6-17
6.10	Traitement des alarmes dans le Plant Viewer.....	6-19
6.11	Modification des valeurs et propriétés d'objet dans le Plant Viewer	6-21
6.12	Afficher les propriétés des symboles, génies et des pages graphiques	6-26
6.13	Afficher les propriétés des objets d'une page	6-28
6.14	Impression à partir du Plant Viewer	6-29
6.15	Accès à d'autres applications DESIGO INSIGHT par le nom ou la propriété d'un objet (Envoyer vers...)	6-31
6.16	Quitter le Plant Viewer	6-32
7	Traitement des alarmes	7-1
7.1	Introduction au traitement des alarmes.....	7-1
7.2	Applications INSIGHT liées au traitement des alarmes	7-9
7.3	Apparition d'une alarme	7-14
7.4	Alarm Viewer : principes d'exploitation.....	7-17
7.5	Configurer le traitement des alarmes	7-19
7.6	Routage des messages d'alarme vers des récepteurs	7-20

8	Suivi de tendance	8-1
8.1	Suivi de tendance en-ligne et hors-connexion : définitions	8-1
8.2	Trend Viewer.....	8-3
8.2.1	Explorateur du Trend Viewer	8-7
8.3	Vues de tendance	8-8
8.3.1	Composition de la vue de tendance.....	8-8
8.3.2	Formatage des vues de tendance.....	8-12
8.3.3	Modification des propriétés de la vue de tendance	8-14
8.4	Utilisation du Trend Viewer	8-25
8.4.1	Démarrer le Trend Viewer.....	8-25
8.4.2	Création de vues de tendance en ligne.....	8-25
8.4.3	Création de vues de tendance hors-connexion.....	8-28
8.4.4	Modifier les vues de tendance	8-33
8.4.5	Enregistrement de données de tendance	8-37
8.4.6	Ouvrir et enregistrer des configurations de vue de tendance.....	8-39
8.4.7	Afficher des données de tendance archivées	8-43
8.4.8	Copier des données et des graphiques via le presse-papiers	8-46
8.4.9	Imprimer des vues de tendance.....	8-49
9	Time Scheduler	9-1
9.1	Introduction à la gestion des programmes horaires	9-1
9.2	Utilisation du Time Scheduler	9-4
9.3	Exceptions locales	9-15
9.4	Exceptions de site.....	9-19
9.5	Exceptions de groupe	9-23
9.6	Impression depuis le Time Scheduler	9-24
10	Traitement des événements.....	10-1
10.1	Introduction au traitement des événements.....	10-1
10.2	Démarrer et quitter le Log Viewer	10-4
10.3	Exploitation du Log Viewer	10-4
10.4	Ajout de commentaires aux événements	10-7

10.5	Saisie d'événements utilisateur.....	10-9
10.6	Imprimer depuis le Log Viewer.....	10-10
10.7	Affichage des événements archivés	10-10
11	Sauvegarde du projet	11-1
11.1	Automatiser les processus	11-5
12	Questions fréquentes	12-1
12.1	Traitement des alarmes	12-1
12.2	Time Scheduler.....	12-6

1 Présentation du document

1.1 Avant de commencer

Validité

Le présent manuel concerne le logiciel DESIGO INSIGHT Version 2.3.

Toutes les descriptions font référence à DESIGO PX.

Les différences que vous pourrez constater en terme d'exploitation et de processus peuvent être dues :

- A vos droits d'utilisateur sous Windows.
- A la configuration de votre réseau.
- Aux restrictions d'exploitation liées à la sécurité.
- A la licence acquise.
- A la configuration de l'installation par défaut lors de l'ingénierie.

Contenu et public visé

Ce document fournit toutes les informations nécessaires à l'utilisation du système.

Erreurs dans le produit ou la documentation ?

Si vous constatez des erreurs dans le produit ou des inexactitudes dans la présente documentation, veuillez contacter Siemens Building Technologies. Vous nous aiderez ainsi à maintenir la qualité de nos produits.

Contact

N'hésitez pas à contacter votre représentant :

Siemens Building Technologies

1.2 Organisation du document

Organisation du document

Le manuel est organisé comme suit :

1 Documentation

Décrit les conventions utilisées dans ce document.

2 Vue d'ensemble du système

Cette section décrit les principaux aspects de DESIGO INSIGHT.

3 Principes d'exploitation

Cette section traite de l'exploitation générale du poste de gestion.

4 Démarrage de DESIGO INSIGHT

Ce chapitre vous montre comment lancer DESIGO INSIGHT et vous connecter à un site.

5 Utilisation de l'Object Viewer

Ce chapitre aborde l'utilisation des listes de points de donnée spécifiques au projet.

6 Exploitation graphique

Ce chapitre décrit l'utilisation des interfaces utilisateur graphiques.

7 Traitement des alarmes

Cette section décrit les options de traitement et de supervision des alarmes.

8 Suivi de tendance de l'installation

Cette section décrit les fonctions permettant d'afficher, d'archiver et de traiter les données de tendance du système.

9 Gestion des programmes horaires

Cette section fournit des informations sur la création et la modification de programmes temporels.

10 Données d'historique

Cette section décrit les fonctions d'enregistrement et de consultation des événements.

11 Sauvegarde du projet

Ce chapitre traite de la sauvegarde des données du projet.

12 Questions fréquentes

Questions fréquentes concernant le poste de gestion DESIGO INSIGHT.

Conventions

Pour faciliter la compréhension des fonctionnalités du système et regrouper celles-ci en catégories pratiques, nous avons adopté une convention simplifiée tout au long de ce manuel. Il sera souvent question dans ce manuel d'utilisateur et d'administrateur.

"Opérateur"

Le terme "opérateur" (du point de vue de l'utilisateur) réfère à la société chargée de l'exploitation ou de la maintenance d'un ou de plusieurs bâtiment.

"Utilisateur"

Par ce terme, on entend toute personne exploitant quotidiennement le poste de gestion. De ce fait, l'utilisateur est une personne capable de manipuler les applications du système, et d'intervenir dans une certaine limite sur la configuration du système.

"Administrateur"

L'administrateur est la personne responsable du système DESIGO INSIGHT sur le site. Il doit notamment attribuer des niveaux d'accès spécifiques à chaque utilisateur en leur fournissant des mots de passe, et analyser les données événementielles du système.

1.3 Autres documents importants

Autre documents

Manuels d'ingénierie : destinés aux spécialistes Siemens Building Automation ou à des personnes habilitées.

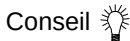
1.4 Conventions

1.4.1 Symboles



Attention

Seuls les utilisateurs habilités peuvent modifier ou supprimer des données. Ce symbole en marge indique que la modification ou la suppression est *irréversible*.



Conseil

Ce symbole introduit une explication ou une information utile pour l'exploitation des applications. Basées sur des expériences concrètes, nous vous invitons à ne pas les négliger.

Important :

Les informations importantes sont imprimées sur fond grisé .

1.4.2 Conventions typographiques

Introduction

Les conventions suivantes sont adoptées pour la désignation des boutons, des touches et des champs de saisie.

Affichage des touches du clavier

Les touches du clavier figurent toujours entre les signes < >.

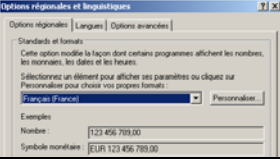
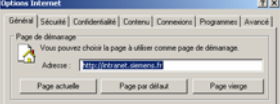
Exemple : <Maj>, <Maj+ N>

Tableau des touches utilisées dans ce manuel :

Touche	Description
Touche Majuscule	<Maj>
Entrer	<Entrée>
Touche Contrôle (Ctrl)	<Ctrl>
Touche de suppression (Suppr)	<Suppr>
Touche d'insertion	<Ins>
Touche d'espace	<Espace>
Touche de retour arrière	<Retour arrière>
Touche Alt	<Alt>
Touches fléchées	<Haut>, <Bas>, <Gauche>, <Droite>
Appuyer sur Alt et "A" simultanément	<Alt + A>

Eléments de la fenêtre d'application

Les éléments de la fenêtre d'application sont indiqués comme suit :

Elément	Description
Boîtes de dialogue, zones de saisie et onglets 	Le nom des boîtes de dialogue, des onglets et des champs est imprimé en caractère gras. Exemple : Dans la boîte de dialogue Paramètres...
Saisie 	Les éléments à saisir au clavier sont placés entre guillemets "...". Exemple : Entrez l'adresse "http://www.msn.COM" dans le champ.
Boutons 	Les boutons sont affichés en gras. Exemple : Cliquez sur [Annuler] pour ... Exemple : Appliquer Cela signifie que vous devez cliquer sur le bouton Appliquer.
Menus et options 	Le nom des menus et de leurs options est indiqué en caractères gras. Exemple : Cliquez sur Nouveau compteur dans le menu Dimensions
	La description des éléments de la boîte de dialogue précède leur désignation proprement dite. Exemple : Sélectionnez la date adéquate avec le bouton compteur Expiration.

Séquences de commandes

Différentes commandes devant être exécutées l'une après l'autre sont séparées par le symbole >.

Exemple : **Système > Compteurs >** cliquez avec le bouton droit > **Nouveau compteur.**

Vous êtes invité ici à cliquer avec le bouton droit de la souris sur l'option **Compteur** du menu **Système** pour sélectionner l'option **Nouveau Compteur** du sous-menu qui s'affiche.

Boutons de la souris

Dans les séquences de commandes, il est mentionné si vous devez cliquer avec le bouton droit ou cliquer deux fois. Dans tous les autres cas, c'est le clic avec le bouton gauche qui s'applique implicitement.

Menus contextuels

Lorsque l'on clique avec le bouton droit sur un élément, un menu contextuel s'ouvre généralement.



Format de date et d'heure

L'affichage de la date et de l'heure dépend de leur configuration sous Windows.

1. Sélectionnez **Démarrer>Paramètres>Panneau de configuration>Date et heure.**
2. Réglez l'heure et la date dans l'onglet **Date et heure** de la fenêtre qui s'affiche.

2 Vue d'ensemble du système

Présentation

Cette section décrit les principaux aspects de DESIGO INSIGHT.

2.1 Approche du système

Le logiciel du poste de gestion DESIGO INSIGHT est orienté objet et dispose d'une structure modulaire. Il recourt à un grand nombre de technologies standard, et notamment :

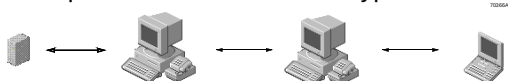
- Systèmes d'exploitation : Windows 2000/XP, Windows 2000/2003 Server.
- Bases de données SQL ou MSDE
- Rapports personnalisés créés via Crystal Reports Professional
- Logiciel SCADA de Citect pour l'interface graphique et l'intégration de systèmes tiers
- Interfaces standard pour l'intégration de logiciels externes
- Consultation via Internet

2.2 Architecture générale du système

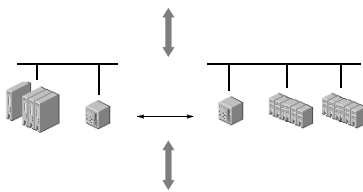
Topologie

DESIGO INSIGHT accepte une grande variété de topologies et peut de ce fait satisfaire à la plupart des exigences. C'est la raison pour laquelle nous présentons ici uniquement une architecture type.

Niveau gestion



Niveau automation



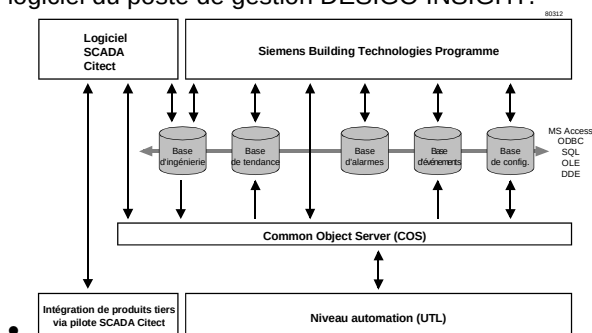
Niveau terrain



2.3 Architecture logicielle

Architecture

Les schémas ci-dessous illustrent la structure interne du logiciel du poste de gestion DESIGO INSIGHT.



2.4 Liste des programmes INSIGHT

Le programme du poste de gestion comporte tous les modules nécessaires à une gestion technique de bâtiment efficace.

Barre des tâches

Offre un raccourci vers les fonctions principales du système et permet de lancer une application quelconque



Plant Viewer



Le Plant Viewer fournit une représentation graphique de toutes les zones d'un bâtiment ou d'un ensemble de bâtiments, ainsi que des systèmes mécaniques et électriques associés. Les schémas en couleurs du Plant Viewer vous permettent de superviser et d'exploiter votre installation.

Alarm Viewer



Affiche une vue détaillée des messages d'alarme afin de localiser et d'éliminer rapidement les anomalies. La liste des alarmes est automatiquement actualisée dès qu'une alarme survient, pour livrer un aperçu à jour de l'état des alarmes sur l'ensemble du système.

Alarm Router



Cette application transmet les messages d'alarme aux récepteurs sélectionnés (imprimantes, messageries électroniques, télécopieurs, récepteurs de radiomessagerie ou téléphones mobiles).

Time Scheduler



Le Time Scheduler permet de programmer l'ensemble des fonctions temporelles des différents composants du système, y compris la régulation terminale.

Trend Viewer



Traitement de données d'historique ou en temps réel, pour effectuer un suivi de tendance afin d'optimiser l'exploitation de l'installation.

Log Viewer



Application enregistrant toutes les actions des opérateurs, les alarmes et les événements système afin d'en permettre l'analyse ultérieure.

Object Viewer



L'Object Viewer permet d'accéder rapidement et efficacement aux composants du système. Les objets sont représentés sous différentes formes (vues).

DB Import



Permet d'importer, d'actualiser ou de supprimer des données d'ingénierie du système dans la base système de DESIGO INSIGHT.

System Configurator



Outil de configuration du poste de gestion DESIGO INSIGHT. Il permet de créer des utilisateurs et de modifier leurs privilèges.

RS Access



Affiche des données dynamiques de l'UTL INTEGRAL, pour en modifier notamment le programme horaire.

Informations système



Affiche l'état de l'installation (UTL, modems) et des postes de gestion.

Aide



Aide en ligne DESIGO INSIGHT

2.5 Approche utilisateur

Philosophie

Le programme du poste de gestion permet de configurer librement l'environnement de travail de chaque utilisateur. On peut ainsi définir les sites auxquels un opérateur peut se connecter, et les applications DESIGO INSIGHT qu'il est habilité à exploiter.

Il est possible de regrouper les utilisateurs selon leur fonction (par exemple gardien, directeur, technicien) et d'attribuer à chaque groupe ainsi défini un ensemble de droits.

Utilisateur
d'astreinte
(standby user)

Après une fermeture de session, DESIGO INSIGHT poursuit l'exécution de toutes les tâches de fond, en conservant une connexion de type utilisateur d'astreinte.

Droits d'accès

L'approche des droits d'accès sous DESIGO INSIGHT est la suivante :

Accès aux applications INSIGHT	Pour contrôler l'accès d'un groupe à une application DESIGO INSIGHT, on peut définir un droit d'accès à chaque fonction principale de cette application. Les fonctions ainsi désactivées apparaissent de manière estompée dans les menus, et les boutons associés sont inaccessibles. Parmi les droits d'accès aux applications figure également l'habilitation à lancer et fermer une application.
Accès aux pages d'installation	Il est possible de restreindre l'accès aux pages du Plant Viewer en affectant certaines d'entre elles à des zones précises. On peut alors autoriser ou interdire l'accès à une zone pour un groupe d'utilisateurs déterminé. Les responsabilités sont ainsi clairement délimitées entre les différents intervenants.
Accès aux sites	On peut restreindre l'accès d'un groupe d'utilisateurs aux différents sites par le biais de droits d'accès.
Accès aux unités de traitement local	Le système peut être configuré de sorte à offrir de nombreuses possibilités de communication avec les UTL (Ethernet, LON, PTP).

3 Principes d'exploitation

3.1 Conventions

Généralités

DESIGO INSIGHT est exploité essentiellement à l'aide de la souris. Pour cette raison, nous ne ferons pas référence au clavier dans la plupart des procédures détaillées ici.

Sauf indication contraire, toutes les techniques en vigueur sous Windows 2000/XP pour le maniement de la souris et du clavier s'appliquent également à DESIGO INSIGHT.

Remarque :

Votre poste doit obligatoirement être équipé d'une souris ou d'un autre dispositif de pointage, car DESIGO INSIGHT ne peut être exploité uniquement à partir du clavier.

Travail avec la souris

Le **bouton gauche de la souris** sert généralement à sélectionner ou mettre une option en surbrillance.

Exemple :



Sélectionner un élément dans la liste, ou mettre en surbrillance un élément de la liste, signifie :

- Placer le curseur sur un élément et cliquer avec le bouton gauche.

"Cliquer deux fois sur un élément de la liste" ou "effectuer un double clic" signifie :

- Placer le curseur sur un élément de la liste et appuyer rapidement deux fois successives sur le bouton gauche de la souris.

Remarque

Lorsque la documentation mentionne l'instruction "cliquer" sans autre précision, il s'agit d'un **simple clic** avec le bouton **gauche** de la souris (voir ci-dessous).

Exemple :



Cliquer avec le bouton gauche

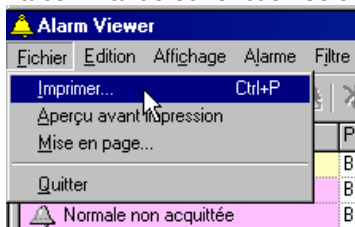
"Cliquer sur **OK**" ou "Cliquez sur le bouton **OK**" signifie :

- Placer le curseur sur le bouton OK et appuyer une fois sur le bouton gauche de la souris.

L'instruction "Sélectionnez **Fichier > Imprimer...**" ou "Sélectionnez l'option **Imprimer** du menu Fichier" signifie :

1. Placer le curseur sur l'option **Fichier** de la barre de menu, cliquer une fois avec le bouton gauche. Le menu se déroule.
2. Placer le curseur sur l'option **Imprimer** de la barre de menu, cliquer une fois avec le bouton gauche.

La commande ou fonction sélectionnée est exécutée.



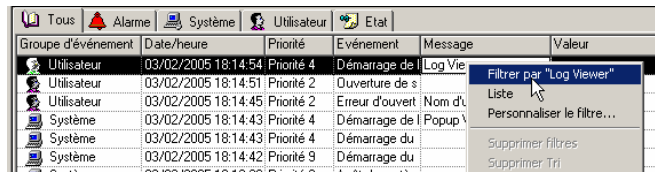
Le **bouton droit de la souris** sert généralement à afficher un menu contextuel, c'est-à-dire un menu proposant des options spécifiques à l'élément sélectionné à l'écran.

L'instruction "'cliquez avec le bouton droit sur **Log Viewer** dans la colonne **Message** et sélectionnez **Filtrer par Log Viewer**" signifie :

1. Placer le curseur sur une entrée dont un champ contient la mention **Log Viewer** (voir ci-dessous), cliquer avec le bouton droit de la souris pour afficher le menu contextuel, puis

2. Cliquer avec le bouton gauche sur l'option **Filtrer par "Log Viewer"** de ce menu.

Exemple :



Référence

Pour l'utilisation spécifique de la souris dans les schémas du Plant Viewer, veuillez consulter le chapitre "Utilisation du Plant Viewer" de ce manuel.

Utilisation du clavier

Lorsqu'une touche du clavier comporte une désignation particulière, celle-ci est mentionnée avec la première lettre en majuscule (par exemple "la touche Suppr"). Dans les autres cas, les touches du clavier sont mentionnées entre crochets <...>.

Le signe plus entre deux touches indique que celles-ci doivent être appuyées simultanément.

Exemple :

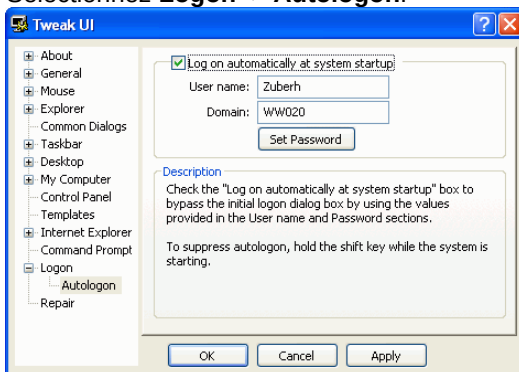
<Alt>+<Ctrl>+<1> indique qu'il faut appuyer sur ces trois touches en même temps.

3.2 Modifier l'installation de DESIGO INSIGHT

Etape 1 Ouverture de session Windows automatique

Il faut procéder à diverses modifications pour que DESIGO INSIGHT puisse redémarrer automatiquement après une panne de courant. Si vous êtes uniquement intéressé par une ouverture de session utilisateur automatique, passez directement à l'étape 2.

1. Installez le programme Tweak UI de Microsoft <http://www.microsoft.com/windowsxp/downloads/powertoys/xppowertoys.mspx>
2. Sélectionnez le fichier **TweakUi.exe**.
3. Installez l'application **TweakUiPowertoySetup.exe**.
4. Dans la barre des tâches Windows, cliquez sur **Démarrer > Programmes > Powertoys pour Windows XP > Tweak UI pour Windows XP**.
5. Sélectionnez **Logon -> Autologon**.



6. Cochez la case **Log on automatically at system startup**.
7. Cliquez sur **Set Password**, entrez votre mot de passe (2x) et cliquez sur **OK**.
8. Cliquez sur **OK** ou **Appliquer**.



Attention

Vous devez aussi changer le mot de passe d'ouverture de session automatique lorsque vous changez de mot de passe sous Windows.

Remarque

Le fichier à installer dépend du système d'exploitation et peut selon sa version avoir un nom différent.

Etape 2

Démarrage automatique de DESIGO INSIGHT



Remarque

Créez d'abord un raccourci vers DESIGO INSIGHT:

1. Sélectionnez l'icône **DESIGO INSIGHT** sur le bureau.
2. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Copier**.
3. Lancez l'explorateur Windows
4. Cliquez sur le répertoire **C:\Documents and Settings > All Users > Menu Démarrer > Programmes > Démarrage**.
5. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Insérer**.

L'application insight.exe se trouve dans le répertoire Programmes\Siemens SBT\Insight\Bin de votre disque dur.

Etape 3

Ouverture d'une session sous Windows

1. Lancez DESIGO INSIGHT.
2. Ouvrez une session en tant qu'administrateur.
3. Cliquez sur "System Configurator"  dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT.
4. Créez l'utilisateur en utilisant les paramètres d'ouverture de session Windows.

Propriétés utilisateur

Utilisateur

Informations utilisateur

Nom d'utilisateur : AnneT

Groupe utilisateurs : BASIC GROUP

Droits L/E : 7: Client

Nom complet : Annette Turcin

Visa : AT

Informations sur le mot de passe

☒ Pas de mot de passe

5. Cochez la case **Pas de mot de passe**.
6. Cliquez sur **OK > OK**.

Etape 4

Propriétés du bâtiment

1. Sélectionnez le dossier **Système de gestion technique INSIGHT** dans l'arborescence du System Configurator .
2. Cliquez avec le bouton droit pour ouvrir la boîte de dialogue Propriétés.
3. Cliquez sur **Ouverture de session automatique activée**.



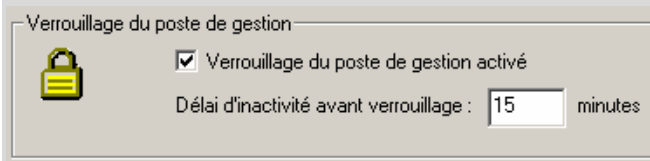
Etape 5

Propriétés de site

1. Dans l'explorateur du System Configurator, sélectionnez le groupe utilisateurs adéquat, par exemple BASIC GROUP.
2. Cliquez avec le bouton droit sur **Propriétés**.
3. Sélectionnez l'onglet **Accès au site**.
4. Cochez les cases **Connexion autorisée** et **Se connecter à l'ouverture**.
5. Sélectionnez l'onglet **Programmes**.
6. Sélectionnez le **Plant Viewer** et cochez la case **Exécution automatique à l'ouverture de session**.
7. Cliquez sur **OK**.
8. Fermez le System Configurator et quittez DESIGO INSIGHT.

Remarque

Après une panne de courant et redémarrage automatique, le système peut être exploité par tout utilisateur ayant le profil adéquat. Activez le verrouillage automatique du poste de gestion dans le System Configurator et définissez un délai de verrouillage assez court (environ 5-15 minutes). Le réglage s'effectue sous : **Système de gestion technique INSIGHT > Postes de gestion INSIGHT > onglet Ouverture de session.**



3.3 Droits d'accès

Domaine d'application

Seules les personnes disposant d'un nom utilisateur et d'un mot de passe valides peuvent accéder à DESIGO INSIGHT. Ce nom et ce mot de passe servent également à déterminer les programmes et les sites que vous êtes en droit d'exploiter.

Aucun accès

L'absence de droits nécessaires à l'exploitation de certaines fonctions peut être matérialisée comme suit pour l'utilisateur :

- l'option de menu correspondante apparaît en grisé (ou estompée).
- l'option ou le bouton correspondant peut être masqué.
- un message peut indiquer à l'utilisateur qu'il est impossible d'exécuter cette opération.

3.4 Utilisation de l'aide et des info-bulles

Système d'aide

L'aide de DESIGO INSIGHT est conçue sur le même modèle que l'aide standard de Windows 2000/XP.

Elle est structurée comme suit :

- Aide en ligne.
- Aide spécifique au projet (dépend du projet).
- Info-bulle.

Appel de l'aide en ligne

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton d'aide  dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.

L'aide en ligne s'ouvre.



2. Sélectionnez une rubrique dans l'onglet **Sommaire**.
OU
Recherchez un terme dans l'onglet **Rechercher**.

Onglet Sommaire

L'onglet **Sommaire** affiche les rubriques d'aide sous forme arborescente.

La dernière rubrique **Manuel d'utilisation DESIGO INSIGHT (pdf)** contient un lien qui ouvre le présent document dans Acrobat Reader.

Onglet Index

L'onglet **Index** permet d'accéder à l'index des termes.

1. Cliquez sur l'onglet **Index** pour afficher la liste des rubriques d'aide par ordre alphabétique.
2. Entrez un terme pour localiser l'information recherchée. Les rubriques qui se rapprochent le plus du terme spécifié s'affichent dans la fenêtre du bas.
3. Faites votre choix dans la fenêtre du bas.
4. Cliquez deux fois sur la rubrique sélectionnée, ou cliquez sur **Afficher**. La rubrique d'aide s'affiche dans la fenêtre de droite.

Onglet Rechercher

L'onglet **Rechercher** permet de rechercher un terme dans toute l'aide en ligne.

1. Cliquez sur l'onglet **Rechercher**.
2. Entrez un mot ou une expression en rapport avec l'information recherchée.
3. Cliquez sur le bouton **Liste des rubriques** pour afficher tous les sujets contenant le terme recherché dans la fenêtre du bas.
4. Sélectionnez un élément dans la deuxième fenêtre pour affiner la recherche.
5. Cliquez sur **Afficher**. La rubrique d'aide s'affiche dans la fenêtre de droite.

Info-bulle

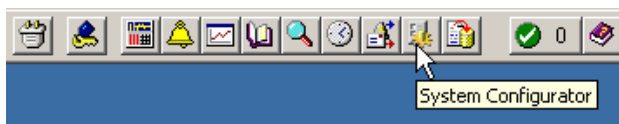
Les info-bulles se présentent sous forme de petites étiquettes de texte contenant une information succincte sur différents éléments du programme.

Pour les afficher, il suffit de placer le curseur sur un élément, généralement une icône, un bouton, etc.

Affichage des info-bulles

Exemple :

Placez le pointeur de la souris sur l'un des boutons dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.



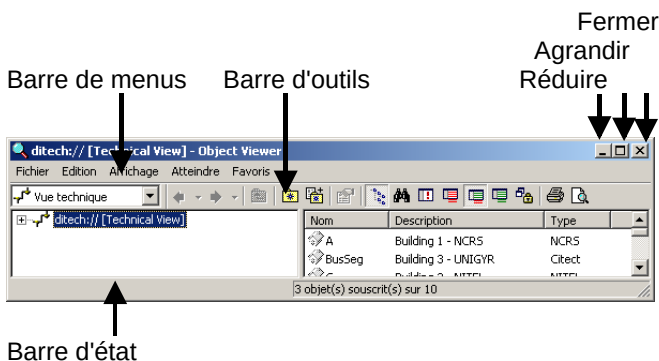
Référence

Pour l'utilisation spécifique des info-bulles dans les schémas du Plant Viewer, veuillez consulter le chapitre "Utilisation du Plant Viewer" de ce manuel.

3.5 Utilisation des fenêtres d'application DESIGO INSIGHT

Introduction

Les fenêtres de DESIGO INSIGHT sont conçues sur le même modèle que les fenêtres standard Microsoft Windows et offrent les mêmes possibilités.



Réduire

1. Cliquez sur **Réduire** [] dans l'angle supérieur droit de la fenêtre.

L'application reste ouverte mais se présente sous la forme d'un bouton dans la barre des tâches de Windows en bas de l'écran.

OU

Cliquez avec le bouton droit à n'importe quel endroit de la barre de titre de l'application et sélectionnez **Réduire**.

Restaurer

1. Cliquez sur le bouton de l'application dans la barre des tâches de Windows en bas de l'écran.
L'application réintègre ses dimensions d'origine à l'écran.

Redimensionner

1. Placez le curseur sur le cadre de la fenêtre. Il prend la forme d'une double flèche.
2. Maintenez le bouton gauche de la souris appuyé et faites glisser le cadre dans l'une des directions indiquées par la flèche.
3. Relâchez le bouton de la souris lorsque la dimension souhaitée est atteinte.

3.6 Démarrage automatique d'un programme externe à une heure déterminée

Démarrage d'un programme à une heure déterminée

Vous pouvez configurer le système de façon qu'un ou plusieurs programmes d'autres constructeurs démarrent à une heure particulière (tableur ou outil d'analyse, par exemple).

Il peut être intéressant par exemple de lancer un tableur tous les lundis matin pour consulter les heures de fonctionnement de ventilateurs et de pompes.

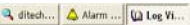
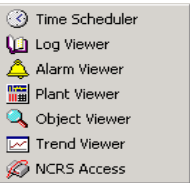
Conseil

Demandez à votre spécialiste DESIGO INSIGHT de configurer le lancement d'un programme à une heure déterminée.

3.7 Accès aux applications

Navigation

Il existe trois manières fondamentales d'accéder aux applications DESIGO INSIGHT :

Origine	Intervention possible	Résultat
Barre des tâches de DESIGO INSIGHT 	1. Cliquez sur le bouton correspondant à l'application.	Lance le programme INSIGHT sélectionné.
Menu DESIGO INSIGHT 	1. Sélectionnez INSIGHT > Programmes INSIGHT > Plant Viewer	Lance le programme INSIGHT sélectionné.
Barre des tâches Windows 	1. Cliquez sur le bouton de l'application (si celle-ci est déjà ouverte).	Fait passer l'application sélectionnée au premier plan.
Menu contextuel 	1. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher le menu contextuel. 2. Sélectionnez Envoyer vers ... 3. Sélectionnez l'application souhaitée dans la liste.	Active l'application (ou la lance le cas échéant). Les objets sont traités de manière spécifique dans chaque application de destination.

Conseil

Vérifiez dans la barre des tâches de Windows si l'application souhaitée n'est pas déjà ouverte. Le cas échéant, cliquez simplement dessus.

Envoyer vers

Cette fonction est disponible dans toutes les applications DESIGO INSIGHT. Elle permet par exemple d'accéder directement à l'Alarm Viewer, depuis un objet en alarme de l'explorateur de l'Object Viewer. Une fois dans l'Alarm Viewer, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires sur l'alarme et l'acquitter ou l'effacer.

Exemple 1 : Object Viewer vers Alarm Viewer

1. Cliquez sur l'**Object Viewer**  dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.
2. Développez l'arborescence de l'explorateur pour consulter les points de donnée qui vous intéressent. Les alarmes actives sont indiquées par un symbole rouge en regard d'un site, appareil ou icône d'objet.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le symbole pour afficher le menu contextuel.
4. Placez le curseur sur l'option **Envoyer vers >**.
5. Cliquez sur l'application requise (dans ce cas, l'**Alarm Viewer**).

Cette opération lance l'application, si celle-ci n'est pas déjà ouverte. La liste des alarmes est filtrée de sorte à n'afficher que les alarmes associées à l'objet sélectionné.

Référence

Pour en savoir plus sur l'explorateur : reportez-vous à la section "Utilisation de l'explorateur" ci-après.

Exemple 2 : Alarm Viewer vers Plant Viewer

La commande **Envoyer vers** vous permet également d'accéder depuis l'Alarm Viewer au schéma d'installation d'un objet particulier.

1. Ouvrez l'Alarm Viewer dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.
2. Si vous n'apercevez pas de fenêtre représentant une arborescence à gauche de la liste des alarmes, cliquez sur le bouton de l'**explorateur** .
3. Développez l'arborescence pour atteindre les sites concernés. Les alarmes actives sont indiquées par un symbole rouge en regard d'un site, appareil ou icône d'objet.
4. Cliquez avec le bouton droit sur le symbole pour afficher le menu contextuel.
5. Placez le curseur sur l'option **Envoyer vers >**.
6. Cliquez sur l'application requise (dans ce cas, le **Plant Viewer**).

Cette opération lance l'application, si celle-ci n'est pas déjà ouverte. La page du Plant Viewer contenant l'objet sélectionné s'affiche.

3.8 Fermer une application

Préalable

Avant de fermer une application, il est judicieux de :

- vérifier qu'aucune alarme n'est en attente.
- sauvegarder toute information qui pourrait être requise ultérieurement
- imprimer les alarmes, protocoles, etc. susceptibles d'être analysés.

Fermer un programme

1. Sélectionnez l'option **Quitter** du menu **Fichier**.
OU

Cliquez sur la case **Fermer**  située dans l'angle supérieur droit de la fenêtre de l'application.

3.9 Utilisation des applications DESIGO INSIGHT

3.9.1 Personnalisation de l'espace de travail

Les applications DESIGO INSIGHT peuvent être configurées en fonction de vos préférences et besoins spécifiques. Vous pouvez ainsi:

- déplacer, redimensionner ou masquer les barres d'outils ;
- afficher la barre des tâches de DESIGO INSIGHT en haut ou en bas de l'écran
- réagencer les fenêtres d'application
- afficher ou masquer la barre d'outils et la barre d'état de chaque application

Dans l'Alarm Viewer et le Log Viewer, vous pouvez également :

- définir et enregistrer des filtres personnalisés
- définir et enregistrer des critères de tri
- sélectionner les colonnes à afficher
- définir l'ordre et la largeur des colonnes
- afficher/masquer les lignes de quadrillage horizontales et verticales

3.9.2 Éléments communs aux applications

Principes communs

Les différentes applications de DESIGO INSIGHT sont conçues pour être faciles à utiliser et offrent dans cet esprit une interface aussi homogène que possible. Cette section décrit les éléments communs aux applications suivantes :

- Log Viewer
- Alarm Viewer
- Object Viewer
- Trend Viewer

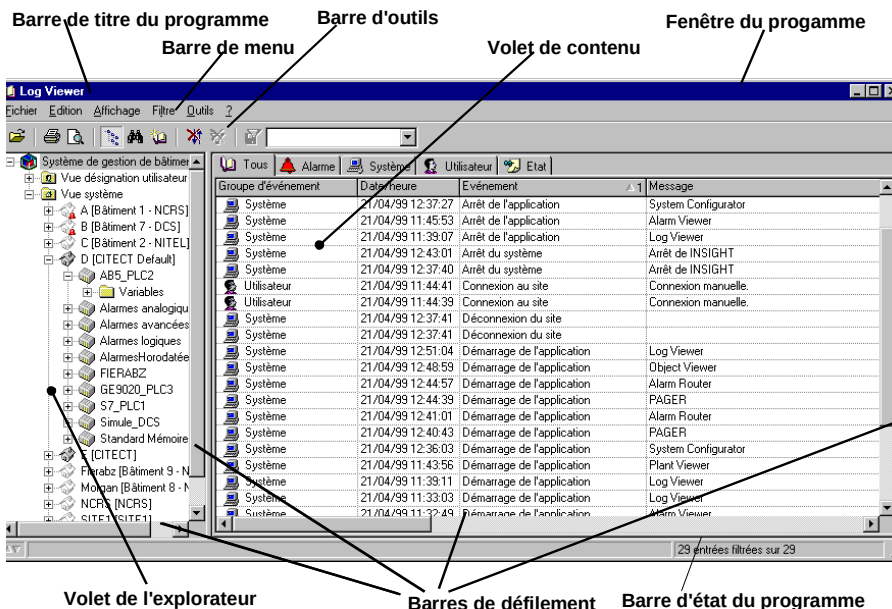
Référence

Pour en savoir plus sur l'interface graphique du Plant Viewer, veuillez consulter le chapitre "Utilisation du Plant Viewer" de ce manuel. L'Alarm Router fait partie quant à lui du système de traitement des alarmes.

Reportez-vous au chapitre "Traitement des alarmes" de ce manuel.

Affichage

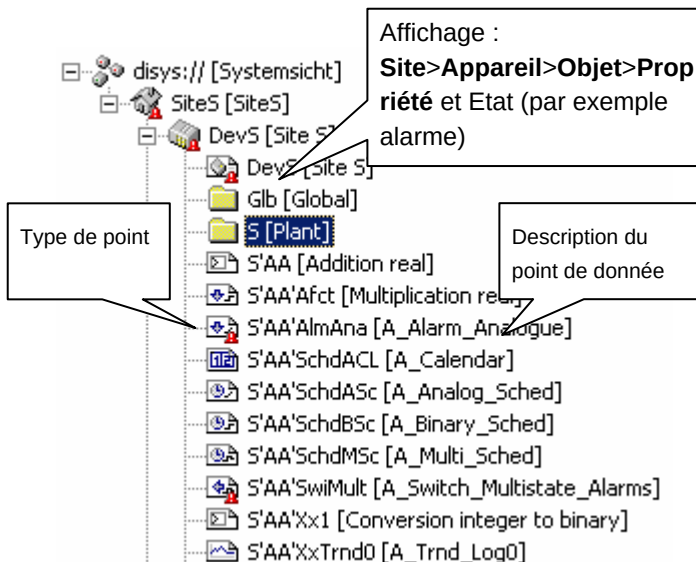
Une fenêtre d'application INSIGHT se compose des éléments suivants :



3.9.3 Utilisation de l'Explorateur

Fonction

L'explorateur est un programme permettant de se déplacer aisément entre les différents niveaux du système. Il présente l'organisation hiérarchique des UTL sur l'ensemble des sites sous forme d'arborescence similaire à celle de l'explorateur Windows.



Exemple de Vue système dans l'explorateur

L'explorateur simplifie un ensemble de processus et permet par exemple :

- de placer des points de donnée dans une vue du Trend Viewer par glisser/déposer.
- de filtrer des informations en fonction d'un site, d'un appareil ou d'un objet dans la fenêtre des alarmes ou des événements (voir les sections traitement des alarmes et traitement des événements de ce manuel).
- de consulter et de modifier les valeurs et propriétés des objets.
- d'accéder à un programme hebdomadaire ou à un programme d'exception dans le Time Scheduler.

Référence

Pour connaître les spécificités de l'explorateur en fonction de chaque application, consultez la section traitant de l'application concernée.

Afficher/masquer l'explorateur

1. Cliquez sur le bouton d'une de ces applications :

Log Viewer



Alarm Viewer



Object Viewer



Trend Viewer



Time Scheduler



2. Cliquez sur "afficher/masquer l'explorateur" pour afficher l'arborescence.



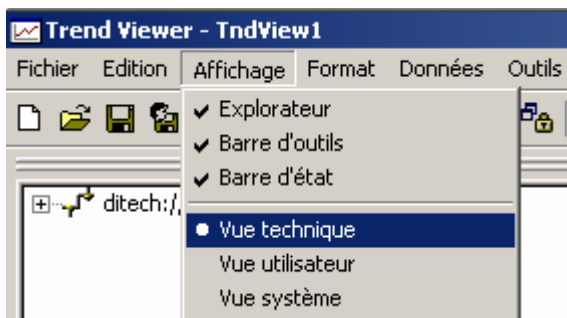
3.9.4 Consultation des données

Sélectionner la vue

Comme dans toutes les autres applications INSIGHT, vous pouvez choisir d'afficher les objets dans une vue technique, une vue utilisateur ou une vue système.

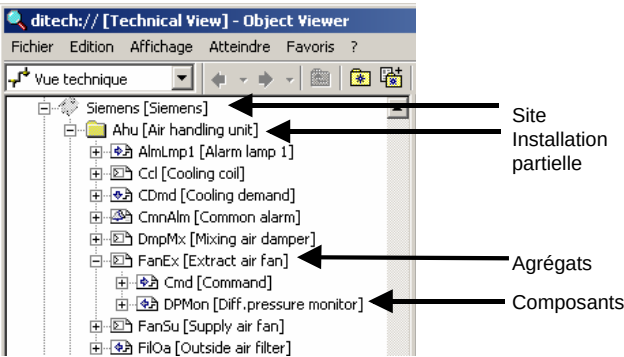
L'explorateur présente deux structures arborescentes identiques, sous une forme similaire à celle de l'explorateur Windows.

1. Sélectionnez le menu **Affichage > Vue**



Vue technique

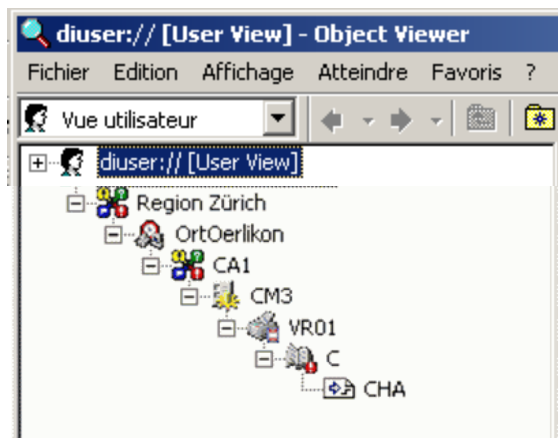
La vue technique affiche les composants des UTL sous forme générique.
par exemple Site:A'Ahu'FanEh'Cmd.FbVal.



**Vue
Désignation
utilisateur**

La **Vue utilisateur** permet d'afficher la structure hiérarchisée du projet selon une dénomination basée sur l'emplacement et le type des équipements de l'installation. Cette structure est spécifique à un projet et peut donc varier d'un projet à l'autre:
par exemple : Antony, Ravel, CA1, CM3, VR01, C, CHA.

Site	Niveau	Désignation utilisateur	Description
Indépendante du site	Région	Zürich	
	Emplacement	Oerlikon	
Dépendante du site	Installation	CA1	Cuisine
	Fonction	CM3	Installation de climatisation
	Appareil	VR01	Ventilateur d'extraction 1
	Message	C	Commande d'enclenchement
	Groupe	CHA	CVC

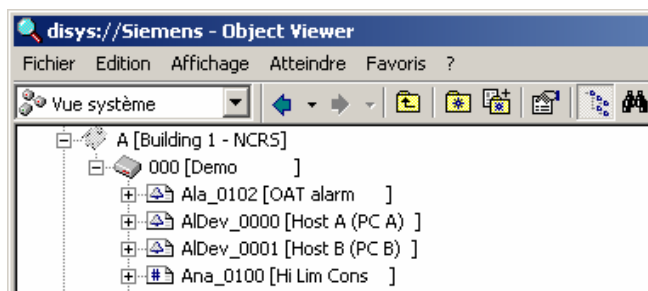


Remarque

Cette vue reflète fidèlement chaque système de GTC : elle reste toutefois vide si elle n'est pas programmée pour votre installation.

Vue système

La **Vue système** présente la structure hiérarchisée des différents sous-systèmes (Site->Appareil->Objet). Les désignations utilisées dans cette structure obéissent toutes au même principe (Site->Appareil->Objet): par exemple. Siemens'As01'BW5'Ahu1'Ccl "air cooler".



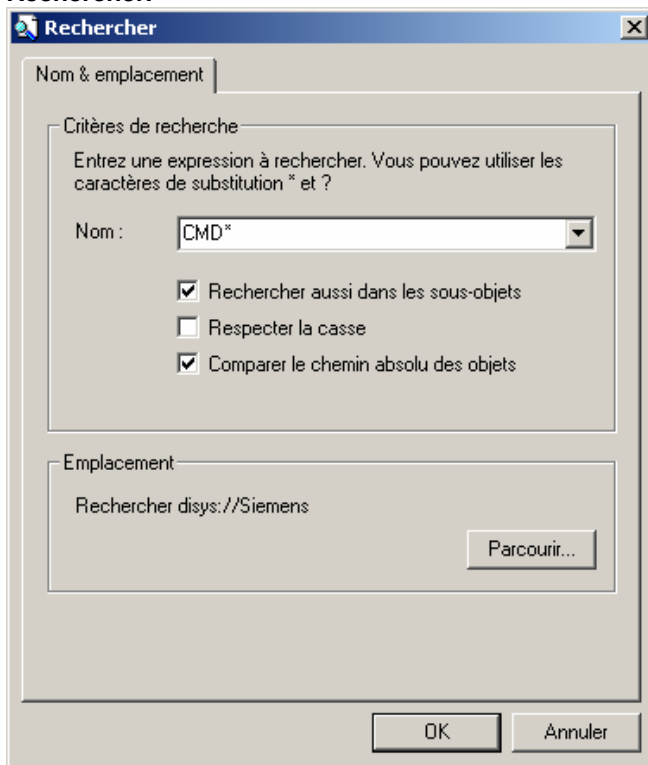
Rechercher des objets

Pour trouver facilement un dossier, un site, un appareil ou un objet dans l'une ou l'autre des vues de l'explorateur, vous pouvez utiliser la fonction de **Recherche**.

Par ailleurs, les objets auxquels vous accédez fréquemment peuvent être placés dans un dossier de Favoris.

1. Cliquez sur "Rechercher"  dans la barre d'outils.
OU

Appuyez sur <F3> pour afficher la boîte de dialogue **Rechercher**.

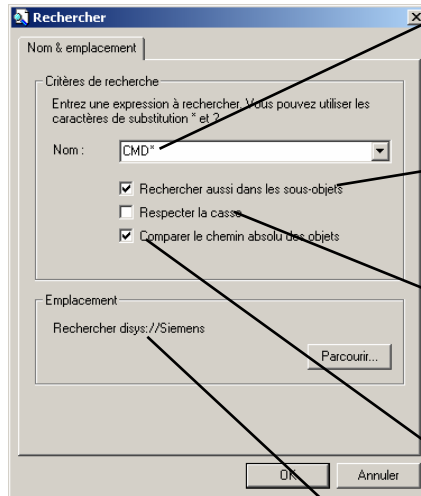


2. Entrez les *critères de recherche* (terminés de préférence par le caractère *) dans le champ **Nom** (cf. "Critères de recherche" ci-dessous).
3. Cliquez sur **Parcourir** dans la zone **Emplacement** pour spécifier le point de départ de la recherche.

4. Dans la boîte **Sélectionnez l'objet dans lequel effectuer la recherche**, cliquez sur le site ou l'appareil souhaité puis sur **OK**.
5. Cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue.
Une fenêtre vous informe alors de la progression de la recherche.
Tous les points de donnée répondant aux critères de recherche sont énumérés par nom et dossier.

Critères de recherche

La boîte de dialogue **Rechercher** offre plusieurs options pour définir vos critères de recherche :



Spécifiez le texte de recherche :

La chaîne de recherche peut comporter les caractères de substitution " * " et " ? ".

Recherche dans l'emplacement spécifié et dans tous les objets de l'arborescence.

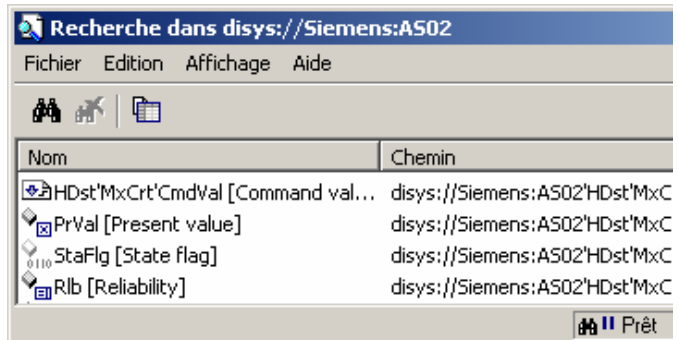
Indique si la recherche tient compte de la différence entre majuscules et minuscules.

La chaîne de recherche est interprétée comme une désignation système/utilisateur plutôt que comme texte simple (cf. ci-dessous).

Dossier de départ de la recherche.

Si l'option **Comparer le chemin absolu des objets** est sélectionnée, le texte de recherche est interprété comme une désignation système ou utilisateur (chemin d'accès).

Si l'on prend les critères de recherche de l'exemple ci-dessus, le système affiche tous les éléments (dossiers, sites, appareils et objets) contenant le texte "CMD" (Commande) dans tous les dossiers de l'arborescence.



Exemple de résultat de la recherche
Un des objets recherchés, avec son ID, son nom et sa désignation système.

Remarque

Dans la vue système, l'ID et le descriptif d'un objet sont considérés comme un seul et même élément. Par conséquent, il est impossible d'effectuer une recherche sur le descriptif seul (affiché entre crochets "[]"). Ainsi, il faut placer le caractère générique * au début du texte de recherche "* supply air sensor" pour trouver, par exemple, "AHU10 [supply air sensor]".

Conseil

Vous pouvez exploiter les résultats de la recherche de la manière suivante :

- Déplacez l'élément trouvé dans l'explorateur par glisser/déposer pour connaître son emplacement
- Faites glisser l'objet dans le Trend Viewer pour lancer un suivi de tendance
- Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Envoyer vers...** pour exploiter l'objet dans une autre application DESIGO INSIGHT

**Exemples :
Recherche
d'une
désignation
système/utilisa-
teur (chemin).**

Si l'option **Comparer le chemin absolu des objets** est sélectionnée, le texte de recherche est interprété comme une désignation système ou utilisateur (chemin d'accès).

- Exemple de recherche d'un chemin d'accès dans la vue système :

Recherche des blocs Rscos appartenant au "Site_A".

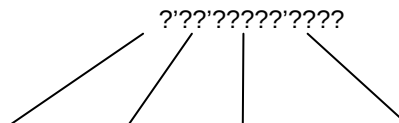
1. Lancez la recherche dans le dossier "Site_A"

Spécifiez le texte de recherche : "**Site_A.*.Rscos***"

- Exemple de recherche d'un chemin d'accès dans la vue utilisateur :

Recherche de toutes les valeurs mesurées relatives au groupe "Air ambiant", dans n'importe quel bâtiment, à n'importe quel étage.

Exemple de structure désignation utilisateur :



Building'Floor'Plant type & no.'Object type & no.

1. Lancez la recherche à la racine de la désignation utilisateur

Spécifiez le texte de recherche :

"*'*'*'*'*'*'AA*'M'*'*'*'"

**Exemples :
Texte de
recherche.**

Si l'option **Comparer le chemin absolu des objets** n'est PAS sélectionnée, le texte de recherche est interprété comme du texte simple.

- Exemple de recherche de texte dans la vue système : Recherche de tous les objets de "AS01" dans le site "Site_A" associés à une installation de chauffage, c'est à dire les objets dont la désignation commence par "HT"

1. Lancez la recherche à partir de l'appareil "AS01" du Site_A. Spécifiez le texte de recherche : "***HT***"

Caractères génériques :

La fonction de recherche accepte les caractères
génériques suivants :

Caractères génériques :	Description
*	caractère de substitution pour n'importe quel caractère ou groupe de caractères
?	caractère de substitution pour un seul caractère

Exemple :

Chaîne	Résultat possible
A?A*	ALA; ANA; ALA100; ANA1;
M?*	MA, M500, M, M_ALARM

3.9.5 Configurer l'environnement de l'Alarm Viewer et du Log Viewer

Configuration de l'environnement

Pour personnaliser son espace de travail, l'utilisateur
peut :

- afficher/masquer la barre d'outils
- afficher/masquer la barre d'état
- afficher/masquer l'explorateur
- afficher/masquer les colonnes
- modifier la largeur et l'ordre des colonnes
- modifier l'apparence de la grille

Remarque

Ces paramètres sont enregistrés en fonction de
l'utilisateur et appliqués chaque fois que ce dernier lance
l'application.

Barre d'outils

Dans le menu **Affichage**, sélectionnez Barre d'outils pour
afficher ou masquer la barre d'outils.

Barre d'état

Dans le menu **Affichage**, sélectionnez l'option **Barre
d'état** pour afficher ou masquer la barre d'état.

Explorateur

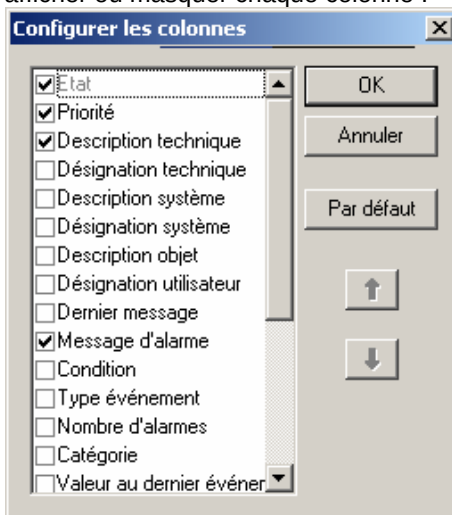
1. Dans le menu **Affichage**, sélectionnez **Explorateur** pour afficher/masquer l'explorateur.
OU
Cliquez sur le bouton "afficher/masquer l'explorateur"



dans la barre d'outils.

Organiser les colonnes

1. Cliquez avec le bouton droit sur le titre d'une colonne et sélectionnez l'option **Configurer les colonnes**.
2. Cochez ou désélectionnez les cases de la liste pour afficher ou masquer chaque colonne :



3. Pour changer l'ordre des colonnes, sélectionnez l'une des colonnes affichées en surbrillance et déplacez-la à l'aide des boutons fléchés.
4. Cliquez sur **OK** pour appliquer les nouveaux paramètres

Remarque

La colonne Groupe d'événements ne peut pas être masquée : elle apparaît en grisé dans liste.

Modifier la largeur d'une colonne

La procédure de dimensionnement est identique à celle de l'explorateur Windows.

1. Placez la souris sur une ligne séparant deux colonnes.
Il prend la forme d'une double flèche.
2. Maintenez le bouton gauche de la souris appuyé et faites glisser le cadre dans l'une des directions indiquées par la flèche.
3. Relâchez le bouton de la souris lorsque la dimension souhaitée est atteinte.



Vous pouvez aussi cliquer deux fois sur le séparateur de colonnes pour modifier directement la largeur.

Remarque

Il est impossible de spécifier une largeur de 0. Pour afficher/masquer des colonnes, reportez-vous à la section "Organiser les colonnes".

Changer les paramètres de la grille

Vous pouvez masquer ou afficher la grille.

1. Dans le menu **Affichage**, sélectionnez **Afficher le quadrillage**.
2. Activez/désactivez l'affichage du quadrillage horizontal et vertical.
3. Cliquez sur **OK** pour appliquer les nouveaux paramètres.

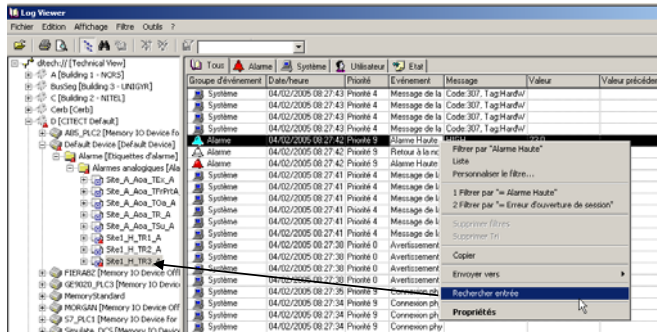
Réinitialiser l'environnement

1. Sélectionnez **Outils > Personnaliser l'environnement** pour restaurer l'espace de travail par défaut.

3.9.6 Recherche d'événements dans l'explorateur

Trouver des entrées

La fonction de recherche permet de localiser le site, l'appareil et l'objet associé à un événement particulier. Le résultat de la recherche apparaît en surbrillance dans l'explorateur.



Rechercher des entrées

1. Placez le curseur sur le champ adéquat d'un événement.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher le menu contextuel. Cliquez sur **Rechercher entrée**.
3. L'explorateur s'ouvre automatiquement le cas échéant avec l'élément recherché en surbrillance.

Domaine d'application des fonctions de recherche

Il est également possible d'effectuer une recherche textuelle des entrées de l'arborescence de l'explorateur par la fonction de recherche, qui constitue une alternative à l'option Rechercher.

1. Appuyez sur <F3> pour afficher la boîte de dialogue de recherche.

OU

Sélectionnez l'option **Rechercher** dans le menu **Edition**.

OU

Cliquez sur "Rechercher"  dans la barre d'outils.

Référence

Pour en savoir plus sur l'utilisation de la fonction et des critères de recherche : reportez-vous à la section "Principes d'exploitation" de ce manuel.

3.9.6.1 Filtrer les listes d'événements

Filtrer une vue

L'application d'un filtre permet de n'afficher qu'une sélection de la totalité de la base. Il est possible de spécifier plusieurs critères de filtre simultanément.

Types de filtre

Il existe trois options de filtre :

Fonction	Description
Filtrer par "..."	Vous pouvez sélectionner un champ d'une entrée d'événement pour en faire un critère de filtre, et n'afficher que les événements qui lui correspondent (par exemple, si vous sélectionnez une date ou un champ comportant la mention "Alarme haute" seuls les événements correspondants seront affichés).
Liste	Affiche la liste des critères disponibles en fonction du contenu de la colonne sélectionnée. Vous pouvez établir un filtre en combinant plusieurs éléments de la liste avec l'opérateur logique OU. Notez que la colonne Date/heure dispose de filtres de plage horaire prédéfinis tels que "Jour /Semaine/Mois actuel", "Dernier jour/Semaine/Mois", etc.
Personnaliser le filtre...	Vous pouvez définir un filtre personnalisé en effectuant différentes sélections dans des boîtes de dialogue spécifiques au type de colonne sélectionné.

Remarque

Vous pouvez aussi filtrer la liste des événements à l'aide de l'explorateur. Pour en savoir plus sur cette procédure, consultez le chapitre ci-après.

Filtrer par "..."

1. Placez le curseur sur le champ à utiliser comme critère de filtre.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher le menu contextuel.
3. Sélectionnez l'option **Filtrer par "..."** pour filtrer la liste en fonction de ce critère.

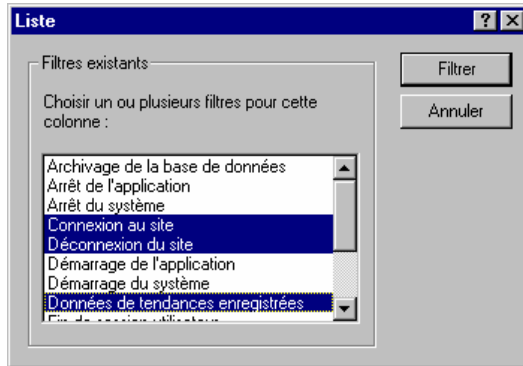


Conseil

Vous pouvez répéter cette procédure pour chaque colonne jusqu'à obtenir le résultat souhaité. Elle fonctionne également avec les filtres prédéfinis et personnalisés.

Filtrer avec l'option Liste

1. Placez le curseur sur le champ à utiliser comme critère de filtre.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher le menu contextuel.
3. Choisissez **Liste...** pour afficher la boîte de dialogue suivante:



Exemple de liste pour la colonne Description technique affichée avec l'onglet "Tous".

4. Cliquez avec le bouton gauche sur le ou les éléments à utiliser comme critères de filtre.
(pour sélectionner plusieurs éléments, maintenez la touche <Ctrl> ou <Maj> enfoncée).
Seuls les événements répondant à l'un de ces critères seront affichés dans la vue.
5. Cliquez sur **Filtrer** pour filtrer la vue.

Personnaliser le filtre

Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction dans les colonnes Groupe d'événement et Commentaire.

1. Placez le curseur sur le champ à utiliser comme critère de filtre.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher le menu contextuel.
3. Sélectionnez l'option **Personnaliser le filtre** pour afficher une boîte de dialogue spécifique au type de colonne sélectionné.
4. Entrez ou sélectionnez la combinaison de critères souhaitée.

Exemple 1 :

Exemple de boîte de dialogue pour la colonne Date/heure

The dialog box 'Personnaliser le filtre' has a title bar with a question mark and close button. The main text is 'Afficher les événements survenus entre les dates et heures suivantes :'. There are two sections: 'Afficher depuis' and 'Afficher dans'. Each section has a radio button for 'Premier événement' and 'Date / heure', and a date/time picker. The 'Date / heure' options are selected. The 'Afficher depuis' date is 05/05/99 and time is 15:32:14. The 'Afficher dans' date is 07/05/99 and time is 14:14:14. There are 'OK' and 'Annuler' buttons on the right.

Exemple 2 :

Exemple de boîte de dialogue pour la colonne Message

The dialog box 'Personnaliser le filtre' has a title bar with a question mark and close button. The main text is 'Afficher les événements ayant le nom suivant :'. There is a section 'Événement' with two text boxes separated by 'OU'. The first box contains 'NCRS' and the second box contains 'Morg*'. There are 'OK' and 'Annuler' buttons on the right. Below the text boxes, there are instructions: 'Entrer ? à la place d'un caractère quelconque pour une' and 'Entrer * à la place d'un nombre quelconque de caractères'.

Conseil

Ajoutez un astérisque avant et après le mot afin d'être sûr de trouver toutes les entrées répondant aux critères spécifiés.

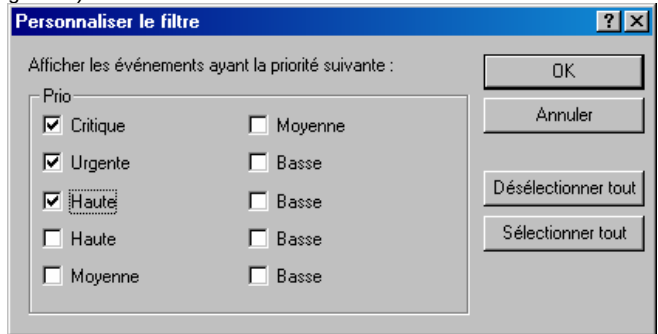
Exemple 3 :

Exemple de boîte de dialogue pour des colonnes contenant des valeurs et des unités

The dialog box 'Personnaliser le filtre' has a title bar with a question mark and close button. The main text is 'Afficher les événements ayant les valeurs suivantes :'. There is a section 'Valeur' with two rows of input fields. The first row has a dropdown with '>=', a text box with '30', and a dropdown with '°C'. The second row has a dropdown with '=', a text box, and a dropdown. Between the rows are radio buttons for 'ET' and 'OU', with 'OU' selected. There are 'OK' and 'Annuler' buttons on the right.

Exemple 4 :

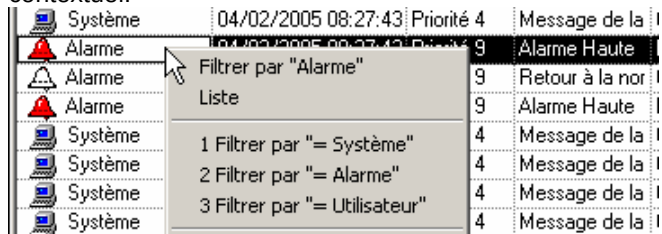
Exemple de boîte de dialogue pour la colonne Priorité (les priorités sont les mêmes que celles définies sur le poste de gestion).



5. Cliquez sur **OK** pour appliquer le filtre.

Conseil

Vous pouvez rappeler les trois filtres les plus récemment utilisés depuis le menu contextuel (cliquez avec le bouton droit). Voir également le chapitre "Exploitation du Log Viewer" ci-dessus pour connaître la structure du menu contextuel.



Filtre date/heure

Si vous sélectionnez un champ de date/heure, les options suivantes s'ajoutent à **Filtrer par** et **Personnaliser le filtre** :

- Actuel
 - Jour 07.05.2004
 - Semaine 03.05.2004 - 09.05.2004
 - Mois Mai 2004
- Dernier
 - Jour 06.05.2004
 - Semaine 26.04.2004 - 02.05.2004
 - Mois Avril 2004

Date/heure	Priorité	Événement	Message
04/02/2005 09:34:57	Priorité 0	Avertissement	Vérification de l'activité
04/02/2005 09:34:57	Filtrer par "04/02/2005"		
04/02/2005 09:34:53	Actuel		
04/02/2005 09:34:40	Dernier		
04/02/2005 09:34:29	Personnaliser le filtre...		
04/02/2005 09:34:27	1 Filtrer par "Dernier jour"		
04/02/2005 09:34:24	2 Filtrer par "Jour actuel"		
04/02/2005 09:34:23	3 Filtrer par "02/02/2005"		

Indication de l'état du filtre

La présence d'une icône en forme d'entonnoir dans l'entête de colonne signale qu'un filtre est actif.

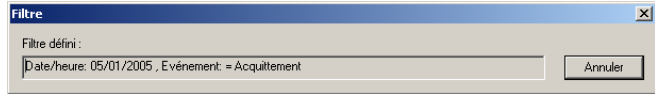
Symbole de filtre

Groupe d'événement	Date/heure	Priorité	Événement
✓ Alarme	05/01/2005 14:59:47	Priority 9	Acquittement
Utilisateur	05/01/2005 14:59:47	Priority 2	Acquittement

La barre d'état explicite quant à elle les critères de filtre en vigueur :

▲▼ ▽ Date/heure: 05/01/2005 , Événement: = Acquittement

Si vous cliquez deux fois dans la barre d'état, la totalité de l'expression du filtre s'affiche dans une fenêtre :



Supprimer filtres

Suppression de tous les filtres d'une vue

1. Cliquez avec le bouton droit sur la vue. Sélectionnez **Affichage > Supprimer filtres.**

OU

Cliquez sur "Supprimer Filtre"  dans la barre d'outils.

OU

Sélectionnez **Affichage > Supprimer filtres.**

Suppression d'un critère de filtre particulier

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris dans la colonne concernée. Choisir **Supprimer "..."**.

3.9.6.2 Enregistrement et application de requêtes

Définition

Vous pouvez enregistrer les critères de filtres courants afin de les appliquer ultérieurement à une vue de même catégorie.

Cet enregistrement s'appelle une "requête".

En principe, les requêtes sont spécifiques à l'utilisateur qui les a enregistrées. Il est possible toutefois d'accéder à l'ensemble des requêtes élaborées par tous les utilisateurs.

Enregistrer des requêtes

1. Appliquez un filtre.
2. Sélectionner **Filtre > Enregistrer.**

OU

Cliquez sur Filtre  dans la barre d'outils pour afficher la liste de vos requêtes.

3. Entrez le nom de votre requête (20 caractères max.).
4. Cliquez sur **Enregistrer.**

Charger des requêtes existantes

Charger des requêtes à partir du menu Filtre

(affichage de toutes les requêtes du système).

1. Activez la vue à filtrer.
2. Sélectionnez l'option **Filtres prédéfinis...** du menu **Filtre** pour afficher la liste des requêtes que vous avez déjà enregistrées pour cette vue.

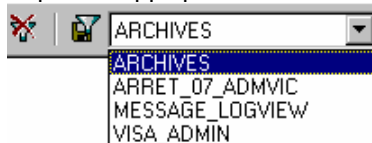
Si la requête souhaitée ne figure pas dans la liste, cliquez sur **Plus...** pour afficher toutes les requêtes enregistrées dans le système.

3. Cliquez deux fois sur le nom d'une requête, ou placez-la en surbrillance et cliquez sur **Filtrer**.

Chargement d'un filtre à partir de la barre d'outils

(pour afficher uniquement les requêtes que vous avez enregistrées)

1. Cliquez sur la liste déroulante pour sélectionner la requête à appliquer :



Remarque

A chaque fois que vous appliquez un filtre, il remplace le précédent (il est donc impossible de combiner plusieurs filtres en les sélectionnant l'un après l'autre).

Copie d'une requête personnalisée

Il est possible de copier des filtres globaux dans la liste des requêtes personnelles.

1. Activez la vue à filtrer.
2. Sélectionnez **Filtre > Filtres prédéfinis...** pour afficher la liste des requêtes que vous avez déjà enregistrées.
3. Cliquez sur **Plus...** pour afficher toutes les requêtes enregistrées dans le système.
4. Sélectionnez la ou les requêtes que vous souhaitez copier dans la liste des requêtes personnelles.
5. Cliquez sur **Copier**.

Renommer des requêtes

1. Sélectionnez **Filtre > Filtres prédéfinis** pour afficher la liste des filtres existants.

2. Sélectionnez la requête à renommer et cliquez dessus une seconde fois (à intervalle moins rapproché que le double clic) ou sélectionnez **Renommer**.
3. Le mode édition est activé. Changez le nom du filtre.
4. Appuyez sur Entrée ou cliquez sur le fond de la boîte de dialogue pour valider le nouveau nom
5. Cliquez sur **Fermer**.

Supprimer des requêtes

1. Activez la vue pour laquelle vous souhaitez supprimer un filtre.
2. Sélectionnez **Filtre**> Filtres prédéfinis...pour afficher la liste des requêtes que vous avez déjà enregistrées.
3. Cliquez avec le bouton droit sur la requête adéquate et sélectionnez **Supprimer**.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Fermer** pour quitter la boîte de dialogue.

3.9.6.3 Trier des entrées

Principes

En règle générale, chaque colonne peut être triée dans l'ordre croissant ou décroissant.

Par défaut, les colonnes sont triées dans l'ordre décroissant, colonne Date/heure en priorité. Ces paramètres par défaut ne sont jamais signalés.

Pour trier une colonne, il suffit de cliquer dans son en-tête.

La première colonne sélectionnée adopte la priorité la plus élevée, c'est à dire que le tri s'effectuera en premier lieu sur son contenu. La dernière colonne dispose par contre de la priorité la moins élevée.

Trier des entrées

1. Cliquez sur l'en-tête de la colonne souhaitée. La colonne est immédiatement triée dans l'ordre croissant.
2. Cliquez une seconde fois pour afficher le contenu dans l'ordre décroissant.
3. Cliquez une troisième fois pour supprimer le critère de tri.

Indication de l'état du tri

L'ordre du tri (croissant ou décroissant) est indiqué par un symbole triangulaire dans l'en-tête de la ou des colonnes triées.

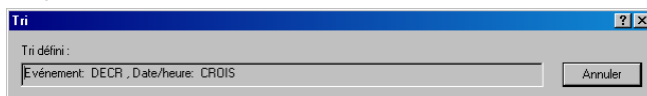
De plus, la priorité de chaque colonne est signalée par un numéro.

Groupe d'événement	Date/heure	Evénement	Message
 Système	23/01/04 14:39:27	Transmission d'une tâche de routage	Avertisser
 Système	23/01/04 14:39:51	Transmission d'une tâche de routage	Avertisser
 Système	23/01/04 14:43:39	Transmission d'une tâche de routage	Avertisser
 Système	23/01/04 14:43:40	Transmission d'une tâche de routage	Avertisser
 Système	23/01/04 14:43:44	Transmission d'une tâche de routage	Avertisser
 Système	23/01/04 14:44:05	Transmission d'une tâche de routage	Avertisser
 Système	23/01/04 14:44:18	Transmission d'une tâche de routage	Avertisser

Si au moins une des colonnes de la vue est triée, l'icône suivante apparaît dans la barre d'état :



Si vous cliquez deux fois sur cette icône, la totalité de l'expression du tri s'affiche dans une fenêtre :



Supprimer Tri

1. Cliquez sur la colonne concernée jusqu'à ce que le symbole de tri disparaisse.
 - Au premier clic, la colonne est triée dans l'ordre croissant.
 - Au deuxième, dans l'ordre décroissant.
 - Un troisième clic désactive le tri.

Supprimer le tri de toutes les colonnes

1. Sélectionnez **Affichage > Supprimer Tri**.
OU



Cliquez sur "Supprimer Tri"

OU

Cliquez avec le bouton droit pour afficher le menu contextuel, et sélectionnez l'option **Supprimer Tri**.

3.9.7 Impression à partir des applications

Généralités

- L'impression est généralement possible dans toutes les applications DESIGO INSIGHT.
- Il est possible d'affecter une imprimante particulière à chaque application, et de raccorder plusieurs imprimantes au poste de gestion.

- Vous pouvez ainsi imprimer des schémas sur une imprimante couleur et des états sur une imprimante laser, sans devoir modifier les paramètres d'impression.
- Les documents imprimés à partir des différentes applications conservent un aspect homogène (présentation, en-têtes, bas de page, etc.).

Aperçu avant impression

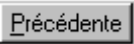
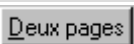
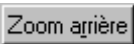
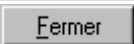
Utilisation de l'aperçu avant impression

Le bouton **Aperçu avant impression**  situé dans la barre d'outils de chaque application permet d'afficher chaque page telle qu'elle apparaîtra une fois imprimée.

Affichez la page que vous souhaitez imprimer (sélection d'alarmes filtrées et triées, vue de tendance, etc.),

- Cliquez sur le bouton Aperçu avant impression  dans la barre d'outils.

L'écran d'**Aperçu avant impression** propose les options suivantes :

Bouton de la barre d'outils	Fonction
	Imprime le document. La boîte de dialogue d'impression standard de Windows apparaît, vous permettant de sélectionner une imprimante, de définir la plage d'impression, de spécifier le nombre de copies, etc.
	Affiche la page suivante le cas échéant.
	Affiche la page précédente le cas échéant.
	Affiche une page à la fois (option disponible en affichage double page uniquement).
	Affiche deux pages à la fois, le cas échéant (uniquement si le mode d'affichage est "une seule page").
	Permet d'agrandir deux fois la page affichée, après quoi ce bouton est estompé.
	Permet de réduire deux fois la page affichée, après quoi ce bouton est estompé.
	Ferme l' aperçu avant impression et retourne à l'affichage normal du document.

Impression d'un document

1. Cliquez sur l'option **Imprimer** du menu ou sur le bouton  dans la barre d'outils de l'application. La boîte de dialogue d'impression apparaît.
2. Vérifiez si l'**imprimante** sélectionnée est correcte. Dans le cas contraire, déroulez la liste pour choisir l'imprimante adéquate.
3. Spécifiez une plage au besoin.
4. Indiquez au besoin le nombre de copies souhaité.
5. Cliquez sur **OK**.

Imprimer un 'instantané' de l'écran

1. Appuyez sur <Alt> + <Impr écran> pour copier la fenêtre sélectionnée uniquement dans le presse-papiers.
OU
Appuyez sur <Impr écran> pour copier la totalité de l'écran dans le presse-papiers.
2. Ouvrez un programme de traitement de texte.
3. Sélectionnez **Edition > Coller** pour insérer le contenu du presse-papiers dans le document.

4 Démarrage de DESIGO INSIGHT

Présentation

Ce chapitre vous montre comment lancer et arrêter DESIGO INSIGHT, et ajouter et supprimer un utilisateur avec les droits adéquats.

4.1 Démarrage de DESIGO INSIGHT

Démarrage automatique

Votre poste de gestion DESIGO INSIGHT peut être configuré pour démarrer automatiquement sur votre ordinateur. Les modifications à apporter pour automatiser le démarrage ou lancer le programme après panne de courant sont décrites au chapitre Modifier l'installation.

Démarrage manuel

1. Cliquez deux fois sur l'icône DESIGO INSIGHT dans le bureau Windows.

OU

Cliquez sur **Démarrer** dans la barre des tâches de Windows.

2. Placez le curseur sur l'option **Programmes** puis sur **DESIGO INSIGHT V2.3** pour afficher un menu supplémentaire.
3. Cliquez sur **DESIGO INSIGHT**.

L'écran d'accueil de DESIGO INSIGHT apparaît, indiquant le lancement du programme :



Remarque

Il vous faudra peut-être patienter quelques secondes si le démarrage automatique de certaines applications a été programmé sous DESIGO INSIGHT.

Barre des tâches

L'exécution de DESIGO INSIGHT est matérialisée par l'apparition d'une barre des tâches:

Barre des tâches de DESIGO INSIGHT



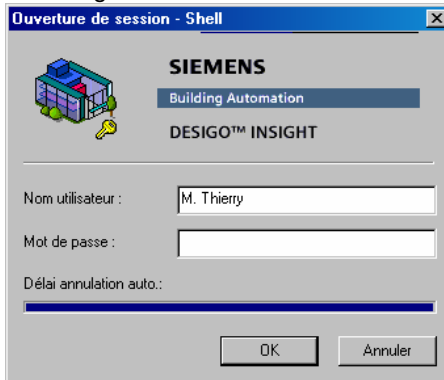
Possibilité d'exploitation au démarrage

Tant que vous n'avez pas ouvert de session, vous ne pouvez accéder à aucune fonction de DESIGO INSIGHT. Toute sélection dans la barre des tâches entraîne l'apparition d'une boîte de dialogue vous invitant à ouvrir une session.

4.2 Ouverture de session

Manuelle

1. Cliquez sur un bouton quelconque de la barre des tâches de DESIGO INSIGHT pour afficher la boîte de dialogue **Ouverture de session - Shell**.



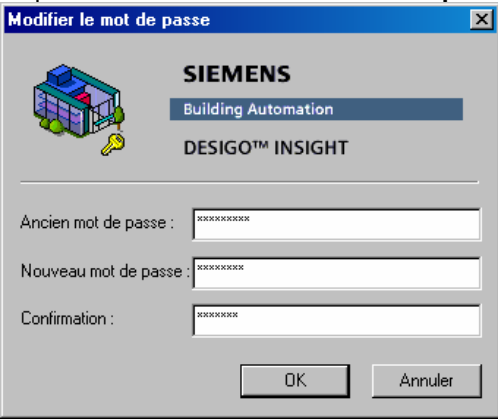
2. Entrez votre nom et votre mot de passe, en veillant à respecter les majuscules et minuscules.
3. Cliquez sur **OK**.
Le cas échéant, le système se connecte à un site ou lance une application automatiquement.

Remarque

En l'absence d'action de la part de l'utilisateur pendant un délai signalé par l'indicateur de progression **Délai annulation auto.**, la boîte de dialogue se ferme.

Changer de mot de passe

1. Cliquez sur le bouton **INSIGHT**  dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT
2. Sélectionnez **Propriétés** pour afficher la boîte de dialogue **DESIGO INSIGHT Propriétés**.
3. Cliquez sur **Changer mot de passe...**
4. Dans la boîte qui s'affiche, entrez votre ancien mot de passe dans la zone **Ancien mot de passe**.



5. Saisissez le nouveau mot de passe dans la zone **Nouveau mot de passe** (4 caractères minimum, 16 caractères maximum).
6. Entrez une seconde fois le nouveau mot de passe dans la zone **Confirmer le mot de passe**.
7. Cliquez sur **OK**.

Remarque

Les mots de passe tiennent compte de la différence majuscules/minuscules sous DESIGO INSIGHT. Veillez à ce que la touche de verrouillage des majuscules ne soit pas accidentellement activée.

Activités

Une fois que vous avez saisi le mot de passe, DESIGO INSIGHT vérifie les droits d'accès qui y sont associés. vous pouvez alors accéder à tous les programmes et menus auxquels vous avez droit.

Remarque

Si l'interface graphique de DESIGO INSIGHT est programmée pour être lancée automatiquement à l'ouverture de session, sa barre des tâches s'affiche juste au-dessous de celle du système.



Pour en savoir plus, reportez-vous à la section "Utilisation du Plant Viewer" de ce manuel.

4.3 Affichage de la version et des informations sur le système

Affichage

Cet indicateur particulier signale un problème survenu au niveau du poste de gestion local. Il s'affiche toujours dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT, même si aucune session utilisateur n'est ouverte.

L'illustration ci-dessous présente le contenu de l'onglet **Informations Superviseur**.

1. Cliquez sur le bouton **INSIGHT** dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT
2. Sélectionnez **Affichage > Informations système**.
OU

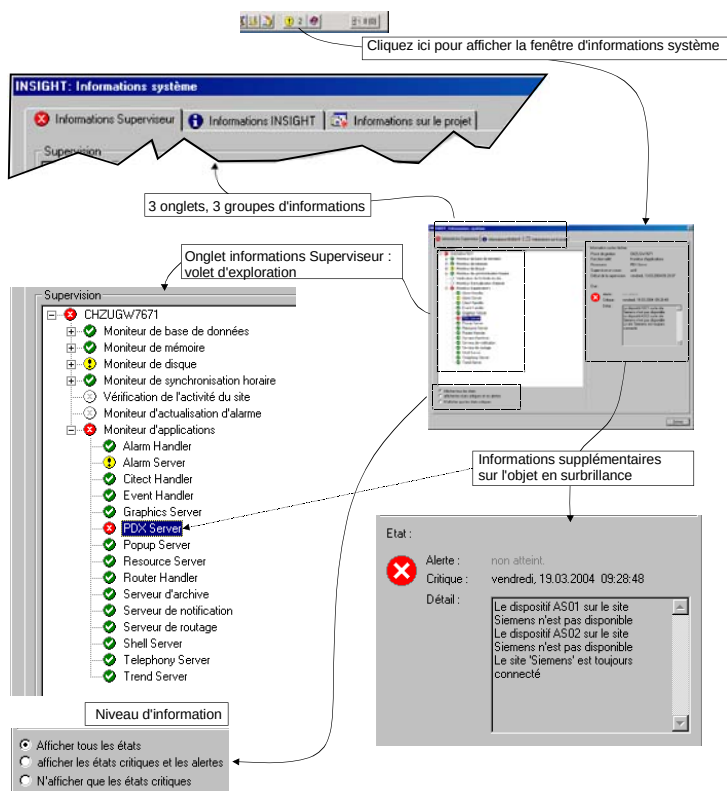
Cliquez sur Informations système



dans la barre des tâches.

La fenêtre qui s'affiche vous livre des informations sur l'état de votre système.

Onglet	Description
Informations Superviseur	Affiche l'état actuel des bases de données, de l'espace de stockage, de la synchronisation et des applications INSIGHT.
Etat de l'UTL	Affiche un aperçu des UTL connectées et de leur état.
État du modem	Affiche un aperçu des modems connectés et de leur état.
Informations DESIGO INSIGHT	Indique le numéro de version exact de toutes les applications INSIGHT.
Informations sur le projet	Livre des informations sommaires sur l'emplacement des différentes bases de données associées au poste de gestion.



Remarque

Selon l'état de votre système, il se peut que le nombre d'états critiques ou d'avertissements enregistrés soit affiché sur le bouton même :  1

Afficher les informations de version

1. Dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT, cliquez sur **INSIGHT > A propos de INSIGHT**.
La fenêtre qui s'affiche livre des informations sur la version de DESIGO INSIGHT.
2. Cliquez sur **Fermer**.

4.4 Connexion/déconnexion manuelle d'un site

Définition

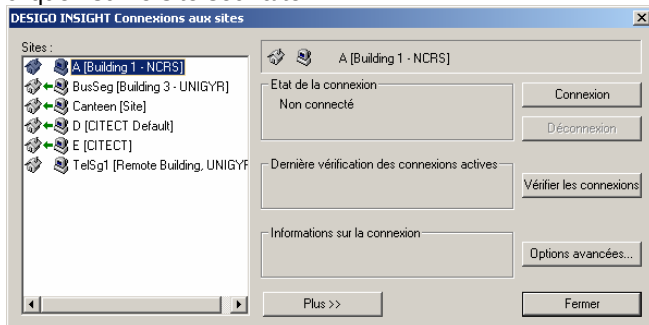
Un site constitue une entité logique indépendante (du point de vue de l'utilisateur) au sein du système de GTC. Il s'agit d'une structure, composée en général d'une zone autonome en terme d'emplacement, de fonction et d'organisation (par exemple un bâtiment ou un ensemble de bâtiments).

Connexion manuelle

1. Cliquez sur **INSIGHT** dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT et sélectionnez **Connexion/déconnexion**.
OU

Cliquez sur "Connecter et déconnecter sites" .

2. Dans la fenêtre de la boîte de dialogue qui s'affiche, cliquez sur le site souhaité :



3. Sélectionnez le site adéquat et cliquez sur **Connexion** (cf. ci-dessous pour connaître l'état de la connexion).
4. Cliquez sur **Options avancées** pour afficher des informations détaillées sur la connexion et le protocole de communication.
5. Cliquez sur **Plus** pour connaître le programme responsable de la connexion et la raison de cette dernière.
6. Cliquez sur **Fermer** une fois que le site est connecté.

Remarque

Si un message vous notifie qu'une connexion est impossible, prenez contact avec votre spécialiste DESIGO INSIGHT ou votre agence Siemens Building Technologies.

Possibilités d'exploitation après connexion

Pour afficher la liste des connexions actives, cliquez sur le **témoin de connexion** dans la barre des tâches de

DESIGO INSIGHT : .

Symbole	Description	Explication
	Aucune flèche.	Il n'y a pas de connexion montante ou descendante avec le site.
	Flèche verte pointant du poste de gestion vers l'UTL	La connexion a été établie par le poste de gestion (connexion manuelle ou automatique).
	Flèche rouge pointant de l'UTL vers le poste de gestion.	Le site a été appelé et la connexion ne peut être établie.
	Flèche rouge pointant du poste de gestion vers l'UTL.	Le site est connecté pour une application unique.
	Flèche verte avec horloge.	L'heure du site est en dehors de la plage autorisée.

Les mêmes symboles sont utilisés pour signaler l'état des connexions dans la boîte de dialogue

Connecter/Déconnecter site. Cliquez sur **Connecter et déconnecter sites** dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.

Vérification des connexions

Cette fonction vous permet de vérifier si un site communique toujours avec votre poste de gestion.

1. Cliquez sur **INSIGHT** dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT et sélectionnez **Connexion/déconnexion**.
OU

Cliquez sur "Connecter et déconnecter sites" .

2. Cliquez sur **Vérifier les connexions** dans la boîte de dialogue **INSIGHT Connexion aux sites**.
La nouvelle heure de vérification s'affiche dans la boîte de dialogue.
3. Cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.

Déconnexion du site

Vous pouvez forcer la déconnexion d'un site lorsque celui-ci reste connecté par une application.

1. Cliquez sur **INSIGHT** dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT et sélectionnez **Connexion/déconnexion**.
OU

Cliquez sur "Connecter et déconnecter sites" .

2. Sélectionnez le site adéquat.
3. Cliquez sur **Options avancées** dans la boîte de dialogue **INSIGHT Connexion aux sites**.
4. Sélectionnez la connexion.
5. Cliquez sur **Forcer la déconnexion**.
6. Cliquez sur **Oui** pour confirmer.
7. Cliquez sur **Fermer** lorsque la connexion a disparu  .

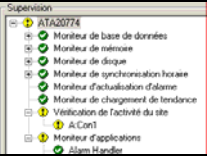
Possibilités d'exploitation après connexion

Une fois que vous avez établi la connexion avec un site, vous pouvez:

- Exploiter l'installation via le Plant Viewer
- Traiter les alarmes (effacement, acquittement, etc.).
- Agir sur des objets de l'Object Viewer
- Effectuer un suivi de tendance en temps réel dans le Trend Viewer

**Informations
fournies par la
barre des
tâches après
connexion**

Une fois la connexion établie, le nom sous lequel vous avez ouvert la session apparaît en barre de tâches. Par ailleurs, les éléments de signalisation suivants apparaissent dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT :

Boutons	Explication	Intervention
	L'apparition d'une horloge rouge sur la zone horaire signale que les heures du site et du poste de gestion ne sont pas synchronisées et que l'écart est supérieur au plafond prédéfini.	Ce n'est pas forcément critique, mais vous devez demander conseil à l'administrateur de votre système ou à votre agence Siemens.
	Le témoin de connexion indique le nombre de sites connectés.	Vous pouvez cliquer sur ce bouton pour afficher la liste des sites accompagnés de leurs propriétés.
 0  1  3	Ce témoin indique l'état du système. 	Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la fenêtre d'informations système INSIGHT.
	Les alarmes de priorité élevée sont signalées par un témoin à droite de la barre des tâches. Ouvrez l'Alarm Viewer (voir "Lancement manuel de programmes" ci-après) ou cliquez sur le témoin d'alarme pour lancer l'Alarm Viewer et consulter les alarmes filtrées.	Cette opération supprime toute fenêtre d'alerte éventuellement affichée concernant les alarmes. Pour en savoir plus : reportez-vous à la section "Traitement des alarmes".

4.5 Heure système

Présentation

Nous entendons par "heure système" l'heure utilisée par votre système de GTC, que ce soit celle en vigueur sur les UTL PX ou sur le poste de gestion. Votre système possède des "horloges temps réel", en général une dans le poste de gestion et une dans chaque UTL. Les options de synchronisation horaire sont les suivantes :

Option 1: synchronisation de l'heure de l'UTL avec celle d'un poste de gestion spécifique.

Option 2: synchronisation de l'heure du poste de gestion avec celle des UTL.

Option 3: pas de synchronisation.

La première option est la plus courante. L'option 3 peut être choisie si le poste de gestion et les UTL se trouvent dans des fuseaux horaires différents. Dans ce cas, nous mentionnerons la distinction entre l'heure du poste de gestion, et l'heure de l'UTL PX.

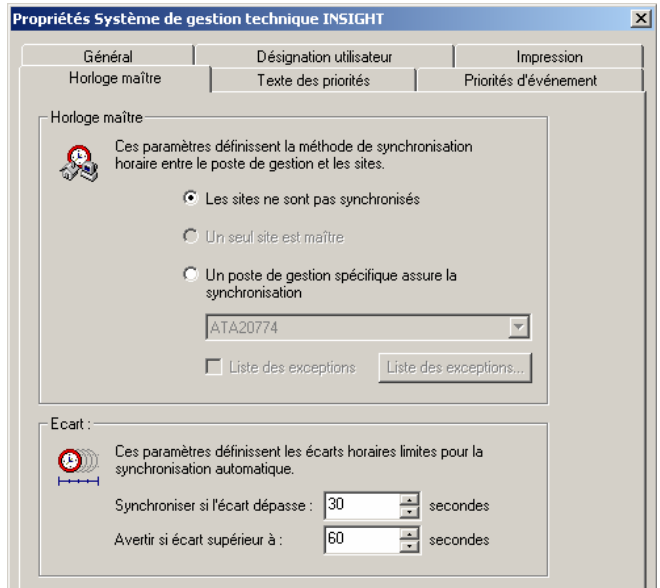
Pour désigner l'heure des UTL PX, nous emploierons le terme "heure du site".

Dans les cas 1 et 3, les UTL sont synchronisées sur une UTL "maître" unique. En cas de panne du maître PX (Primary Server), une UTL de secours (Backup Server) est utilisée jusqu'à remise en service du maître.

Définir l'horloge maître

L'horloge maître est spécifiée dans le System Configurator.

1. Cliquez sur "System Configurator" .
2. Cliquez avec le bouton droit sur **Système de gestion technique INSIGHT**.
3. Activez l'onglet **Horloge maître** et effectuez les réglages en conséquence.

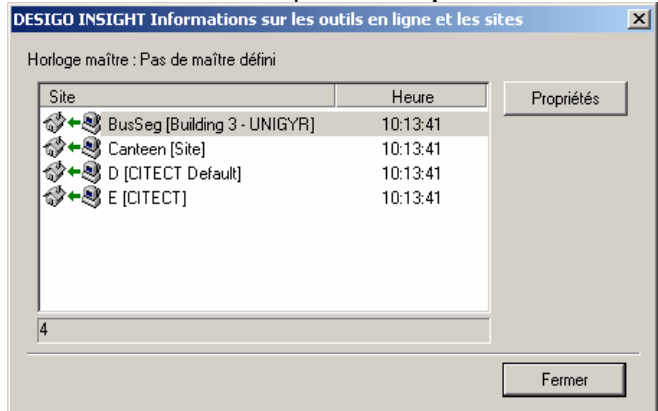


Synchronisation Si elle configurée, la synchronisation avec le poste de gestion s'effectue lors de la connexion avec le site. Si l'heure du poste de gestion et celle du site présente un écart prédéfini assez étroit (par ex. 1 minute), l'indicateur rouge "hors plage"  s'affiche et la synchronisation s'effectue. Si l'écart est plus important, par exemple 1 heure, la même icône d'avertissement s'affiche, sans que l'heure ne soit synchronisée (afin de prévenir toute synchronisation inopinée entre différents fuseaux horaires).

Vérification / modification Si l'heure système est incorrecte, et que la synchronisation automatique est configurée, vérifiez l'heure du poste de gestion. Elle s'affiche dans l'angle inférieur droit de la barre des tâches Windows. Cliquez deux fois sur l'heure affichée et réglez-la par le biais de l'interface Windows habituelle. Cette opération suffit normalement à permettre la connexion.

Dans les cas où l'heure du site n'est pas synchronisée avec l'heure du poste de gestion, vous pouvez la régler de la manière suivante :

1. Cliquez sur **Sites connectés**  4 dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez le site et cliquez sur **Propriétés**.



3. Sélectionnez l'onglet **Heure** et réglez l'heure et la date.
4. Cliquez sur **OK**.

Remarque

Votre système est probablement configuré pour synchroniser automatiquement l'heure du poste de gestion avec celle du site.

Si la procédure décrite est infructueuse, c'est à dire que l'heure du site retourne à la valeur précédente, cela signifie que l'heure du site est configurée pour être synchronisée par le poste de gestion. Dans ce cas, il vous faut modifier l'heure du poste de gestion via Windows.

Heure d'été/d'hiver

Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver est automatique. Il est géré automatiquement par le poste de gestion par l'intermédiaire du système d'exploitation Windows, et au besoin, de manière autonome par les UTL PX.

S'il y a plusieurs postes de gestion DESIGO INSIGHT, il suffit d'en configurer un seul en tant que horloge maître, comme dans le cas 2 ci-dessus.

UTC

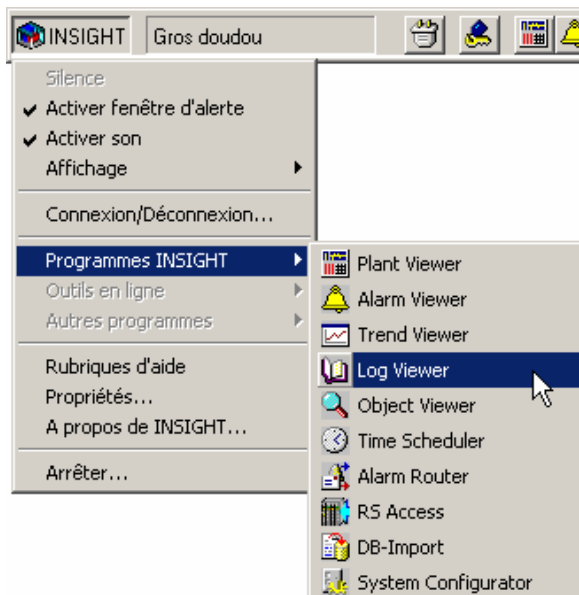
L'UTC (Universal Time Coordinated) est une référence horaire mondiale, équivalente de l'heure GMT (Greenwich Mean Time). Il est possible d'utiliser cette norme horaire sur les régulateurs PX, ce qui permet de ne plus se préoccuper des changements d'heure été/hiver et d'éviter ainsi un échantillonnage trop espacé ou trop rapproché des données de tendance et d'historique engendré par les différences horaires. L'inconvénient réside dans le fait que les opérateurs préfèrent travailler en "heure locale". Vérifiez avec votre représentant Siemens si cette option est utilisée dans votre système DESIGO.

4.6 Lancement manuel des programmes

Démarrage manuel

Pour lancer les programmes DESIGO INSIGHT, procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton **INSIGHT** dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT
2. Placez le curseur sur l'**application INSIGHT souhaitée**
3. Sélectionnez l'application INSIGHT souhaitée.



OU

Cliquez sur le bouton correspondant dans la barre des tâches.

Barre des tâches

Boutons	Nom de l'application
	Plant Viewer
	Alarm Viewer
	Trend Viewer
	Log Viewer

	Object Viewer
	Time Scheduler
	Alarm Router
	System Configurator
	DB-Import
	RS Access

Remarque

Seuls sont visibles les boutons correspondant aux applications pour lesquelles vous disposez des droits d'accès.

Conseil

Vous pouvez afficher une info-bulle en plaçant le curseur sur un bouton sans cliquer, afin de connaître l'application qu'il déclenche.

4.7 Créer et supprimer des utilisateurs

Pourquoi créer un utilisateur ?

Il est nécessaire de créer un compte d'ouverture de session pour chaque utilisateur DESIGO INSIGHT afin d'identifier clairement qui fait quoi dans le système, par exemple en cas d'acquittement d'une alarme. L'utilisateur est affecté à un groupe en fonction de ses activités (tous les membres d'un groupe ont les mêmes droits d'accès). Vous ne pouvez créer ou supprimer un utilisateur que dans un groupe identique ou subordonné au vôtre.

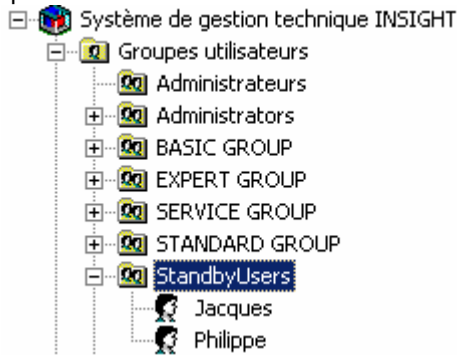
Remarque

Un utilisateur ne peut être membre de plusieurs groupes. il faut par conséquent lui attribuer un nom unique.

Créer un utilisateur

Créez un nouvel utilisateur dans le System Configurator.

1. Cliquez sur "System Configurator" .
2. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier du groupe qui doit recevoir l'utilisateur.



3. Sélectionnez **Ajouter utilisateur...**
4. Configurez les propriétés utilisateur comme décrit ci-dessous.

Copier un utilisateur

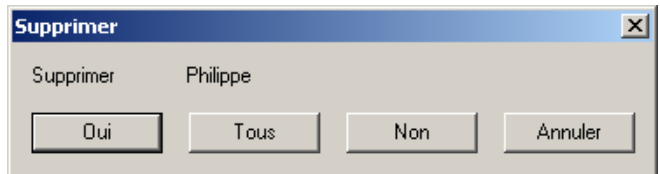
Vous pouvez copier un utilisateur dans le System Configurator.

1. Cliquez sur "System Configurator" .
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'utilisateur à copier.
3. Sélectionner **Copier utilisateur...**
4. Entrez le nom du nouvel utilisateur et configurez ses propriétés comme décrit ci-dessous.

Supprimer un utilisateur

Procédure :

1. Cliquez sur "System Configurator" .
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'utilisateur à supprimer. Vous pouvez sélectionner plusieurs dossiers en maintenant la touche Ctrl enfoncée et en cliquant sur les utilisateurs concernés.
3. Sélectionnez **Supprimer**.
4. Cliquez sur le bouton adéquat pour supprimer un plusieurs utilisateurs.



Oui	Supprime l'utilisateur actuellement affiché.
Tous	Supprime tous les utilisateurs sans demande de confirmation.
Non	Ignore l'utilisateur actuel et affiche le suivant.
Annuler	Ferme la boîte de dialogue sans supprimer d'autres utilisateurs.

5. Cliquez sur **Annuler** pour fermer la boîte de dialogue.

Propriétés utilisateur

Configurer les propriétés utilisateur dans le System Configurator.

1. Cliquez sur "System Configurator" .
2. Développer le groupe auquel appartient l'utilisateur et cliquez deux fois sur ce dernier.
Configurez les propriétés dans la boîte de dialogue **Propriétés utilisateur**.

Assistant utilisateur

Informations utilisateur

Nom d'utilisateur : Groupe utilisateurs:

Nom complet : Visa :

Informations sur le mot de passe

☐ Pas de mot de passe

☐ Forcer le remplacement du mot de passe à la session suivante

Mot de passe :

Validité : jours

Dernière modification :

Validité du compte utilisateur

Expiration : ☒ 05/02/2005

Stratégie de verrouillage du compte

Selon la stratégie de verrouillage, le compte sera bloqué après plusieurs tentatives de connexion infructueuses. Pour définir cette stratégie, ouvrez la fenêtre de propriétés du système de gestion technique INSIGHT.

☒ Appliquer la stratégie de verrouillage

Verrouillé/Déverrouillé

☐ Déverrouiller

< Précédent Terminer Annuler

Nom d'utilisateur	Ce nom s'affiche sur les postes de gestion pour identifier l'utilisateur.
Nom complet	Le nom complet s'affiche dans cette fenêtre.
Visa	Signature servant à la connexion sur les UTL.
Mot de passe	Configuration du mot de passe (validité 0 jours = le mot de passe n'expire jamais).
Expiration	Possibilité de créer un compte utilisateur temporaire.
Appliquer la stratégie de verrouillage	Possibilité d'activer les consignes de verrouillage (configuration dans Système de gestion technique INSIGHT >> Propriétés).

3. Cliquez sur **OK** pour valider la configuration.

Remarque

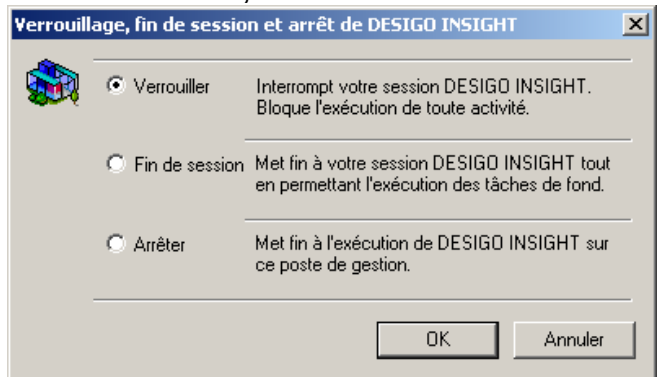
Pour en savoir plus sur les groupes et les utilisateurs :
cf. Installation et communication

4.8 Verrouillage

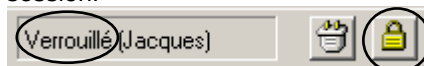
Inhiber une session

Il est possible de verrouiller une session INSIGHT, bloquant toute activité de l'utilisateur. Les opérations en arrière-plan continue de s'exécuter normalement.

1. Cliquez sur le bouton **INSIGHT** et sélectionnez **Arrêter**.
OU
Cliquez sur le bouton **Verrouillage/fin de session/arrêter**  dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT.
2. Choisissez l'option **Verrouiller** dans la fenêtre **INSIGHT Verrouiller, Fin de session et Arrêter**.



3. Cliquez sur **OK**.
La barre des tâches signale le verrouillage de la session.



Verrouillage automatique

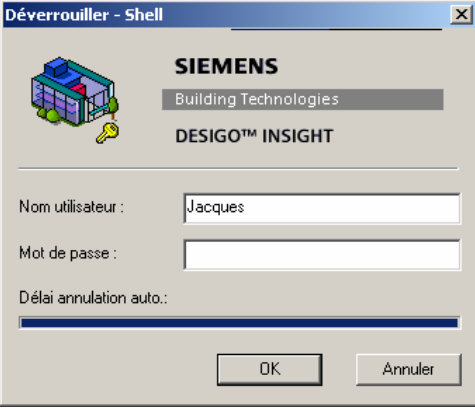
Après un délai d'inactivité de l'utilisateur (15 minutes par défaut, réglable dans le System Configurator), DESIGO INSIGHT se verrouille automatiquement pour interdire tout accès intempestif.

Annulation du verrouillage

Le déverrouillage s'effectue en ouvrant normalement une session.

1. Cliquez sur un bouton quelconque dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT. La boîte de dialogue

Déverrouiller - Shell s'ouvre.



The dialog box titled "Déverrouiller - Shell" contains the Siemens logo and the text "SIEMENS Building Technologies DESIGO™ INSIGHT". It features three input fields: "Nom utilisateur :" with the value "Jacques", "Mot de passe :", and "Délai annulation auto.:" which includes a progress bar. At the bottom, there are "OK" and "Annuler" buttons.

2. Entrez le mot de passe.
3. Cliquez sur **OK**.

4.9 Fermeture de session

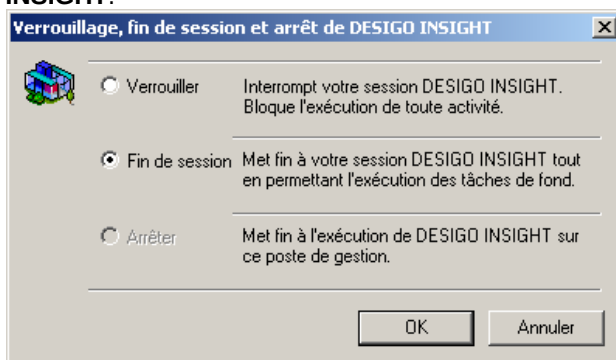
Actions préalables

Réfléchissez si vous souhaitez arrêter INSIGHT.

- fermer toute application éventuellement ouverte, et
- mettre fin à toutes les connexions encore actives.

Fermeture de session

1. Cliquez sur le bouton **INSIGHT** et sélectionnez **Arrêter**.
OU
Cliquez sur le bouton **Verrouillage/fin de session/arrêter**  dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionner **Fin de session** dans la fenêtre **Verrouillage, fin de session et Arrêt de DESIGO INSIGHT**.



3. Cliquez sur **OK**.

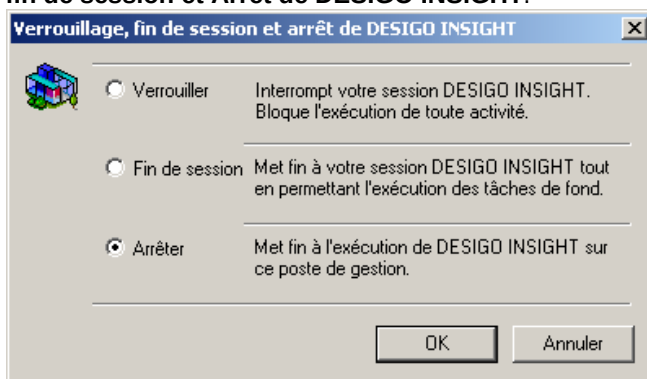
Remarque

Après une fermeture de session, DESIGO INSIGHT poursuit l'exécution de toutes les tâches de fond (suivi de tendance, par exemple), en conservant une connexion de type utilisateur d'astreinte. L'utilisateur ne sera autorisé à intervenir qu'après avoir ouvert une session. Si c'est un utilisateur appartenant à un groupe différent qui ouvre la session suivante, il se peut que les tâches de fond soient interrompues en fonction des droits dont il dispose.

4.10 Arrêter DESIGO INSIGHT

Arrêter DESIGO INSIGHT

1. Cliquez sur le bouton **INSIGHT** et sélectionnez **Arrêter**.
OU
Cliquez sur le bouton **Verrouillage/fin de session/arrêter**  dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionner **Arrêter** dans la fenêtre **Verrouillage, fin de session et Arrêt de DESIGO INSIGHT**.



3. Cliquez sur **OK**.

Remarque

L'option **Arrêter** met fin à l'exécution de DESIGO INSIGHT sur le poste de gestion et à toutes les connexions aux sites. Des activités telles que le suivi de tendance en ligne sont interrompues (entraînant la perte des données). Pour garantir une surveillance ininterrompue d'un site, il faut qu'au moins un poste de gestion ou le serveur INSIGHT reste opérationnel.

5 Utilisation de l'Object Viewer

Présentation

Cette section fournit toutes les informations nécessaires à l'utilisation de l'application Object Viewer (affichage des points d'installation dans un explorateur) et à l'exploitation de l'installation associée.

Introduction

L'Object Viewer vous permet d'obtenir des informations détaillées sur le système de gestion de bâtiment, et notamment sur les valeurs, unités et limites de chaque objet classé par nom de point de donnée. Les options de consultation et l'exploitation ne sont limitées que par vos droits d'accès.

Vous pouvez utiliser l'Object Viewer pour :

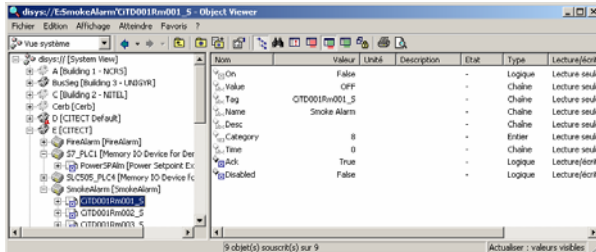
- Vous déplacer rapidement au sein du système
- Rechercher des points de donnée (objets) et des alarmes à n'importe quel endroit du système
- Afficher des informations détaillées sur les points de donnée
- Afficher des informations en ligne provenant du niveau automation
- Modifier manuellement des points de donnée analogiques, logiques ou à plusieurs états
- Modifier des propriétés d'objet
- Accéder directement au contexte d'un point de donnée dans une autre application (le Plant Viewer par exemple).

Description de l'application

Pour une description des menus, barre d'outils et fenêtre d'application, consultez l'aide en ligne.
Pour obtenir une description succincte d'un élément de la barre d'outils, placez le curseur de la souris dessus.

Démarrer l'Object Viewer

1. Cliquez sur l'**Object Viewer**  dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.



Explorateur affichant l'arborescence des UTL. Les objets sont regroupés en dossiers.

Volet de contenu offrant un aperçu détaillé des éléments sélectionnés dans le volet de l'explorateur.

Conseil

Vous pouvez optimiser l'affichage de la fenêtre de contenu à votre convenance (cf. redimensionnement des fenêtres d'application).

Actualiser les valeurs

Les changements d'état et de valeur des objets sont normalement automatiquement mis à jour dans l'Object Viewer.

Par contre l'affichage devra être actualisé manuellement dans les cas suivants :

- après édition manuelle des propriétés d'un objet, comme la désignation utilisateur
- après connexion à un site

1. Dans l'Object Viewer, sélectionnez **Affichage > Actualiser l'affichage.**

OU

Cliquez sur "Actualiser"  dans la barre d'outils de la vue d'objets.

OU

Dans l'Object Viewer, appuyez sur <F5>

Toujours visible

Le maintien de l'Object Viewer au premier plan peut être utile lorsque vous souhaitez par exemple transférer plusieurs valeurs consécutivement dans le Trend Viewer. Pour ce faire :

1. Sélectionnez **Affichage > Toujours visible**.
OU

Cliquez sur **Toujours visible**  dans la barre d'outil de la vue d'objets.

Le maintien de la fenêtre d'application au premier plan est tour à tour inhibé ou activé.

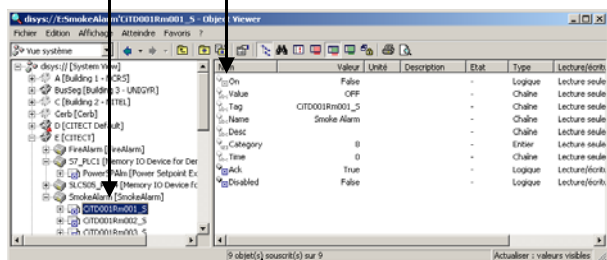
5.1 Affichage d'informations détaillées sur les points de donnée depuis l'Object Viewer

Sélectionner un point de donnée

1. Ouvrez le cas échéant l'explorateur en cliquant sur le bouton  dans la barre d'outils de l'Object Viewer.
2. Développez l'arborescence de l'explorateur pour afficher l'objet souhaité. Pour trouver plus facilement l'objet, vous pouvez utiliser la fonction de **Recherche** décrite précédemment.
3. Cliquez sur l'objet pour afficher des informations détaillées dans le volet droit de l'Object Viewer.

Attribut(s)/paramètres de l'objet sélectionné avec toutes les informations disponibles dans la base système et sa valeur.

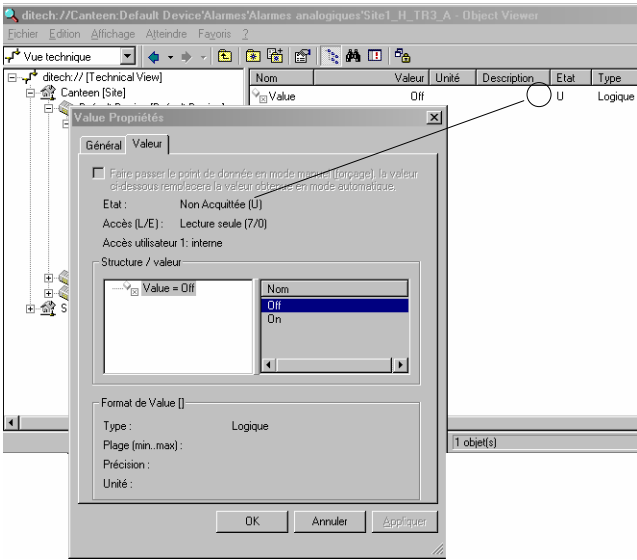
Objet sélectionné



Barre d'état contenant des informations supplémentaires sur l'objet sélectionné

Affichage de l'état des objets

La ligne d'attributs indique également l'état actuel d'un objet par le biais d'une abréviation (par exemple ZY). Cliquez deux fois la ligne de l'attribut pour ouvrir la boîte de dialogue de propriétés. L'état est décrit en texte clair, associé à l'abréviation.



Etat	Explication	Exemple
A	Alarme	Valeur limite dépassée.
D	Délai toujours actif.	Retard à l'enclenchement de la pompe activé
F	Erreur de communication avec le module E/S.	Module E/S erroné.
O	Remplacement manuel de l'objet.	La valeur a été définie par le PXM10 / PXM20 ou DESIGO INSIGHT.
R	Alarme pas encore effacée.	
S	Module de sortie en manuel.	Commutateur enclenché sur le module de sortie (la valeur ne peut être écrasée par le logiciel)
	Module d'entrée en manuel.	Envoi d'une valeur par défaut à l'application.
U	Alarme pas encore acquittée.	

W	Objet forcé par commutateur externe.	Tableau de commande désactivé.
X	Alarme inhibée	Objet Alarme Comm inhibé via EnEvt.
Y	Objet forcé par fonction de sécurité.	Alarme incendie active.
Z	Remplacement manuel de l'objet par le système.	Impossible d'enclencher le ventilateur tant que le registre n'est pas ouvert.

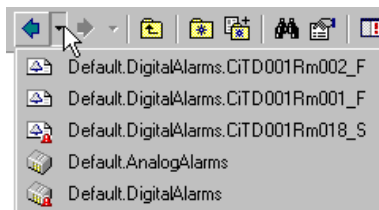
Fonction d'historique

L'Object Viewer conserve l'historique des 20 derniers objets sélectionnés. Vous pouvez accéder aux objets de deux manières.

En faisant défiler l'historique :

1. Cliquez sur les boutons **Précédent**  et **Suivant**  dans la barre d'outils pour consulter les 20 objets.
OU
Sélectionnez **Précédent** ou **Suivant** dans le menu **Atteindre**, ou
2. Appuyez sur <Alt + Flèche gauche > ou <Alt + Flèche droite > pour parcourir l'historique.
3. Sélection d'un objet :
vous pouvez afficher la liste d'historique en amont ou en aval de votre position courante :
4. Cliquez sur le bouton de liste déroulante à côté de l'option **Précédent** ou **Suivant** dans la barre d'outils. Sélectionnez un objet dans la liste.

Flèche à liste déroulante affichant l'historique des éléments auxquels vous avez accédé précédemment.



Utilisation du dossier des Favoris

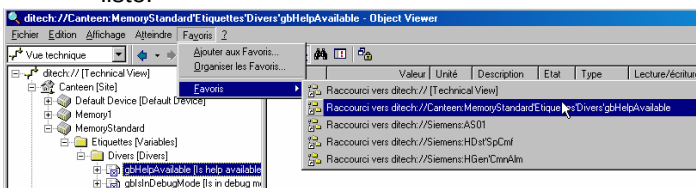
Pour accéder rapidement aux objets que vous utilisez fréquemment, vous pouvez les placer dans le dossier des **Favoris** :

1. Enregistrez vos favoris avec le menu Favoris de l'object Viewer.

OU

Cliquez sur **Favoris**  dans la barre d'outils.

2. Sélectionnez le raccourci vers l'objet requis dans la liste.



Ajouter aux Favoris

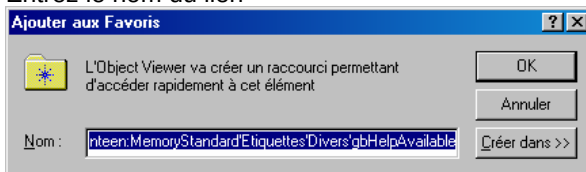
Pour ajouter des objets dans le dossier Favoris, procédez comme suit:

1. Placez l'objet souhaité en surbrillance dans l'arborescence de l'Object Viewer.
2. Cliquez sur **Favoris** et sélectionnez l'option **Ajouter aux Favoris**.

OU

Cliquez sur **Ajouter aux Favoris**  dans la barre d'outils.

3. Entrez le nom du lien

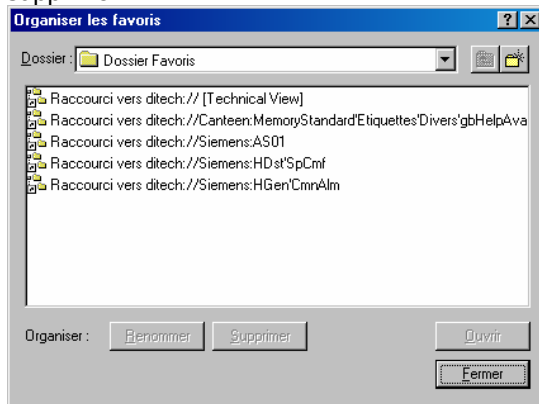


4. Cliquez sur **OK**.

Renommer ou supprimer les favoris

Procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Favoris**  dans la barre d'outils de la vue des objets
OU
Sélectionnez **Favoris > Organiser les favoris**.
2. Dans la boîte de dialogue **Organiser les favoris** qui s'affiche, sélectionnez le raccourci à renommer ou à supprimer:



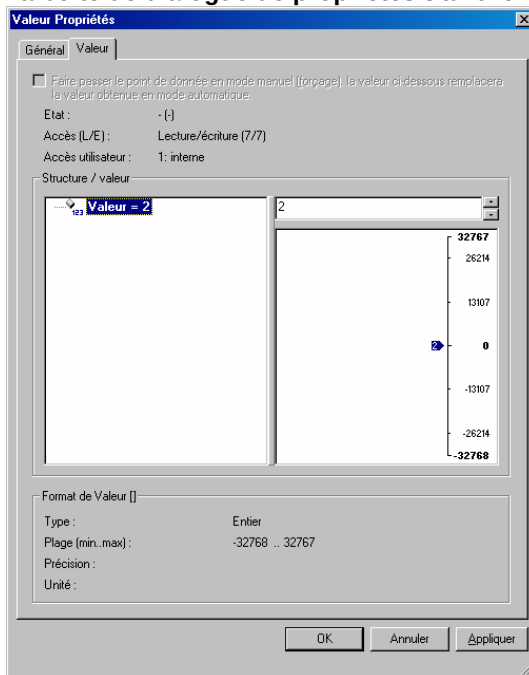
3. Cliquez sur **Renommer** pour changer le nom du raccourci
OU
Cliquez sur **Supprimer** pour supprimer ce point de donnée.
4. Cliquez sur **Fermer** pour quitter la boîte de dialogue.

5.2 Modification de la valeur et des propriétés des objets dans l'Object Viewer

Avant de commencer, assurez-vous d'être connecté à un site (consultez à cet effet le témoin de connexion dans la barre d'outils de DESIGO INSIGHT ou sélectionnez l'option **Connexion/déconnexion** du menu **INSIGHT**).

1. Affichez l'explorateur
(cf. "Afficher/masquer l'explorateur" plus haut dans cette section).
2. Sélectionnez l'objet souhaité. Développez l'arborescence de l'explorateur.
L'objet s'affiche dans la fenêtre de contenu.
3. Dans la fenêtre de contenu, cliquez deux fois sur l'attribut/le paramètre adéquat

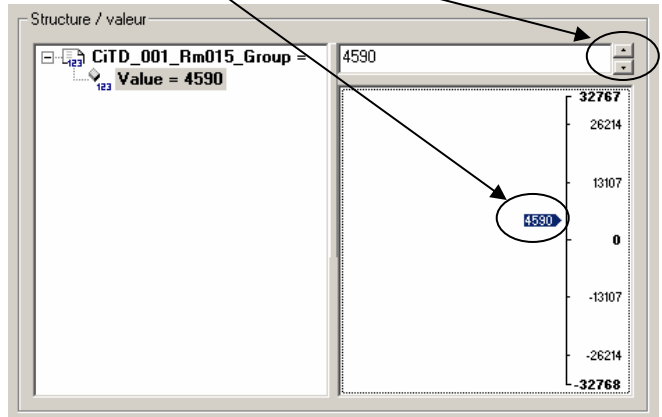
La boîte de dialogue de propriétés s'affiche.



4. Cochez la case **Fait passer le point de donnée en manuel (forçage)**...

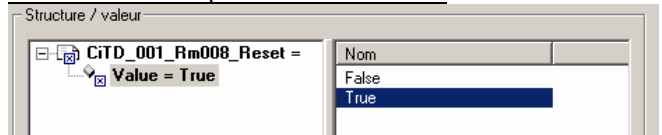
5. Valeurs analogiques

Modifier la valeur ou l'état avec : les boutons
compteur
le curseur



Valeurs logiques ou à plusieurs états

Modifier la valeur par sélection de l'état.



6. Cliquez sur **Appliquer** ou sur **OK**. La nouvelle valeur est transmise au régulateur.

Remarque

Le forçage des valeurs n'est possible que si l'utilisateur dispose des droits adéquats. Dans le cas contraire, les options correspondantes ne sont pas accessibles.

Remarque

L'Object Viewer permet uniquement de modifier les objets, et pas de les supprimer, étant donné que ceux-ci sont programmés dans l'UTL. Ceci s'applique notamment aux :

- points de donnée
- calendriers
- classes de notification
- groupes utilisateurs

Modifier la désignation utilisateur

Au cours de l'ingénierie d'un sous-système, des informations telles que **l'unité d'ingénierie, la précision d'affichage et les limites min./max.** de chaque objet sont importées dans la base système DESIGO INSIGHT. Le système se base sur ces informations pour afficher les objets correspondants dans l'Object Viewer et le Plant Viewer.

En fonction de votre projet, il se peut que les désignations utilisateur aient également été importées dans la base système. Elles peuvent être modifiées dans l'Object Viewer. Nous vous invitons toutefois à la plus grande prudence (cf. ci-après).



Attention

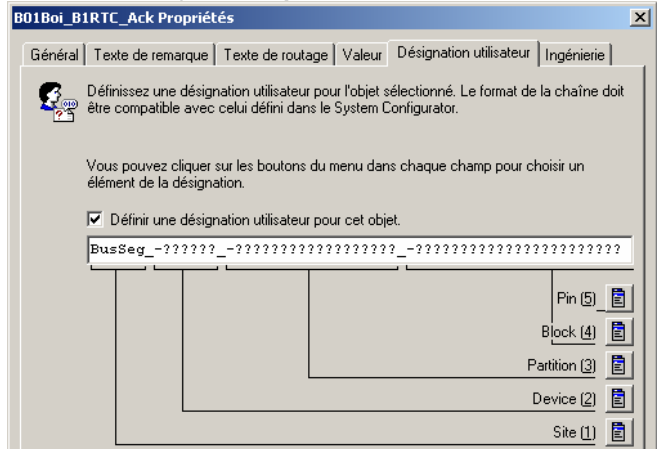
Toute modification de valeur ou de texte dans l'Object Viewer est répercutée dans la base de données du poste de gestion, mais pas dans les UTL. Par conséquent, les informations contenues dans le poste de gestion ne sont plus cohérentes avec celle des UTL. Il est essentiel dans ce cas de procéder à l'importation de la base de données des UTL pour résoudre les divergences. L'importation d'une base de données de sous-système peut de fait venir écraser des informations modifiées manuellement dans l'Object Viewer.

Nous vous recommandons fortement de ne procéder à ce type de modifications qu'en connaissance de cause et après avoir pris conseil auprès de votre spécialiste Siemens Building Technologies.

Ne procédez à des modifications qu'en toute connaissance de cause et après avoir pris conseil auprès de votre spécialiste Siemens Building Technologies (cf. avertissement précédent).

1. Affichez l'explorateur
(cf. "afficher/masquer l'explorateur" plus haut dans cette section).

2. Cliquez avec le bouton droit sur l'objet souhaité et sélectionnez l'option **Propriétés**.



3. Sélectionnez l'onglet **Désignation utilisateur**.
4. Sélectionnez **Définir une désignation utilisateur pour cet objet..**
5. Entrez la désignation utilisateur dans le champ contenant le masque de désignation prédéfini. Vous pouvez pour ce faire saisir la totalité des informations, ou sélectionner des textes existants dans une liste en cliquant sur le bouton  en face de chaque bloc.
6. Cliquez sur **OK** pour enregistrer la nouvelle désignation utilisateur dans la base système.

5.3 Textes d'instruction pour les alarmes

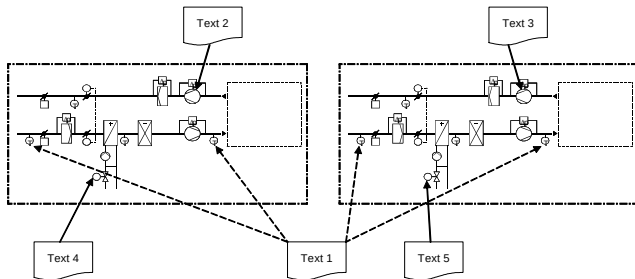
Objet

Les instructions ou remarques fournissent à l'utilisateur un complément d'information sur un événement (alarme) ou un objet de son installation. Grâce à elles, il pourra éliminer rapidement et efficacement les pannes, ou prendre les mesures de dépannage adéquates.

Ces textes étant très orientés projet, c'est l'utilisateur de l'installation (opérateur) qui sera logiquement chargé de leur élaboration.

Principe

Avant de rédiger les instructions, il convient de réfléchir sur les problèmes qui peuvent survenir le plus fréquemment dans l'installation. L'on gagnera un temps considérable en attribuant les mêmes instructions à plusieurs objets.

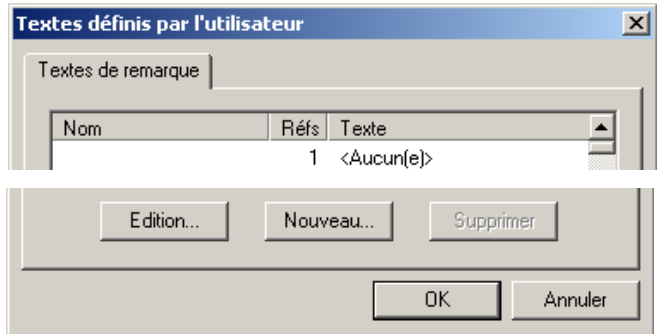


Text e	Fournisseur	Description	Référence
1	Siemens	Sondes.	QAM22
2	ABB	Ventilateur.	
3	ABB	Ventilateur.	
4	Siemens	Vanne.	MXF461..
5	Siemens	Vanne.	M3P..FY

Sélectionner l'objet

Les instructions ne peuvent être créées que pour des objets visibles dans l'Object Viewer, par exemple une sonde de température.

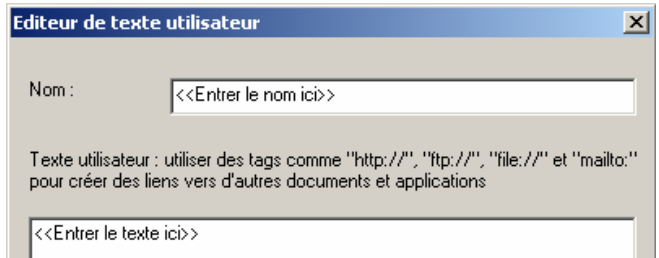
1. Cliquez avec le bouton droit sur l'objet souhaité dans l'explorateur. Sélectionnez l'option **Propriétés**.
2. Cliquez sur l'onglet **Texte de remarque**.
3. Cliquez sur **Configurer....** La fenêtre des textes définis par l'utilisateur apparaît.



Créer une instruction

Ces textes s'appliquent à tous les sites pour éviter d'avoir à en définir pour chaque site d'un projet.

1. Cliquez sur **Nouveau** pour lancer l'éditeur de texte utilisateur.



2. Spécifiez une désignation unique dans le champ **Nom**, par exemple Alarme incendie (20 caractères maximum), et rédigez les instructions adéquates dans la zone de texte.
3. Cliquez sur **OK > OK** pour enregistrer votre saisie.
OU
Cliquez sur **OK > Nouveau** pour définir l'entrée suivante.

Remarque

Seuls les utilisateurs dotés des droits adéquats peuvent créer ou modifier des instructions.

Créer des hyperliens

Vous pouvez créer un hyperlien vers les informations du fournisseur pour éviter d'avoir à les stocker sur votre ordinateur.

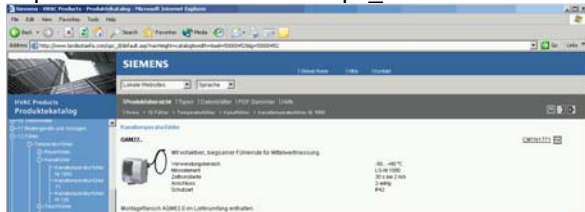
Remarque

Les liens vers les fournisseurs peuvent changer. Il est absolument nécessaire de les adapter (cf. Editer les instructions).

Remarque

Votre représentant Siemens peut vous fournir les liens d'accès aux informations concernant ses produits. Les exemples ci-dessous se rapportent au siège social de l'entreprise à Zoug.

1. Lancez l'explorateur Windows
2. Ouvrez le site Web
http://www.landisstaefa.com/opc_e/



3. Sélectionnez le produit souhaité en cliquant sur sa catégorie (dossiers).
4. Cliquez sur l'icône du document pour ouvrir la page correspondante.
5. Sélectionnez l'adresse Internet (avec la souris) et appuyez sur **<Ctrl>+<C>**.



6. Basculez vers l'éditeur de texte utilisateur de l'Object Viewer.
7. **<Ctrl>+<V>** insère l'adresse Internet dans l'éditeur, par exemple QAM22
http://www.landisstaefa.com/opc_e/sheet/n1771d.pdf
8. Cliquez sur **OK > OK** pour enregistrer votre saisie.
OU
Cliquez sur **OK > Nouveau** pour définir l'entrée suivante.

Méthodes de création d'un hyperlien dans un texte de remarque :

Syntaxe	Description
Mailto:xx.xx@siemens.com	Ouvre la messagerie.
http://www.siemens.com	Ouvre le site Web.
<File://c:\mon fichier.txt>	Ouvre le fichier
<Ftp://C:\mon fichier.txt>	Charge le fichier depuis le ftp.

Remarque

les hyperliens vers des dossiers dont le chemin comporte un espace doivent être spécifiés entre <...> par exemple <file://C:\Mon répertoire\Info.txt>

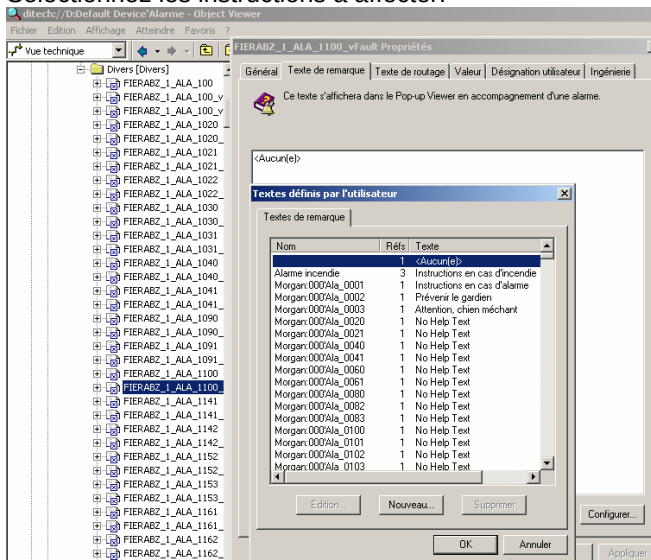
Editer les instructions

1. Cliquez sur **Edition** pour ouvrir l'éditeur de texte utilisateur.
2. Modifiez le texte du champ **Nom** ou de la zone de rédaction.
3. Cliquez sur **OK > OK** pour enregistrer votre saisie.
4. OU
5. Cliquez sur **OK > Edition** pour modifier l'entrée suivante.

Affecter une instruction

La remarque que vous avez rédigée peut être affectée à chaque point visible dans l'arborescence des objets.

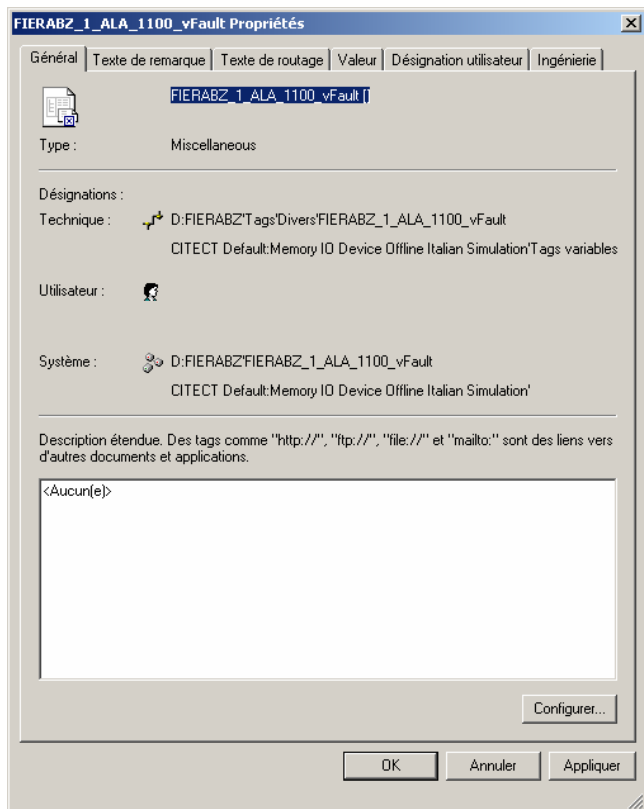
1. Sélectionnez les instructions à affecter.



2. Cliquez sur **OK**. Le texte est transféré dans l'onglet Texte de remarque.
3. Cliquez sur **OK** ou sur **Appliquer** pour enregistrer les données.
OU
Cliquez sur **Annuler** pour abandonner la saisie.

Texte de l'onglet Général

Le texte de cet onglet peut être assigné à tout point de donnée visible dans l'arborescence. Les modalités de saisie et d'affectation sont identiques à celles des textes de remarque. Ce texte n'est toutefois visible que dans l'Object Viewer, et ne doit donc pas avoir directement trait à une alarme (référence à une fiche produit, par exemple).



6 Exploitation graphique

Présentation

Cette section fournit toutes les informations nécessaires à l'utilisation de l'application Plant Viewer et à l'exploitation de l'installation associée.

Démarrage du Plant Viewer

1. Cliquez sur le bouton **Plant Viewer**  dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.

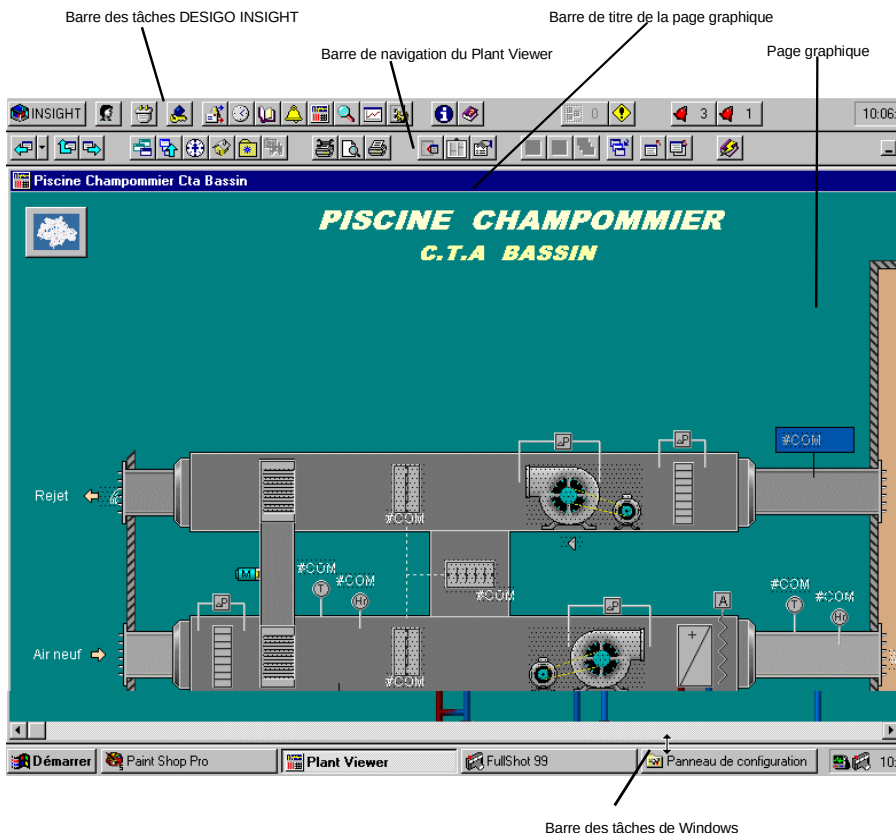
Remarque

Il est possible que votre système soit configuré de manière que le Plant Viewer soit lancé automatiquement avec DESIGO INSIGHT.

6.1 Présentation de l'écran du Plant Viewer

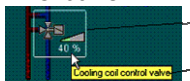
L'écran du Plant Viewer se compose des zones suivantes :

- Barre de navigation
- La ou les page(s) graphique(s)
- La barre des tâches Windows, toujours visible et accessible



6.2 Aide du Plant Viewer

Info-bulle



En fonction de l'ingénierie de votre système, vous pouvez voir apparaître une vignette de texte lorsque vous placez le curseur sur un élément spécifique (icône ou bouton, par exemple) dans une page. Elle fournit un descriptif succinct de cet élément

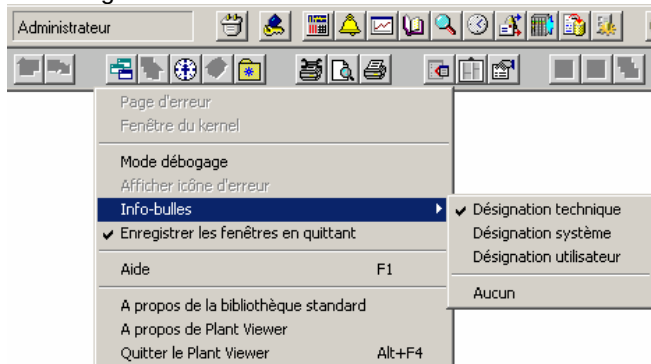
Vous pouvez spécifier dans le Plant Viewer le type d'info-bulle que vous souhaitez afficher pour obtenir de l'aide sur un élément graphique.

Vous pouvez en outre choisir d'afficher :

- aucun texte supplémentaire
- Désignation technique supplémentaire.
- Désignation système supplémentaire.
- Désignation utilisateur supplémentaire.

Affichage des info-bulles

1. Cliquez avec le bouton droit dans la barre de navigation du Plant Viewer. Sélectionnez **Info-bulles**.



2. Dans le menu contextuel, sélectionnez "Désignation technique", "Désignation système", "Désignation utilisateur" ou "Aucun".

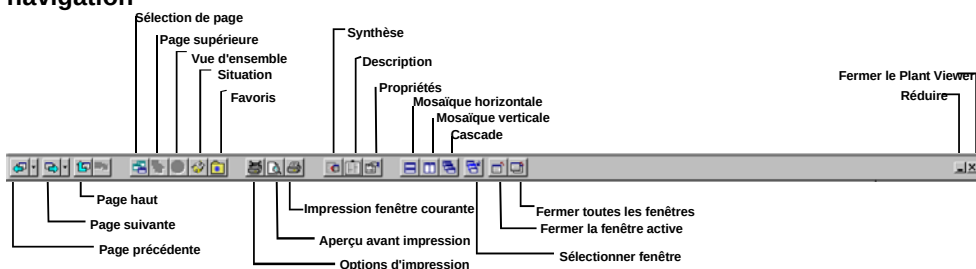
Sélectionnez :	Pour...
Désignation technique	... afficher un libellé basé sur la hiérarchie des objets BACnet. Par exemple Site:A'Aoa'FanEh'Cmd.FbVal
Désignation système	... afficher une adresse système. par exemple Site:As10'Vnt10'Vent'Cmd.
Désignation utilisateur	... afficher une adresse indiquant, par exemple, le bâtiment, l'étage, le type et le numéro d'installation, le type et le numéro de point de donnée etc. Exemple : Siemens'AS01'BZW5'Ahu1'Fan

3. Placez le curseur sur un élément de la page sans cliquer pour afficher l'info-bulle.

6.3 Barre de navigation et menus contextuels

Barre de navigation

La barre de navigation comporte les boutons suivants :



Fonctions

Fonctions de page :

	Boutons	Fonction
	Précédent	Affiche la page précédente (ordre inverse).
	Suivant	
	Historique	Affiche la liste des six dernières pages ouvertes.
	Page précédente	Ouvre la page située hiérarchiquement au-dessus de la page courante dans votre système. En l'absence de page parente, ce bouton est estompé.
	Page suivante	Ouvre la prochaine page définie lors de l'ingénierie de votre système (il est possible que certaines pages n'aient pas de page suivante).
	Sélectionner page	Ouvre une liste dans laquelle vous pouvez choisir une page à ouvrir. En fonction de l'ingénierie, les pages graphiques peuvent être structurées hiérarchiquement. Selon les droits dont vous disposez, vous pouvez également spécifier si la page sélectionnée s'affiche conjointement à la page en cours ou la remplace.

	Première page	Ouvre la page d'accueil de votre système (il peut s'agir de la photo du bâtiment ou du plan d'un complexe de bâtiments, par exemple).
	Vue d'ensemble du système	Ouvre la page de "Vue d'ensemble du système" (architecture), si elle existe.
	Page de situation	Ouvre la "page d'aperçu" de la page définie. Elle dépend du contexte de la page courante.
	Pages favorites	Affiche jusqu'à 20 pages auxquelles vous accédez fréquemment.

Fonctions spéciales :

	Boutons	Fonction
	Mise en page	Définit la présentation de la page graphique pour l'impression et l'imprimante à utiliser.
	Aperçu avant impression	Affiche la page telle qu'elle apparaîtra une fois imprimée.
	Imprimer	Imprime la page de la fenêtre active.
	Synthèse de la page	Affiche un résumé de tous les objets présents dans page active.
	Description de la page	Vous permet de rédiger une description personnelle de la page active dans un fichier texte.
	Propriétés de la page	Affiche les propriétés de la page active.

Référence

Pour les instructions générales d'impression dans les applications DESIGO INSIGHT, reportez-vous :

- au chapitre "Impression" de la section "Principes d'exploitation" de ce manuel
- au chapitre "Impression depuis le Plant Viewer" de la présente section

Opérations sur plusieurs fenêtres avec les boutons de la barre de navigation :

	Boutons	Fonction :
	Mosaïque horizontale	Agence toutes les pages ouvertes sur l'écran. Les pages graphiques peuvent être disposées en "mosaïque" (horizontalement ou verticalement) ou en "cascade" (avec chevauchement).
	Mosaïque verticale	
	Cascade	
	Sélectionner une fenêtre	Permet de sélectionner une fenêtre ouverte dans la liste pour l'afficher au premier plan.
	Fermer la fenêtre	Ferme la fenêtre active
	Fermer toutes les fenêtres	Ferme toutes les fenêtres actuellement ouvertes.
	Aide	Aide spécifique au projet (n'est pas disponible dans tous les projets)

Conseil

Toutes ces fonctions de navigation sont également proposées dans le menu contextuel des pages. Pour afficher ce menu, cliquez avec le bouton droit sur le fond d'une page.

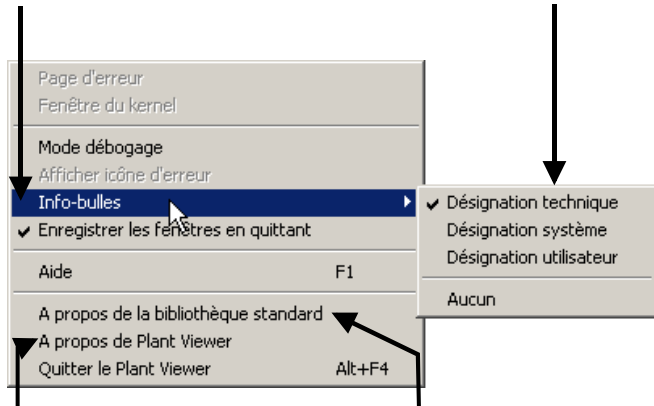
Menus contextuels du système

Pour afficher ce menu, cliquez avec le bouton droit de la souris à n'importe quel endroit de la barre de navigation (sauf sur un bouton).

Le menu contextuel du système s'affiche :

Enregistre les paramètres d'environnement lorsque l'on quitte l'application.

Permet de définir le type d'affichage des informations de point dans les info-bulles des symboles.

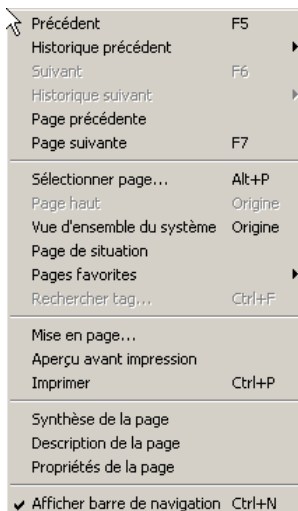


Affiche les informations de version du Plant Viewer

Affiche la version des graphiques.

Menus contextuels des pages

Pour afficher ce menu, cliquez avec le bouton droit sur le fond d'une page.



Les options proposées sont équivalentes aux boutons de la barre de navigation décrits précédemment.

6.4 Afficher/masquer la barre de navigation

Afficher / masquer

La barre de navigation s'affiche automatiquement au démarrage du Plant Viewer ; vous pouvez toutefois la masquer ou l'afficher de nouveau :

1. Cliquez avec le bouton droit à un endroit quelconque du fond de la page graphique (pas sur un symbole).
2. Sélectionnez **Afficher barre de navigation**.

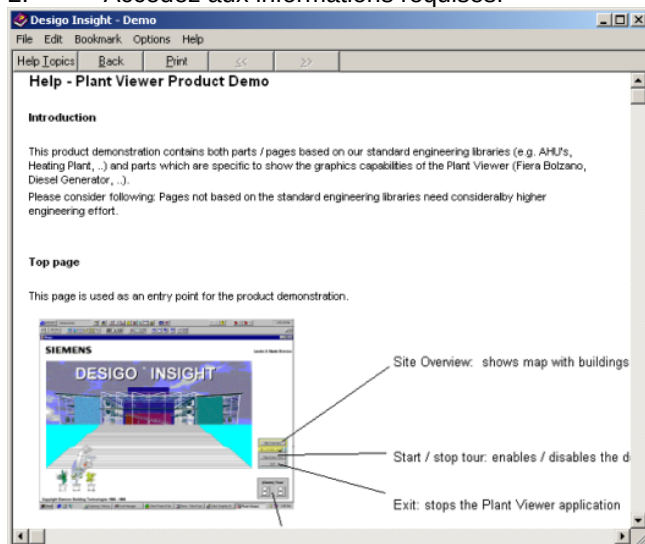
Conseil

Combinaison: Appuyez sur <Ctrl+N> pour afficher ou masquer la barre de navigation.

Aide spécifique au projet

Ce type d'aide vous permet de communiquer des procédures à l'utilisateur, comme la marche à suivre en cas d'alarme.

1. Cliquez sur  dans la barre des tâches du Plant Viewer.
2. Accédez aux informations requises.



Remarque

Cette aide ne fait partie de l'offre standard Siemens, et doit être commandée séparément au besoin.

6.5 Ouverture de pages graphiques

Techniques de déplacement

Il existe trois méthodes pour se déplacer entre les pages :

- par les boutons de la barre de navigation
- par les options du menu contextuel des page
- en utilisant les boutons et les symboles présents sur les pages. Cette dernière méthode est décrite plus en détail dans le chapitre "Principes d'utilisation des éléments graphiques" de cette section.

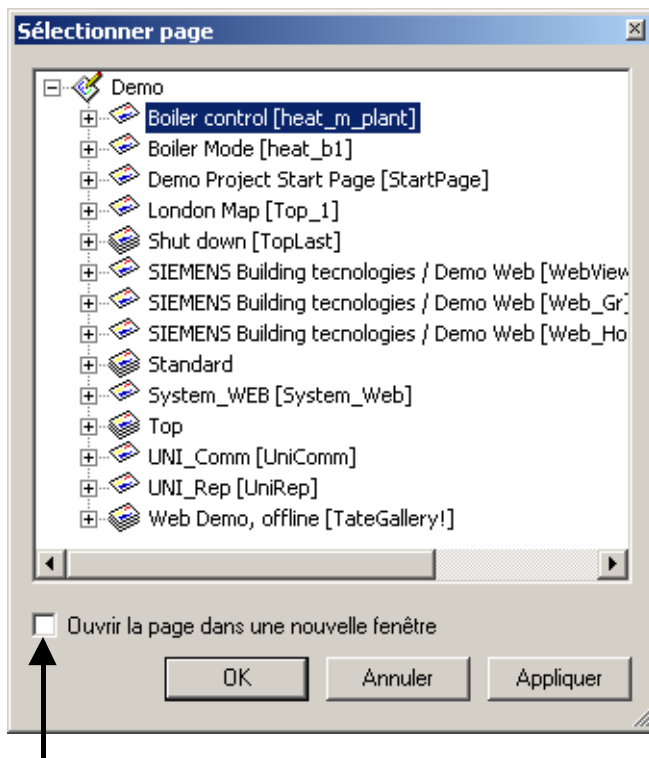
Remarque

En règle générale, vous pouvez ouvrir simultanément jusqu'à 10 fenêtres dans le Plant Viewer. Cliquez deux fois sur le nom de la page souhaitée, ou mettez-la en surbrillance et cliquez sur **OK**. La page s'ouvre et la fenêtre de sélection se referme

Ouvrir une page graphique

Procédure :

1. Cliquez sur **Sélectionner page**  dans la barre de navigation pour ouvrir une fenêtre de sélection.
2. Cliquez sur **+** pour développer l'arborescence. Cliquez deux fois sur le nom de la page souhaitée .
OU
Sélectionnez une page et cliquez sur **OK** (la boîte de dialogue se ferme).
OU
Cliquez sur **Appliquer** pour ouvrir la page sans refermer la boîte de dialogue.



Si vous cochez cette case, la page sélectionnée s'affiche dans une nouvelle fenêtre.

Conseil

Combinaison: Appuyez sur <Alt+P> pour afficher la **liste de sélection des pages**.

Navigation entre les pages graphiques Ajouter aux Favoris

Utilisez les boutons de la barre de navigation comme décrit précédemment.

Vous pouvez placer une page que vous ouvrez fréquemment dans un dossier de "favoris" accessible depuis la barre de navigation. Pour ajouter une page aux favoris :

2. Ouvrez la page en question.
3. Cliquez sur **Favoris**  dans la barre de navigation.

4. Cliquez sur **Ajouter aux Favoris**. Le nom de la page figure à présent dans une liste déroulante qui s'affiche lorsque vous cliquez sur le bouton des Favoris.

Remarque

Le dossier des Favoris peut contenir jusqu'à 20 pages graphiques.

Ouvrir les favoris

5. Cliquez sur "Favoris"  dans la barre de navigation pour afficher le menu déroulant.
6. Appuyez sur <Alt+5> pour ouvrir la page numéro 5.

Conseil

Vous pouvez accéder directement à l'une des 10 premières pages favorites avec la combinaison <Alt+"numéro du favori">.

Exemple :

Appuyez sur <Alt+5> pour ouvrir la page favorite numéro 5.

Pour accéder aux pages 10 - 19, cliquez sur le bouton des favoris dans la barre de navigation du Plant Viewer.

Supprimer une page favorite

Suivez la procédure précédente en cliquant sur **Retirer des favoris** à l'étape 3.

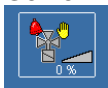
6.6 Composition des pages graphiques

Définition

Les pages se composent des éléments suivants :

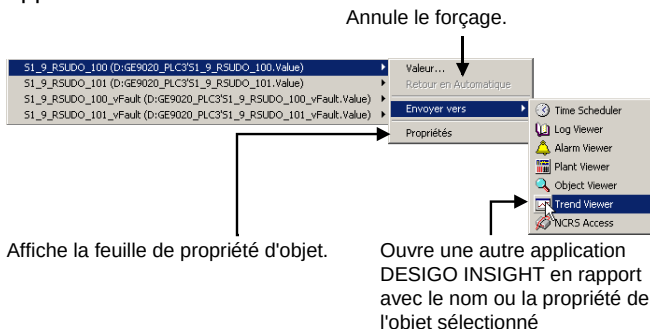
Eléments graphiques	Associé à un objet	Définition	Intervention possible
Fond de page	Non	Graphisme apparaissant en arrière-plan de la page, composé d'un simple fond de couleur ou de la photo d'un bâtiment, l'image d'un plan d'étage, etc. Le fond est fixe et n'est lié à aucun objet.	Cliquez avec le bouton droit sur le fond d'une page pour afficher le menu contextuel des pages.
Symboles	Non	Symboles sans liaison avec un objet, comme le fond de la page.	Cliquez avec le bouton droit pour afficher le menu contextuel des pages
Génie	Oui	Symboles liés à un ou plusieurs objets.	Cliquez avec le bouton droit pour afficher le menu contextuel des objets.
Génie avec Super-génie.	Oui	Catégorie de génie. Ils sont matérialisés par l'apparition d'un cadre blanc lorsque le pointeur de la souris les parcourt.	Cliquez avec le bouton droit pour afficher le menu contextuel des objets. Cliquez avec le bouton gauche pour ouvrir le super-génie.
Boutons	Parfois	Surfaces visibles ou invisibles activées, permettant par exemple d'ouvrir une page, d'agir sur un objet, de lancer une autre application ou d'exécuter une fonction particulière. Ils sont matérialisés par l'apparition d'un cadre blanc lorsque le pointeur de la souris les parcourt.	Cliquez sur le bouton gauche pour effectuer l'action associée.

Génie



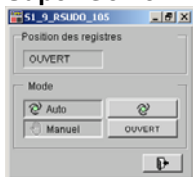
Placez le pointeur de la souris sur un symbole et cliquez avec le bouton droit.

Si le menu contextuel des objets apparaît, il existe une liaison au niveau de ce symbole. De tels symboles sont appelés **Génies**.

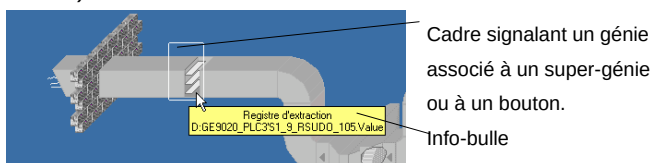


Exemple de menu contextuel affiché en cliquant avec le bouton droit sur un génie.

Super-Génie



Parcourez la page avec le pointeur de la souris. A mesure que vous déplacez le pointeur, tous les symboles actifs et boutons associés à des super-génies sont signalés par l'apparition d'un rectangle blanc (couleur par défaut) les encadrant.



Cliquez à l'intérieur du cadre :

S'il s'agit d'un bouton :

- Cliquez avec le bouton gauche pour l'activer

Sur un génie associé à un super-génie :

- cliquez avec le bouton gauche pour ouvrir le super-génie (fenêtre d'informations)

6.7 Principes d'utilisation des éléments graphiques

Utilisation de la souris

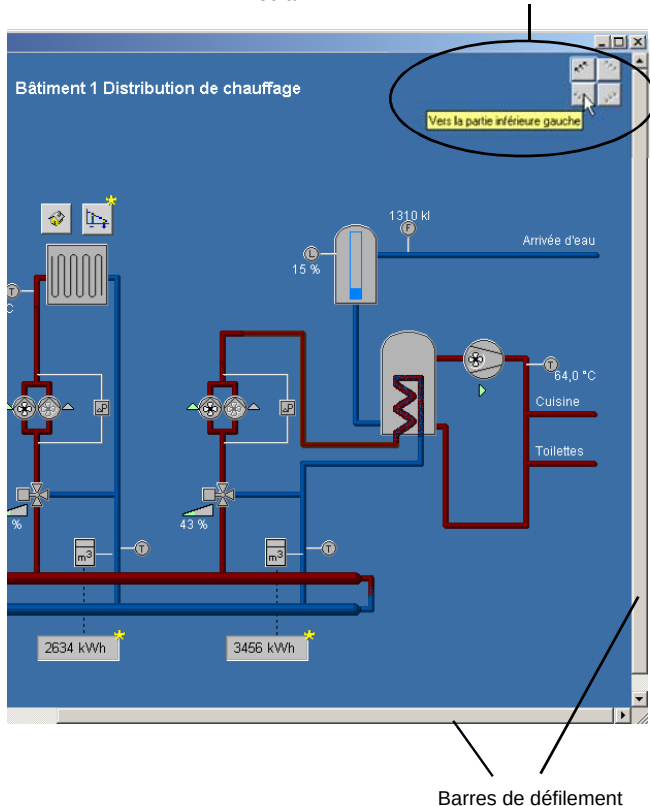
Les menus contextuels jouent un rôle prédominant dans l'utilisation du Plant Viewer, c'est pourquoi il est important de bien assimiler le maniement de la souris :

Dans la barre de navigation, le menu contextuel du système s'affiche	Résultat
Sur un symbole actif, c'est le menu contextuel des objets qui s'affiche	Exécution d'une action, par exemple ouverture d'un super-génie, déclenchement d'un bouton
Cliquer avec le bouton droit	Affichage d'un menu contextuel. Le contexte dépend de la position du pointeur. Dans la barre de navigation, le menu contextuel du système s'affiche Sur le fond d'une page ou sur un symbole, le menu contextuel de la page apparaît Cliquez avec le bouton droit sur un génie pour afficher le menu contextuel des objets.

Consultation de pages plus grandes que l'écran

Utilisez les barres de défilement ou les boutons dédiés pour parcourir les pages.

Exemple de boutons programmés pour atteindre les zones de la page situées hors de l'écran.



Enregistrer les fenêtres en quittant

Vous pouvez enregistrer l'environnement de travail actuel (les fenêtres ouvertes et leur agencement) en quittant le Plant Viewer. Procédez comme suit :

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris dans la barre de navigation pour afficher le menu contextuel du système.
2. Sélectionnez l'option "enregistrer la fenêtre en quittant" (une marque doit apparaître en regard)

Raccourcis clavier

Raccourcis par défaut définis dans le Plant Viewer :

Touches	Fonction
F1	Ouverture de l'aide spécifique au projet (si disponible)
Alt+F4	Fermeture du Plant Viewer
Alt+P	Ouverture du menu de sélection des pages
Origine	Ouverture de la première page
Alt+0..9	Ouverture de la page favorite 0..9
Ctrl+N	Afficher/masquer la barre de navigation du Plant Viewer
Ctrl+P	Impression de la page active
Ctrl+F	Rechercher tag
F5	Précédent
F6	Suivant
F7	Page suivante

6.8 Ajout de commentaires aux pages

Domaine d'application

Vous pouvez associer vos propres commentaires à n'importe quelle page pour détailler par exemple une installation et un équipement, ajouter des instructions, ou indiquer l'adresse d'un fournisseur. Ces informations sont enregistrées dans un fichier distinct pour chaque page.

Afficher ou ajouter des commentaires

Procédure:

1. Sélectionnez la page souhaitée.
2. Cliquez sur le bouton "Description de la page"  dans la barre de navigation du Plant Viewer. L'éditeur de texte s'affiche.
3. Cliquez sur **Oui** pour créer un nouveau fichier.
4. Vous pouvez à présent ajouter ou modifier les commentaires pour la page.
5. Cliquez sur **Fichier > Enregistrer** ou **Enregistrer sous** et entrez le nom du fichier.
6. Cliquez sur **Enregistrer**.
7. Quittez l'éditeur de texte.

6.9 Indication des états dans le Plant Viewer

Génie avec symboles d'alarme

Exemple de signalisation d'une alarme :



symbole d'alarme

Une clé anglaise surmontée d'une horloge signale un événement de maintenance.

Symboles d'alarme

Etats d'alarme pouvant être notifiés :

Etat	Affichage	Symbole
Apparition d'alarme (Alarme étendue)	symbole rouge oscillant	
Apparition d'alarme	symbole rouge	
Alarme acquittée	symbole rouge surmonté d'une marque	
Alarme non effacée	symbole gris surmonté d'une marque	
Normale non effacée (alarmes étendues)	symbole gris barré d'une croix	

Evénements liés à la maintenance et aux heures de fonctionnement

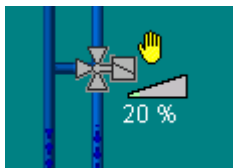
Ces alarmes sont signalées par un pictogramme d'horloge recouvert d'une clé anglaise:



Symbole de maintenance :

Indication du mode manuel

Le mode manuel ou forçage d'un objet est indiqué par une main jaune :



Exemple de vanne forcée à 20 %

Signalisation d'anomalie.

Lorsqu'une erreur au niveau de la communication ou d'une UTL empêche le Plant Viewer d'afficher une valeur correcte, cette dernière est remplacée par un symbole :

Symbole	Description	Etat	Intervention possible
#COM	Dièse COM	Erreur de communication entre le poste de gestion et les UTL	Vérifiez la connexion au système
?	Point d'interrogation rouge	Erreur, UTL.	Vérifiez l'UTL et sa connexion

Etat des processus

Le super-génie signale les états de processus des installations ou des objets suivants :

Etat des processus	Description	Symbole
Sécurité	Sécurité des personnes interdisant la commande de l'objet.	
Verrouillage	Verrouillage d'un objet dépendant, un ventilateur par exemple ne doit être enclenché que si le registre est préalablement ouvert.	
Délai	Un délai est actif ; il faut par exemple attendre l'ouverture des registres.	
Commutateur manuel.	Le tableau de commande passe en mode manuel.	
Intervention manuelle	Intervention utilisateur via le PXM20 ou DESIGO INSIGHT.	
Transitoire	L'objet change d'état, il passe par exemple de l'allure 1 à l'allure 2.	
Automatique	L'objet est en état normal.	

6.10 Traitement des alarmes dans le Plant Viewer

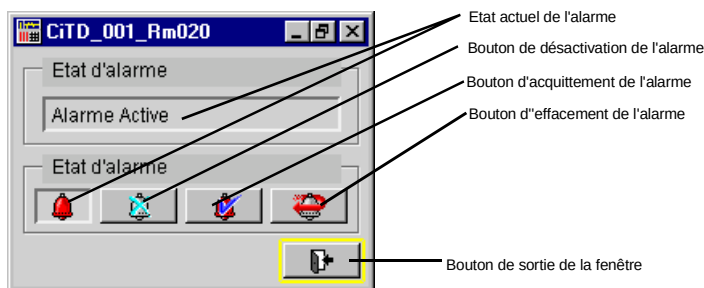
Il est possible d'acquitter ou d'effacer une alarme à l'aide du super-génie.

Objet simple

2. Les objets ne représentant qu'un point de donnée physique, comme une vanne ou un registre, peuvent être directement acquittés.
1. Placez le pointeur de la souris sur un symbole d'alarme.



2. Cliquez avec le bouton gauche dans le cadre pour ouvrir le super-génie



3. Acquitez ou effacez l'alarme à l'aide des boutons correspondants.
4. Quittez le super génie.

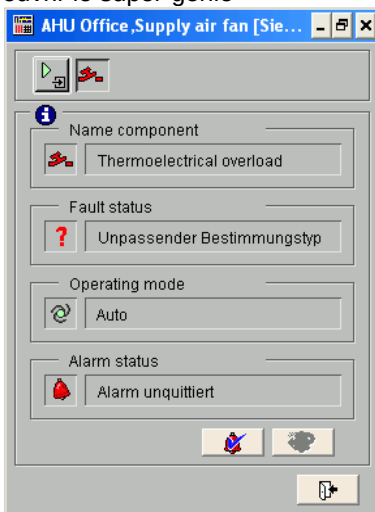
Objet hiérarchique

Les objets hiérarchiques peuvent être affectés à plusieurs points physiques. Il est ainsi possible d'acquitter des ventilateurs, des pompes avec un super-génie d'alarme étendu.

1. Placez le pointeur de la souris sur un symbole d'alarme.



2. Cliquez avec le bouton gauche dans le cadre pour ouvrir le super-génie



Sélection du point.

Description du point.

Etat du matériel.

Etat des processus.

Acquitter l'alarme.

Effacer alarme.

Bouton de sortie.

3. Cliquez sur  pour afficher les informations sur le point.
4. Acquitez ou effacez l'alarme à l'aide des boutons correspondants.
5. Quittez le super génie.

6.11 Modification des valeurs et propriétés d'objet dans le Plant Viewer

Types de modifications

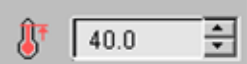
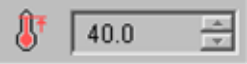
Les modifications que vous pouvez effectuer avec le Plant Viewer sont de deux types :

- Modification de valeurs et d'états via le super-génie.
- Modification de valeurs et d'états directement dans la page graphique, via des boutons standard similaires à ceux présents dans les super-génies et les pages graphiques, décrits ci-après. Notez que votre projet peut inclure des boutons ou d'autres éléments d'exploitation supplémentaires.

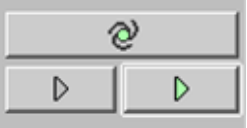
Droits d'accès

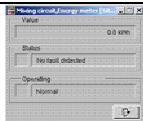
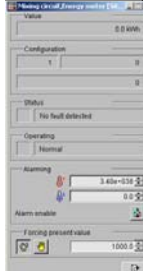
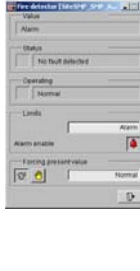
Selon vos droits d'accès, vous pouvez consulter et modifier des valeurs. Les boutons ou les informations disponibles dans un super-génie peuvent être estompés ou masqués si vos droits ne vous autorisent pas à y accéder.

Exemple de consigne

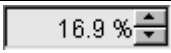
Avec accès en écriture	Sans accès en écriture
	

Exemple de boutons

Avec accès en écriture	Sans accès en écriture
	

Droits d'accès	Compteurs	Valeur analogique	Valeur logique ou à plusieurs états
Bas			
Moyens			
Elevés			

Boutons d'exploitation

Type d'objet	Bouton d'exploitation standard	Description	Processus
Valeur logique		Bouton MAR (vert)	Cliquez pour activer le composant
		Bouton ART (gris)	Cliquez pour désactiver le composant
		Bouton AUTO	Cliquez pour activer le mode Automatique
		Bouton MANUEL	Cliquez pour activer le mode manuel
		Bouton radio	Cliquez pour activer/inhiber un état
		Case à cocher	Cliquez pour activer/inhiber un état
Valeur à plusieurs états		Boutons à plusieurs états	Cliquez pour sélectionner la vitesse, l'étage ou le niveau correspondant
		Boutons à plusieurs états	Cliquez pour sélectionner le mode de fonctionnement du régulateur
		Bouton MANUEL avec liste de sélection	Cliquez pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité
Valeur analogique		Boutons compteur	Sélectionnez la valeur à l'aide des flèches ou, si possible, entrez directement la valeur dans la zone.
		Curseur de sélection	Réglez une valeur en déplaçant le curseur.

Modifier des valeurs dans un super-génie

1. Cliquez sur un génie pour ouvrir le super-génie.
2. Modifiez la valeur à l'aide des boutons comme décrit précédemment.
Pour les valeurs analogiques, confirmez la saisie par Entrée.
3. Assurez-vous que la nouvelle valeur a bien été prise en compte par l'appareil et que le point est passé en mode manuel.
4. Cliquez sur ce bouton pour faire repasser le point en automatique .
5. Fermez le super-génie.

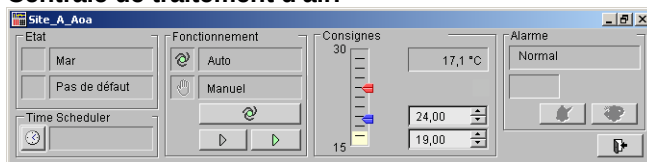
Exploiter des installations

Les fenêtres de régulation sont la solution la plus simple pour commander une installation. Elles permettent :

- de mettre en marche/arrêter l'installation.
- de régler une consigne.
- d'accéder au programme horaire.
- d'accéder aux séquences de régulations.
- d'acquitter / effacer les alarmes.

Vous trouverez ci-après des exemples de présentation de ce type de fenêtre.

Centrale de traitement d'air.



Groupe de chauffe.

BusSeg_HQDemo_H13Hea_HGrp5m

Mode actuel

☐ ☒

✓ Normal

Actions de contrôle

Forçage pompe

Exceptions

Modes

Auto

Manuel

Consignes

Consigne de débit calculée

Réduction delta débit

Correction débit

Début de la saison de chauffe

Fin de la saison de chauffe

Limite ECO pour chauffage confort

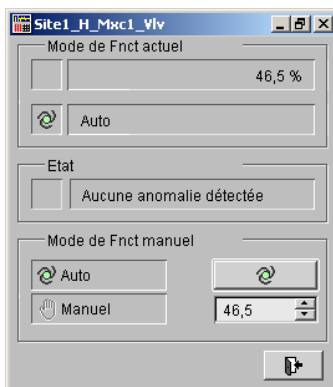
Limite ECO pour chauffage réduit

Valeurs

Temp. soufflage

la commande d'une sortie analogique s'effectue de la même manière qu'il s'agisse d'une vanne, d'un variateur de fréquence ou d'un registre.

Commande d'une vanne.



Titre de la fenêtre avec le nom des objets

Etat de fonctionnement actuel.

Etat actuel de l'objet.

- Bouton d'activation du mode automatique.

- Bouton compteur pour modifier la valeur.

Bouton pour quitter le super-génie.

Exemple : Super-génie d'une vanne.

6.12 Afficher les propriétés des symboles, génies et des pages graphiques

Propriétés de symbole

Propriétés :

- Nom
- Type
- Description
- Désignation système
- Désignation utilisateur
- Structure de la désignation utilisateur

Les propriétés suivantes (selon le type d'objet) ne peuvent être modifiées que si vous disposez des droits en écriture nécessaires :

- Valeur
- Plage, unité d'ingénierie et précision



Attention

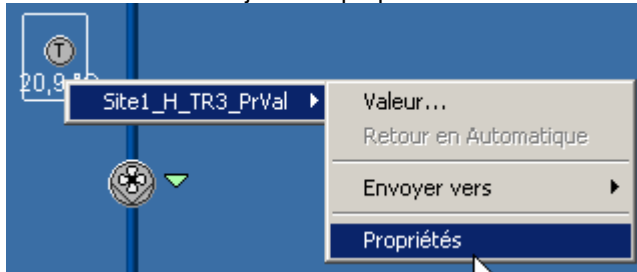
La modification d'une plage (valeur min./max). peut entraîner des erreurs dans des pages ayant déjà fait l'objet d'une ingénierie.

Référence

Pour en savoir plus sur la modification des propriétés d'objet, reportez-vous au chapitre "Modification de la valeur et des propriétés des objets dans l'Object Viewer" de la section "Principes d'exploitation" de ce manuel.

Afficher les propriétés

1. Cliquer avec le bouton droit sur le génie. Les objets associés s'affichent.
2. Sélectionnez l'objet ou la propriété souhaité.



Si plusieurs objets sont associés au même génie, ils apparaissent dans une liste

3. Sélectionnez l'option **Propriétés**.

Propriétés d'une page

1. Cliquez avec le bouton droit sur le fond de page. Le menu contextuel s'ouvre.
2. Sélectionnez l'option **Propriétés de la page**.

Les options de propriété d'une page graphique sont les suivantes :

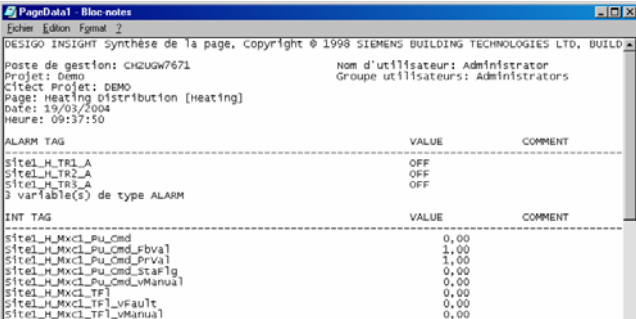
- Onglet Général :
- Nom de la page.
- Titre de la page.
- Description.
- Page précédente.
- Zone.
-
- Délai de scrutation
- Onglet Evénements :
- Commandes de page (à l'ouverture, à la fermeture et à l'affichage)
- Onglet Fenêtre :
- Titre de la fenêtre
- Page parente
- Page(s) enfant(s)
- Mode fenêtre
- Position de la fenêtre
- Taille de la fenêtre

6.13 Afficher les propriétés des objets d'une page

Rechercher les informations

Procédure :

1. Ouvrez la page graphique.
2. Cliquez sur **Synthèse de la page**  dans la barre de navigation.
OU
Cliquez avec le bouton droit sur le fond de page. Le menu contextuel s'ouvre.
Sélectionnez **Synthèse de la page**.
3. Le résultat s'affiche dans un éditeur de texte.



DESIGO INSIGHT Synthèse de la page, Copyright © 1998 SIEMENS BUILDING TECHNOLOGIES LTD, BUILD

Poste de gestion: CH2UW7671 Nom d'utilisateur: Administrator
Projet: Demo Groupe utilisateurs: Administrators
Client: Projet: DEMO
Page: Heating Distribution (Heating)
Date: 19/03/2004
Heure: 09:37:50

ALARM TAG	VALUE	COMMENT
Site1_H_TR1_A	OFF	
Site1_H_TR2_A	OFF	
Site1_H_TR3_A	OFF	
3 variable(s) de type ALARM		

INT TAG	VALUE	COMMENT
Site1_H_MXC1_Pu_cmd	0,00	
Site1_H_MXC1_Pu_cmd_Fbva1	1,00	
Site1_H_MXC1_Pu_cmd_Prva1	1,00	
Site1_H_MXC1_Pu_cmd_Staf1g	0,00	
Site1_H_MXC1_Pu_cmd_vManua1	0,00	
Site1_H_MXC1_TF1	0,00	
Site1_H_MXC1_TF1_vFault	0,00	
Site1_H_MXC1_TF1_vManua1	0,00	

4. Sélectionnez **Fichier > Enregistrer sous** pour sauvegarder le fichier.

Remarque

Il est impossible d'afficher simultanément les informations d'une page et d'un super-génie. Il conviendra de cliquer directement sur le super-génie avec le bouton droit pour consulter ses propriétés.

6.14 Impression à partir du Plant Viewer

Configurer les paramètres d'impression

Vous pouvez imprimer les propriétés d'une page.

Il est possible de configurer une impression dédiée pour le Plant Viewer :

- Sélection et configuration de l'imprimante
- Dimension et orientation du papier

1. Cliquez sur **Mise en page**  dans la barre de navigation.

OU

Cliquez avec le bouton droit sur le fond de page. Le menu contextuel s'ouvre.

Sélectionnez **Mise en page**.

2. Configurez les paramètres d'impression.

3. Cliquez sur **OK**.

Afficher et exploiter l'aperçu avant impression

L'aperçu avant impression affiche la page telle qu'elle apparaîtra une fois imprimée.

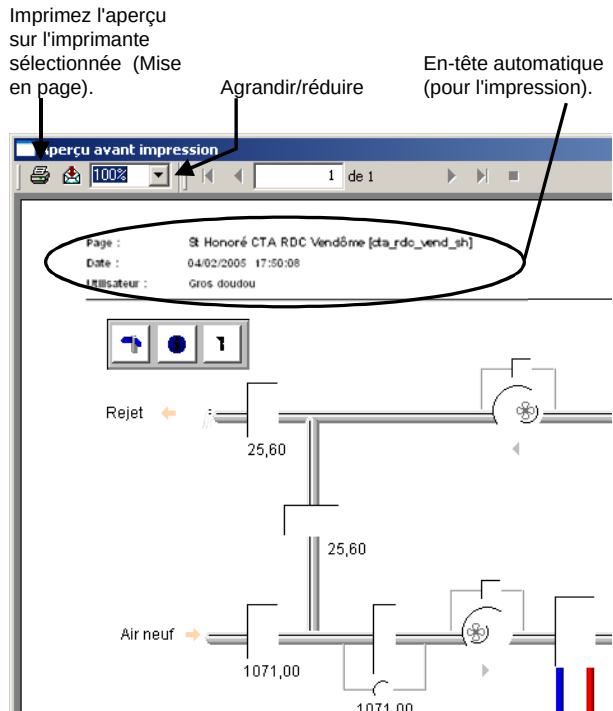
1. Cliquez sur "Aperçu"  dans la barre de navigation.

OU

Cliquez avec le bouton droit sur le fond de page. Le menu contextuel s'ouvre.

Sélectionnez **Aperçu avant impression**.

2. Contrôlez l'aperçu, en utilisant au besoin les barres de défilement ou les fonctions d'agrandissement/réduction.



3. Cliquez sur **Quitter**  dans la barre de titre de la fenêtre pour fermer l'aperçu.

Remarque

Vous pouvez éventuellement imprimer la fenêtre directement depuis l'aperçu, en cliquant sur le bouton  dans la barre d'outils de l'aperçu avant impression.

Imprimer une page graphique

Procédure :

1. (facultatif) : Affichez un aperçu avant impression.
2. Cliquez sur **Imprimer**  dans la barre de navigation.
OU
Cliquez avec le bouton droit sur le fond de page. Le menu contextuel s'ouvre.
Sélectionnez **Imprimer**.
3. La page sera imprimée conformément à la **mise en page** spécifiée.

Conseil

Pour imprimer une "capture" de la fenêtre active, appuyez sur <Alt+Impr écran>, ou sur <Impr écran> pour imprimer une capture de l'écran entier. La capture est transférée dans le presse-papiers.

Lorsque vous affichez l'aperçu avant impression, le système en copie automatiquement une image dans le presse-papiers, de sorte que vous puissiez l'insérer facilement dans un autre programme (restriction: la taille de l'image ne doit pas dépasser les dimensions standard).

6.15 Accès à d'autres applications DESIGO INSIGHT par le nom ou la propriété d'un objet (Envoyer vers...)

Navigation

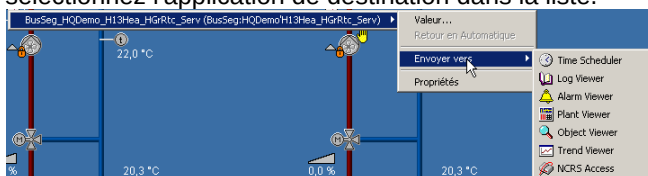
Vous pouvez accéder à d'autres applications DESIGO INSIGHT à partir du nom ou de la propriété de l'objet sélectionné dans le Plant Viewer.

Ceci vous permet par exemple :

1. d'ouvrir l'Alarm Viewer à partir de la page du Plant Viewer contenant un symbole d'alarme, en filtrant automatiquement les alarmes sur le nom ou la propriété de l'objet,
OU
d'ouvrir le Trend Viewer pour lancer un suivi de tendance de l'objet correspondant.

L'accès s'effectue comme suit :

1. Cliquez avec le bouton droit sur un génie et sélectionnez le nom ou la propriété d'objet adéquate
2. Placez le curseur sur l'option **Envoyer vers** > et sélectionnez l'application de destination dans la liste.



6.16 Quitter le Plant Viewer

Quitter le Plant Viewer

Procédure :

1. Cliquez avec le bouton droit à un endroit quelconque de la barre de navigation du Plant Viewer (sauf sur un bouton). Sélectionnez **Quitter le Plant Viewer**.
OU
Cliquez sur le bouton de **fermeture** dans l'angle supérieur droit de la barre de navigation du Plant Viewer
OU
Cliquez dans la barre des tâches de Windows pour afficher le Plant Viewer et appuyer sur <Alt+F4>

Enregistrer l'environnement

Il est possible d'enregistrer la disposition des pages afin de les retrouver telles quelles à la prochaine ouverture du Plant Viewer.

1. Cliquez avec le bouton droit à un endroit quelconque de la barre de navigation du Plant Viewer (sauf sur un bouton).
2. Sélectionnez **Enregistrer les fenêtres en quittant**.

7 Traitement des alarmes

Présentation

Cette section décrit le fonctionnement du système de traitement des alarmes sous DESIGO INSIGHT V2.3 et ses modalités d'utilisation.

7.1 Introduction au traitement des alarmes

Fonction du système d'alarme

Votre système de GTC DESIGO assure à la supervision et la régulation de vos installations. Il arrive parfois que certains événements (une anomalie, par exemple) doivent être signalés à l'opérateur pour qu'il intervienne. Le système de traitement des alarmes assure la transmission adéquate de ces événements (sur un imprimante ou une radiomessagerie, par exemple).

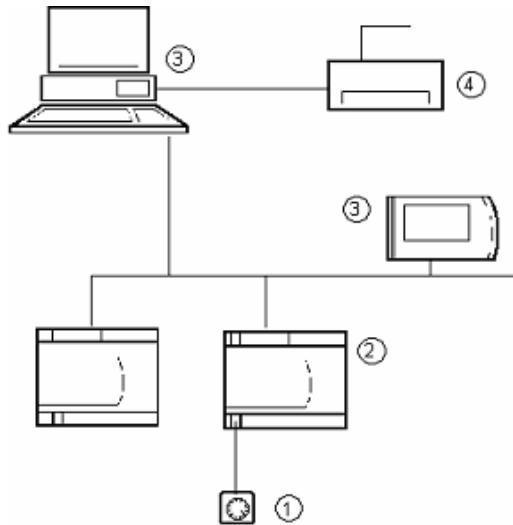
DESIGO réagit automatiquement à l'apparition d'un défaut (arrêt impératif de l'installation de ventilation en cas d'alarme incendie, par exemple)

Tout écart de réglage fait l'objet d'une transmission d'alarme (un filtre encrassé déclenchera par exemple une alarme simple).

Dans tous les cas, système change l'état des éléments concernés et envoie une alarme en conséquence. Le retour à la normale ne s'effectue que lorsque la cause de l'alarme a disparu et que cette dernière a été effacée par l'utilisateur.

Composants matériels du système DESIGO

Le schéma illustre la réaction du système DESIGO lorsque survient une alarme. Remarquez les fonctions du poste de gestion, du terminal d'exploitation graphique PXM10 / PXM20 et du récepteur.



- 1 Événement physique.
- 2 L'objet d'alarme des UTL change d'état et envoie un message d'alarme.
- 3 Les postes de gestion reçoivent l'alarme et la retransmettent au récepteur. Le nouvel état est signalé dans l'Alarm Viewer.
Le PXM20 reçoit l'alarme et affiche le nouvel état.
- 4 L'alarme est imprimée (l'imprimante est le récepteur)

Messages et états d'alarme

Il faut faire la différence entre : un message d'alarme, envoyé à un récepteur, comme une imprimante et un état d'alarme, condition adoptée par l'objet d'alarme lorsque la valeur effective d'une variable se trouve en dehors de sa plage habituelle.

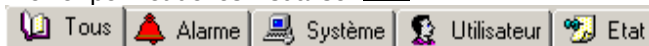
Alarmes et événements

Les alarmes constituent en fait un type d'événement particulier de DESIGO INSIGHT. Il y a quatre types d'événements :

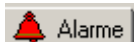
1. Alarmes.
2. Événements système.
3. Événements utilisateur.
4. Événements d'état.

Les événements couvrent tous ce qui peut se produire dans votre système. Selon leur caractéristique, ils sont classés dans l'une des catégories précédentes. Tous les événements sont susceptibles d'être transmis à un ou plusieurs "récepteurs". Une priorité est affectée à chacun d'eux, pour caractériser leur niveau de gravité. DESIGO INSIGHT enregistre tous ces événements et le Log

Viewer permet de les visualiser .

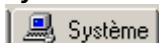


Alarmes



Contrairement aux autres événements, les alarmes fournissent en général bien plus qu'une information : elles constituent une alerte ou un avertissement. Elles font également l'objet d'une application dédiée, l'Alarm Viewer, qui vous permet de contrôler l'état actuel de l'objet d'alarme d'origine. Le terme "objet d'alarme" désigne simplement l'origine de l'alarme, généralement un élément logiciel du régulateur PX. En outre, les actions utilisateur "Acquitter" et "Effacer" ne sont possibles que sur les objets d'alarme.

Événements système



Les événements système désignent les activités du logiciel DESIGO INSIGHT exploité sur le poste de gestion: ils ne concernent pas les équipements du régulateur PX. Exemples type d'événements système : "Démarrage de l'application (application INSIGHT)", "Erreur de communication" et " Transmission d'une tâche de routage".

Événements utilisateur



Les événements utilisateur décrivent vos interventions (ou celles de vos collègues) dans le système DESIGO, par le biais du poste de gestion. Exemples type d'événements utilisateur : "Acquittement", "Suppression de l'affichage des fenêtres d'alerte" et "Réglage de l'heure".

Événements d'état



Les événements d'état signalent les changements intervenus dans l'exploitation des régulateurs PX, par exemple passage de "Arrêter" à "Marche", et les messages délivrés par les systèmes tiers.

Interventions sur les alarmes

Les UTL PX sont programmées pour détecter les états d'alarme dans le système ; elles disposent de composants logiciels affectés individuellement au contrôle de l'état de chaque élément de l'installation : les contacts de protection incendie, par exemple. Ces composants logiciels sont appelés "objets d'alarme". Lorsque le contact signale une alarme, l'objet d'alarme passe en état d'alarme.

De tels objets sont toujours affichés dans les schémas du Plant Viewer lorsque leur état est anormal, ainsi que dans l'Alarm Viewer. A l'état normal, ils n'apparaissent pas dans l'Alarm Viewer. Quelle que soit l'application que vous utilisez, vous voyez l'état immédiat de l'objet d'alarme, et, selon sa programmation, pouvez intervenir sur lui.

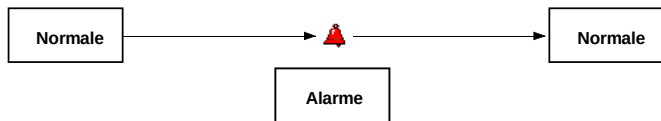
Intervenir signifie :

- Acquitter l'alarme (état)
- Effacer l'alarme (pour qu'elle repasse à l'état normal)

Toutes les interventions sur les alarmes sont enregistrées dans une base d'événement consultable via le Log Viewer.

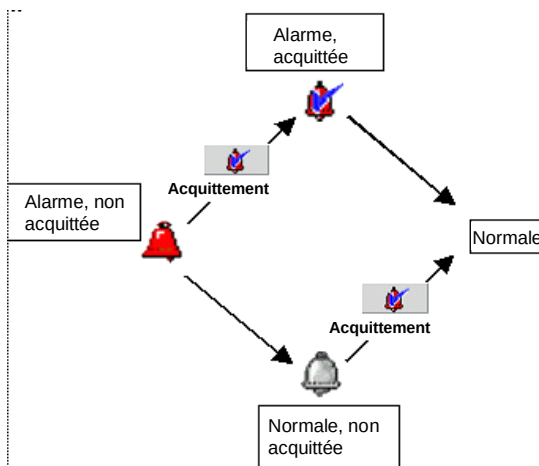
Alarmes simples

Les alarmes simples (objets d'alarme) ne nécessitent pas d'acquiescement ou d'effacement, elles reviennent à l'état normal lorsque la cause de l'anomalie a disparu (un filtre encrassé, par exemple).



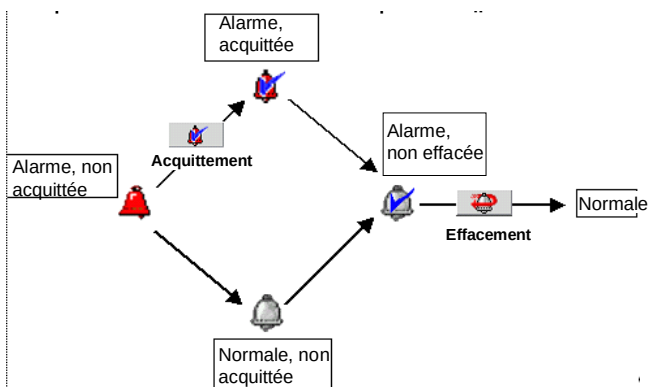
Alarmes de base

Des alarmes plus critiques (manque d'eau, par exemple) doivent être acquittées. Après disparition de l'état d'alarme, l'installation est remise en fonctionnement après acquiescement.



Alarmes étendues

Une *alarme étendue* (contrôleur de vitesse, par exemple) devra être effacée pour que l'installation retourne à la normale, à condition que l'état du contrôleur soit revenu dans la plage autorisée. Le but est d'éviter de passer outre des alarmes importantes lorsque la condition d'alarme disparaît. Il faut réinitialiser l'installation pour la faire redémarrer.



Le Log Viewer permet de suivre les interventions et savoir qui a traité telle *alarme de base* ou *alarme étendue*, et quand.



Attention

L'effacement ou l'acquittement d'une alarme *de base* ou *étendue* avec le PXM10 / PXM20 n'est pas consigné dans la base d'événements de DESIGO INSIGHT. Il ne sera donc pas possible de suivre les interventions ultérieurement.

Priorités d'alarme

Les priorités d'alarme sont au nombre de dix (niveaux de gravité), numérotées de 0 à 9, 0 étant la priorité la plus élevée. Toutes ne sont généralement pas utilisées dans DESIGO INSIGHT. A chaque priorité est affectée une description, permettant d'interpréter clairement le message qui parvient au poste de gestion DESIGO INSIGHT.

**Classes
d'événement**

Elles ne concernent pas les objets PX dans cette version de DESIGO INSIGHT. Elles s'appliquent toutefois aux systèmes SCADA associés (systèmes d'autres constructeurs)

**Priorité des
événements**

Comme pour les alarmes, des priorités sont associées aux 3 autres types d'événement : elles partagent les mêmes descriptions ("haute", "basse", etc.) De même que pour les alarmes, aucune "catégorie" n'est utilisée.

**Applications de
gestion des
alarmes**

Certaines applications du poste de gestion DESIGO INSIGHT sont dédiées au traitement des alarmes :

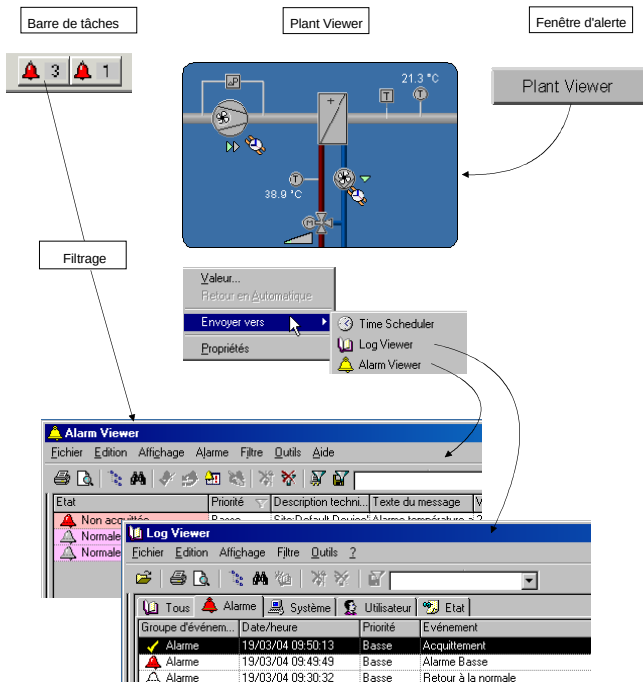
- La barre des tâches (shell DESIGO INSIGHT) affiche une synthèse de toutes les alarmes des sites
- Alarm Viewer affiche l'état de tous les objets d'alarme qui diffère de "normal".
- Log Viewer affiche une liste de tous les messages d'alarme.
- Alarm Router permet de désigner un récepteur pour les messages d'alarme
- Fenêtre d'alerte tout événement peut provoquer l'affichage de ce type de fenêtre
- Plant Viewer affiche les alarmes en cours dans une fenêtre d'alerte.

Les 3 autres types d'événements (Utilisateur, Système, Etat) ne sont traités que par le Log Viewer (enregistrement et consultation), et l'Alarm Router (routage).

- Informations système
programme destiné à informer sur l'état du logiciel du poste de gestion. Les informations fournies ne sont disponibles que dans cette application.

Navigation entre les applications de traitement des alarmes

Vous pouvez passer d'une application à l'autre avec l'option **Envoyer vers...** :

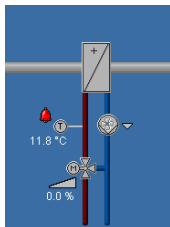


Notez que si vous ouvrez l'Alarm Viewer par la barre des tâches, un filtre est appliqué. Pour activer la commande **Envoyer vers...**, sélectionnez l'objet concerné et cliquez avec le bouton droit pour afficher le menu contextuel.

7.2 Applications INSIGHT liées au traitement des alarmes

Plant Viewer

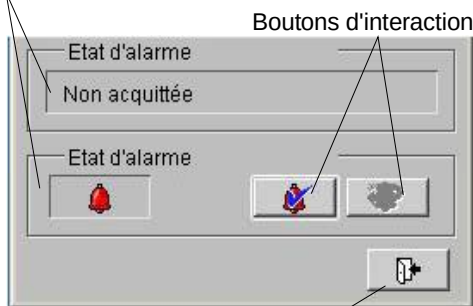
Le Plant Viewer vous permet d'accéder à une représentation graphique de l'installation dans laquelle est située l'alarme pour intervenir. L'alarme elle-même est signalée par un symbole, par exemple :



Fenêtre d'alarme standard

Si vous cliquez sur le symbole d'alarme, une fenêtre interactive apparaît :

Indication de l'état actuel



Quitter

Vous pouvez alors acquitter et effacer l'alarme. Les boutons permettant d'effectuer ces actions ne sont activés que si l'action est possible. Les modalités d'acquiescement et d'effacement sont les mêmes que dans toute autre application INSIGHT ou dans les terminaux d'exploitation graphique PXM10 / PXM20.

La signification des différents attributs est expliquée dans le tableau ci-dessous :

Symbole	Description	Cause de l'alarme	Intervention utilisateur
	Alarme	La cause de l'alarme est toujours présente.	Aucune
	Alarme acquittée	La cause de l'alarme est toujours présente.	Alarme acquittée
	Alarme Acquittée non effacée.	La cause de l'alarme n'est plus présente.	Alarme acquittée
	Alarme non acquittée, non effacée.	La cause de l'alarme n'est plus présente.	Aucune
Disparition		La cause de l'alarme n'est plus présente.	Effacement

Vous pouvez adapter votre stratégie d'acquiescement ou d'effacement à la manière dont les alarmes ont été configurées ; ainsi, des alarmes de faible importance n'auront pas nécessairement besoin d'être effacées. Par ailleurs, il pourra être judicieux de n'effacer des alarmes que si le dysfonctionnement qui les a provoquées a été éliminé. Les restrictions suivantes s'appliquent automatiquement : seuls sont affichés les boutons interactifs adéquats :

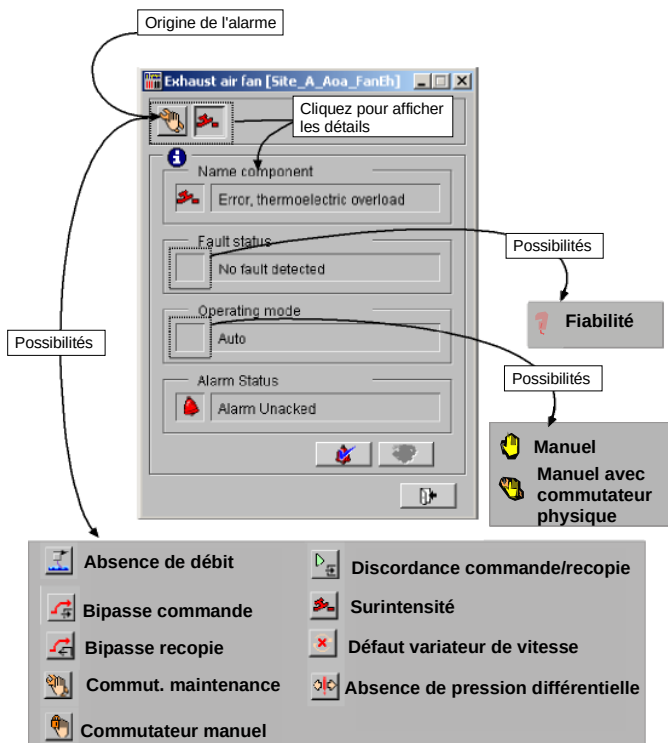
	Acquiescer
	Effacer

Remarque

Toutes les interventions sur les alarmes sont enregistrées et consultables via le Log Viewer.

Interface des alarmes étendues

Il peut arriver qu'un élément d'installation (un ventilateur, par exemple) fasse l'objet de plusieurs alarmes. Dans ce cas, une interface étendue s'affiche lorsque l'on clique sur le symbole d'alarme. Notez que l'affichage peut varier en fonction des privilèges de l'utilisateur ; si celui-ci dispose de droits restreints, il ne pourra pas visualiser l'interface dans sa totalité.



La partie inférieure de l'interface est similaire à la fenêtre d'alarme standard décrite précédemment.

	Absence de débit.		Commande différentielle - retour.
	Commande de bypass		Surcharge électrique.
	Bypass sur le retour		Anomalie dans le variateur de fréquence.
	Commutateur de révision.		Absence de pression différentielle.
	Commutateur manuel.		

L'icône de **Fiabilité** indique que la source du signal n'est plus fiable, en raison peut-être d'un circuit ouvert. La rubrique **Mode de fonctionnement** signale la présence éventuelle d'un forçage.

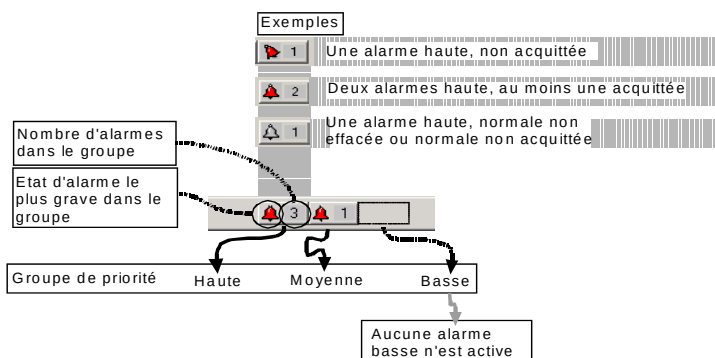
Barre des tâches - icônes de signalisation d'alarme

Elles s'affichent en haute à droite de la barre des tâches de DESIGO INSIGHT. Comme décrit dans la section relative à la navigation, si vous cliquez sur l'une de ces trois icônes, l'Alarm Viewer s'ouvre avec un filtre n'affichant que les alarmes dont la priorité correspond à celle de l'icône.

Les groupes de priorités "Haute-moyenne-basse" pour les icônes sont définis pendant l'ingénierie. Les priorités d'alarme (cf. introduction) se répartissent normalement comme suit :

Priorité Groupe en barre de tâches

0...2	Haute
3...6	Moyenne
7...9	Basse



Le numéro inscrit dans l'icône indique le nombre d'objets d'alarmes de priorité correspondante se trouvant en état anormal. Le symbole d'alarme indique quant à lui la "gravité" des états d'alarme pour le groupe, l'état Non Acquittée étant plus grave que Acquittée, lui-même plus grave que Normale non effacée/Non Acquittée. Ce dernier état est assez inhabituel, car il regroupe les états Normale - Non Acquittée et Normale - Non Effacée. En l'absence d'état anormal dans le groupe, l'icône n'apparaît pas.

Alarm Viewer

L'Alarm Viewer affiche tous les objets d'alarme de votre système DESIGO qui ne sont pas en état normal. Vous pouvez acquitter et effacer des alarmes depuis l'Alarm Viewer, individuellement ou en groupes (cf. section "Acquitter et effacer les alarmes avec l'Alarm Viewer").

L'Alarm Viewer traite des états d'alarme, pas des messages d'alarme : pour ces derniers, voir ci-dessous.

Log Viewer - Section Alarmes

Cette fenêtre affiche tous les messages d'alarme reçus par le poste de gestion, mais pas les états d'alarme : ceux-ci sont affichés dans l'Alarm Viewer. Il est impossible d'acquitter ou d'effacer des alarmes dans le Log Viewer.

Fenêtre d'alerte

La fenêtre d'alerte affiche l'objet d'alarme et permet de l'acquitter ou d'accéder directement au Plant Viewer.



Alarm Router

L'Alarm Router achemine tous les messages d'événements, y compris les messages d'alarmes, vers des destinataires appelés "récepteurs". Les récepteurs pouvant être configurés sont les suivants :

- Imprimantes
- Télécopieur.
- Messagerie électronique.
- Récepteur de radiomessagerie
- Fichier
- Fenêtre d'alerte du poste de gestion.

Il est possible de configurer avec précision l'acheminement des messages, en fonction de :

- La priorité de l'alarme.
- L'heure
- La disponibilité des récepteurs d'alarmes

Il faut créer des groupes d'événements, appelés "groupes de routage". Ceux-ci sont associés à des récepteurs via l'Alarm Router.

7.3 Apparition d'une alarme

Lorsqu'une alarme survient, vous en êtes informé par un récepteur, tel qu'une fenêtre du poste de gestion. Une commande automatique (arrêt de l'installation) ne peut être programmée qu'au niveau de l'UTL PX.

Marche à suivre

Nous recommandons la procédure suivante :

1. Acquittez l'alarme
2. Consultez les instructions pour mettre en oeuvre les mesures adéquates.
3. Rendez-vous sur l'installation immédiatement concernée.
4. Vérifiez si d'autres alarmes ont été déclenchées, et déterminez leur provenance.
5. Éliminez la cause de l'alarme.
6. Traitez les alarmes en conséquence (effacer les alarmes).

Le schéma montre un exemple de navigation entre les différentes applications de traitement des alarmes. Bien entendu, selon votre degré de maîtrise du système, vous pouvez élaborer vos propres stratégies de navigation.

Vérifiez l'installation concernée

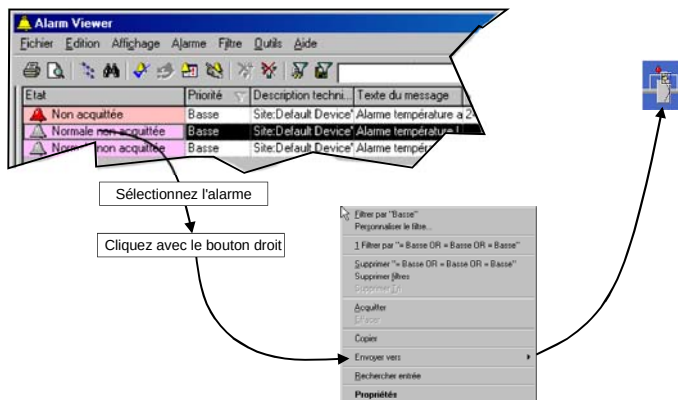
Le Plant Viewer est l'option la plus simple pour vérifier les alarmes, puisque celles-ci sont matérialisées par un symbole sur les objets concernés.

Fenêtre d'alerte

1. Cliquez sur **Plant Viewer** dans la fenêtre d'alerte pour accéder au Plant Viewer

Alarm Viewer

1. Cliquez avec le bouton droit sur l'alarme enregistrée dans l'Alarm Viewer et sélectionnez **Envoyer vers > Plant Viewer** dans le menu contextuel.



Log Viewer

1. Cliquez avec le bouton droit sur l'alarme enregistrée dans le Log Viewer et sélectionnez **Envoyer vers > Plant Viewer** dans le menu contextuel.

Vérifier le déclenchement éventuel d'autres alarmes

Cette opération s'effectuera plus aisément avec l'Alarm Viewer. Lancez l'Alarm Viewer et classez les alarmes par heure d'apparition (tri sur la colonne adéquate), afin d'afficher en premier les alarmes les plus récentes. Cliquez avec le bouton droit sur l'alarme et sélectionnez **Envoyer vers...** pour accéder au Plant Viewer. Vous pouvez également ouvrir le Log Viewer et sélectionner l'onglet **Alarme**. Par défaut, les entrées sont classées par ordre décroissant d'apparition, de sorte que vous pouvez accéder rapidement aux plus récentes et atteindre le Plant Viewer avec l'option **Envoyer vers...**

Elimination de la cause de l'alarme

Cette opération dépend bien entendu de l'alarme elle-même. Vous devez décider des mesures à prendre (rédiger des instructions pour vos collaborateurs). Tant que la cause de l'alarme n'est pas éliminée, vous ne pourrez pas effacer l'alarme de l'Alarm Viewer.

Acquittement et effacement d'objets d'alarme

Vous pouvez utiliser l'une de ces applications :

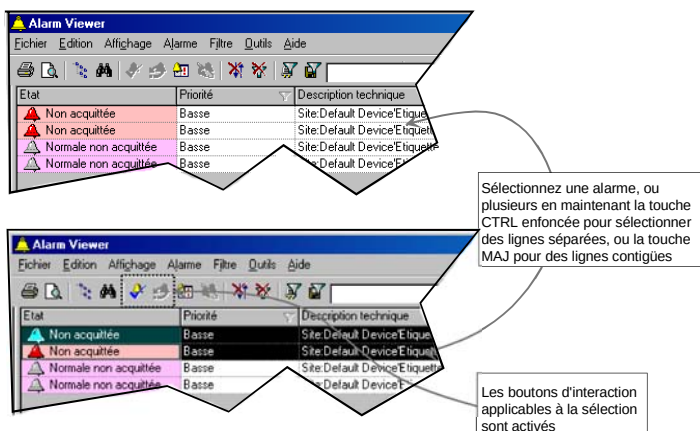
- Plant Viewer
- Alarm Viewer
- Fenêtre d'alerte (acquittement seulement)

L'avantage du Plant Viewer est de représenter graphiquement l'origine de l'alarme et son effet sur l'installation concernée. L'inconvénient est que vous ne disposez pas d'une vue d'ensemble des alarmes dans l'installation et ne pouvez interagir qu'avec une alarme à la fois. L'inverse est vrai pour l'Alarm Viewer, qui bien que dépourvu de graphiques, autorise plusieurs interventions.

Acquitter / effacer les alarmes.

Utilisez la fenêtre standard ou étendue comme décrit précédemment.

Vous pouvez traiter les alarmes individuellement ou collectivement :



Si vous sélectionnez plusieurs entrées, les icônes de traitement s'affichent en fonction des états communs à ces entrées. Si les deux boutons sont estompés, c'est que votre sélection inclut des entrées ne permettant pas une intervention collective. Sélectionnez des alarmes d'état identique pour les acquitter ou les effacer dans la même opération.

Les états d'alarme sont affichés sous forme de textes et de symboles ; ces derniers sont décrits dans la section relative au Plant Viewer.

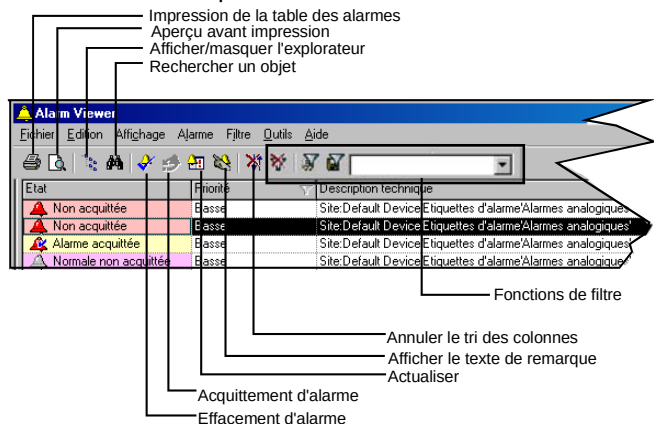
Acquitter les alarmes via la fenêtre d'alerte

Vous pouvez acquitter une alarme directement dans la fenêtre d'alerte en cliquant sur le bouton **Acquitter**, mais vous ne pouvez pas l'effacer.

7.4 Alarm Viewer : principes d'exploitation

L'Alarm Viewer affiche une liste de tous les objets d'alarme se trouvant dans un état anormal. Vous pouvez acquitter et effacer les alarmes à partir de cette fenêtre.

L'Alarm Viewer se présente comme suit :



La liste des alarmes peut être réorganisée. Vous pouvez :

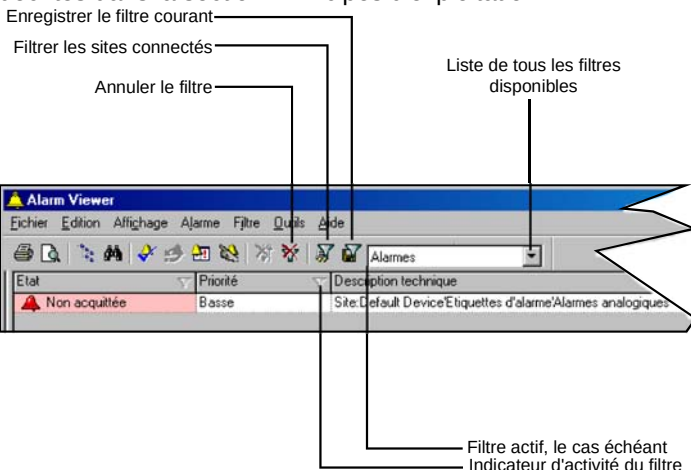
- Modifier l'agencement des colonnes
- Filtrer les éléments affichés
- Sélectionner les colonnes à afficher

Toutes ces opérations sont détaillées dans la section "Principes d'exploitation" de ce manuel.

Vous trouverez ci-dessous des exemples d'utilisation spécifiques.

Filtre

Vous pouvez filtrer les alarmes en utilisant les méthodes décrites dans la section "Principes d'exploitation".



Le filtre est également appliqué si vous ouvrez l'Alarm Viewer à partir des icônes de signalisation d'alarmes dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.

Exemples de filtres :

- Toutes les alarmes de même priorité
- Toutes les alarmes apparues à partir de 0800 du matin
- Toutes les alarmes concernant la chaufferie.

Texte de
"Remarque"

Il s'agit d'un texte facultatif associé à un objet d'alarme et destiné à vous informer de la situation. Exemple :

Exemple :



Edition du texte de remarque	Elle ne peut s'effectuer que dans l'Object Viewer, par des utilisateurs habilités à créer ou modifier des instructions comme décrit au chapitre "Object Viewer".
Actualisation de l'Alarm Viewer	Dans un système DESIGO étendu, il peut y avoir des centaines d'objets d'alarme. Par conséquent, plutôt que d'interroger régulièrement tous les points pour vérifier s'ils sont en état d'alarme, L'Alarm Viewer traite les événements à mesure qu'ils surviennent. Nous parlerons alors d'un mécanisme de changement de valeurs (COV). Vous pouvez provoquer la mise à jour de l'Alarm Viewer avec l'icône Actualiser :  Pas de nouvelles données disponibles  Nouvelles données disponibles : cliquez pour actualiser
Remarque	Le Log Viewer utilise un mécanisme similaire.

7.5 Configurer le traitement des alarmes

Généralités

Vous pouvez configurer la réaction du système d'alarme en fonction de vos besoins, et définir ainsi le type d'alarme à envoyer à un récepteur donné. Vous pourrez ainsi choisir de prévenir un gardien par SMS à partir du vendredi à 17H00, jusqu'au lundi à 8H00.

Possibilités de configuration :

- routage des messages d'événements (alarmes comprises)
- aspect et signaux sonores des fenêtres d'alerte
- limites utilisées pour les alarmes analogiques
- texte de chaque priorité d'alarme
- groupes utilisés pour les icônes de signalisation d'alarme dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT.
- sélection des postes chargés d'enregistrer les événements et du type d'événement à enregistrer.
- priorité des événements système et utilisateur.

Remarque	La modification d'objets d'alarme dans les régulateurs PX, par exemple, nécessite un outil d'ingénierie dédié à la reconfiguration de ce type de station.
----------	---

7.6 Routage des messages d'alarme vers des récepteurs

Présentation

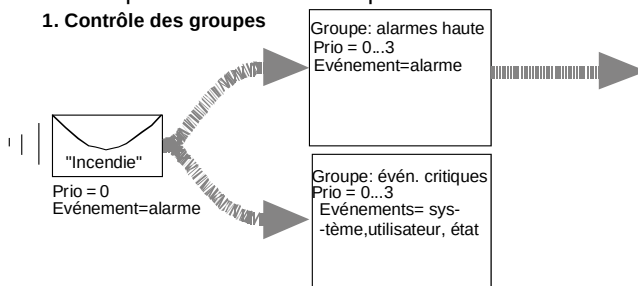
Le routage détermine la destination du message d'alarme. Le destinataire est qualifié de récepteur d'alarme. Sa finalité n'est pas d'afficher les états d'alarme. Cette fonction est assurée par l'Alarm Viewer dans tous les postes de gestion DESIGO INSIGHT du système, indépendamment de la destination du routage.

Même si nous employons le terme d'alarme par la suite, les procédures sont identiques pour tous les types d'événement : Alarme, Système, Utilisateur et Etat.

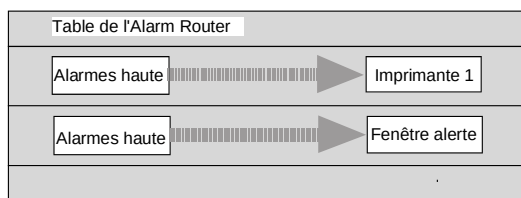
Deux exemples sont illustrés ci-après :

Exemple de routage

1. Contrôle des groupes



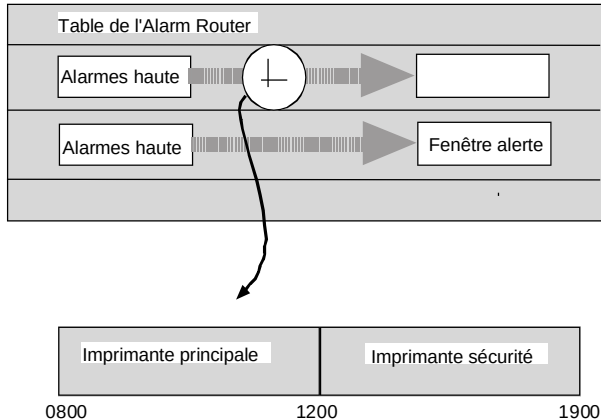
2. Contrôle de l'acheminement



Il s'agit du cas de routage le plus simple. Un message d'alarme parvient au poste de gestion. Ses caractéristiques sont comparées à celles de tous les groupes de routage disponibles. En cas de correspondances, les groupes adéquats sont activés dans la table de routage. Dans notre exemple, un groupe est activé. La table est analysée, et le message est transmis aux récepteurs associés.

Dans l'exemple suivant, un programme horaire a été ajouté à la table de routage. L'étape de vérification des groupes est identique. Le groupe actif est ensuite comparé au programme horaire et ses messages dirigés vers le récepteur aux heures adéquates.

2a. Contrôle de l'acheminement - horaires



Configuration

L'ingénierie du routage d'alarme s'effectue par le biais du

System Configurator  et de **l'Alarm Router** .

Dans ce cas, le System Configurator sert à :

- créer, modifier et supprimer les groupes de routage d'alarme
- ajouter, modifier et supprimer des récepteurs d'alarmes
- configurer les postes chargés d'enregistrer les messages d'événements et le type d'événement à enregistrer

L'Alarm Router sert à :

- activer et inhiber l'acheminement vers un récepteur d'alarme
- appliquer la programmation horaire du routage.
- configurer la fenêtre d'alerte.

Le PXM10 / PXM20 reçoit toujours les messages d'alarme. cette fonction ne peut être configurée.

Tous les messages d'événement, y compris les messages d'alarme, sont acheminés en fonction de groupes de routage.

Exemple :

Vous pouvez créer un groupe "Postes d'urgence" qui regroupera tous les messages de priorité 0. Vous pourrez ensuite acheminer les alarmes du groupe vers le(s) récepteur(s) adéquats. Il est impossible d'acheminer un message n'appartenant pas à un groupe.

Configuration de l'acheminement des événements

Les instructions qui suivent s'appliquent à tous les types d'événement. Procédure standard pour acheminer un événement :

1. Créer un groupe de routage (System Configurator ).

2. Créer un récepteur (System Configurator ).

3. Lier le groupe au récepteur (Alarm Router ).

Les étapes 1 et/ou 2 peuvent être omises si les éléments existent déjà.

Créer un groupe de routage d'événements

Les groupes de routage d'événements (y compris les groupes de routage d'alarme) sont créés dans le System Configurator. La création d'un groupe s'effectue en fonction :

- du type d'événement (Alarme, Système, Utilisateur ou Etat)
- de la priorité d'événement
- du site

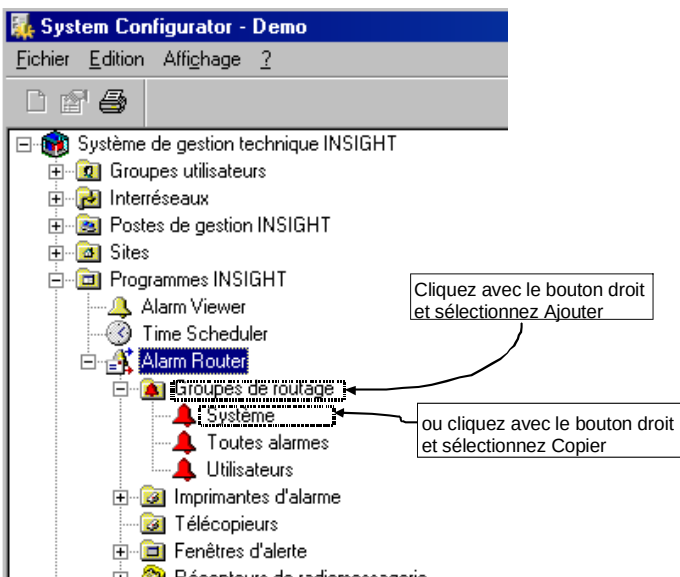
Lancez le System Configurator , et procédez comme indiqué

1. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier "Groupes de routage".

2. Sélectionnez **Ajouter**.

OU

Cliquez avec le bouton droit sur un groupe existant et sélectionnez **Copier**.



Onglet Général

3. Activez l'onglet **Général**.
4. Dans la rubrique **Paramètres généraux**, entrez la désignation dans le champ **Nom**.
Le **texte lié** est une chaîne de texte facultative pouvant être affichée ou imprimée avec le message.
5. Sélectionnez les événements concernés par l'acheminement dans la rubrique **Groupes d'événements**.
6. La rubrique **Désignation** contient la case à cocher **Acheminer par désignation** qui vous permet de créer des critères d'acheminement supplémentaires.

Acheminer par désignation

Achemine les groupes en fonction de désignations ou applique des critères de sélection d'alarmes à acheminer basés sur une partie de leur désignation.

Configuration du routage par désignation

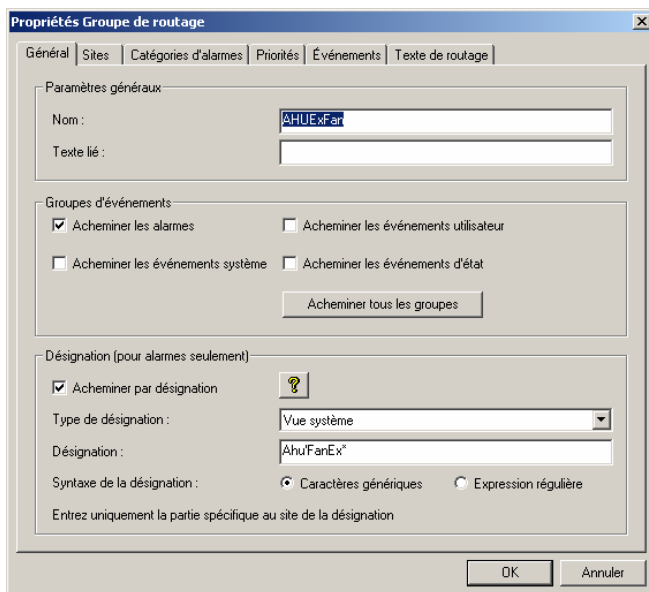
Une fois que la case **Routage par désignation** a été cochée, deux options s'offrent à vous.

- **Type de désignation:** Sélectionnez la vue (vue technique, vue utilisateur, vue système) dont les désignations serviront de critère de routage.
- **Syntaxe de la désignation :** (**Caractères génériques** ou **Expression régulière**). Ces options déterminent les modalités d'application des critères. La plus simple à utiliser, **Caractères génériques**, fonctionne comme suit :

Caractères génériques (caractères globaux)

Voici quelques exemples :

- ? remplace un caractère quelconque.
- . (point) remplace une chaîne de caractères.



Le groupe de routage illustré ici achemine toutes les alarmes importantes provenant d'une certaine partie de l'installation (ventilateur d'extraction en l'occurrence). Les caractères génériques vous permettent d'acheminer tous les objets dont la désignation comporte Ahu'FanEx.

Syntaxe de désignation "Expression régulière"

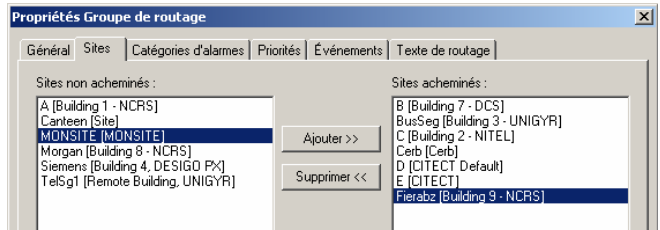
L'option **Expression régulière** vous permet de spécifier des critères de comparaison de chaînes plus élaborés. La syntaxe est la suivante :

- . remplace un caractère quelconque.
- x|y contient soit x soit y
- [xyz] jeu de caractères. Contient n'importe quel caractère figurant entre crochets.
- [^xyz] jeu de caractère négatif. Contient n'importe quel caractère autre que ceux figurant entre crochets.
- [A-Z] Plage de caractères. Contient n'importe quel caractère compris dans la plage.

[^A-Z]	Plage de caractères négative. Contient n'importe quel caractère autre que ceux figurant dans la plage.
\	Contient le caractère placé après.
^	Contient le début de la chaîne de caractères.
\$	Contient la fin de la chaîne de caractères.
*	Contient le caractère précédent ou l'expression partielle 0 ou plusieurs fois.
+	Contient le caractère précédent ou l'expression partielle une ou plusieurs fois.
?	Contient le caractère précédent ou l'expression partielle 0 ou une fois seulement.
{N}	Correspondance exacte n fois (n > 0).
{N,}	Correspondance exacte au moins n fois (n > 0).
{n,m}	Contient la chaîne au moins n fois et au plus m fois (n <= m, n > 0)
\d	Contient un nombre. Identique à [0-9].
\D	Contient tout caractère sauf un nombre. Identique à [^0-9].
\s	Contient un espace (blanc, tabulation, retour chariot, etc.).
\S	Contient tout caractère sauf un espace.
\w	Contient tout caractère faisant partie d'un mot y compris le soulignement. Identique à [A-Za-Z0-9_].
\W	Contient tout caractère autre que ceux contenus dans un mot. Identique à [^A-Za-Z0-9_].

Sites

1. Sélectionnez l'onglet **Sites**.
2. Sélectionnez des **sites non acheminés** et cliquez sur **Ajouter >>**.
Les sites sont transférés dans la colonne **Sites acheminés**.



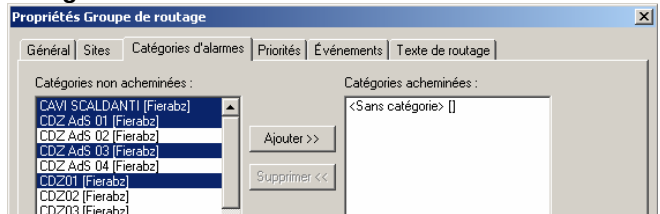
Supprimer

Cliquez sur << **Supprimer** pour enlever des sites de la colonne **Sites acheminés**.

Catégories d'alarmes

1. Sélectionnez l'onglet **Catégories d'alarmes**.
2. Choisir des **catégories non acheminées** et cliquez sur **Ajouter >>**.

Les catégories sont transférées dans la colonne **Catégories acheminées**.



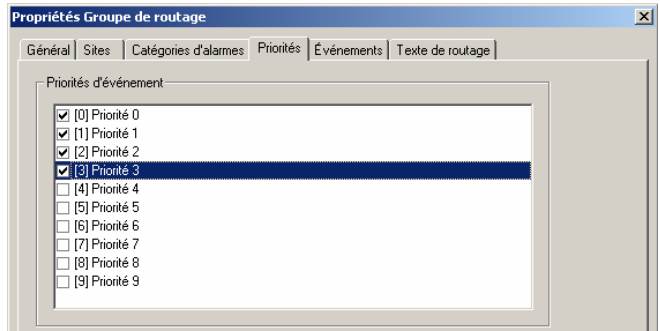
Avec des systèmes SCADA, la colonne affiche plusieurs éléments que vous pouvez utiliser comme critères pour le groupe de routage.

Supprimer

Cliquez sur << **Supprimer** pour enlever des sites de la colonne **Catégories acheminés**.

Priorités

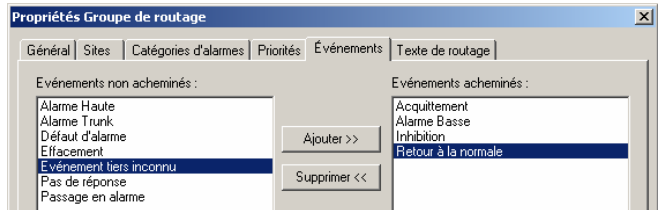
1. Sélectionnez l'onglet **Priorités**.
2. Sélectionnez les priorités de routage de ce groupe.



Événements

1. Sélectionnez l'onglet **Événements**
2. Sélectionnez les événements et cliquez sur **Ajouter** >>.

Les événements sélectionnés s'affichent dans la colonne **Événements acheminés**.



3. Cliquez sur **OK** pour enregistrer les informations.

Supprimer

Cliquez sur << **Supprimer** pour enlever des événements de la colonne **Événements acheminés**.

Texte de routage

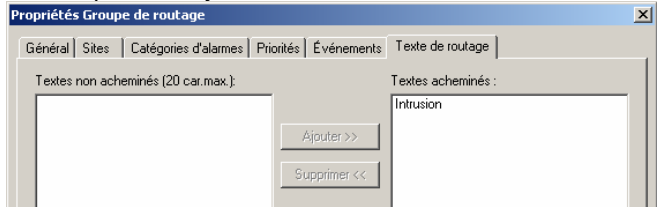
L'acheminement par texte de routage s'effectue en trois étapes :

1. Définition dans le System Configurator.
2. Définition dans l'Object Viewer.
3. Assignment dans l'Object Viewer.

Définition dans le System Configurator.

1. Sélectionnez l'onglet Texte de routage
2. Cliquez sur Nouveau et entrez un texte, par exemple intrusion.
3. Cliquez à gauche pour quitter.

4. Cliquez sur Ajouter >>.

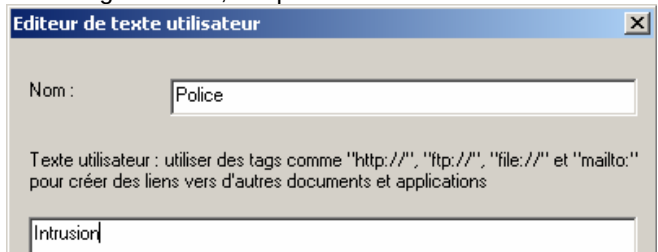


5. Cliquez sur OK.

Définition dans l'Object Viewer:

Démarrer l'Object Viewer , et procédez comme indiqué.

1. Cliquez sur + pour développer l'explorateur.
2. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Propriétés** pour ouvrir la boîte de dialogue de propriétés.
3. Sélectionnez l'onglet **Texte de routage** et cliquez sur **Configurer > Nouveau**.
4. Entrez un nom, par exemple Police, et un texte de routage associé, tel que Intrusion.



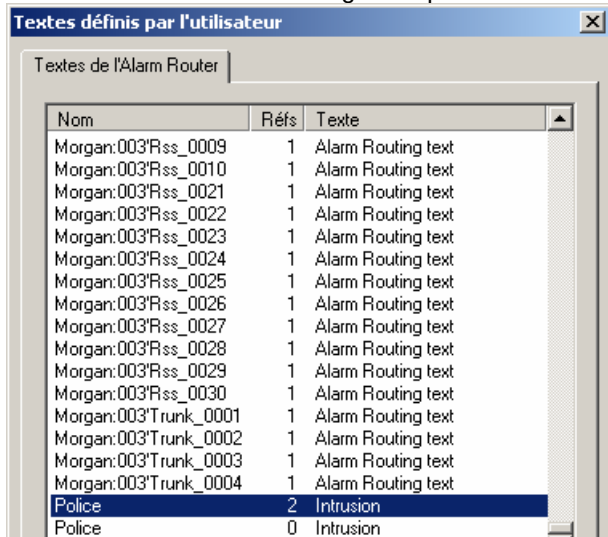
5. Cliquez sur **OK > OK > OK**.

Assignation dans l'Object Viewer.

Il faut associer le texte de routage à tous les points dont il doit servir de critère.

1. Sélectionnez le point suivant dans l'explorateur.
2. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Propriétés** pour ouvrir la boîte de dialogue de propriétés.
3. Sélectionnez l'onglet **Texte de routage** et cliquez sur **Configurer ...**.

4. Sélectionnez le texte de routage adéquat.



5. Cliquez sur **OK > OK**.

La colonne Réfs indique le nombre de fois que le texte a été appliqué aux points de données.

Important :

1. Le routage par texte s'effectue par le biais de la colonne **Textes acheminés** du System Configurator et la table **Texte** de l'Object Viewer.
2. Il établit un lien entre la table **Texte** de l'Object Viewer et la description du point de donnée. Par conséquent, assurez-vous que chaque texte de routage est utilisé au moins une fois.

Remarque

Vous ne pouvez supprimer un texte que si Réfs = 0.

Supprimer un groupe de routage

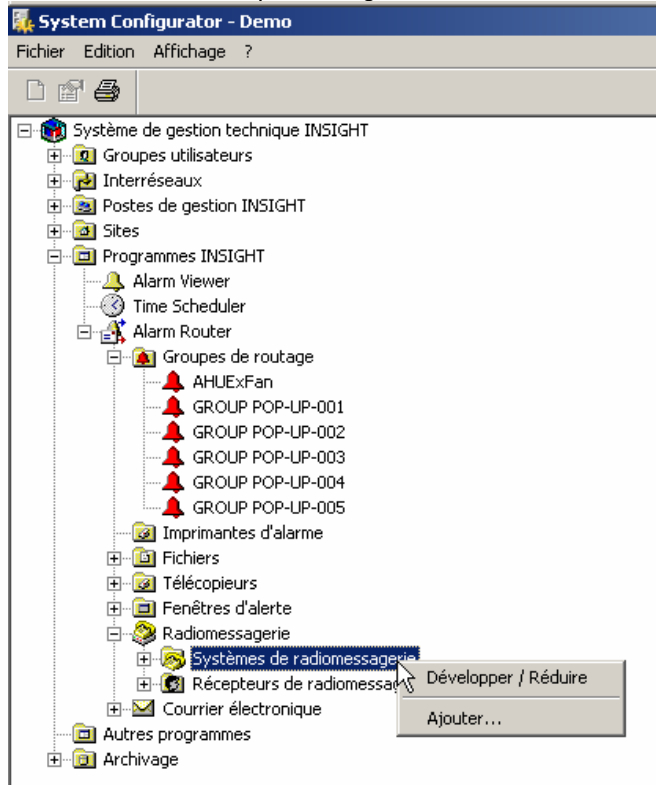
1. Cliquez avec le bouton droit sur le groupe de routage à supprimer et sélectionnez **Supprimer**.
2. Cliquez sur **Oui**.

Vous ne pouvez supprimer un groupe que si tous les éléments qui lui sont associés ont été supprimés de l'Alarm Router.

Récepteurs d'alarme

Les récepteurs (destinataires) suivants sont disponibles :

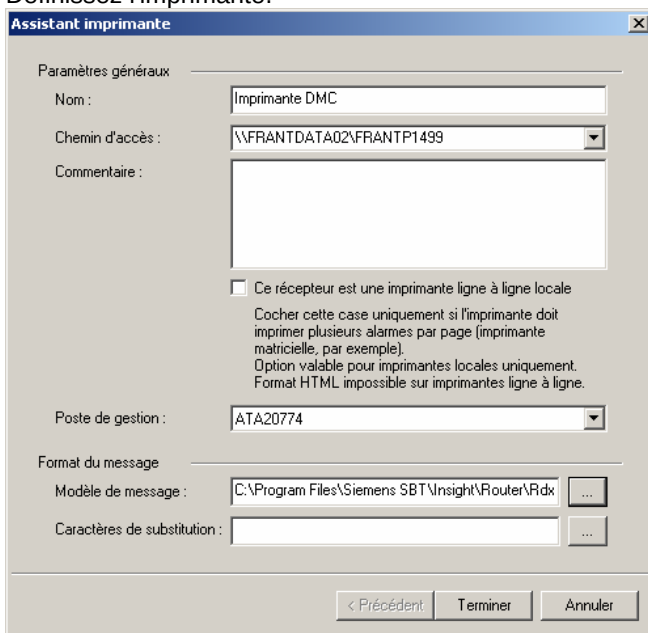
- Imprimantes
- Télécopieur.
- Messagerie électronique.
- Fichier
- Radiomessagerie
- Fenêtre d'alerte du poste de gestion.



1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Cliquez sur + pour développer l'explorateur.
3. Cliquez avec le bouton droit sur **Ajouter** pour ouvrir l'assistant.
4. Créez un système de routage.
5. Créez un récepteur.
6. Associer le groupe de routage d'alarme au récepteur dans l'**Alarm Router** .

Ajout d'une nouvelle imprimante d'alarme

1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Imprimantes d'alarme** en cliquant sur + pour dérouler l'arborescence.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier **Imprimantes d'alarme** et sélectionnez **Ajouter**. L'**Assistant imprimante** s'ouvre.
OU
Cliquez avec le bouton droit sur une imprimante existante et sélectionnez **Copier**.
4. Définissez l'imprimante.



Assistant imprimante

Paramètres généraux

Nom : Imprimante DMC

Chemin d'accès : \\FRANTDATA02\\FRANTP1499

Commentaire :

☐ Ce récepteur est une imprimante ligne à ligne locale
 Cocher cette case uniquement si l'imprimante doit imprimer plusieurs alarmes par page (imprimante matricielle, par exemple).
 Option valable pour imprimantes locales uniquement.
 Format HTML impossible sur imprimantes ligne à ligne.

Poste de gestion : ATA20774

Format du message

Modèle de message : C:\Program Files\Siemens SBT\Insight\Router\Rdx

Caractères de substitution :

< Précédent Terminer Annuler

Nom	Nom de l'imprimante (apparaît sur le document imprimé)
Chemin d'accès	Imprimante d'alarme sélectionnée
Commentaire	Texte défini par l'utilisateur (apparaît sur le document imprimé)
[Case à cocher] "...imprimante ligne à ligne locale":	Cochez cette case si l'imprimante est une imprimante ligne à ligne locale (une imprimante réseau ne peut pas être configurée comme imprimante ligne à ligne)

Poste de gestion	Il s'agit du poste de gestion qui transmet l'alarme à l'imprimante.
Modèle de message	Chemin d'accès au fichier de modèle de message. Ce modèle définit le contenu et le format du message. Le modèle standard s'appelle "RdxPrnEx.Txt". Pour connaître la procédure de définition d'un modèle, reportez-vous à la rubrique messagerie électronique de la section "Modifier l'aspect des messages".
Caractères de substitution	Répertoire du fichier de substitution de caractères. Le but de ce fichier est de remplacer un caractère ASCII par d'autres caractères (par exemple ae au lieu de à). Ce fichier est nécessaire si l'imprimante ne prend pas en charge les caractères spéciaux (modèle : sample.sub).

5. Cliquez sur **Terminer**. La nouvelle imprimante s'affiche dans l'explorateur.
6. Pour l'utiliser, il faut lui affecter un groupe de routage avec l'Alarm Router, cf. "Acheminement d'un nouveau groupe de routage vers un nouveau récepteur".

Remarques

Avant de l'ajouter dans le System Configurator, la nouvelle imprimante d'alarme doit être installée sous Windows (Démarrer > Paramètres > Imprimantes et télécopieurs)

Une imprimante réseau classique imprime une alarme par page, tandis qu'une imprimante ligne à ligne imprime les alarmes ligne par ligne, jusqu'à ce qu'une page soit remplie. Le cas échéant, nous vous recommandons de créer un groupe de routage d'alarme spécifique, configuré pour ne transmettre que les alarmes critiques à l'imprimante réseau.

Une imprimante ligne à ligne (par exemple une imprimante matricielle) ne peut être exploitée que localement depuis un poste de gestion. Il sera parfois nécessaire d'utiliser également un fichier de substitution de caractères.

Créer une nouvelle fenêtre d'alerte

1. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Fenêtres d'alerte** en cliquant sur + pour dérouler l'arborescence.
2. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier **Fenêtres d'alerte** et sélectionnez **Ajouter**.
L'assistant de configuration des fenêtres d'alerte s'ouvre.
OU
Cliquez avec le bouton droit sur une fenêtre d'alerte existante et sélectionnez **Copier**.
3. Définissez la fenêtre d'alerte.

Assistant fenêtres d'alerte

Paramètres généraux

Nom :

Commentaire :

Poste de gestion :

Contrôle de fenêtre d'alerte

Description :

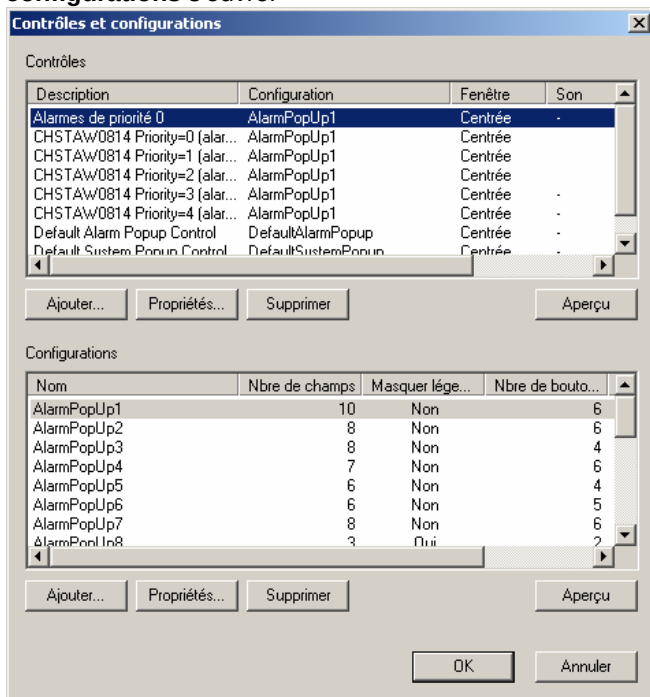
Nom	Nom de la fenêtre d'alerte, par exemple "Alarmes critiques".
Commentaire	Texte libre.
Poste de gestion	Poste sur lequel les fenêtres seront affichées.
Description	Sélection du type de fenêtre (voir section suivante).

4. Cliquez sur **Terminer**. La nouvelle fenêtre d'alerte s'affiche dans l'explorateur.
5. Vous devez maintenant acheminer un (ou plusieurs) groupe d'événements vers ce récepteur dans l'Alarm Viewer. Cf. "Acheminement d'un nouveau groupe de routage vers un nouveau récepteur".

Modifier l'aspect et les signaux sonores des fenêtres d'alerte

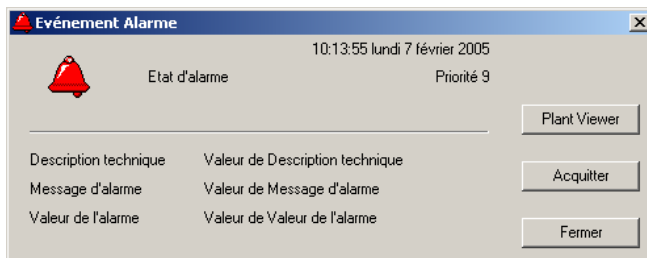
Vous pouvez définir le contenu et l'aspect d'une fenêtre d'alerte.

1. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Fenêtres d'alerte** en cliquant sur **+** pour dérouler l'arborescence.
2. Cliquez avec le bouton droit sur la **fenêtre d'alerte** adéquate et sélectionnez l'option **Propriétés**. L'assistant de configuration des fenêtres d'alerte s'ouvre.
3. Cliquez sur **Personnaliser**. La fenêtre **Contrôles et configurations** s'ouvre.



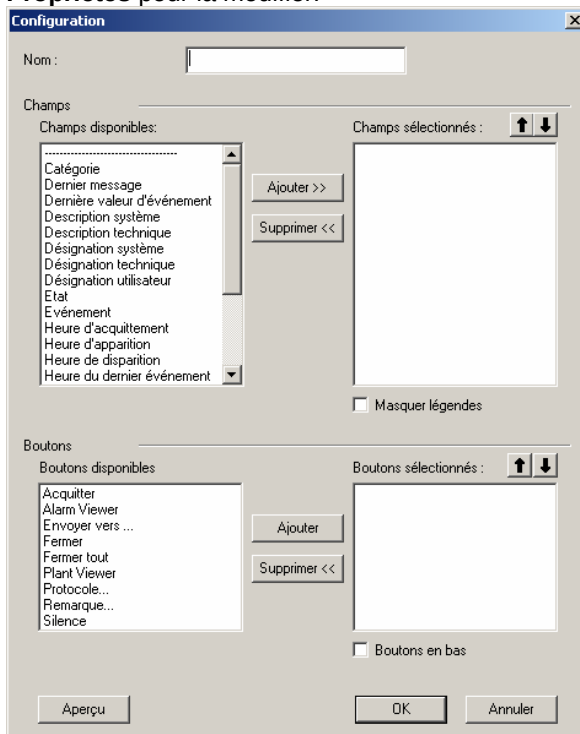
Définir la configuration

la configuration détermine le contenu de la fenêtre d'alerte. Il existe deux configurations par défaut.



Exemple DefaultAlarmPop-up

1. Cliquez sur **Ajouter** dans la rubrique Configurations pour ajouter une nouvelle configuration, OU Sélectionnez une configuration et cliquez sur **Propriétés** pour la modifier.



2. Entrez un intitulé explicite pour la configuration dans le champ **Nom**.

3. Organisez le contenu de la fenêtre en choisissant des **champs disponibles** dans la liste.
La liste "**Champs disponibles**" utilise les mêmes descriptions que celles visibles dans l'Alarm Viewer et le Log Viewer (onglet **Alarme**).
4. Cliquez sur **Ajouter >>**.
5. Cliquez sur  pour modifier l'ordre d'affichage.
6. Cliquez sur **Masquer légendes** pour n'afficher que les valeurs.
7. Configurez l'affichage des boutons de la même manière.
8. Cliquez sur **Aperçu** pour contrôler l'aspect de la fenêtre.
9. Cliquez sur **OK** pour quitter l'aperçu.
10. Cliquez sur **OK** pour enregistrer la configuration.
11. Cliquez sur **OK** pour enregistrer la fenêtre d'alerte.

Remarque

Si vous avez modifié une configuration existante, elle entre vigueur dès que vous redémarrez DESIGO INSIGHT. Si vous avez créé une nouvelle configuration, vous devez lui affecter au moins un groupe de routage pour pouvoir l'activer (cf. ci-dessous).

Définir un contrôle

Les contrôles permettent de définir le comportement de la fenêtre d'alerte.

1. Cliquez sur **Ajouter** dans la rubrique **Contrôles** pour créer un nouveau contrôle.

OU

Sélectionnez un contrôle et cliquez sur **Propriétés** pour le modifier.

Contrôle de fenêtre d'alerte

Description :

Fenêtre d'alerte

☒ Afficher fenêtre d'alerte

Configuration :

☒ Centrée

☐ Personnalisée

Depuis la gauche : Pixel

Depuis le haut : Pixel

Signal sonore

☒ Emettre signal

Fichier son :

☐ Lire en continu

2. Entrez un intitulé explicite pour le contrôle dans le champ **Description**.
3. Cochez la case **Afficher fenêtre d'alerte**.
4. Sélectionnez la configuration souhaitée dans la liste déroulante **Configuration**.
5. Sélectionnez l'option de positionnement de la fenêtre à l'écran, **centrée** ou **personnalisée**
6. Option : cliquez sur **Emettre signal** et sélectionnez un fichier WAV. Ce fichier est lu dès que la fenêtre s'affiche.
Pour que le signal soit émis tant que l'alarme n'est pas acquittée, cochez **Lire en continu**.
7. Cliquez sur **OK** pour enregistrer le contrôle.
8. Cliquez sur **OK** pour enregistrer la fenêtre d'alerte.

Boutons de la fenêtre d'alerte

Le tableau ci-dessous décrit l'ensemble des boutons susceptibles d'apparaître dans une fenêtre d'alerte. Ceux-ci peuvent varier en fonction de la configuration de la fenêtre.

Boutons	Action
Plant Viewer	Ouvre le Plant Viewer et affiche la page d'installation concernée par l'alarme. La fenêtre reste affichée au premier plan.
Alarm Viewer	Ouvre l'Alarm Viewer pour afficher toutes les alarmes en attente et efface les fenêtres d'alerte correspondantes.
Silence	Inhibe le signal sonore. Ce dernier reste inhibé jusqu'à l'apparition d'une nouvelle alarme ou d'un nouvel événement système.
Protocole	Pour INTEGRAL seulement.
Remarque...	Affiche un texte d'aide sur l'alarme dans une fenêtre distincte.
Acquitter	Il est possible d'acquitter une alarme si sa configuration le permet et si le poste de gestion est connecté au site concerné.
Suivant	S'il y a encore au moins un message supplémentaire en attente, cliquez sur le bouton Suivant pour afficher la prochaine fenêtre d'alerte.
Fermer Fermer tout	Cliquez sur Fermer pour quitter la fenêtre en l'absence d'autres messages ou sur Fermer tout pour fermer tous les messages.

ROUTAGE D'ALARME VERS UNE RADIOMESSAGERIE

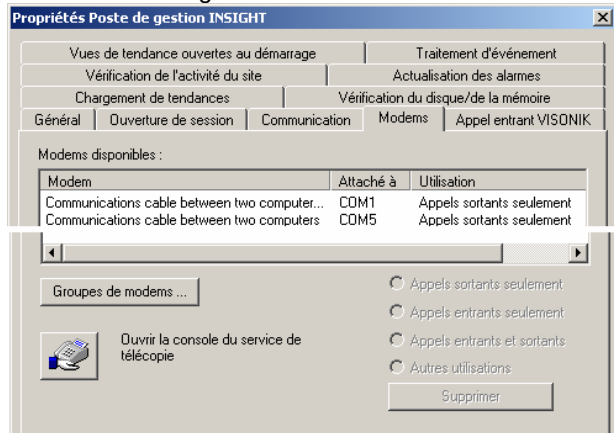
La configuration des récepteurs de radiomessagerie dans le System Configurator est similaire à celle des récepteurs de courrier électronique :

1. Définir un "groupe de modems"
2. Définir un récepteur de radiomessagerie
3. Définir un destinataire
4. Configuration dans l'Alarm Router

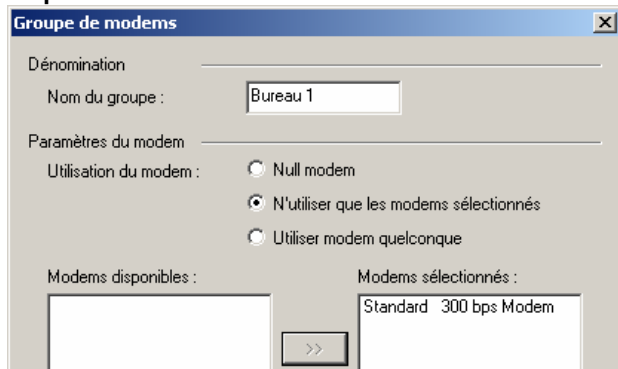
Définir un groupe de modems

1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Ouvrez le dossier **Poste de gestion INSIGHT** en cliquant sur **+** pour dérouler l'arborescence.

3. Cliquez avec le bouton droit sur le **<nom de l'ordinateur>** du poste de gestion et sélectionnez l'option **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Modems**



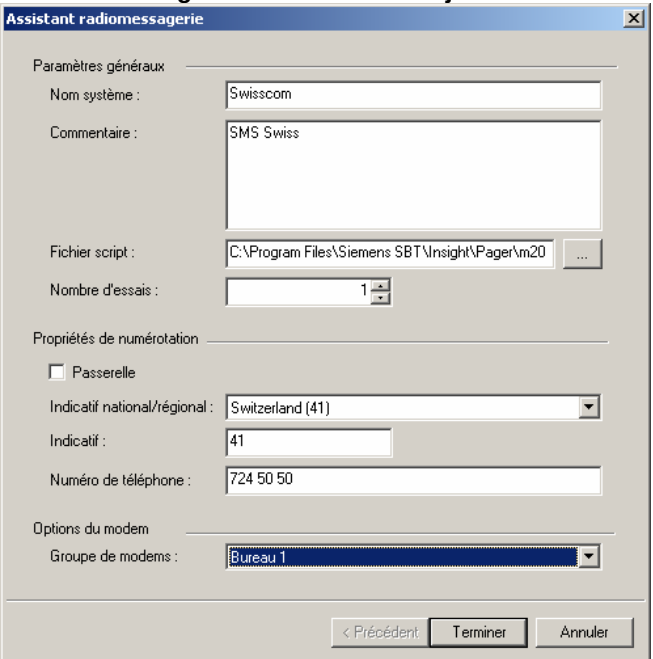
5. Sélectionnez le modem adéquat dans la liste des "Modems disponibles".
6. Sélectionnez l'option **d'appel entrant et sortant**.
7. Cliquez sur **Groupes de modems**.
8. Cliquez sur **Ajouter...**
9. Entrez le nom du groupe dans le champ **Nom du groupe**.
10. Cliquez sur le bouton **N'utiliser que les modems sélectionnés** dans la fenêtre de configuration des modems.
11. Sélectionnez un modem dans la liste **Modems disponibles**.



12. Option : Choisissez le modem dans la liste **Modems sélectionnés** et cliquez sur **Configurer les paramètres spéciaux**. Vous pouvez effectuer une configuration plus poussée.
13. Cliquez sur **OK** (à plusieurs reprises) pour enregistrer le groupe de modems.

Définir un système de radiomessagerie

1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Radiomessagerie > Systèmes de radiomessageries** en cliquant sur + pour dérouler l'arborescence.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier **Systèmes de radiomessagerie** et sélectionnez **Ajouter**.



Assistant radiomessagerie

Paramètres généraux

Nom système :

Commentaire :

Fichier script : ...

Nombre d'essais :

Propriétés de numérotation

☐ Passerelle

Indicatif national/régional :

Indicatif :

Numéro de téléphone :

Options du modem

Groupe de modems :

< Précédent Terminer Annuler

4. Configurez le système de radiomessagerie.

Nom système	Nom du fournisseur de service, par exemple Swisscom (s'applique uniquement à DESIGO INSIGHT).
Commentaire	Description
Fichier script	Fichier de configuration du fournisseur
Nombre d'essais	Nombre de tentatives d'envoi des messages.
Passerelle	Case cochée : appliquer les données du fournisseur (ne pas oublier la version 0 pour les installations internes). Case non cochée : Saisie explicite des propriétés de numérotation.
Indicatif national/régional Indicatif Numéro de téléphone	Champ à remplir si la case Passerelle n'est pas cochée.
Groupe de modems	Sélectionnez le groupe de modems adéquat (reportez-vous à procédure de création d'un groupe de modems).

5. Cliquez sur **Terminer** pour enregistrer les informations.

Remarque

Il existe de nombreux fichiers de scripts correspondant à différents fournisseurs (D1, D2 et E-Plus). Ces fichiers peuvent être modifiés dans un éditeur de texte, mais ce sujet dépasse le cadre de ce manuel. Contactez votre représentant Siemens au besoin.

Définir un récepteur de radiomessagerie

1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Radiomessagerie > Récepteurs de radiomessagerie** en cliquant sur + pour dérouler l'arborescence.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier **Récepteurs de radiomessagerie** et sélectionnez **Ajouter**.

Assistant récepteur de radiomessagerie

Paramètres généraux

Nom : RECEPTEUR-2

Radiomessagerie : Swisscom

Commentaire :

Poste de gestion : ATA20774

Identification de la radiomessagerie

Entrer un numéro ou nom identifiant clairement le récepteur. Cette information est enregistrée dans la variable <PagerId> du script du récepteur. En général, les appareils GSM sont identifiés par leur numéro de téléphone.

Aucune identification requise pour radiomessagerie directe.

Identification : 079123456789

Format du message

Modèle de message : C:\Program Files\Siemens SBT\Insight\Router\Pag ...

< Précédent Terminer Annuler

4. Spécifiez le récepteur de radiomessagerie.

Nom	Entrez un nom, par exemple mon ordinateur (utilisé par DESIGO INSIGHT uniquement).
Radiomessagerie	Configurez le récepteur de radiomessagerie.
Commentaire	Description
Poste de gestion	Poste de gestion correspondant.
Identification	L'identificateur de radiomessagerie dépend du fournisseur ; il peut s'agir par exemple du numéro du portable auquel le fournisseur doit faire parvenir un SMS.
Modèle de message	Fichier de configuration correspondant (cf. modèle de message)

5. Cliquez sur **Terminer** pour enregistrer les informations.

Modèle de message

Le contenu du message est défini par le modèle de message. Les fichiers de référence sont enregistrés dans : *(unité d'installation)\Programfiles\Siemens SBT\Insight\Router\Pager.txt*

Vous pouvez ouvrir et modifier ces fichiers dans un éditeur de texte, mais ne pouvez changer le nom du récepteur.

Nom système	Texte de description
{ReceiverName}	Nom du récepteur.
{ReceiverComment}	Commentaire
{SiteName}	Nom du site.
{DeviceName}	Nom de l'appareil.
{Category}	Catégorie
{EventText}	Texte d'événement.
{UserName}	Nom d'utilisateur
{PrioText}	Texte des priorités
{ObjectName}	Nom d'objet
{Value}	Valeur
{UnitText}	Texte d'unité
{SystemDesignation}	Désignation système
{UserDesignation}	Désignation utilisateur
{EventMessage}	Message d'événement
{ToDoText}	Remarque...

ROUTAGE d'alarmes vers un récepteur de courrier électronique

Votre poste de gestion DESIGO INSIGHT peut acheminer des messages d'alarme et/ou d'événement vers un destinataire de courrier électronique, dans la mesure où la messagerie utilise le protocole SMTP (Simple Mail Transport Protocol). La procédure de routage est la même que pour les autres récepteurs :

1. Créer un groupe de routage d'événements
2. Définition d'un système de réception de courrier électronique
3. Définition de destinataires du courrier électronique
4. Ajout du destinataire comme récepteur d'alarmes dans l'Alarm Router.

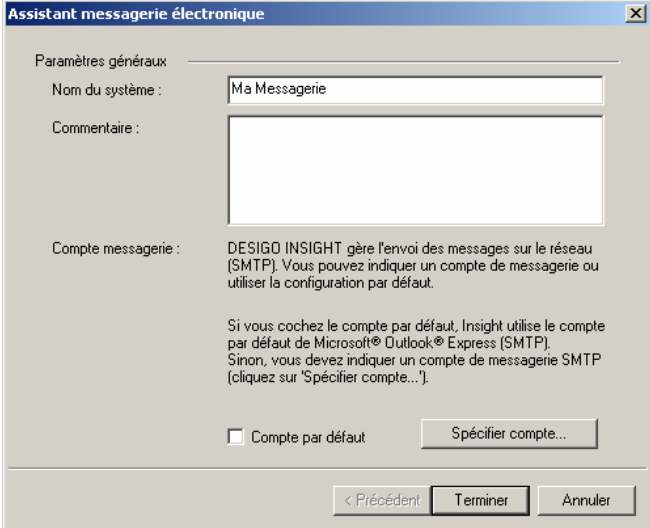
Le routage des messages peut donc dépendre :

- du type d'événement (via la définition du groupe de routage)
- de la priorité de l'événement (via la définition du groupe de routage)
- de l'heure du jour (via Alarm Router - Programme horaire)

Il est nécessaire de disposer d'informations détaillées sur le serveur SMTP pour configurer correctement le récepteur. Il faut disposer d'un compte de messagerie pour recevoir et émettre des messages électroniques. vous pouvez utiliser le vôtre ou demander à l'administrateur d'en créer un pour votre système DESIGO INSIGHT.

Définir un système de courrier électronique

1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Courrier électronique > Systèmes de messageries électroniques** en cliquant sur + pour dérouler l'arborescence.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier **Systèmes de messageries électroniques** et sélectionnez **Ajouter**.



Assistant messagerie électronique

Paramètres généraux

Nom du système :

Commentaire :

Compte messagerie : DESIGO INSIGHT gère l'envoi des messages sur le réseau (SMTP). Vous pouvez indiquer un compte de messagerie ou utiliser la configuration par défaut.

Si vous cochez le compte par défaut, Insight utilise le compte par défaut de Microsoft® Outlook® Express (SMTP). Sinon, vous devez indiquer un compte de messagerie SMTP (cliquez sur "Spécifier compte...").

☐ Compte par défaut

4. Configurez le récepteur.

Nom du système	Entrez un nom, par exemple ma messagerie (utilisé par DESIGO INSIGHT uniquement).
Commentaire	Description
Compte messagerie	Compte par défaut Le compte par défaut est souvent défini sur un poste utilisant une application de messagerie comme Microsoft Outlook Express. Spécifier compte...: Configurez le compte dans la boîte de dialogue qui s'affiche.

5. Option : Cliquez sur **Spécifier compte**.

Compte de messagerie électronique

Informations sur le serveur

Entrez le nom ou l'adresse IP de votre serveur SMTP pour les messages sortants.

Serveur (SMTP) :

Entrez le numéro du port de communication avec le serveur de messages sortants. Il s'agit d'habitude de 25 pour SMTP.

Numéro du port (SMTP) :

Informations sur le compte

Entrez le nom utilisateur principal (UPN) ou l'URL sous la forme utilisateur@domaine.tld ou mailto:utilisateur@domain.tld. Possibilité d'utiliser le format Microsoft® Windows NT® 4.0, par ex. DOMAIN\utilisateur.

Nom utilisateur :

Mot de passe :

Indiquez l'adresse de messagerie de l'expéditeur. Elle doit être au format SMTP, par exemple "DESIGO_INSIGHT" <insight@société.com> ou insight@société.com

Adresse d'email :

OK Annuler

Entrez ce qui suit : en cas de doute, consultez votre administrateur de messagerie.

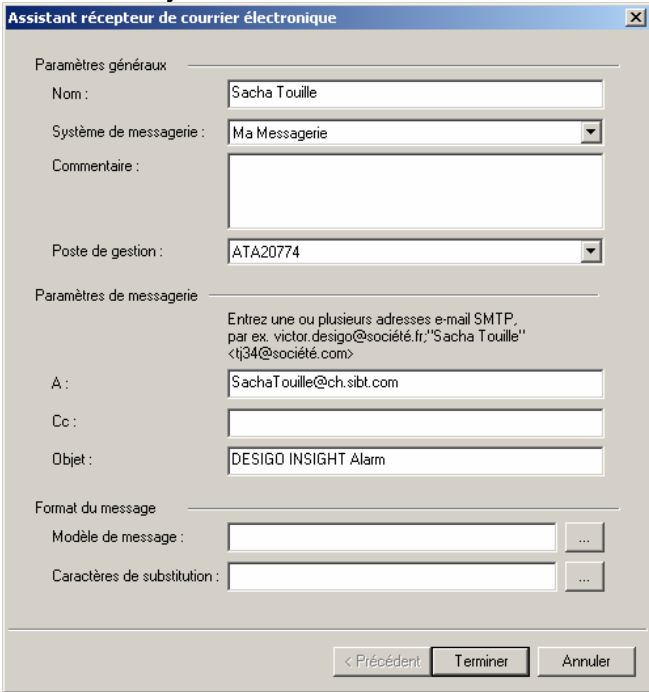
Serveur	Le serveur doit prendre en charge le protocole SMTP .
Numéro du port	Il s'agit d'un numéro de port TCP/IP, généralement 25.
Nom d'utilisateur et mot de passe	Nom d'utilisateur existant pour le service SMTP. Si vous utilisez déjà une messagerie SMTP, vous disposez d'un tel compte.

Adresse d'email	Elle s'ajoute dans la rubrique "De" du message : bien qu'elle doive être formatée comme indiqué, cette adresse peut être fictive. En effet, personne ne va en fait répondre à cet expéditeur.
-----------------	---

6. Cliquez sur **Terminer** pour enregistrer les informations.

Définition de destinataires du courrier électronique

1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Courrier électronique > Récepteurs de courrier électronique** en cliquant sur + pour dérouler l'arborescence.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier **Récepteurs de courrier électronique** et sélectionnez **Ajouter**.



Assistant récepteur de courrier électronique

Paramètres généraux

Nom : Sacha Touille

Système de messagerie : Ma Messagerie

Commentaire :

Poste de gestion : ATA20774

Paramètres de messagerie

Entrez une ou plusieurs adresses e-mail SMTP, par ex. victor.desigo@société.fr;"Sacha Touille" <t34@société.com>

A : SachaTouille@ch.sibt.com

Cc :

Objet : DESIGO INSIGHT Alarm

Format du message

Modèle de message :

Caractères de substitution :

< Précédent Terminer Annuler

4. Configurez le récepteur.

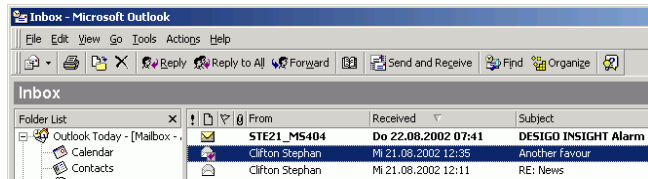
Nom	il ne s'agit pas du nom du destinataire SMTP, mais d'un descriptif utilisé uniquement par DESIGO INSIGHT.
Système de messagerie	Sélectionnez le système créé dans la section précédente.
Commentaire	vous pouvez ajouter une description ; elle n'a aucune incidence sur la transmission du message.
A	Il doit s'agir d'un destinataire reconnu au format indiqué
Cc	il s'agit de l'option "Copie à" habituelle permettant de transmettre un message d'alarme à plusieurs personnes à la fois.
Objet	La ligne d'objet s'affiche en en-tête comme d'habitude.
Modèle de message	DESIGO INSIGHT est fourni avec deux formats standard décrits ci-dessous.
Caractères de substitution	Cette option facultative permet de convertir des caractères ASCII étendus en d'autres caractères.

5. Cliquez sur **Terminer** pour enregistrer les informations.

Au lieu de cliquer sur **Ajouter**, Vous pouvez utiliser l'option **Copier** du menu contextuel (cliquer avec le bouton droit).

Affichage du message dans votre courrier électronique

Selon votre application, le message peut se présenter comme suit (ici avec Microsoft Outlook) :



Le champ **De** contient l'adresse spécifiée dans la fenêtre Compte de messagerie (cf. ci-dessus). Le champ **Objet** indique l'objet spécifié dans la définition de la "Messagerie électronique" décrite plus haut. L'horodatage s'applique à la transaction de messagerie, non à l'apparition de l'événement.

A l'ouverture du mail, les informations suivantes apparaissent :

Message d'alarme

	ApolloP	
22/08/2002 07:41:34	XxAla'XxC101'XxPer'XxMVal'XxMV001	In Alarm
Text Priorität 3	AS101	2 Stufe 1
	ApolloP:AS101'XxAla'XxC101'XxPer'XxMVal'XxMV001	
	Alarming \Controller 101 \Leistung \Gruppe Mehrzustandswert \ Mehrzustandswert 001	

Modification de l'aspect des messages

L'aspect des messages reçus par le destinataire est géré par le "modèle de message" sélectionné précédemment. Les fichiers de référence sont enregistrés dans : (unité d'installation)\ Programfiles\Siemens SBT\Insight\Router

Le modèle RdxPrnEx.TXT contient les informations suivantes :

Message d'alarme

{ReceiverName}

{ReceiverComment}

	{SiteName}	
{TimeStamp%d /%m/%Y %H:%M:%S}	{DeviceName} {Définissez}	{EventText}
{EventText} {PrioText}	{ObjectName}	{Value} {UnitText}
	{SystemDesignation}	
	{UserDesignation}	
	{UserDesignation}	
	{ToDoText}	

Le fichier peut être édité dans un traitement de texte comme Microsoft Word, et enregistré au format texte ou HTML (fichier d'extension TXT ou HTM). Les informations de formatage, c'est à dire la justification, la police, la taille des caractères, la couleur, les tabulations etc. sont reproduites fidèlement, dans la mesure où elles sont reconnues par le programme du client de messagerie. Les expressions entre parenthèses sont des variables qui ne peuvent être traduites. Le fichier Sample.TXT ou Sample.HTM, stocké au même endroit, fournit une liste complète de toutes les variables disponibles. Chaque variable est accompagnée d'une description. Il est possible d'insérer également des graphiques (logo, par exemple), en spécifiant leur chemin absolu.

Envoi de plusieurs e-mails pour un même message d'événement

Si vous souhaitez transmettre un message à plusieurs destinataires via un même serveur SMTP, en utilisant plusieurs entrées dans l'Alarm Router (au lieu de l'option "Cc" du message lui-même), vous devez définir un intervalle entre la transmission de ces messages:

Table de routage (poste de gestion CH2UGW/671)					
Groupe de routage	Récepteurs / horaires	Activer	Priorité	Répétition	Délai
Toutes alarmes	Imprimante DMT	☒	Haute	néant	néant
Toutes alarmes	Alarmes critiques	☒	Haute	néant	néant
Toutes alarmes	Lucie	☒	Basse	néant	05:00:01
Toutes alarmes	M. Thierry	☒	Basse	néant	00:00:15
Toutes alarmes	Victor Desigo	☒	Basse	néant	néant

Il est possible de spécifier un délai d'envoi dans la **Table de routage** .

Résolution des problèmes de messagerie

Le Log Viewer enregistre le résultat de la transmission des messages du poste de gestion DESIGO INSIGHT au serveur SMTP, qu'elle se soit ou non correctement déroulée :

Log Viewer					
Fichier: Edition Affichage Filtre Quête: 2					
Groupe d'événements	Date/Heure	Priorité	Événement	Message	
Système	10/03/04 14:05:20	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Ouverture de session utilisateur de 10/03/04 14:05:28 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.1. Le pilote a détecté l'erreur	
Système	10/03/04 14:05:25	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Arrêt du shell de 11/03/04 14:04:54 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.2. Le pilote a détecté l'erreur (E_FAIL Unsupp	
Système	10/03/04 14:05:29	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Démarage du shell de 11/03/04 14:05:08 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.2. Le pilote a détecté l'erreur (E_FAIL, L	
Système	10/03/04 14:05:37	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Arrêt de l'application de 11/03/04 14:05:08 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.2. Le pilote a détecté l'erreur (E_FAIL,	
Système	10/03/04 14:05:10	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Démarage de l'application de 11/03/04 14:05:08 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.1. Le pilote a détecté l'erreur (E_	
Système	10/03/04 14:05:09	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Arrêt de l'application de 11/03/04 14:05:08 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.1. Le pilote a détecté l'erreur (E_FAIL,	
Système	10/03/04 14:05:09	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Démarage de l'application de 11/03/04 14:05:08 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.1. Le pilote a détecté l'erreur (E_	
Système	10/03/04 14:05:02	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Démarage du shell de 11/03/04 14:05:08 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.1. Le pilote a détecté l'erreur (E_FAIL, L	
Système	10/03/04 14:05:02	Critique	Échec de la tâche de routage	L'événement Arrêtissement du Supercrise de 10/03/04 14:04:49 n'a pu être acheminé au récepteur COURRIEL.2. Le pilote a détecté l'erreur :	

vous devez d'abord vous y référer en cas de problème.

Ajout d'un nouveau récepteur de télécopie

Il est possible de transmettre des messages spécifiques au destinataire adéquat de jour comme de nuit, tant que DESIGO INSIGHT est actif (qu'une session soit ouverte ou non), que les lignes téléphoniques sont raccordées et que les télécopieurs sont opérationnels.

Ajout d'un nouveau récepteur de télécopie:

1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Télécopieurs** en cliquant sur **+** pour dérouler l'arborescence.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier **Télécopieurs** et sélectionnez **Ajouter**.
4. Activez l'onglet **Récepteur de télécopie**.
5. Configure Le récepteur de télécopie.

Nom	Nom, par exemple mon_fax (utilisé par DESIGO INSIGHT uniquement).
Commentaire	Description
Poste de gestion	Poste de gestion correspondant.
Modèle de message	Fichier de configuration correspondant (cf. modèle de message)
Caractères de substitution	Fichier d'implémentation correspondant.

6. Cliquez sur **Suivant**.

Configurez les paramètres

Passerelle	Case cochée : appliquer les données du fournisseur (ne pas oublier la version 0 pour les installations internes). Case non cochée : Saisie explicite des propriétés de numérotation.
Indicatif national/régional Indicatif Numéro de téléphone	Champ à remplir si la case transfert n'est pas cochée.
Nombre d'essais	Nombre de tentatives d'envoi des messages. Intervalle entre chaque tentative d'appel.

7. Cliquez sur , pour sélectionner un modem ou télécopieur défini dans le système d'exploitation.
8. Cliquez sur **Terminer** pour enregistrer les informations.

La console de gestion des télécopies est un utilitaire Windows 2000/XP reprenant certains de ces réglages et proposant d'autres options. Il n'est pas nécessaire de l'utiliser, à moins de vouloir, par exemple, ajouter une page de garde à la télécopie.

Remarque

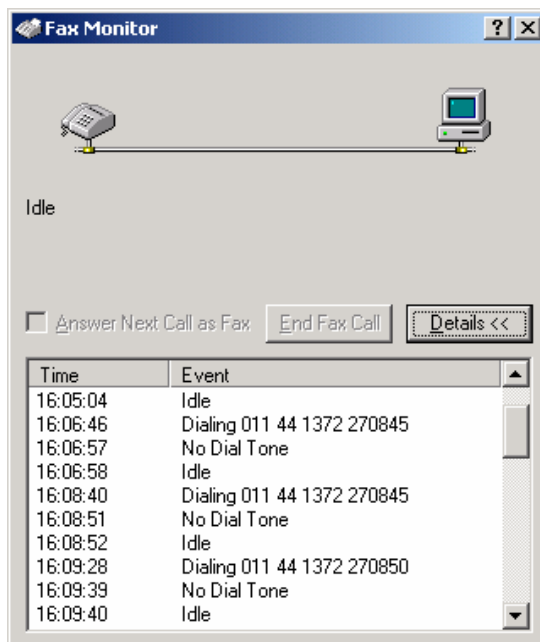
Le modèle de message définit le contenu et le format du message. Pour connaître la procédure de modification d'un modèle, reportez-vous à la rubrique messagerie électronique de la section "Modifier l'aspect des messages".

Le programme de gestion des télécopies Microsoft Fax génère une ligne avant le message d'alarme. Le message d'alarme est également imprimé avec un en-tête et un pied de page Internet Explorer, que l'on peut modifier via le menu de l'explorateur **Fichier > Mise en page**.

Résolution des problèmes de télécopie

Vous pouvez envoyer une page de test à un télécopieur.

- 1 Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
- 2 Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router > Télécopieurs > Nom du télécopieur** en cliquant sur + pour dérouler l'arborescence.
- 3 Cliquez avec le bouton droit sur le **nom du télécopieur** et sélectionnez l'option **Propriétés**.
- 4 Cliquez sur l'option **Envoi page test** pour transmettre une page de test.
Pendant la transmission, Windows affiche une fenêtre.



Dans cet exemple, on peut voir la procédure de numérotation. Vous pouvez interrompre l'appel du télécopieur à tout moment via le bouton adéquat.

Ajout d'un nouveau fichier de réception

Il est possible d'acheminer les alarmes dans un fichier à des fins de contrôle ou pour déployer des fonctionnalités supplémentaires (qui ne sont pas fournies en standard).

1. Ouvrez le **System Configurator**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Programmes INSIGHT > Alarm Router** en cliquant sur + pour dérouler l'arborescence.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le dossier **Fichiers** et sélectionnez **Ajouter**.
4. Configurez le fichier de réception.

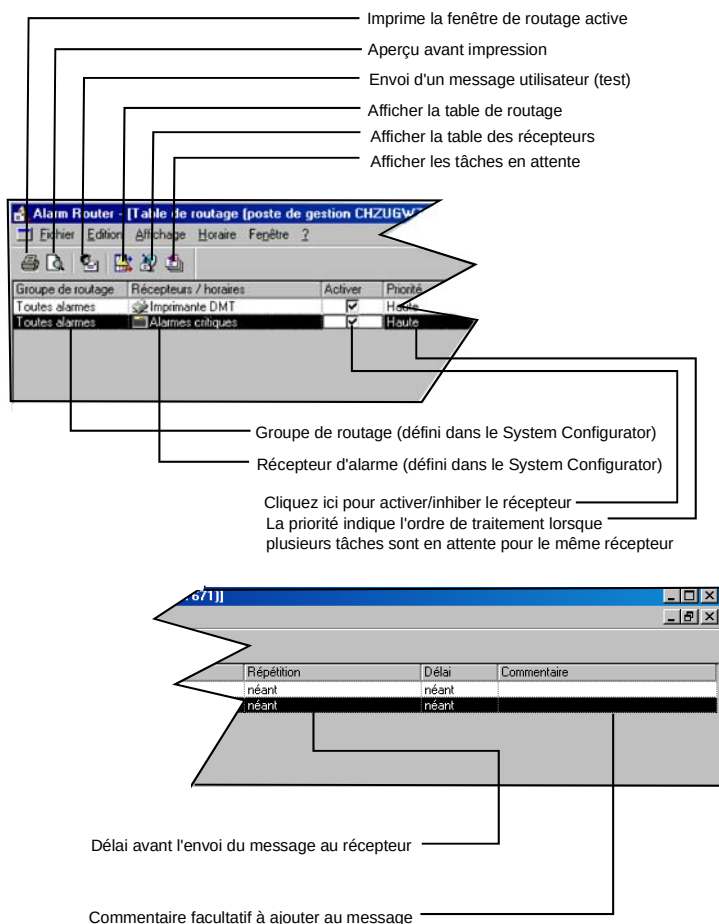
Nom	Nom, par exemple mon_fichier (utilisé par DESIGO INSIGHT uniquement).
Commentaire	Description
Dossier	Emplacement du fichier.
Quota de fichiers	Case cochée : Limite le nombre de fichiers pouvant être créés.
Valeur d'événement = préfixe	Case cochée : Le texte saisi est placé devant le nom du fichier.
Utiliser l'extension par défaut	Le texte saisi est ajouté au nom du fichier.
Ajouter au fichier	L'entrée est enregistrée dans le même fichier.
Ajouter l'horodatage au fichier	La date et l'heure sont ajoutées au nom du fichier. Exemple : Rdx2004_06_01_15_10_26.txt
Poste de gestion	Poste de gestion correspondant.
Modèle de message	Fichier de configuration correspondant (cf. modèle de message)
Caractères de substitution	Fichier d'implémentation correspondant.

5. Cliquez sur **Terminer** pour enregistrer les informations.

Présentation de l'Alarm Router

La figure ci-dessous montre l'aspect de la fenêtre principale de l'Alarm Router, avec la table de routage. Nous voyons notamment que le groupe "Toutes alarmes" est acheminé à la fois vers une imprimante ("IMPRIMANTE-1") et une fenêtre d'alerte ("ALERTE-1"). Nous pouvons voir aussi que ces deux destinataires sont activés.

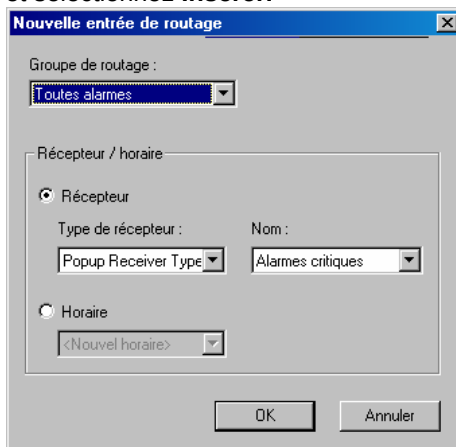
Il est possible d'afficher les autres tables : "Récepteurs" et "Tâches en attente", en cliquant sur les boutons en barre d'outils décrits dans l'illustration.



Acheminer un nouveau groupe de routage vers un nouveau récepteur

Dans notre exemple, un groupe de routage existe déjà et un nouveau récepteur a été créé, une imprimante d'alarme ou une fenêtre d'alerte par exemple.

1. Ouvrez l'**Alarm Router**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Cliquez avec le bouton droit dans la table de routage, et sélectionnez **Insérer**.



3. Sélectionnez le **groupe de routage** souhaité.
4. Choisissez ensuite le **type** et le **nom** du récepteur.
5. Option : voir la section ci-dessous avant de l'utiliser. Sélectionnez l'**horaire**.
6. Cliquez sur **OK**. La nouvelle entrée de routage est insérée dans la table de routage.

Table de routage (poste de gestion CHZUGW7671)				
Groupe de routage	Récepteurs / horaires	Activer	Priorité	Répétition
Toutes alarmes	 Imprimante DMT	☒	Haute	néant
Toutes alarmes	 Alarmes critiques	☒	Haute	néant

Routage d'événements selon un programme horaire

Normalement, les messages d'événement (y compris les alarmes) sont acheminés en continu vers un récepteur à moins que celui-ci ne soit "désactivé".

Sinon, il est possible d'effectuer le routage en fonction d'un programme horaire, pour par exemple envoyer les alarmes sur une imprimante de sécurité en dehors des heures de travail, et sur une imprimante du service de GTC le reste du temps.

Le programme horaire utilisé est assez différent de celui du Time Scheduler décrit dans un chapitre distinct. Il peut s'appliquer à tout récepteur d'événement, pas uniquement aux imprimantes.

Vue d'ensemble de la procédure :

1. Créer un groupe de routage.
2. Créer un récepteur d'alarme.
3. Créer un programme horaire dans l'Alarm Router
4. Assigner le programme horaire au récepteur

Nous illustrerons cette procédure avec un exemple spécifique.

Une imprimante de sécurité doit recevoir uniquement les alarmes de priorité haute entre 19H00 et 08H00.

Créer un groupe de routage

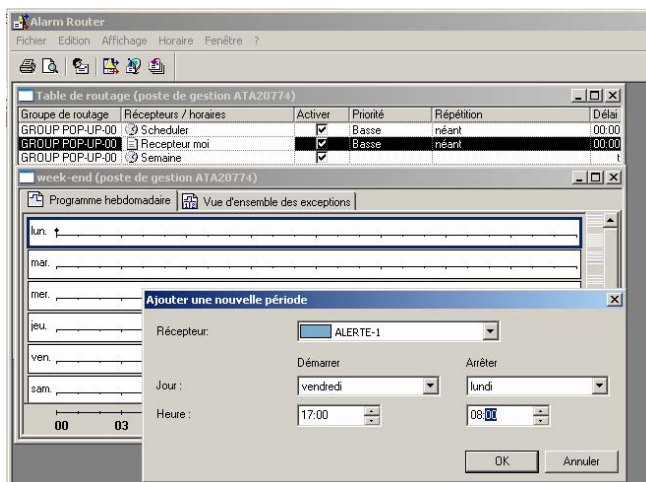
La procédure est identique à celle décrite précédemment. Dans notre exemple, seuls les messages d'alarme de priorité 0 seront acheminés.

Créer un récepteur d'alarme

Suivez la procédure décrite précédemment. Nous allons définir une imprimante.

Créer un horaire et une exception

1. Ouvrez l'**Alarm Router**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Horaire... > Nouveau**
3. Entrez le **nom de l'horaire**, par exemple week-end, et cliquez sur **OK**.
4. Sélectionnez l'onglet **Programme hebdomadaire**.
5. Cliquez avec le bouton droit sur un jour ouvrable. Sélectionnez **Ajouter période**.
6. Configurez la période.

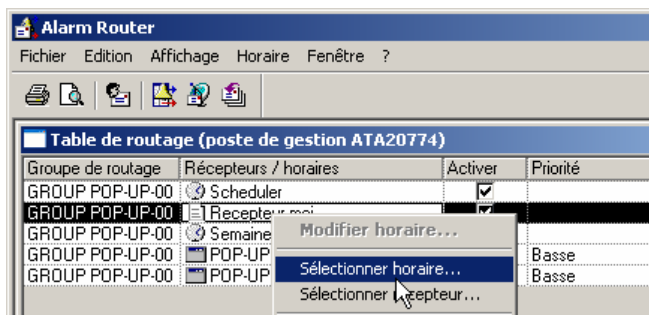


Cliquez sur **OK**.

7. Sélectionnez l'onglet **Vue d'ensemble des exceptions**.
8. Cliquez avec le bouton droit sur la date adéquate. Sélectionnez **Ajouter période**.
9. Configurez la période.
10. Début de la période d'exception.
11. Fin de la période d'exception.
12. Jour d'exception
Cliquez sur **OK**.
13. Cliquez sur  L'horaire est enregistré.

Assigner le programme horaire à un groupe de routage

1. Ouvrez l'**Alarm Router**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez le **groupe de routage** adéquat.
3. Cliquez avec le bouton droit sur **Récepteur / horaire**. Sélectionnez **Sélectionner horaire....**



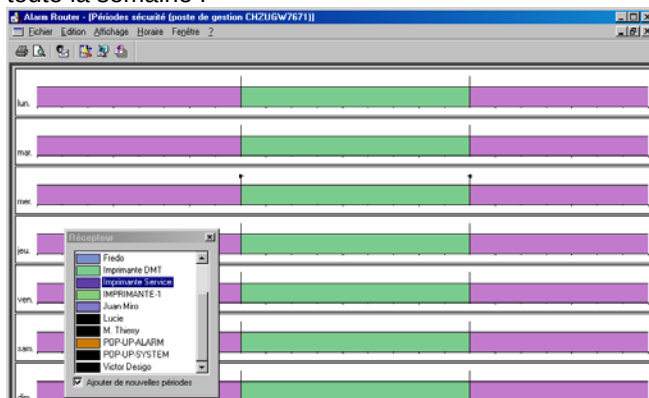
4. Sélectionnez l'heure souhaité.

Cliquez sur **OK**.

Dans notre exemple, les messages ne seront pas acheminés en dehors des périodes programmées. Cela signifie qu'ils ne seront dirigés sur aucun récepteur en dehors des périodes définies dans le programme. Ils seront par conséquent "perdus".

Routage de messages d'événement vers différents récepteurs selon des périodes

Si vous souhaitez alterner le routage des alarmes entre plusieurs récepteurs, créez un programme horaire comme ci-dessus ou ouvrez-en un avec le menu **Horaire** > **Ouvrir...** et ajoutez des périodes de sorte à couvrir toute la semaine :



Dans l'exemple précédent, les messages sont envoyés alternativement sur deux imprimantes. Ce principe peut s'appliquer à un nombre quelconque de récepteurs ou de périodes, mais nous vous conseillons de ne pas configurer des routages trop complexes.

Désactiver le routage vers un récepteur

Il est possible de désactiver le routage des alarmes pour un groupe particulier de sorte à ce qu'elles ne soient pas acheminées vers le récepteur en conséquence.

1. Ouvrez l'**Alarm Router**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Pour désactiver le routage vers un récepteur particulier, décochez la case **Activer**.

Groupe de routage	Récepteurs / horaires	Activer	Priorité	Répétition
GROUP POP-UP-00	Scheduler	☒	Basse	néant
GROUP POP-UP-00	Mon récepteur	☐	Basse	néant
GROUP POP-UP-00	week-end	☒	Basse	néant

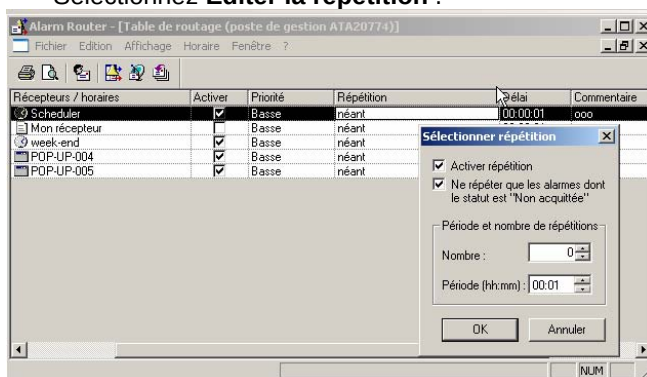
Une fois le récepteur désactivé, tout message ultérieur lui étant destiné sera perdu.

Les messages sont enregistrés dans le presse-papiers et acheminés au récepteur dès qu'il redevient disponible.

Réglage de la répétition

Il est possible de répéter les essais d'acheminement si un destinataire est indisponible.

1. Cliquez avec le bouton droit sur **Répétition** dans la ligne du groupe de routage correspondant.
Sélectionnez **Editer la répétition**.



2. Cochez la case **Activer répétition**.
3. Ne cochez la case **Répétition d'alarmes** que pour répéter l'acheminement d'alarmes non acquittées (normale).
4. Configurez la rénumérotation.

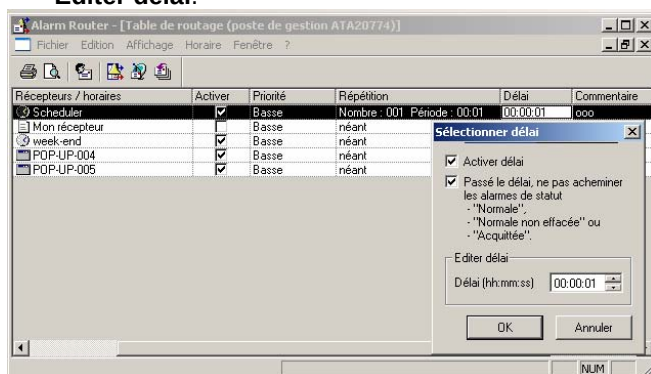
Nombre	Nombre de répétitions, par exemple si la ligne est occupée ou indisponible. Uniquement si l'alarme est active.
Période [hh:mm]	Intervalle entre chaque tentative d'appel.

5. Cliquez sur **OK**.

Configurez le
délai

Il est possible de différer l'envoi des alarmes au récepteur pendant une certaine période.

1. Cliquez avec le bouton droit sur **Délai** dans la ligne du groupe de routage correspondant. Sélectionnez **Editer délai**.



2. Cochez la case **Activer délai**.
3. Cochez la case **Passé le délai, ne pas acheminer...** (normale).
4. Configurez la rubrique Editer délai.

Délai [hh:mm]	Délai avant l'envoi de l'alarme au récepteur.
---------------	---

5. Cliquez sur **OK**.

Tester la
radiomessagerie

Cf. "Tester le routage de messages d'alarme" ci-dessous.

Créer un récepteur de secours

Si un récepteur n'est plus disponible (télécopieur arrêté, récepteur de radiomessagerie injoignable, etc.) vous pouvez configurer un récepteur de secours, chargé de suppléer le récepteur principal pour le groupe concerné.

On ne peut pas configurer une imprimante de secours.

Les messages d'imprimante transitent en effet par Windows, qui gère les erreurs d'impression.

Créez d'abord le récepteur de secours dans le System Configurator de la manière habituelle (cf. ci-dessus).

1. Ouvrez l'**Alarm Router**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Affichage > Récepteurs**.
OU

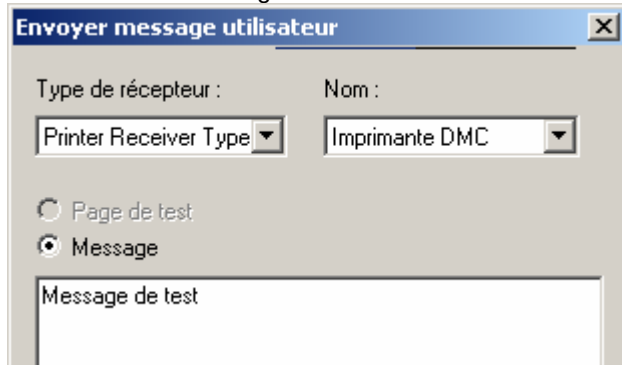
Cliquez sur **Afficher le récepteurs**  pour afficher la liste des récepteurs disponibles.



3. Cliquez avec le bouton droit sur **Récepteur de secours** dans la ligne du récepteur adéquat. Sélectionnez l'option **Modifier récepteur de secours....**
4. Choisissez ensuite le type et le nom du récepteur.
5. Cliquez sur **OK**.

Tester le routage de messages d'alarme

Il est souvent utile de vérifier le fonctionnement d'un nouveau routage, sans déclencher d'alarme. Ceci peut être fait via un "message utilisateur".



1. Ouvrez l'**Alarm Router**  dans la barre des tâches de DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Fichier > Envoyer message utilisateur...**
3. Choisissez ensuite le type et le nom du récepteur.
4. Sélectionnez **Message**.
5. Entrez un message dans la zone de texte.
6. Cliquez sur **Envoyer**. Un message est envoyé.

Le récepteur doit recevoir le message de test. Si ce n'est pas le cas, consultez le journal des erreurs dans le Log Viewer.

8 Suivi de tendance

Présentation

Cette section fournit toutes les informations requises pour l'utilisation du Trend Viewer.

Définition

On appelle suivi de tendance l'enregistrement des données d'installation dans l'application Trend Viewer de DESIGO INSIGHT.

8.1 Suivi de tendance en-ligne et hors-connexion : définitions

Suivi de tendance en ligne

Il s'agit d'une méthode de traçage et d'enregistrement de toute modification de la valeur ou de l'état des points de donnée sélectionnés, en temps réel, pendant une certaine période. Le prélèvement d'un point de donnée peut s'effectuer lorsqu'il change de valeur ou à intervalle régulier prédéfini.

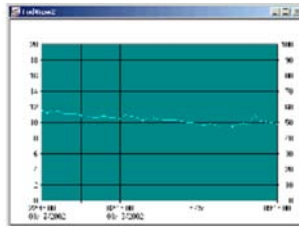
Cette fonction permet de consulter en temps réel une ou plusieurs variables de process, à des fins d'analyse ou de diagnostic généralement.

Suivi de tendance hors-connexion

Il convient de distinguer deux types de données de tendance hors-connexion :

- Les objets d'historique contenant des données d'historique transmises par les UTL
- Les données de tendance en ligne sauvegardées dans la base hors-connexion

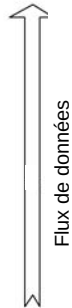
Trend Viewer
Client



Objet d'historique
dans l'UTL



UTL PX (serveur)



Les données de tendance hors-connexion sont destinées à être conservées pendant des périodes assez longues, afin de consulter l'historique et d'effectuer l'analyse d'installations entières ou de process individuels. Elles peuvent par conséquent être archivées.

Données de tendance archivées

Dans DESIGO INSIGHT, on appelle données de tendance archivées les séries de points de donnée qui ont été supprimées de la base de tendance en ligne pour être transférées dans une base d'archive, que ce soit automatiquement, en fonction de critères définis à l'ingénierie, ou sur intervention de l'utilisateur.

Récapitulatif des données de tendance hors- connexion

Type de données	Description
Objets d'historique chargés depuis les UTL	Les données de tendance hors-connexion sont enregistrées par des objets d'historique au sein des sous-systèmes même lorsque le poste de gestion DESIGO INSIGHT n'est pas connecté. Elles sont ensuite chargées dans la base de tendances hors-connexion et peuvent être visualisées dans le Trend Viewer.
Données de tendance en ligne sauvegardées dans la base hors-connexion	Les données collectées par le suivi de tendance en ligne et enregistrées dans la base hors-connexion (avec l'option Enregistrement continu par exemple) peuvent être chargées et consultées dans le Trend Viewer.
Données de tendance archivées	Les enregistrements de la base hors-connexion peuvent être archivés manuellement ou automatiquement. Ils peuvent être ensuite consultés dans le Trend Viewer.

8.2 Trend Viewer

Présentation

Le Trend Viewer permet de créer des suivis de tendance en ligne et de consulter des données hors-connexion et archivées.

Vue de tendance

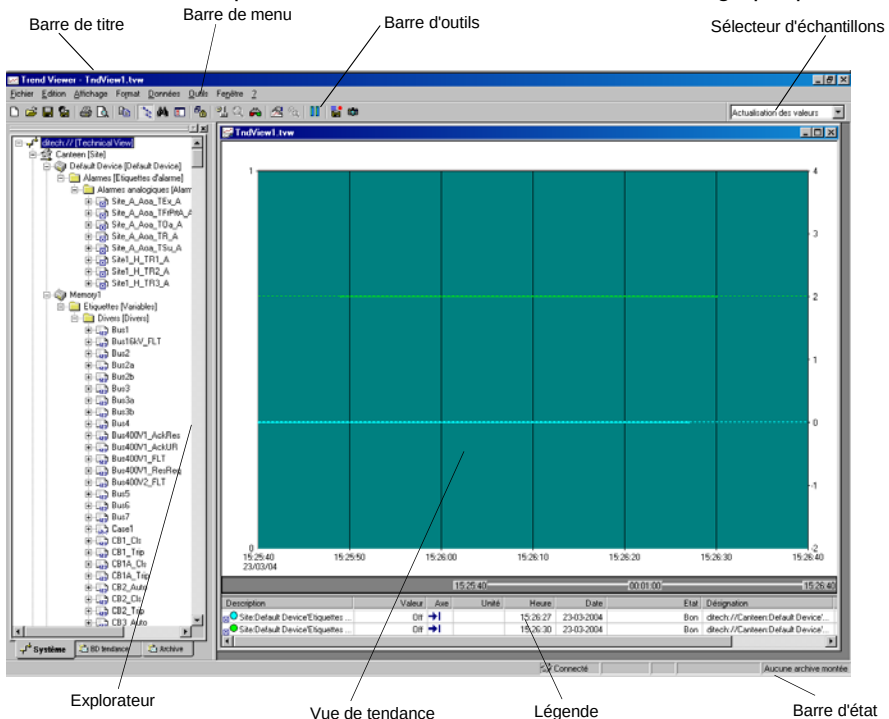
Le Trend Viewer permet de créer des suivis de tendance en ligne et de consulter des données hors-connexion et archivées.

Une vue de tendance contient un graphique, avec les propriétés associées (quadrillage, échelle, etc.), ainsi que des attributs et des valeurs de points de donnée.

Les vues de tendance peuvent être sauvegardées, chargées et modifiées, enregistrées sous un autre nom et supprimées, sans que cela n'affecte les données de tendance en elles-mêmes. Vous pouvez utiliser les vues de tendance en direct ou en différé, pour consulter et analyser les données. Lorsque le poste est connecté à un site ou à un groupe de sites, vous pouvez effectuer le suivi en temps réel, enregistrer les données dans la base de tendance hors-connexion et récupérer les données d'historique. Lorsque le poste n'est connecté à aucun site, vous pouvez charger les données enregistrées précédemment pour les consulter, les traiter et les archiver.

Environnement du Trend Viewer

Le Trend Viewer se compose d'un explorateur étendu permettant de consulter et de sélectionner les points de donnée, et d'une vue de tendance dans laquelle les points de donnée sont affichés sous forme graphique.



Le tableau ci-dessous décrit les principaux composants du Trend Viewer :

Nom	Description
Barre de titre de l'application	Indique le nom de la vue de tendance courante. Situés à droite de la barre de titre, les boutons de contrôle standard des fenêtres permettent d'agrandir, de réduire et de fermer l'application.
Barre de menus	Elle contient les menus qui permettent d'exploiter le Trend Viewer. Pour sélectionner une commande, cliquez sur un élément du menu, puis sur l'option correspondante dans le menu déroulant.
Barre d'outils	La barre d'outils comporte des boutons permettant d'effectuer des opérations courantes comme l'ouverture, la copie et l'impression. Elle comporte également des commandes spécifiques au Trend Viewer, comme le bouton de Zoom , d'affichage 3D et de barre d'horaire . Pour sélectionner une commande, placer le curseur sur le bouton correspondant de la barre d'outils et cliquez dessus avec le bouton gauche de la souris. Pour connaître la fonction d'un bouton, placez le curseur de la souris dessus jusqu'à l'apparition d'une "Info-bulle" comportant un descriptif succinct. Par ailleurs, une description plus détaillée s'affiche simultanément dans la barre d'état.
Sélecteur d'échantillons	Cette liste déroulante permet de définir un suivi de tendance en ligne par prélèvement de points ayant changé de valeur ou d'échantillons à intervalles réguliers prédéfinis (fréquence d'échantillonnage : de 1 minute à 2 heures).
Explorateur	L'explorateur du Trend Viewer est dit "étendu" parce qu'il propose trois vues différentes, que l'on peut sélectionner par le biais des onglets situés sous le volet de l'explorateur. Base de données système (en ligne) Base de données de tendances (hors-connexion) Base d'archive Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre "Explorateur du Trend Viewer" ci-après. L'explorateur en ligne est identique à celui des autres applications DESIGO INSIGHT et affiche tous les sites reconnus avec les appareils et objets associés sous forme d'icônes, au sein d'une structure arborescente. Les onglets BD tendance et Archive n'affichent que les points de donnée enregistrés dans la base de données de tendances. Leur format d'affichage est identique à celui de la base système en ligne

Vue de tendance	Il s'agit de la partie du Trend Viewer destinée à l'affichage et l'exploitation des données de tendance en ligne, hors-connexion et archivées sous forme graphique. Chaque vue est enregistrée indépendamment des données de tendance qu'elle contient.
Légende	La légende fournit des informations sur les points de la vue : Valeur : valeur actuelle, sauf si l'on utilise la barre d'horaire, auquel cas c'est la valeur située à l'intersection de la barre qui s'affiche. Axe (indique l'axe Y sur lequel le point est ordonné) Unité (l'unité d'ingénierie) Heure et date de l'échantillon le plus récent (sauf si l'on utilise la barre d'horaire, auquel cas c'est la date et l'heure située à l'intersection de la barre qui s'affiche) Etat (l'état du point de donnée : normal ("Bon") ou anormal ("Mauvais")) Description (texte supplémentaire décrivant le point) Source de série (indique si le point affiché provient d'une tendance en ligne, hors connexion, d'une archive ou d'un cliché)
Barre d'état	Cette barre, située en bas de la fenêtre du Trend Viewer, fournit les informations suivantes : Etat de connexion de la vue courante, à savoir en ligne, hors-connexion ou archivée (représentation graphique) Le cas échéant, enregistrement continu des données de tendance en ligne (représentation graphique) Agrandissement éventuel de la vue (représentation graphique) Description de la commande effectuée par un bouton de la barre d'outils sur lequel le curseur est positionné. Nom de l'archive actuellement chargée

8.2.1 Explorateur du Trend Viewer

Présentation

L'explorateur forme le volet gauche du Trend Viewer. Il propose trois vues différentes, que l'on peut sélectionner par le biais des onglets situés sous le volet de l'explorateur.

Vue de l'explorateur	Base de données source	Description
Système	Base de données système	Elle sert uniquement à afficher les points disponibles pour le suivi de tendance en ligne. Les données sont affichées dans une vue technique, utilisateur ou système, selon l'option sélectionnée dans le menu Affichage . Voir "Sélection de la vue dans le Trend Viewer" ci-dessous.
BD tendance	Base de données de tendances	Contient les séries archivées à partir des tendances en ligne enregistrées et des objets d'historique. Les points sont affichés exactement sous le même format que dans la vue système, selon l'option sélectionnée dans le menu Affichage .
Archive	Bases de données archivées	Contient les séries archivées à partir des tendances en ligne enregistrées et des objets d'historique. Les points sont affichés exactement sous le même format que dans la vue système, selon l'option sélectionnée dans le menu Affichage .

Tous les points de donnée sont représentés par des icônes accessibles en sélectionnant un site, puis un appareil.

Référence

Pour en savoir plus sur l'explorateur : reportez-vous à la section "Principes d'exploitation" de ce manuel.

8.3 Vues de tendance

8.3.1 Composition de la vue de tendance

Présentation

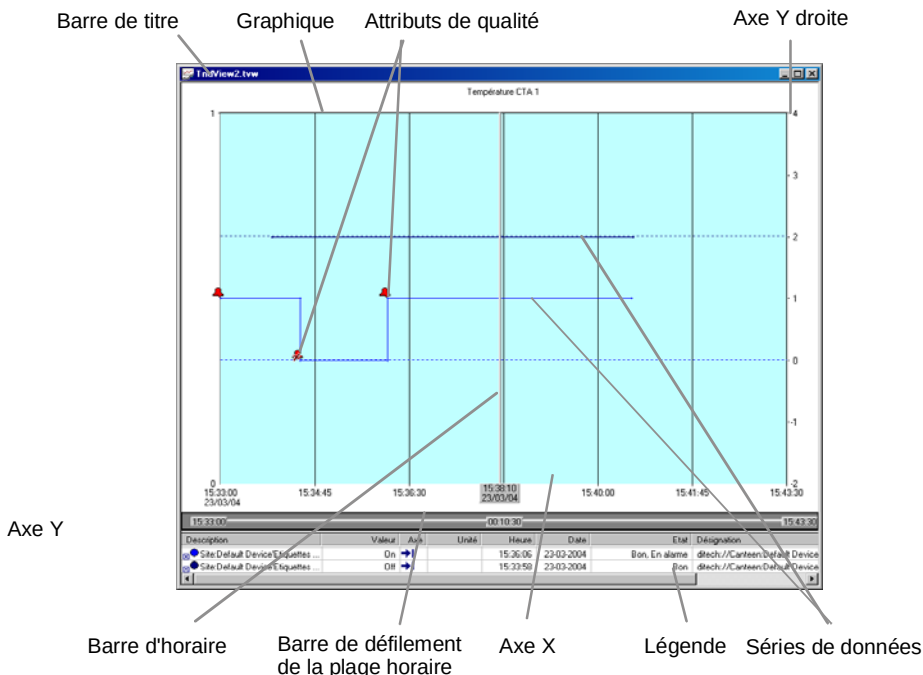
Le Trend Viewer affiche des données de tendance en ligne, hors connexion et archivées sous forme graphique dans des fenêtres appelées vues de tendance.

Les vues de tendance peuvent être sauvegardées, enregistrées sous un autre nom et rechargées. Tous les paramètres graphiques d'une vue tels que la plage horaire, les points de donnée, et le format des graphiques peuvent être sauvegardés afin de conserver l'apparence des données de tendance lors d'une utilisation ultérieure.

Une vue de tendance peut comporter jusqu'à 10 points de donnée analogiques, logiques ou à plusieurs états. Le Trend Viewer est par ailleurs capable d'afficher plusieurs vues simultanément dans des fenêtres distinctes, et de leur affecter un axe horaire commun.

Composition de la vue de tendance

La vue de tendance est constituée d'une zone graphique dans laquelle les séries de données peuvent être consultées et traitées. Vous pouvez configurer tous les éléments principaux d'un graphique tels que les axes, l'échelle, les titres et les couleurs, et appliquer éventuellement cette configuration par défaut aux autres graphiques.



Description des éléments

Le tableau ci-dessous décrit les principaux composants d'une vue de tendance :

Nom	Description
Barre de titre de l'application	Indique le nom de la vue de tendance courante. Situés à droite de la barre de titre, les boutons de contrôle standard des fenêtres permettent d'agrandir, de réduire et de fermer la vue de tendance.
Graphique	Le graphique est l'outil de consultation des points de donnée. Vous pouvez l'afficher en 2D ou 3D, avec jusqu'à 10 points de donnée analogiques/logiques ou à plusieurs états.
Axe Y gauche, Axe Y droit et Axe X	Chaque graphique peut disposer d'un axe Y gauche et droit indépendant. Les séries de données peuvent être affectées individuellement à l'un ou l'autre de ces axes, par défaut ou manuellement. Par défaut, la mise à l'échelle est "automatique". Ce qui signifie que la plage de l'axe est définie par l'amplitude la plus élevée de toutes les séries affichées, et que les données de type analogique sont rattachées à

	l'axe gauche, tandis que celles de type logique sont affectées à l'axe droit. Lorsqu'une vue de tendance contient plusieurs types de données logiques, elles sont affichées l'une au dessus de l'autre avec un décalage. L'axe X affiche toujours les heures, dans l'intervalle défini par la plage horaire sélectionnée.
Barre de défilement de la plage horaire	Il s'agit d'une ligne délimitée par une heure de début et de fin comportant en son centre une zone affichant la durée couverte par l'échantillonnage des données. La barre de défilement peut permettre d'ajuster la zone de consultation, en déplaçant les heures de début et de fin ou en cliquant dessus.
Barre d'horaire	Elle est constituée d'une barre verticale et d'un champ heure/date. Vous pouvez la faire glisser à n'importe quel endroit de l'axe des heures. Les légendes de données en bas de la vue indiquent alors la valeur ou l'état courant du point au niveau de son intersection avec la barre d'horaire.

Attributs de qualité

La vue de tendance peut également afficher plusieurs attributs d'état, appelés "attributs de qualité". Ils permettent d'identifier des anomalies du point de donnée dont on effectue le suivi, et facilitent le diagnostic de l'installation.

La signification des différents attributs est expliquée dans le tableau ci-dessous :

Symbole	Etat	Description
	Apparition de forçage	Indique le point de donnée est forcé.
	Disparition de forçage	Signale que le forçage a disparu.
	Alarme	Indique que le point de l'alarme est ignoré.
	Disparition d'alarme	Indique le point a quitté l'état d'alarme.
	Changement d'heure	Signale que l'heure du régulateur PX a été modifiée.
	Tendance désactivée	Signale que l'historique est désactivé. Dernière valeur connue affichée.
	Tendance activée	Signale que l'historique est activé.
	Tampon vidé	Indique que le tampon de l'historique a été vidé
	Erreur de l'objet d'historique	Signale qu'une erreur est survenue sur l'objet d'historique.

Remarque

Il est **impossible** d'imprimer les symboles affichés avec l'option **Imprimer**.

Si vous souhaitez néanmoins les imprimer :

Appuyez sur la touche **Impr écran** .

Ouvrez un document vierge dans un éditeur de texte.

Cliquez sur **<Ctrl> + <V>** pour insérer la capture d'écran dans le document.

Cliquez sur **Fichier > Imprimer**.

8.3.2 Formatage des vues de tendance

Configuration de la vue de tendance

Les vues de tendance peuvent être formatées de deux manières :

- En définissant des paramètres par défaut pour une vue, qui s'appliqueront ensuite à toutes les nouvelles vues.
- En modifiant une vue active, et en l'enregistrant comme vue par défaut.

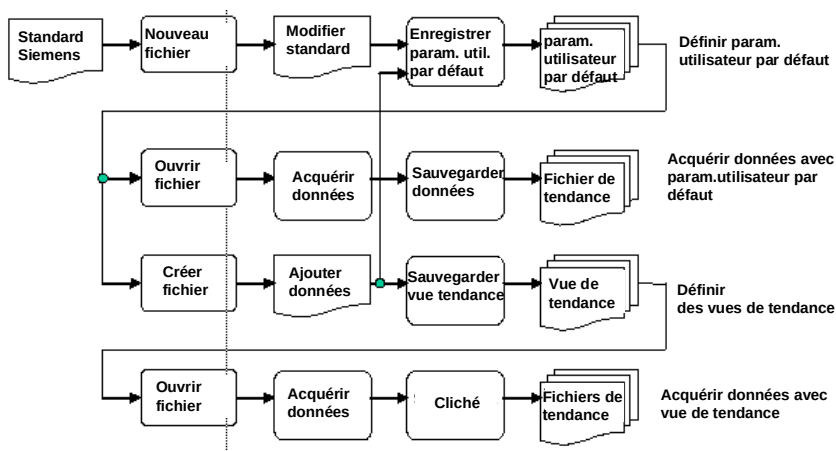
Conseil



La définition d'une vue par défaut permet de garantir un aspect homogène à toutes les vues que vous créez.

Présentation

Les vues de tendance sont régies par un modèle standard Siemens que vous pouvez personnaliser.



Définir des vues de tendance

La procédure de modification d'une vue active est identique au formatage d'une vue par défaut, mais s'effectue de la manière suivante :

1. Cliquez sur le bouton **Trend Viewer**  dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.
2. Sélectionnez **Format > Propriétés de la vue de tendance**
OU

Cliquez sur **Propriétés de la vue de tendance**  dans la barre d'outils

OU

Cliquez avec le bouton droit dans la vue courante pour afficher le menu contextuel de l'élément sélectionné

OU

Cliquez deux fois sur un élément de la vue courante pour ouvrir sa feuille de propriétés.

Les éléments disposant d'une feuille de propriétés sont les suivants :

- Général
- Série (points de donnée).
- Plage horaire.
- Axe Y (gauche/droit).
- Zones de titre en haut, à gauche, à droite et en bas.
- Polices

Remarque

En fonction de l'endroit depuis lequel vous ouvrez la fenêtre, certains de ces onglets peuvent ne pas être affichés.

8.3.3 Modification des propriétés de la vue de tendance

Définir un réglage par défaut

Procédure:

1. Dans le Trend Viewer:
Sélectionnez **Outils > Utilisateur...**
2. Effectuez les réglages dans les différents onglets.
3. Cliquez sur **Appliquer**.
4. Cliquez sur **OK**. Toutes les informations sont enregistrées.
5. Pour enregistrer vos réglages par défaut, cliquez sur **Fichier > Enregistrer par défaut**.

Remarque

La vue de tendance est personnalisée.

Vue de tendance

Chaque fois que vous modifiez un paramètre, vous pouvez en visualiser les effets dans le graphique affiché dans la partie droite de la fenêtre.

Vous pouvez également modifier les couleurs du graphique en faisant glisser directement une couleur vers :

- la zone de titre
- la zone graphique
- les séries et marqueurs de données

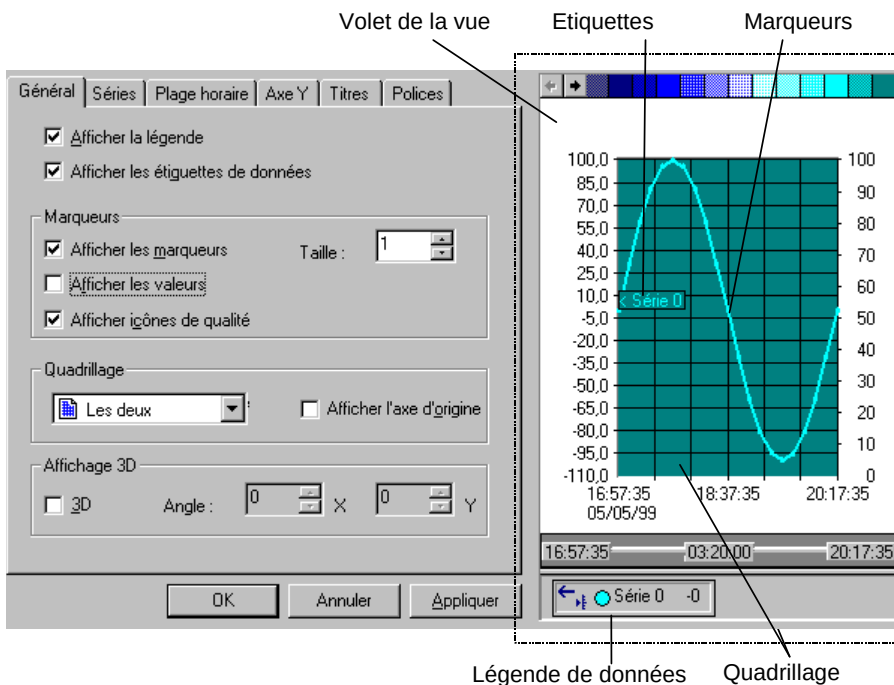
Modification des couleurs par glisser/déposer dans le volet de la vue :

3. Sélectionnez la couleur dans la palette située en haut du volet. Si la couleur souhaitée n'apparaît pas, vous pouvez en afficher d'autres en faisant défiler la palette horizontalement. 
4. Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé tout en déplaçant la couleur, et relâchez le bouton à l'endroit que vous souhaitez colorer. L'outil "Remplissage" s'affiche alors pour appliquer la couleur sélectionnée au graphique ou aux zones de titre.

Général

Vous pouvez configurer les éléments suivants de votre graphique :

- Légende de données
- Etiquettes de données
- Marqueurs
- Quadrillage
- Affichage 3D



Si vous souhaitez afficher la légende des données en bas de la vue de tendance : cochez la case **Afficher la légende**.

Pour afficher les étiquettes de données dans la vue : cochez la case **Afficher les étiquettes de données**.

Pour définir les marqueurs d'une série de données :

- Si vous souhaitez que les valeurs s'affichent au-dessus des marqueurs, cochez d'abord la case Afficher les marqueurs, puis la case Afficher les valeurs.
- Pour modifier la taille des marqueurs, entrez un nombre de 1 à 10 dans la zone Taille ou utilisez les boutons compteur.
- Pour afficher les symboles des attributs de qualité dans une série de données, cochez la case Afficher icônes de qualité.

Définition d'un quadrillage :

- Si vous souhaitez afficher un quadrillage dans le graphique, cliquez sur la flèche du champ de sélection et choisissez le type de quadrillage (vertical, horizontal, les deux ou aucun).
- Pour afficher l'origine des axes (0), cochez la case Afficher origine.

Affichage d'une vue en trois dimensions :

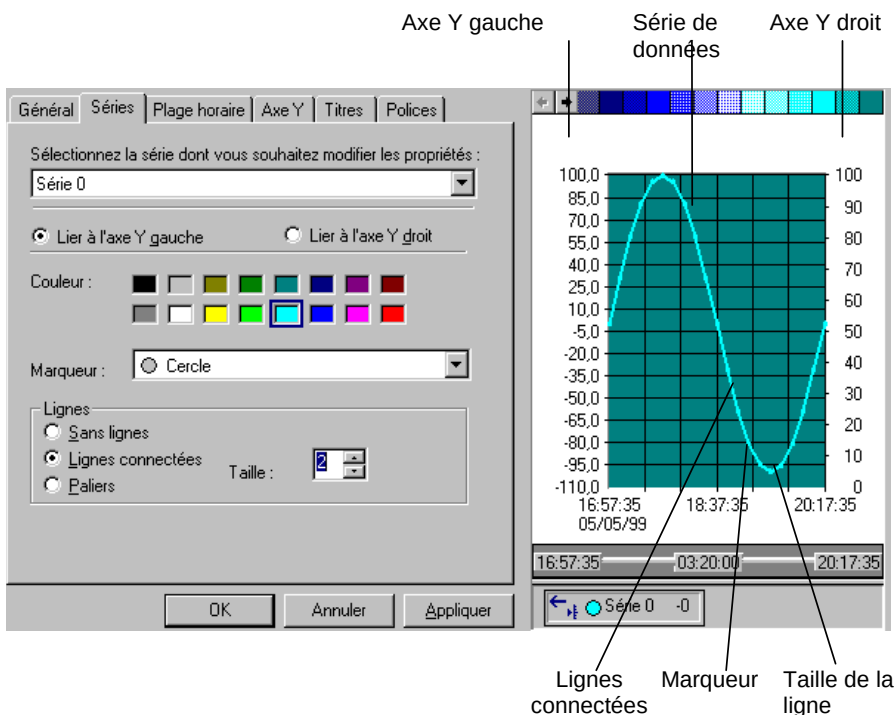
- Cochez la case 3D.
- Pour faire pivoter l'affichage 3D autour de l'axe X ou Y, modifiez la valeur du champ Angle X ou Y à l'aide des boutons compteur (plage 0...360 degrés).

Séries

L'onglet **Séries** vous permet de configurer jusqu'à 10 séries de données séparément.

Procédure :

1. Sélectionnez la série souhaitée dans la liste déroulante.
2. Définissez les éléments suivants, en choisissant les options adéquates :
 - Liaison de la série à l'axe Y droit ou gauche
 - Couleur de la série de données
 - Type de marqueur
 - Représentation linéaire de la série. Le cas échéant, sélectionnez le type et l'épaisseur de ligne



Plage horaire

Vous pouvez modifier la **plage horaire** de la série de données de l'une des manières suivantes :

Plage horaire absolue

- d'une heure/date spécifiée à une autre, ou
- de l'heure du premier échantillon à celle du dernier échantillon, ou
- combinaison date/heure et premier ou dernier échantillon.

Plage horaire relative

- Vous pouvez définir une plage par rapport à l'un de ces éléments temporels :
 - Jour actuel / précédent
 - Semaine actuelle / précédente
 - Mois actuel / précédent

Pour afficher une plage absolue pour la vue en cours :

Plage absolue Plage relative

Sélection de la plage absolue Sélection date/heure

1. Cliquez sur **De... A...** pour activer les boutons d'option associés. Les boutons des zones **De** et **A** sont alors activés, pour vous permettre d'afficher les données en fonction du premier/dernier échantillon ou par date/heure.
2. Pour afficher le **premier** ou le **dernier** échantillon de la série de données dans la vue courante, cliquez sur le bouton correspondant.
3. Pour définir le début ou la fin de la série en fonction d'une date et d'une heure, cliquez sur le bouton date/heure.

Pour modifier la date :

1. Cliquez sur la flèche du champ Date. Un calendrier apparaît, dans lequel vous pouvez sélectionner la date en déplaçant l'ellipse sur le jour souhaité :



2. Vous pouvez aussi entrer directement le jour, le mois et l'année dans le champ de date correspondant.

Pour modifier l'heure :

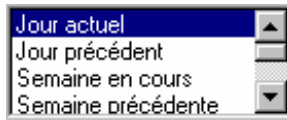
1. Sélectionnez l'élément souhaité (heures, minutes ou secondes) dans le champ d'heure, et changez sa valeur à l'aide des boutons compteur.

Remarque

Vous pouvez combiner plusieurs options et afficher par exemple les données depuis le premier échantillon (**De..>Premier échantillon**) jusqu'à une date et une heure déterminée (**A>Date/heure**).

Pour afficher une plage relative pour la série sélectionnée :

1. Cliquez sur **Plage relative**. La liste de sélection suivante est activée :



2. Sélectionnez la plage relative à l'aide des touches flèche haut/flèche bas ou de la barre de défilement.

Remarque

La plage horaire sélectionnée détermine la fourchette de valeurs lue depuis la base de données. Il se peut que la mémoire vive du PC soit insuffisante pour contenir toutes les valeurs requises pour le tracé du graphique de tendance.

Lorsque cette limite est atteinte et qu'il reste des données à lire dans la base de données, le système affiche le



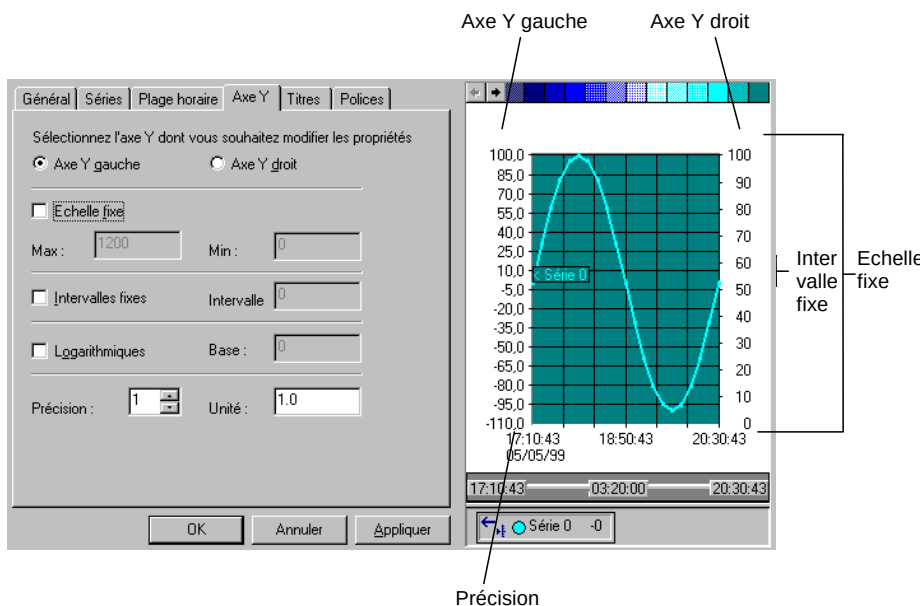
symbole . L'utilisateur peut alors décider de restreindre la plage horaire pour délimiter la série.

Axe Y

Chaque graphique peut disposer d'un axe Y gauche et droit indépendant. Les séries de données peuvent être affectées individuellement à l'un ou l'autre de ces axes, par défaut ou manuellement.

Par défaut, la mise à l'échelle est automatique. Ce qui signifie que la plage de l'axe est définie par l'amplitude la plus élevée de toutes les séries affichées.

Si l'échelle de l'axe Y est déterminée manuellement, seules les valeurs comprises dans la plage définie pour la vue seront affichées.



Configuration et modification des propriétés de l'échelle de l'axe Y :

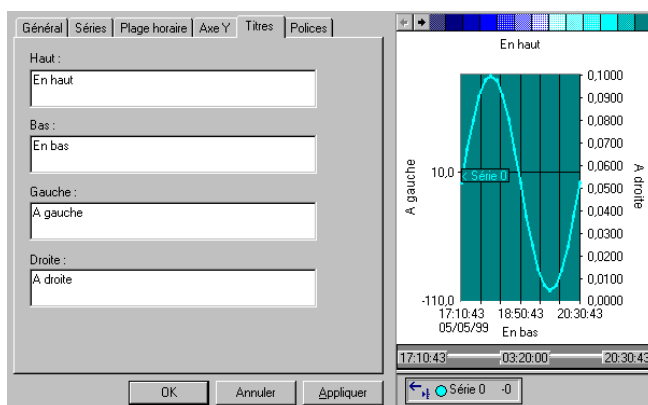
1. Dans le Trend Viewer:
Sélectionnez **Outils > Utilisateur....**
2. Sélectionnez l'onglet **Axe Y**.
3. Sélectionnez **Axe Y gauche** ou **Axe Y droit**.
4. Sélectionnez **Echelle fixe** pour définir l'échelle, et entrez les valeurs **Min:/Max:**.

La case **Echelle fixe** n'est pas disponible si le Trend Viewer calcule l'échelle en fonction de la valeur la plus élevée des séries. Pour les vues par défaut, il est recommandé de laisser le système calculer automatiquement l'échelle, puis de la régler manuellement dans la vue active.

1. Pour fixer l'intervalle entre les graduations, sélectionnez **Intervalles fixes** et entrez le pas d'incréméntation. Si vous ne spécifiez aucune valeur, le système calcule un intervalle par défaut en fonction de l'échelle globale de la série de données.
2. Si vous souhaitez que l'axe Y adopte une échelle **logarithmique**, cochez la case correspondante et entrez la base du logarithme. Par défaut, il s'agit d'un logarithme de base 10.
3. Les valeurs de l'axe Y peuvent être affichées avec une précision allant jusqu'à 8 chiffres, que vous pouvez spécifier avec le bouton compteur.
4. Le champ **Unité** indique le facteur de réduction appliqué à l'axe Y (1 par défaut). Si vous spécifiez un facteur de 2, l'échelle de l'axe Y sera divisée par deux, et par conséquent, la valeur affichée devra être multipliée par deux.
5. Cette option peut s'avérer utile lorsque les valeurs sont très importantes, dans le cadre de la surveillance de compteurs, par exemple. Si vous entrez une **Unité** de 1000, la valeur en entrée sera divisée par 1000.

Titre

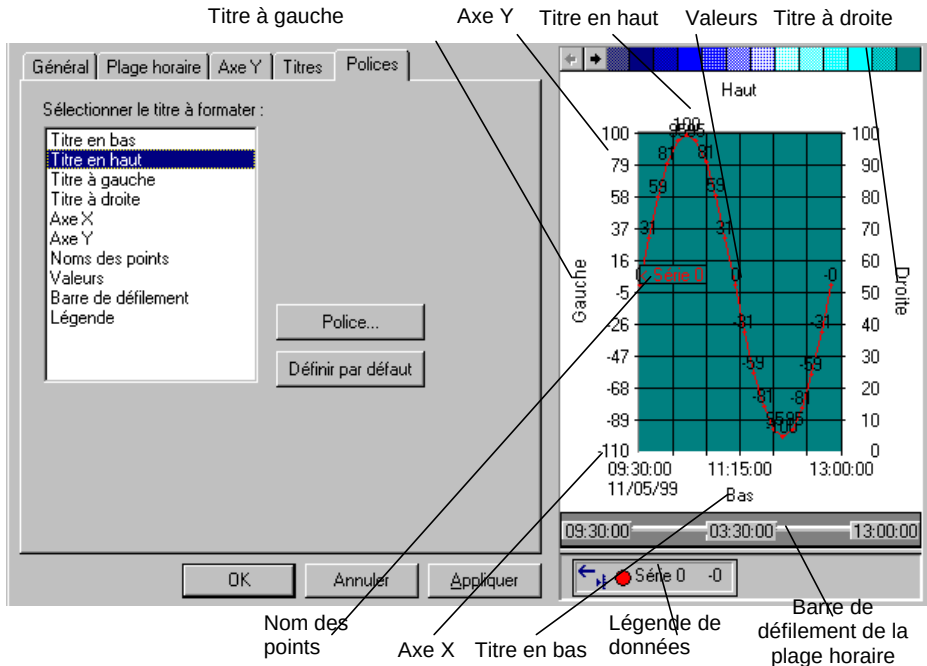
Sélectionnez l'onglet **Titres** pour ajouter des titres personnalisés aux vues de tendance :



Pour ajouter un titre, cliquez dans le champ requis et saisissez votre texte. Vous pouvez entrer jusqu'à 90 caractères, espaces inclus, dans chaque champ.

Polices

Vous pouvez spécifier le type et la taille des polices pour les textes qui apparaissent sur le graphique, et leur appliquer des effets.



1. Sélectionnez un titre et cliquez sur **Police...**
2. Modifiez les options à votre gré dans la feuille de propriétés des **polices** (il s'agit de la boîte de dialogue standard des polices de Windows.)
3. Pour que le format que vous avez défini soit appliqué par défaut à tous les titres, cliquez sur **Définir par défaut**.

Remarque

Les paramètres de texte standard sont Noir, MS Sans Serif, Normal 8 point.

8.4 Utilisation du Trend Viewer

8.4.1 Démarrer le Trend Viewer

Démarrer manuellement le Trend Viewer

Pour lancer le Trend Viewer depuis DESIGO INSIGHT :

1. Cliquez sur le bouton **Trend Viewer**  dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.
Le Trend Viewer s'affiche, avec à gauche l'Explorateur et à droite une vue de tendance par défaut intitulée "TndView1".

Démarrer automatiquement le Trend Viewer

Il est possible que votre système soit configuré de façon que le Trend Viewer soit lancé automatiquement avec DESIGO INSIGHT. Une option permet également d'ouvrir les vues de tendance en réduction au démarrage et d'effectuer une connexion automatique, ce qui peut être utile en cas de coupure de courant.

Remarques

La configuration du démarrage automatique s'effectue dans le "System glisser" et doit être confiée au technicien DESIGO INSIGHT.

Le poste de gestion doit également être configuré pour se connecter automatiquement à un site.

Quitter le Trend Viewer

1. Sélectionnez **Fichier > Quitter**.

8.4.2 Création de vues de tendance en ligne

Présentation générale

Il est possible de créer des vues de tendance à partir de données en ligne :

1. en faisant glisser un point de donnée depuis la vue système de l'explorateur dans une nouvelle vue de tendance,
OU
à partir d'une autre application DESIGO INSIGHT :

- par sélection de l'option **Envoyer vers...** du menu contextuel de l'application
- par "glisser/déposer" d'un objet depuis l'explorateur de l'application
- via la fonction de **recherche** de l'application

Remarques

Pour créer une vue de tendance en ligne, vous devez être connecté à un site.

Vous ne pouvez pas faire glisser d'objets du Plant Viewer vers le Trend Viewer.

Créer une tendance en ligne

1. Sélectionnez **Fichier > Nouveau** ou cliquez sur **Nouveau**  pour ouvrir une nouvelle vue de tendance dans le Trend Viewer.
2. Activez l'onglet **Système** de l'explorateur et déroulez l'arborescence en cliquant sur **+**.
3. Cliquez sur le point de donnée souhaité.
4. Maintenez le bouton gauche de la souris appuyé et faites glisser l'objet dans la zone de graphique, puis relâcher le bouton.
5. Une légende de données s'affiche à présent en bas du graphique, indiquant les propriétés du point, et le suivi débute immédiatement.

Une icône  **Connecté** dans la barre d'état signale que vous êtes en ligne.

Remarque

Le suivi de tendances en ligne convient principalement à l'acquisition de données à court terme. Pour éviter la surcharge du système, il est déconseillé d'actualiser x vues de tendance avec 10 valeurs toutes les 10 secondes pendant des semaines.

Dans de tels cas, utilisez le suivi de tendance hors-connexion pour soulager le trafic entre les postes de gestion et les UTL PX.

**Créer une
tendance en
ligne avec
Envoyer vers...**

Pour créer une vue de tendance à partir d'une autre application DESIGO INSIGHT :

1. Sélectionnez **Fichier > Nouveau** ou cliquez sur **Nouveau**  pour ouvrir une nouvelle vue de tendance dans le Trend Viewer.
2. Activez l'onglet **Système** de l'explorateur et déroulez l'arborescence en cliquant sur **+**.
3. Cliquez avec le bouton droit sur le point de donnée souhaité pour afficher le menu contextuel.
4. Cliquez sur **Envoyer vers...> Trend Viewer**
5. Le cas échéant, le Trend Viewer démarre et affiche une nouvelle vue intitulée "Sans titre", configurée avec les paramètres par défaut.
6. Si le Trend Viewer est ouvert et qu'une vue de tendance est active, le point de donnée est transmis à cette dernière.

Remarque

Une même vue de tendance peut comporter jusqu'à 10 points de donnée logiques, analogiques ou à plusieurs états. Si ce nombre est dépassé, le Trend Viewer crée automatiquement une nouvelle vue.

Référence

Pour en savoir plus sur la commande **Envoyer vers...**: reportez-vous à la section "Principes d'exploitation" de ce manuel.

**Transfert depuis
une autre
application par
glisser&déposer**

Pour créer une vue de tendance en faisant glisser des objets depuis une autre application DESIGO INSIGHT :

1. Ouvrez une nouvelle vue de tendance
ou
assurez-vous qu'une vue est déjà ouverte.
2. Ouvrez l'explorateur de l'une de ces applications :
Object Viewer
Alarm Viewer
Log Viewer
3. Redimensionnez manuellement les fenêtres de l'explorateur et de la vue de tendance, de sorte à les afficher conjointement.

4. Sélectionnez le point de donnée adéquat dans l'explorateur.
5. Tout en maintenant le bouton gauche de la souris appuyé, faites glisser le point de donnée dans le graphique de tendance, puis relâchez le bouton.
6. Une légende de données s'affiche à présent en bas du graphique, indiquant les propriétés du point, et le suivi débute immédiatement.

Quitter la vue de tendance

1. Cliquez sur **Enregistrer**  pour enregistrer le fichier.
2. Spécifiez un nom de fichier et cliquez sur **Enregistrer**.
3. Cliquez sur  pour quitter la vue de tendance.
4. Cliquez sur **Oui** pour fermer la fenêtre de la vue de tendance. L'application se ferme.

Remarque

La procédure d'enregistrement est décrite plus en détail dans la section ci-dessous.

8.4.3 Création de vues de tendance hors-connexion

Présentation générale

La principale différence entre les vues de tendance en ligne et hors-connexion réside dans le fait que les bases de tendance hors-connexion ou archivées ne peuvent être consultées que dans l'explorateur du Trend Viewer. Par ailleurs, puisque les données hors-connexion sont stockées sur le poste de gestion ou un serveur de fichiers, elles peuvent être consultées et analysées même en l'absence de connexion à un site.

Remarque

Etant donné que les bases d'archive sont créées à partir des données provenant de la base de tendance hors-connexion, leur nombre peut être considérable. Le système génère cependant une seule base de tendance hors-connexion spécifique au projet, contenant les valeurs en ligne et les objets d'historique les plus récents.

Vue de la base de tendance

L'onglet **BD tendance** de l'explorateur permet d'afficher les données suivantes provenant de la base de tendance hors-connexion:

- Données enregistrées dans la base de tendance avec l'option Enregistrement continu.
- Données chargées à partir des objets d'historique, transmises par les UTL

Glisser/déposer des points hors connexion dans les vues de tendance

Il est possible de créer des vues de tendance à partir de données hors-connexion ou archivées comme suit:

1. Sélectionnez **Fichier > Nouveau** ou cliquez sur **Nouveau**  pour ouvrir une nouvelle vue de tendance dans le Trend Viewer.
2. Activez l'onglet **BD tendance** de l'explorateur et déroulez l'arborescence en cliquant sur **+**.
3. Cliquez sur le point de donnée souhaité.
4. Maintenez le bouton gauche de la souris appuyé et faites glisser l'objet dans la zone de graphique, puis relâcher le bouton. La série de données associée au point s'affiche alors et vous pouvez procéder à toutes les opérations souhaitées.

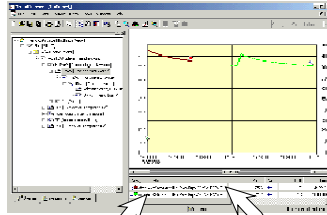
Quand peut-il être judicieux de consulter des tendances de différentes origines ?

Prenons un exemple pratique : on soupçonne un problème au niveau d'un circuit de chauffage. Lors d'une visite de l'installation, le technicien a lancé un suivi de tendance dans le régulateur PX pour identifier l'anomalie. Le suivi est programmé pour 30 minutes, et entre-temps on effectue un réglage sur la chaudière.

Le problème n'est toujours pas réglé, et le gestionnaire du site décide d'effectuer le suivi du même point de donnée sur son poste de gestion, avec l'option **Enregistrement continu**.

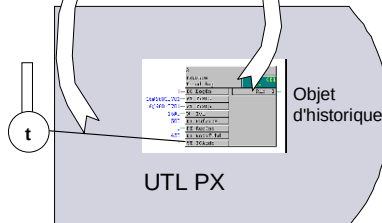
Illustration du scénario :

Trend Viewer
(client)



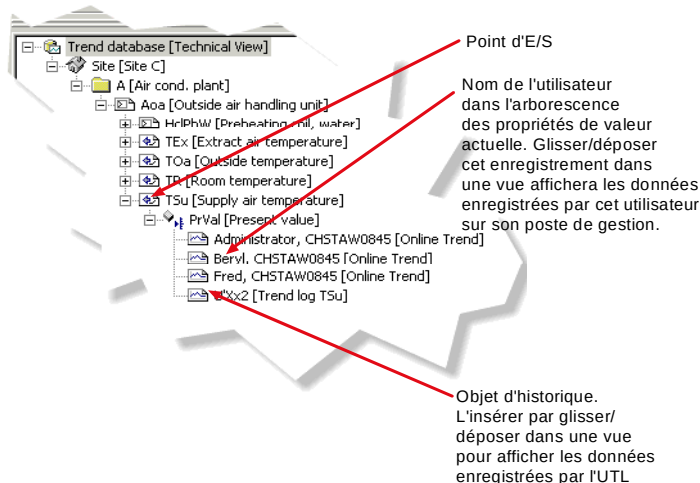
Requête normale de données

Chargement de données PX



Comme on le voit, il est possible de combiner des données d'origines différentes dans une seule vue de tendance. Les courbes sont toutefois traitées en tant que séries distinctes.

La même situation peut se produire si plusieurs utilisateurs exploitent le Trend Viewer. L'exemple ci-dessous illustre le résultat d'une sauvegarde des données de tendance de la sonde de soufflage par trois utilisateurs, qui ont de plus chargé un objet d'historique associé au même point de donnée :



Au besoin, les données de ces quatre provenances peuvent être affichées dans une même vue.

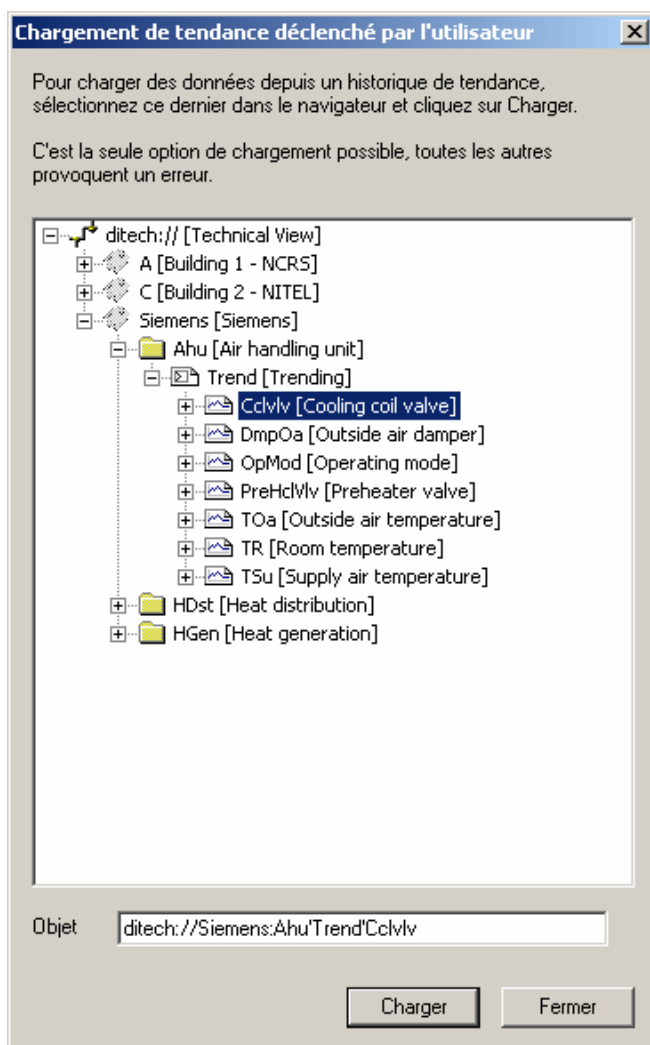
Remarque

Il est impossible de combiner des données de tendance en ligne et hors-connexion dans une même vue.

Charger des tendances

Il est possible de charger une sélection de tendances hors connexion depuis l'UTL. Ceci s'avère utile pour analyser les données les plus récentes de l'installation, même si l'UTL n'a pas encore déclenché le chargement automatique.

1. Cliquez sur "Trend Viewer"  dans la barre des tâches DESIGO INSIGHT
2. Sélectionnez Outils > Chargement de tendances....
3. Sélectionnez l'historique adéquat.



4. Cliquez sur Charger.
5. Cliquez sur OK une fois que les données ont été chargées.
6. Sélectionnez l'historique suivant ou cliquez sur Fermer.

8.4.4 Modifier les vues de tendance

Généralités

Lorsqu'une vue a été créée avec les paramètres par défaut et qu'elle comporte des points de donnée, vous pouvez modifier les paramètres pour affiner l'analyse des données.

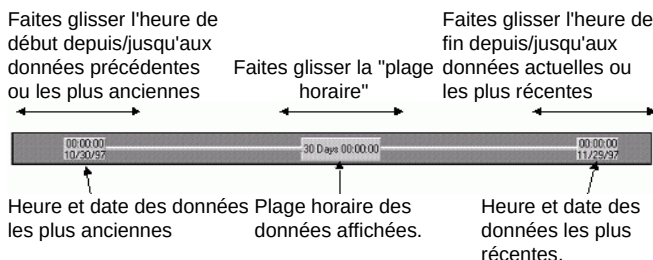
Changer l'axe des heures

Dans chaque vue de tendance, il convient de distinguer deux plages horaires :

- La plage horaire telle qu'elle apparaît dans le graphique
- La plage horaire de la ou des séries de données.

L'échelle de la plage horaire peut être modifiée de deux manières :

1. Cliquez sur **Format >Propriétés de la vue de tendance**.
2. Déplacez la barre de défilement de la plage horaire pour modifier l'axe des heures.



Remarque

La plage horaire du graphique peut être déplacée et redimensionnée à l'aide de la souris. Si la plage horaire est supérieure à 24 heures, le champ placé au centre de la barre de défilement indique un nombre de jours, par exemple "366 jours 12:00".

Pour éviter l'arrondi des heures, maintenez la touche Ctrl appuyée en faisant glisser la barre de défilement de la plage horaire.

Défilement des heures de début et de fin

Procédure :

1. Cliquez sur **Suspendre**  pour interrompre l'actualisation de la vue en ligne.
2. Modifiez les heures de début et de fin :
Dans la barre de défilement de la plage horaire, faites glisser la souris vers les données actuelles ou au-delà.
OU
Dans la fenêtre de tendance, cliquez deux fois sur l'axe des heures et modifiez les propriétés de l'onglet **Plage horaire** qui s'affiche.
3. Cliquez sur **Suspendre**  pour reprendre le suivi en ligne.
La plage horaire du graphique se déplace automatiquement sur l'heure courante et la dernière valeur de tendance lue.

Référence

Pour en savoir plus sur la procédure de modification de la plage horaire dans la feuille de propriétés de la vue de tendance : reportez-vous au chapitre "Configuration des propriétés de la vue de tendance" dans cette section.

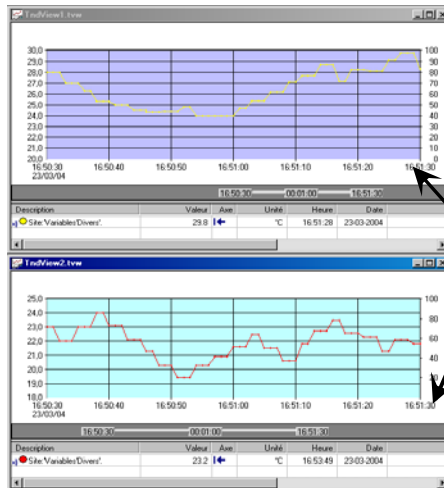


Attention

Si vous avez spécifié une plage horaire, il peut y avoir une différence entre les dernières valeurs affichées et celles présentes dans la base de données.

Liaison de plusieurs vues

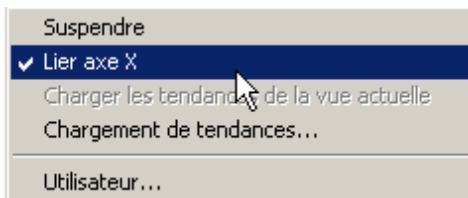
Vous pouvez appliquer le même axe X (axe des heures) à plusieurs vues de tendance. C'est l'axe de la vue courante qui servira de référence pour toutes les autres vues. Toute modification qui lui sera apportée sera répercutée dans les autres vues.



Plages horaires liées
(axe x)

Pour lier plusieurs vues :

1. Ouvre une vue de tendance existante.
2. Dans le menu **Fenêtre**, sélectionnez l'option **Mosaïque**.
3. Maintenant que toutes les vues souhaitées sont affichées, sélectionnez dans le menu **Outils** l'option **Lier axe X** :



Remarque

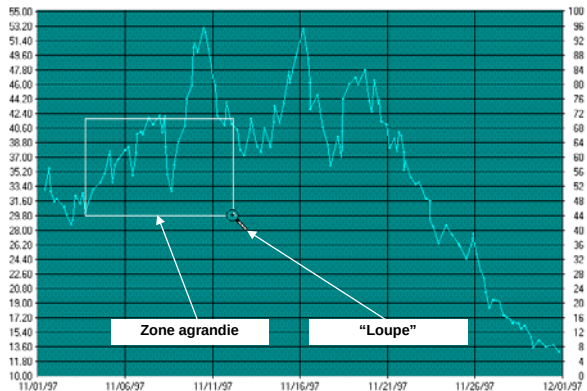
La synchronisation entre les différentes vues et la vue active ne portera que sur les plages horaires. Il est par conséquent important de choisir correctement la vue initiale.

Zoom

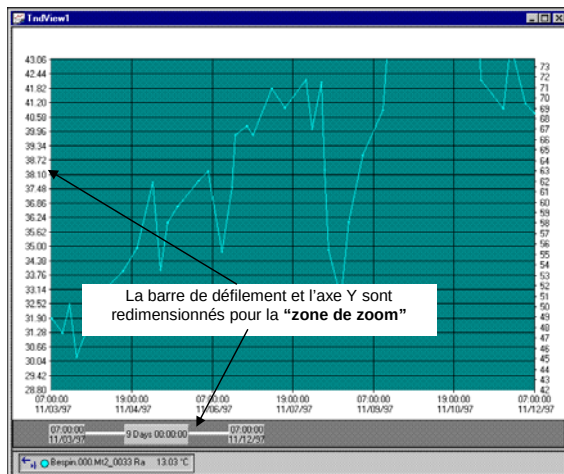
La fonction de zoom vous permet d'agrandir une portion de la plage horaire au niveau de l'axe "X" et "Y".

Pour agrandir
une plage
horaire :

1. Cliquez sur **Agrandir/réduire**  dans la barre d'outils.
2. Faites glisser la loupe sur la partie du graphique que vous souhaitez agrandir
3. Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et tracez une zone rectangulaire



Relâchez le bouton ; la zone est agrandie.



4. Cliquez sur **Agrandir/réduire**  à nouveau pour revenir à la vue de tendance.

8.4.5 Enregistrement de données de tendance

Généralités

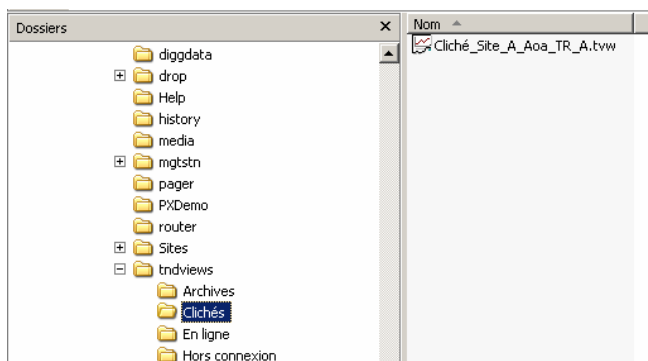
Les valeurs des séries de données en ligne sont stockées dans la mémoire. Si vous souhaitez les consulter ultérieurement, il faut les sauvegarder dans la base de tendance hors-connexion. Deux options s'offrent à vous :

- Enregistrement continu
- Enregistrement par clichés

Conseil



Pour bien distinguer les différents types d'enregistrements (vues en ligne, hors-connexion, archivées et clichés), il est conseillé de créer des répertoires distincts sous TndViews ou/et d'attribuer aux fichiers des noms évocateurs.

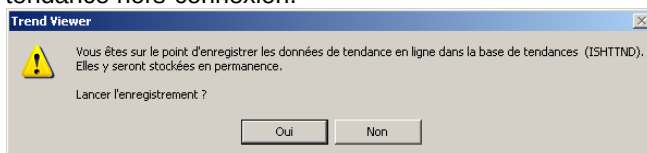


Enregistrement continu

1. Sélectionnez **Données > Enregistrement continu.**
OU

Sélectionnez Enregistrement continu  dans la barre d'outils.

2. Le Trend Viewer vous demande de confirmer votre intention d'enregistrer les données dans la base de tendance hors-connexion.

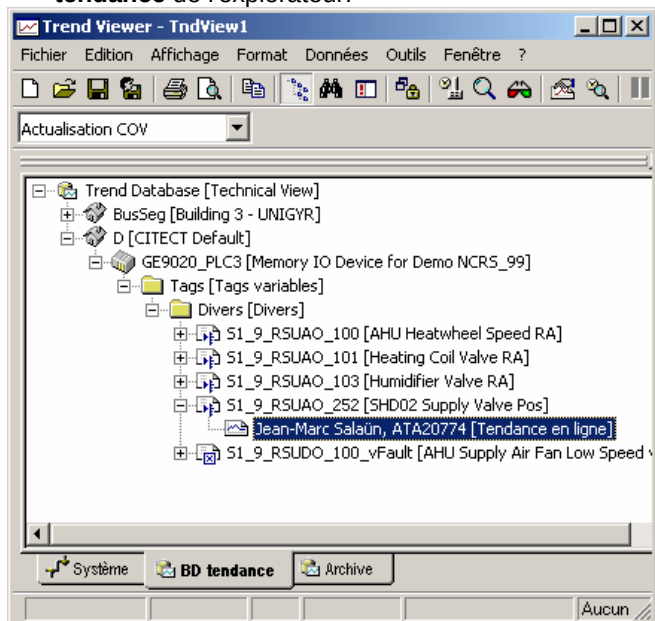


3. Cliquez sur **Oui** pour lancer l'enregistrement continu des valeurs en-ligne dans la base hors-connexion. La barre d'état fournit les informations suivantes :



- Tendance en ligne Enregistrement continu (triangle clignotant)
- 5.

4. Cliquez sur **Enregistrement continu**  pour interrompre l'enregistrement.
5. Vous pouvez à présent consulter le résultat de l'enregistrement en cliquant dans le dossier Enregistrements du Trend Viewer de la vue **BD tendance** de l'explorateur.



Enregistrement par clichés

Si des informations affichées à l'écran vous intéressent, vous pouvez "enregistrer un cliché" de la vue de tendance. Les paramètres de la vue active sont enregistrés avec les données de tendance affichées.

Pour enregistrer un cliché de la vue :

1. Sélectionnez **Données > Cliché...** ou cliquez sur  **Cliché** dans la barre d'outils. Le fait de cliquer sur le bouton lance le processus automatiquement.
2. La boîte de dialogue **Enregistrer cliché sous** apparaît, avec l'intitulé par défaut Cliché *[Nom de la vue de tendance]* muni de l'extension .twv.
3. Spécifiez un nom de fichier et cliquez sur **Enregistrer**. Les séries de valeurs en ligne sont enregistrées.
4. Vous pouvez à présent les consulter sous forme de fichier *.twv via la commande **Fichier > Ouvrir** du Trend Viewer.

8.4.6 Ouvrir et enregistrer des configurations de vue de tendance

Présentation

Les informations de configuration suivantes sont enregistrées avec une vue de tendance :

- Plage horaire
- Fourchette de donnée
- Point de donnée par graphique
- Propriétés du graphique
- Type de vue de tendance.

Etant donné que la série de données associée à chaque point est stockée à part dans la base de tendance hors-connexion ou d'archive, vous pouvez tout à fait configurer une vue de tendance qui affichera les données de consommation énergétiques du mois précédent, par exemple. Vous pouvez ensuite utiliser cette même vue pour établir un rapport mensuel de la consommation.

Remarque

Une application supplémentaire vous offre des fonctions d'analyse et de génération de rapports plus poussées :
 - PDM ADP CC, => V3.1-1 pour DESIGO INSIGHT V2.3.
 Veuillez contacter Siemens Building Technologies à ce sujet.

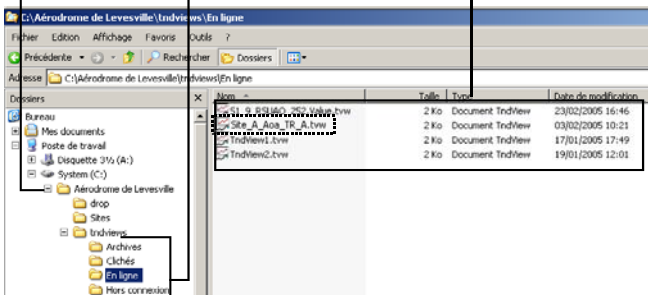
Répertoire d'enregistrement par défaut

Par défaut, les fichiers de vue de tendance sont enregistrés dans le sous-répertoire "TndViews" du projet DESIGO INSIGHT. Vous pouvez toutefois recourir à la fonction **Enregistrer sous** pour stocker différents fichiers de vue de tendance dans d'autres répertoires (comme indiqué ci-dessous).

Répertoire du projet DESIGO INSIGHT

Répertoire des vues de tendance

Vues de tendance en ligne enregistrées



Remarque

Pour pouvoir ouvrir un fichier de tendance depuis l'explorateur Windows, il faut que le Trend Viewer soit actif. Vous pouvez alors cliquer deux fois sur un fichier ou le faire glisser directement dans une vue de tendance.

Enregistrer la configuration

Si vous modifiez une vue existante ou une vue par défaut, vous pouvez enregistrer les nouveaux paramètres de trois manières.

- Enregistrer une vue de tendance par défaut sous un autre nom
- Ouvrir une vue existante et enregistrer les nouveaux paramètres à la place des anciens
- Enregistrer les paramètres de configuration de la vue courante comme nouveaux paramètres par défaut

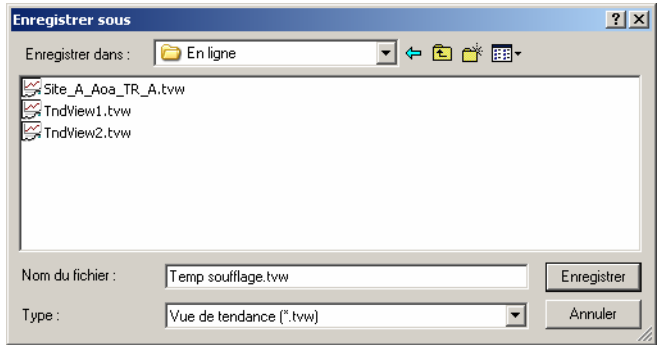
Pour enregistrer les paramètres d'une nouvelle vue :

1. Sélectionnez **Fichier > Enregistrer**.

OU

Cliquez sur **Enregistrer**  dans la barre d'outils.

2. Pour créer un nouveau dossier cliquez sur  :



3. Cliquez sur **Enregistrer** pour enregistrer la vue de tendance, ou sur **Annuler** pour abandonner l'opération.

Remarques

Si vous conservez le nom de fichier par défaut, son contenu sera remplacé par vos nouveaux paramètres, et les vues suivantes porteront le nom de vue par défaut incrémenté de 1 (par exemple, "TndView2.tvw").

Si vous quittez le Trend Viewer, au prochain redémarrage la numérotation des fichiers de tendance par défaut reprend à 1 (TndView1.tvw).

Les paramètres sont automatiquement enregistrés lorsque vous fermez une vue de tendance.

Pour enregistrer les paramètres d'une vue que vous avez modifiée, il suffit de remplacer les anciens :

1. Sélectionnez **Fichier > Enregistrer**.
OU
2. Cliquez sur **Enregistrer**  dans la barre d'outils.
3. Le fichier est enregistré du moment que son nom est différent de "Trend View 1.tvw" etc.
4. Si vous conservez le nom de fichier par défaut, "TndView1.tvw", le système vous invite à spécifier un autre nom avec la boîte de dialogue **Enregistrer sous**.

Conseil



Nous vous conseillons d'attribuer un nom plus significatif que le nom par défaut à votre fichier.

Définir et restaurer des configurations par défaut des vues de tendance

Les paramètres que le système enregistre par défaut dans votre vue sont les suivants :

- Plage horaire
- Fourchette de données
- Propriétés du graphique

Si vous avez formaté une vue de tendance et souhaitez à présent que sa configuration devienne la nouvelle configuration par défaut :

1. Sélectionnez **Fichier > Enregistrer par défaut**.
OU

Cliquez sur **Enregistrer par défaut**  dans la barre d'outils.

2. Les paramètres de configuration de la vue sélectionnée deviennent alors les nouveaux paramètres par défaut. Toutes les vues créées ultérieurement adopteront ces paramètres.

Pour appliquer les nouveaux paramètres à une vue existante :

1. Assurez-vous que la vue de tendance est active.
2. Dans le menu **Format**, sélectionnez l'option **Par défaut**

Conseil

Il s'agit d'une méthode rapide et simple de configuration et d'enregistrement des vues de tendance par défaut.

Ouvrir une vue de tendance

Procédure :

1. Sélectionnez **Fichier > Ouvrir**.
OU

Cliquez sur **Ouvrir**  dans la barre d'outils.

2. Une boîte de dialogue Windows standard s'affiche.
3. Cliquez deux fois sur le nom de la vue que vous souhaitez ouvrir.

Vous pouvez ouvrir plusieurs vues simultanément. Répétez les étapes 1 et 2 pour ouvrir d'autres vues de tendance.

8.4.7 Afficher des données de tendance archivées

Présentation

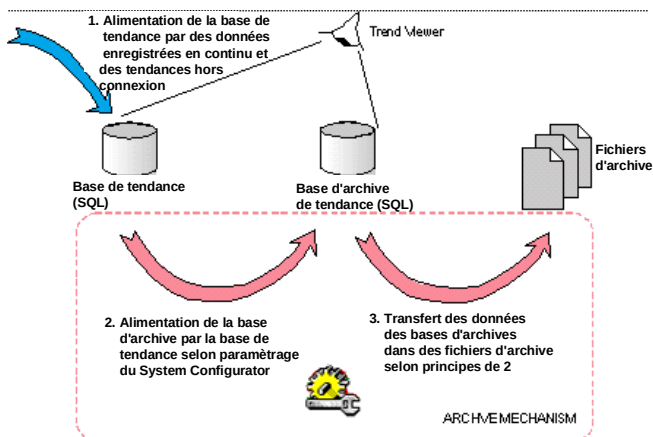
Pendant l'archivage, les données de la base de tendances sont transférées dans la base d'archive sans être supprimées.

Objectif de l'archivage

Raisons principales justifiant l'archivage :

- Conserver une base hors-connexion de petite taille afin d'améliorer les performances des fonctions de recherche et d'exploration. Accélérer l'affichage des séries récemment sélectionnées dans la vue de tendance.
- Contenir la vue hors-connexion dans une période raisonnable, 1 semaine par exemple.
- Supprimer des données hors-connexion relativement anciennes du poste de gestion ou du serveur de manière régulière afin de ne pas encombrer le disque dur.

Processus d'archivage



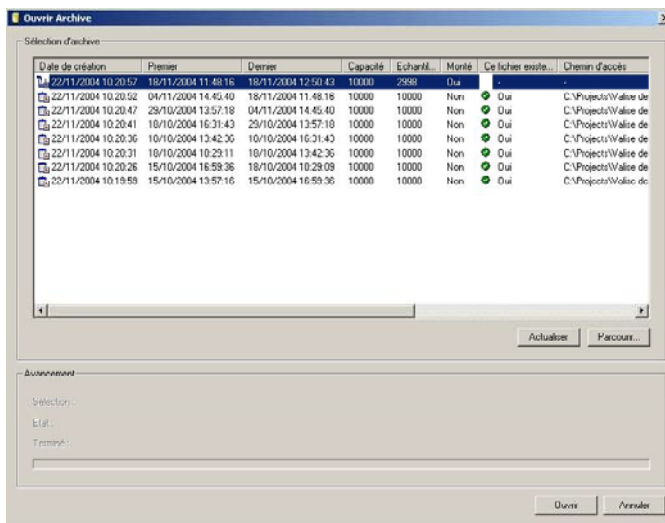
Les séries de données contenues dans une base archivées peuvent être consultées et traitées via une vue de tendance.

Seules les données de tendance sont archivées. Les vues de tendance contenant les informations de configuration peuvent être sauvegardées séparément avec l'application Project Utility.

On ne peut pas utiliser les mêmes vues de tendance pour des données en ligne ou hors-connexion que pour les séries de données archivées.

Sélection d'une archive

1. Sélectionnez **Fichier > Ouvrir Archive....** Une fenêtre affiche les archives disponibles :



2. Les fichiers d'archive sont identifiés par l'heure et la date du premier et du dernier enregistrement. La signification des pictogrammes est la suivante :



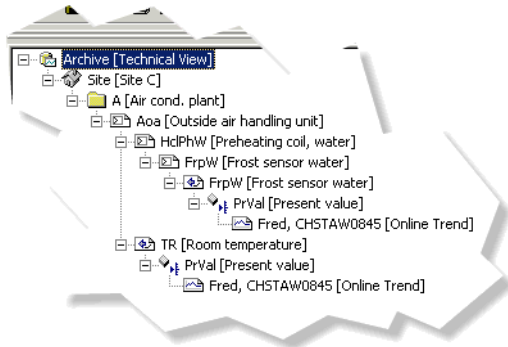
L'icône en forme de "réservoir vide" indique que le fichier d'archive n'est pas rempli. Il pourra recevoir d'autres données lors du prochain archivage.



L'icône en forme de "réservoir plein" indique que le fichier d'archive est rempli (selon les critères d'archivage sélectionnés)

La taille des fichiers d'archive dépend des paramètres d'archivage définis par le technicien système.

3. Sélectionnez l'archive adéquate et cliquez sur **Ouvrir**.
4. Sélectionnez le point souhaité dans l'onglet **Archive**.



5. Faites-le glisser et déposer-le pour ouvrir une vue de tendance.

Pourquoi faut-il ouvrir une archive ?

Lors de son archivage, une base de données est compressée sous un format qui ne peut être lu directement. Pour lire les données de l'archive, il faut ouvrir celle-ci, c'est à dire que le système génère une base de données et y copie les données archivées.

Que se passe-t-il si j'ouvre toutes mes archives ?

Seules les bases utilisées restent ouvertes. Les bases inutilisées au bout d'un certain temps sont supprimées du serveur MSDE, mais les fichiers d'archive originaux sont conservés.

Configurer l'archivage

L'archivage des événements et/ou des tendances dans votre système DESIGO INSIGHT est généralement configuré par le technicien de mise en service. Il peut s'effectuer en fonction d'un temps écoulé, ou d'un nombre d'entrées dans la base.

Référence

Pour en savoir plus sur la configuration de la fonction d'archivage : reportez-vous à la section "Suivi de tendance" de ce manuel.

8.4.8 Copier des données et des graphiques via le presse-papiers

Procédures

Vous pouvez copier des données et des graphiques du Trend Viewer dans le presse-papiers pour les importer ensuite dans les applications gérant les liaisons DDE. Les modalités de la copie sont détaillées dans le tableau ci-dessous : Eléments du Trend Viewer

Composition de la vue de tendance	Copie des données sous forme de texte	Copie des graphiques sous forme de bitmaps	Commentaire
Copier à partir de la barre de menus	✓	✓	copie à la fois les séries de points de donnée et la vue de tendance
Copier à partir de la barre d'outils	✓	✓	copie à la fois les séries de points de donnée et la vue de tendance
Copier à partir d'une vue de tendance	✓	✓	copie à la fois les séries de points de donnée et la vue de tendance
Etiquette de données	✓	x	copie uniquement la série sélectionnée
Explorateur	✓	x	copie uniquement le point de donnée sélectionné

Remarque

On peut voir dans le tableau que les "Etiquettes de données" et l'"Explorateur" ne permettent pas de copier des images dans le presse-papiers.

Copie des données

Copie de données et de graphiques dans le presse-papiers à partir d'une vue de tendance :

1. Cliquez avec le bouton droit sur un endroit quelconque du graphique pour afficher le menu contextuel.
2. Sélectionnez **Edition > Copier**. Le graphique est placé dans le presse-papiers.

Remarque

Vous devez passer par le presse-papiers pour exporter des données depuis le Trend Viewer

Importer dans Excel

Les informations que vous avez placées dans le presse-papiers peuvent être importées dans une application externe gérant les liaisons DDE.

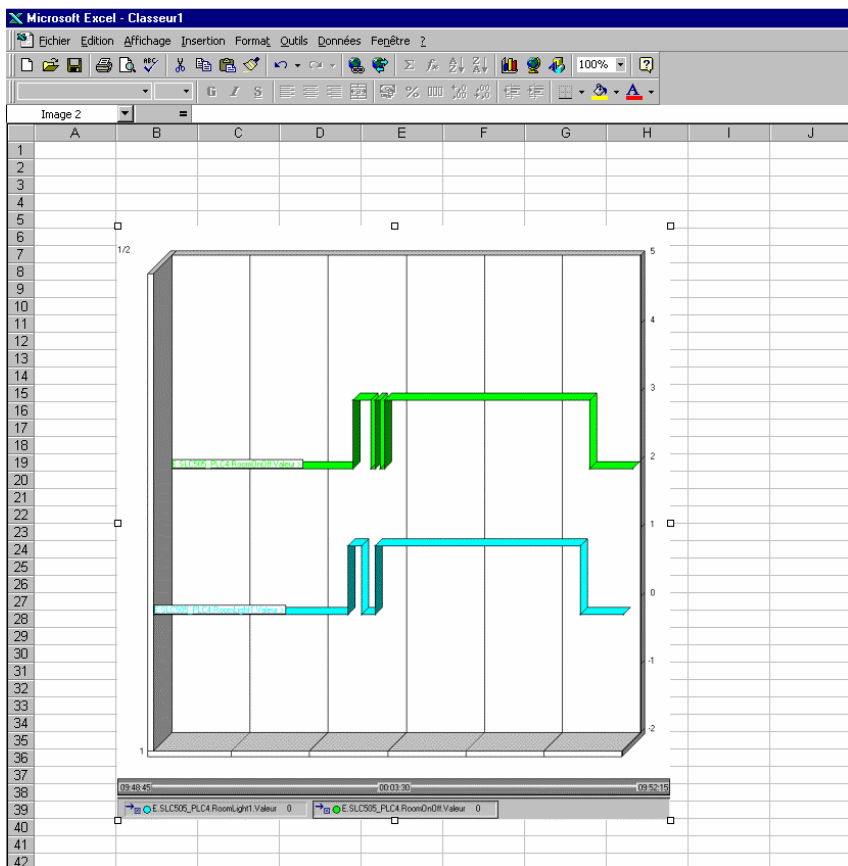
Importation de données dans Excel :

1. Ouvrez une feuille de tableur
2. Sélectionnez une cellule et cliquez sur "Coller" dans la barre d'outils.
Les données sont insérées dans le tableur, dans leurs lignes et colonnes respectives
3. Vous pouvez à présent utiliser "l'assistant graphique" d'Excel pour créer des graphiques ou analyser les données à l'aide de formules.



Importer le bitmap

1. Ouvrez une feuille de tableur
2. Sélectionnez une cellule et cliquez sur **Edition > Collage spécial**.
3. Sélectionnez **Image en mode point** pour importer les éléments suivants :
4. Graphique avec ses axes
5. Série de données
6. Barre de défilement de la plage horaire
7. Attributs de qualité



Remarque

Cette procédure s'applique également pour l'importation dans des documents Word ou tout autre programme reconnaissant l'importation d'images en mode point ou de textes.

8.4.9 Imprimer des vues de tendance

Présentation

L'impression sous DESIGO INSIGHT s'effectue par le biais de commandes standard à toutes les applications Windows:

- Imprimer
- Aperçu avant impression
- Mise en page

L'impression sous DESIGO INSIGHT s'effectue comme pour n'importe quelle autre application, à ceci près que les en-têtes et pieds de page sont définis dans le System glisser

Imprimer un graphique

Procédure :

1. Cliquez sur **Fichier > Imprimer...** ou sur **Imprimer**  dans la barre d'outils. La Boîte de dialogue d'impression apparaît.
2. Vérifiez si l'**imprimante** sélectionnée est correcte. Dans le cas contraire, déroulez la liste pour choisir l'imprimante adéquate.
3. Spécifiez une plage au besoin.
4. Indiquez au besoin le nombre de copies souhaité.
5. Cliquez sur **OK**.

Remarque

Si vous cliquez sur le bouton **Imprimer**  dans la barre d'outils, la vue est immédiatement imprimée avec la configuration en vigueur.

9 Time Scheduler

Présentation

Cette section vous aide à programmer les fonctions de commutation horaire des UTL PX dans le poste de gestion DESIGO INSIGHT.

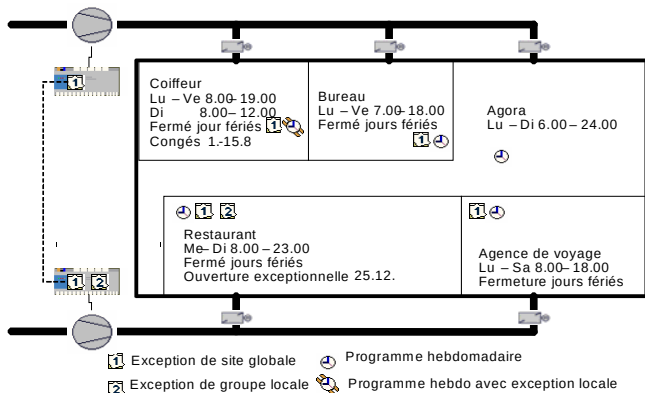
9.1 Introduction à la gestion des programmes horaires

Principe

Vous pouvez définir des heures de commutation pour la programmation horaire de votre installation à partir du poste de gestion ou de tout terminal d'exploitation graphique PXM10 / PXM20. Quelle que soit la méthode, les données traitées sont celles stockées dans l'UTL.

La programmation horaire englobe ces éléments :

- Programme hebdomadaire
- Programme hebdomadaire avec exceptions locales
- Exception de site globale
- Exception de groupe locale



Exemple : Centre commercial

Combinés, ces éléments forment un programme horaire assurant la régulation de l'installation en fonction des besoins de l'utilisateur.

Programme hebdomadaire

Séquence d'heures de commutation avec leur mode de fonctionnement respectif réparties sur une semaine.

- On peut définir des heures de commutation individuelles pour n'importe quel jour de la semaine.
- Un programme hebdomadaire unique s'exécute par conséquent 52 fois dans une année.
- Normalement, on n'affecte qu'un seul programme horaire à une installation.

Programme hebdomadaire (avec excep- tions locales)

Il s'agit d'un programme hebdomadaire assorti d'exceptions individuelles qui ne s'appliquent qu'à lui.

Exception de site globale



Ce type d'exception gère essentiellement les programmes de vacances applicables à l'ensemble du site de votre projet.

- Les informations concernant ces exceptions sont enregistrées dans toutes les UTL d'un projet.
- Les UTL primaires coordonnent les modifications apportées à ces informations avec les UTL de secours.

Exception de groupe locale

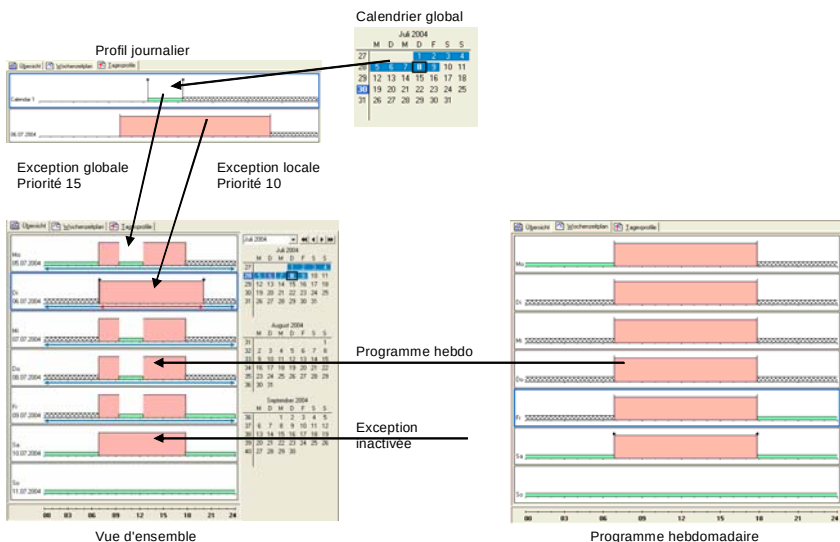


Ce type d'exception gère essentiellement les programmes de vacances que ne peuvent être régis par les exceptions globales.

- Les exceptions de groupe se limitent toujours à une seule UTL PX.
- Elles sont normalement programmées pour une seule installation.

Principe de fonctionnement et de priorité

Le principe de la programmation horaire repose sur les éléments précédents (programme hebdomadaire, exception de site globale, exception de groupe locale) assortis chacun d'une priorité. En cas de plusieurs instructions concurrentes, celle dont la priorité est la plus élevée l'emporte. Dans notre exemple, l'exception locale de priorité 10 entraînera une dérogation à l'exception globale de priorité 15. Par conséquent, l'installation ne sera pas arrêtée jeudi pour le déjeuner, mais plus tard dans la soirée.



Fonctions utilisateur

Le Time Scheduler vous permet :

- de modifier des programmes hebdomadaires.
- d'afficher les différents éléments d'un programme, avec ses exceptions.
- de modifier et d'ajouter des exceptions à votre guise.
- de définir des exceptions directement dans un programme hebdomadaire.
- de prolonger temporairement une période.
- d'ajouter des objets de sortie sous forme d'"objets contrôlés" dans un programme.
- d'imprimer le programme horaire.

Plusieurs postes de gestion

Vous ne pouvez ouvrir qu'une seule session du Time Scheduler par poste de gestion. Dans le cas d'une configuration à plusieurs postes, le Time Scheduler peut être exécuté sur chaque poste de gestion. Si les postes accèdent au même programme hebdomadaire ou à la même exception l'un après l'autre, c'est la dernière modification qui sera prise en compte.

Ajouter un nouveau programme hebdomadaire

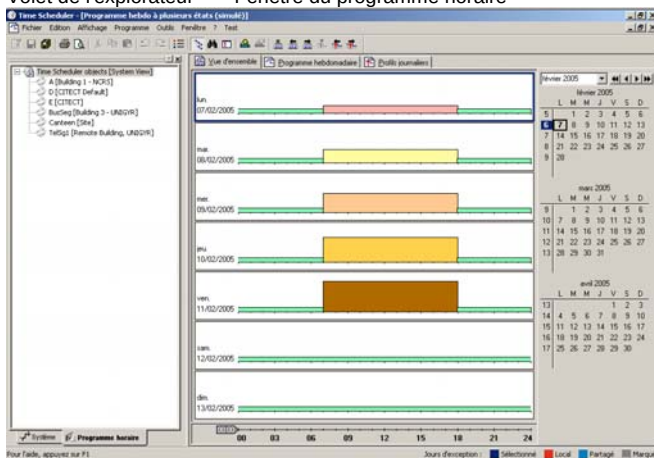
Cette version du Time Scheduler ne permet pas de créer de nouveaux programmes hebdomadaires. L'affectation des éléments d'installation (chaudières, groupes de froid) aux programmes hebdomadaires est également prédéfinie pendant l'ingénierie et ne peut donc pas être modifiée depuis le poste de gestion.

Si vous devez toutefois ajouter certains éléments d'installation dans la programmation horaire, il est possible de recourir à un autre outil d'ingénierie : veuillez en parler à votre représentant Siemens Building Technologies.

9.2 Utilisation du Time Scheduler

Vue d'ensemble du Time Scheduler :

Volet de l'explorateur Fenêtre du programme horaire



L'explorateur affiche tous les objets de votre système.
La fenêtre du programme horaire affiche les éléments de programmation et vous permet de les modifier.

Programme horaire

Le programme comporte trois onglets de propriétés de la programmation :

1. Programme hebdomadaire

Affiche la séquence d'heures de commutation pour l'installation concernée.

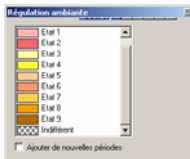
2. Vue d'ensemble

Affiche les exceptions (vacances, etc.) dans des calendriers et les représente dans le programme hebdomadaire.

3. Profils journaliers

Vue détaillée des exceptions, par jour, sans informations de programme hebdomadaire.

Fenêtre de sélection



Outre ces onglets, la fenêtre de sélection des états de commutation  affiche toutes les couleurs possibles pour les périodes du programme horaire et les états d'installation correspondants.

Vous pouvez déplacer cette fenêtre pour un meilleur confort visuel et redimensionner le volet du programme horaire avec les méthodes Windows habituelles.

Démarrer le programme

1. Cliquez sur **Time Scheduler**  dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.
OU
Cliquez sur **Time Scheduler** dans le Plant Viewer.

Quitter le programme

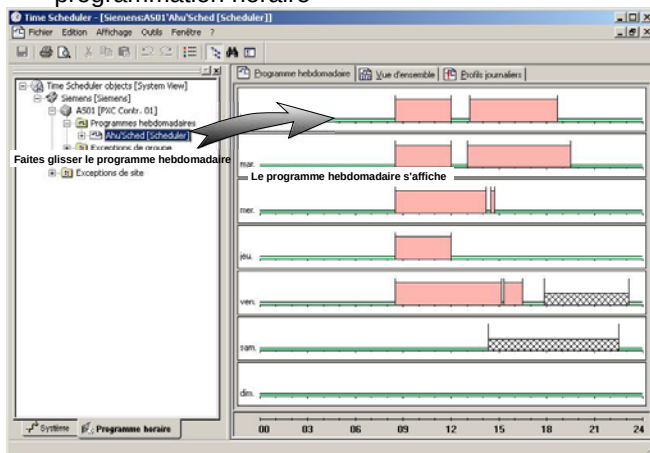
1. Sélectionnez **Fichier > Quitter**.

Contrôler le programme

1. Sélectionnez le programme adéquat dans l'explorateur.
 OpV\A501\SBacNet\MSched [Multistate scheduler]

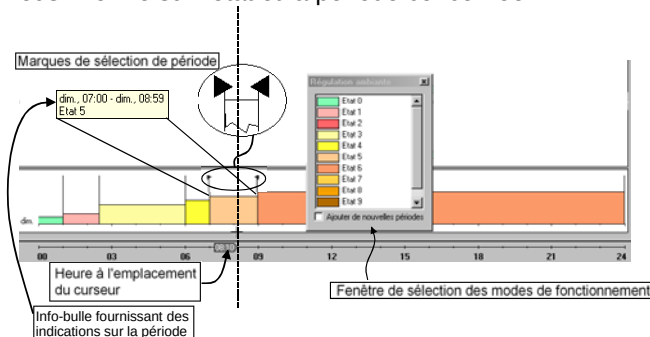
2. Cliquez sur **Ouvrir** .
OU

Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et faites glisser le programme dans la fenêtre de programmation horaire



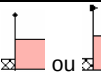
3. Relâchez le bouton : les données de l'UTL s'affichent.

Les blocs de couleur correspondent à un état de fonctionnement particulier - cf. rubrique fenêtre des **états de commutation**  pour en consulter la liste. Si vous placez le pointeur de la souris sur un bloc, une info-bulle vous informe sur l'état et la période concernée.



Présentation des périodes

Les points de départ et d'arrivée d'une période et la forme du pointeur de la souris dépendent de la fonction à exécuter :

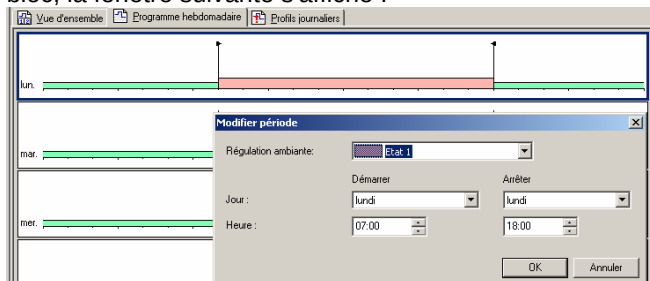
Fonction	Période	Pointeur de la souris
Heure de début		
Heure de fin		
Insertion		+
Edition		+
Déplacer		

Modifier le programme

1. Sélectionnez l'onglet **Programme hebdomadaire**.
2. Cliquez deux fois sur un bloc
OU
Sélectionnez l'heure de début ou de fin de la période, et faites la glisser avec la souris sur l'heure souhaitée.

Double clic sur un bloc

Cette méthode permet de contrôler très précisément la programmation horaire. Si vous cliquez deux fois sur un bloc, la fenêtre suivante s'affiche :



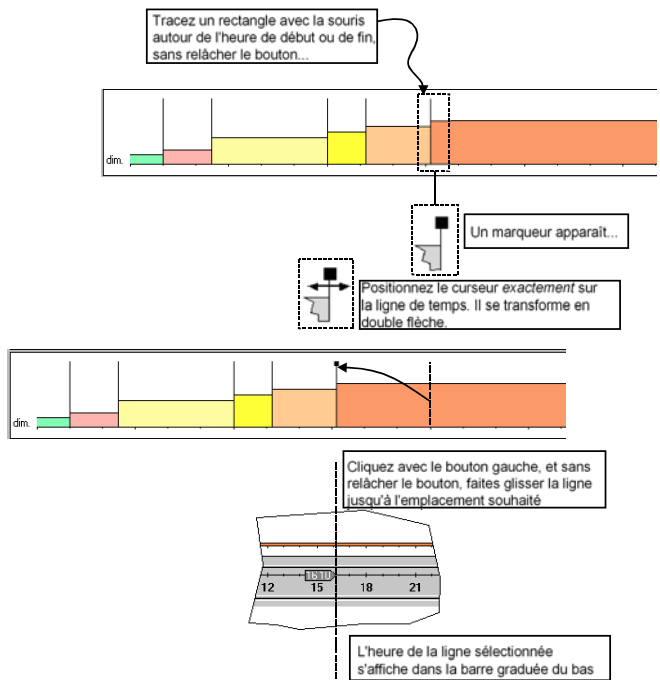
1. Cliquez sur **Régulation ambiante**^① et sélectionnez un mode de fonctionnement dans la liste déroulante pour la période sélectionnée.
① Ces informations sont fournies par les UTL et peuvent être différentes selon les fonctions gérées.
2. Dans la liste déroulante **Démarrer**, sélectionnez le jour souhaité et spécifiez l'heure de début dans le champ **Heure**.
3. Dans la liste déroulante **Arrêter**, sélectionnez le jour souhaité et spécifiez l'heure de fin dans le champ **Heure**.
4. Cliquez sur **OK** pour passer à la fenêtre du programme horaire.
5. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

Remarque

Avant d'**enregistrer** , vous avez la possibilité d'**annuler**  par exemple des heures incorrectes.

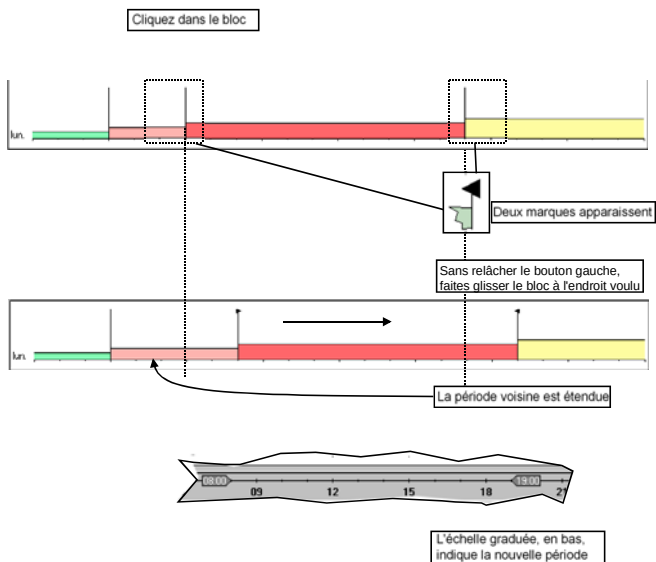
Définir l'heure de début/de fin avec la souris

1. Sélectionnez le point de départ et/ou d'arrivée du bloc .
2. Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé  et faites glisser la souris à l'emplacement souhaité sur l'axe des heures .
3. Relâchez le bouton.
4. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.



Déplacer une période entière

1. Cliquez à l'intérieur de la période (le curseur se transforme en).
2. Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et faites glisser la période à l'emplacement souhaité sur l'axe des heures du même jour ou d'un autre jour.
3. Relâchez le bouton.
4. Cliquez sur **Enregistrer** ou **Enregistrer tout** pour écrire les données dans l'UTL PX.



Remarque

Vous pouvez sélectionner plusieurs périodes en cliquant sur chacune d'entre elles en maintenant la touche <Maj> enfoncée.

Remarque

La dernière heure d'une journée (23:59) et la première heure du lendemain (00:00) sont si proches, qu'il est pratiquement impossible de les régler avec la souris, en raison de la tolérance d'affichage du graphique. Les heures de début et de fin d'une journée doivent donc être entrés dans la fenêtre de saisie (cliquez deux fois le bloc).

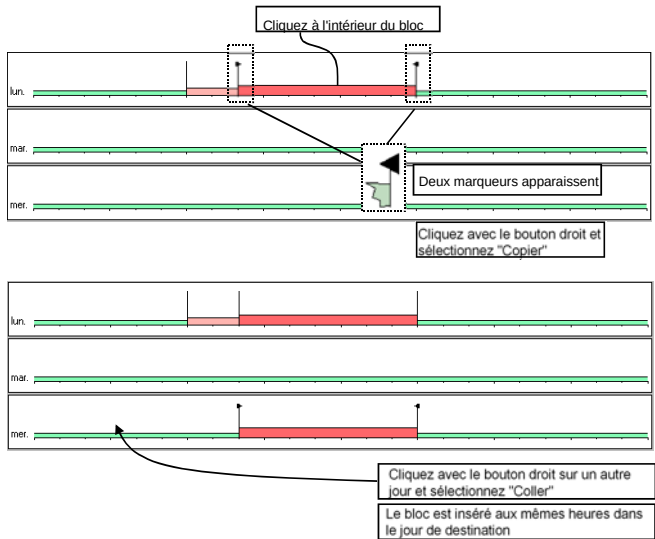
Copie d'un bloc horaire

1. Cliquez à l'intérieur de la période (le curseur se transforme en).
2. Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et faites glisser la souris à l'emplacement souhaité sur l'axe des heures .
3. Relâchez le bouton.

4. Cliquez sur **Enregistrer** ou **Enregistrer tout**



pour écrire les données dans l'UTL PX.



Copier vers un
autre
programme
horaire

1. Sélectionnez une période du programme en cours. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez Copier.
 2. Sélectionnez un nouveau programme et cliquez sur **Ouvrir** .
 3. Cliquez avec le bouton droit pour afficher le menu contextuel, et sélectionnez l'option **Coller** (insertion aux mêmes heures).
- OU
- Coller ici** (insertion aux heures en vigueur à l'emplacement du curseur).

Remarque

Vous ne pouvez copier des données horaires qu'entre programmes gérant les mêmes types de données.

Alignement de périodes

Les heures de début et de fin sont identiques pour toutes les périodes sélectionnées.

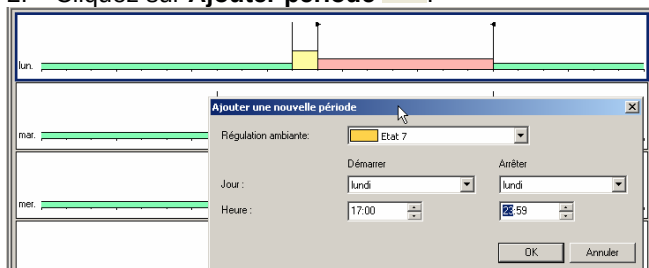
1. Définir l'heure de début et de fin de la première période.
Elle servira de référence pour l'alignement des autres périodes.
2. Cliquez sur la première période.
3. Maintenez la touche Maj enfoncée.
4. Cliquez sur les périodes à configurer.
5. Cliquez sur **Aligner périodes** .
6. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.
7. Cliquez sur **<Echap>** pour annuler la sélection des périodes.

Créer une nouvelle période

Créer un programme horaire

L'opérateur peut définir des heures de fonctionnement individuelles pour optimiser l'exploitation de l'installation.

1. Sélectionnez l'onglet **Programme hebdomadaire**.
2. Cliquez sur **Ajouter période** .



3. Cliquez sur **Régulation ambiante** ① et sélectionnez un mode de fonctionnement dans la liste déroulante pour la période sélectionnée.
① Ces informations sont fournies par les UTL et peuvent être différentes selon les fonctions gérées.
4. Dans la liste déroulante **Démarrer**, sélectionnez le jour souhaité et spécifiez l'heure de début dans le champ **Heure**.

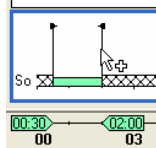
5. Dans la liste déroulante **Arrêter**, sélectionnez le jour souhaité et spécifiez l'heure de fin dans le champ **Heure**.
6. Cliquez sur **OK** pour passer à la fenêtre du programme horaire.
7. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

Créer un programme horaire avec la souris

1. Sélectionnez l'onglet **Programme hebdomadaire**.
2. Cliquez sur **Fenêtre de sélection** .
3. Sélectionnez le mode de fonctionnement adéquat pour la période.



4. Sélectionnez **Ajouter une nouvelle période**.
5. Sélectionnez le jour adéquat dans la fenêtre du programme.
6. Sélectionnez l'heure de début avec le curseur et maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé.
7. Faites glisser la souris sur l'heure de fin souhaitée et relâchez le bouton.



8. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

Supprimer

1. Sélectionnez l'onglet **Programme hebdomadaire**.
2. Sélectionnez la période à supprimer.
3. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Supprimer** pour supprimer la période.
4. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

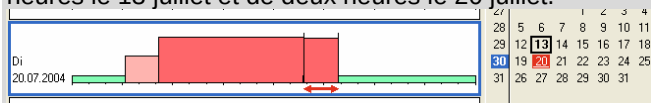
Etendre temporairement une période

1. Sélectionnez l'onglet **Vue d'ensemble**.
2. Sélectionnez la période adéquate.
3. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Etendre** pour ouvrir la boîte de dialogue Etendre la période.
4. Sélectionnez la prolongation adéquate dans la liste "Etendre de".
5. Cliquez sur **OK**.
6. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

Remarque

L'extension d'une période constitue toujours une exception locale dans un programme hebdomadaire et elle ne peut être réalisée que dans l'onglet **Vue d'ensemble**.

Dans notre exemple, la période a été prolongée de 2 heures le 13 juillet et de deux heures le 20 juillet.



Vous pouvez cliquer deux fois sur une exception locale pour effectuer d'autres réglages au choix.

9.3 Exceptions locales

Généralités

Les techniques précédentes permettent de définir un programme horaire de base. Il y a toutefois toujours des exceptions dans un programme horaire, telles que les vacances, jours fériés, etc. On parle dans ce cas d'exceptions.

Une exception n'est définie que pour un programme hebdomadaire existant, et peut s'appliquer à une période spécifique, une date particulière ou une série de dates.

Créer

La façon la plus simple de définir une exception est de définir une exception locale dans un programme hebdomadaire.

1. Ouvrez le programme horaire adéquat et activez l'onglet **Vue d'ensemble**.
2. Cliquez avec le bouton droit dans la fenêtre du programme et sélectionnez l'option **Ajouter période** dans le menu contextuel.

Ajouter une nouvelle période

Paramètres généraux

Régulation ambiante:

Priorité:

Réglages horaires

Heure quotidienne: à

Réglages de date

Définition date: ☒ Par date fixe ☐ Par plage ☐ Par semaine et jour

Date:

seulement si c'est un

Répété: ☐ Tous les ans ☐ Tous les mois ☐ Chaque jour

3. Dans la rubrique **Paramètres généraux** :
 - Entrez le mode de fonctionnement adéquat dans le champ Régulation ambiante.
 - Sélectionnez la priorité à affecter à l'exception dans la liste déroulante Priorité (voir ci-dessous).
4. Dans la rubrique **Réglages horaires** :

- Sélectionnez l'heure de début adéquate, par exemple 7:00.
 - Sélectionnez l'heure de fin adéquate, par exemple 18:00.
5. Cliquez sur l'une des options de la rubrique Réglages de date :
- Date fixe
 - Plage
 - Semaine et jour

Date fixe

Si vous sélectionnez le bouton radio **Date fixe**, vous disposez des options suivantes pour définir les modalités d'application d'une **exception** :

- Date
- Chaque jour
- Tous les mois
- Tous les ans

Sélectionnez **Date fixe**. L'exception est valable ce jour uniquement.

The screenshot shows the 'Réglages de date' (Date Settings) dialog box. The 'Définition date' (Date Definition) section has three radio buttons: 'Par date fixe' (selected), 'Par plage' (unselected), and 'Par semaine et jour' (unselected). Below this, the 'Date' field is set to '08/02/2005'. The 'seulement si c'est un' (only if it's a) dropdown is empty. The 'Répété' (Repeated) section has three checkboxes: 'Tous les ans' (unselected), 'Tous les mois' (unselected), and 'Chaque jour' (unselected).

Sélectionnez **Tous les ans**. L'exception se répète à la même date tous les ans.

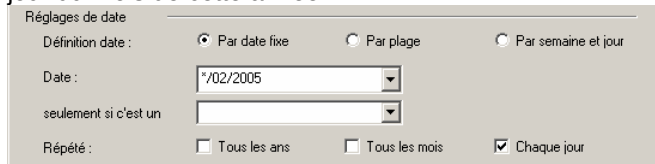
The screenshot shows the 'Réglages de date' dialog box. The 'Définition date' section has 'Par date fixe' selected. The 'Date' field is set to '08/02/2005'. The 'seulement si c'est un' dropdown is empty. The 'Répété' section has 'Tous les ans' checked, while 'Tous les mois' and 'Chaque jour' are unselected.

Sélectionnez **Tous les ans et Tous les mois**.

L'exception se répète tous les mois le même jour.

The screenshot shows the 'Réglages de date' dialog box. The 'Définition date' section has 'Par date fixe' selected. The 'Date' field is set to '08/2/2005'. The 'seulement si c'est un' dropdown is empty. The 'Répété' section has both 'Tous les ans' and 'Tous les mois' checked, while 'Chaque jour' is unselected.

Sélectionnez **Chaque jour**. L'exception se répète chaque jour du mois de cette année.



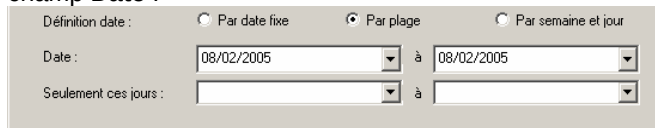
Dans tous les cas, vous pouvez modifier le réglage avec l'option **seulement si c'est un** en bas de la fenêtre, de sorte à appliquer par exemple une exception le 1er avril 2005, mais **seulement si** cette date est un **vendredi**.

Plage
Exemple
d'application



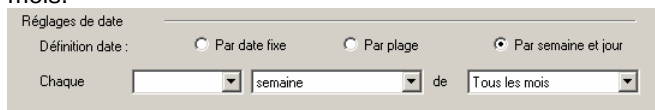
Nous allons créer un programme de vacances au sein du programme hebdomadaire destiné au salon de coiffure de notre centre commercial.

Vous pouvez spécifier la date de début et de fin dans le champ **Date**.



Semaine et jour

L'option **Semaine et jour** vous permet de spécifier une exception par jour de semaine, par exemple "tous les premiers lundi de janvier". Si vous laissez le champ après **"de"** (mois) vide, l'exception sera active pour chaque mois.

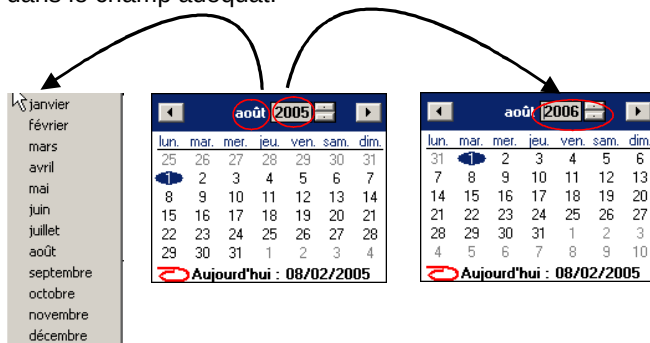


1. Cliquez sur **OK**. L'exception locale est repérée en rouge dans le champ date et une flèche rouge s'ajoute dans la vue d'ensemble. 

2. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

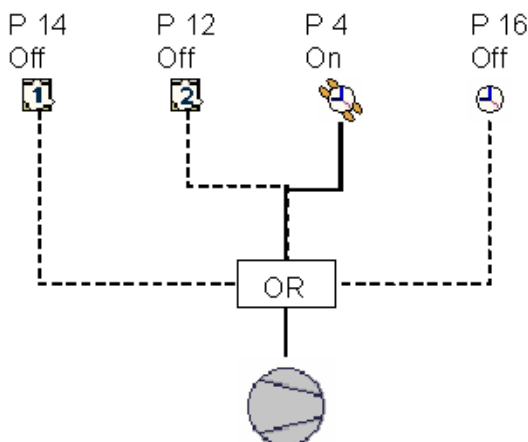
Conseil

Sélectionnez l'année dans le champ adéquat avec le bouton compteur et sélectionnez le mois correspondant dans le champ adéquat.



Priorité

Il est possible d'affecter des priorités à des exceptions qui se chevauchent. Moins le chiffre est élevé, plus la priorité est importante.



Contrôle des profils journaliers

L'onglet **Profils journaliers** affiche toutes les exceptions du programme sélectionné (exceptions locales et jours d'exception).

1. Ouvrez le programme horaire adéquat et activez l'onglet.
2. Vous pouvez éditer et créer des profils comme indiqué à la section "Créer des exceptions locales".

Supprimer une exception

1. Sélectionnez l'onglet **Vue d'ensemble**.
2. Sélectionnez la période adéquate.
3. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Supprimer**.
4. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

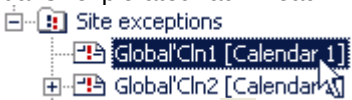
9.4 Exceptions de site

Généralités

Les exceptions de site sont des dates du calendrier, par exemple Pâques, pouvant s'appliquer à plusieurs programmes hebdomadaires. L'avantage des exceptions de site est qu'il n'y a qu'une date à changer si l'exception ne tombe pas à la même date l'année suivante.

Créer

L'exemple ci-dessous montre la création d'une exception de site pouvant s'appliquer au restaurant, au salon de coiffure, à l'agence de voyage et aux bureaux du centre commercial.

1. Sélectionnez le programme de calendrier adéquat dans l'explorateur au niveau Exception de site.

2. Cliquez sur **Ouvrir** .
 OU
 Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et faites glisser le programme dans la fenêtre de programmation horaire
3. Relâchez le bouton.
 Les données de l'UTL s'affichent.
4. Cliquez avec le bouton droit dans la fenêtre du calendrier et sélectionnez l'option **Ajouter période** dans le menu contextuel.

Ajouter une nouvelle période

Paramètres généraux

Priorité :

Réglages de date

Définition date : ☐ Par date fixe ☐ Par plage ☒ Par semaine et jour

Chaque de

5. Cliquez sur l'une des options de la rubrique Réglages de date :
 - Date fixe
 - Plage
 - Semaine et jour
6. Définissez l'exception comme décrit précédemment dans la section "Créer une exception locale".
7. Cliquez sur **OK** pour passer à la fenêtre du calendrier.

Date de début	Date de fin	Priorité
07/01/2005	07/02/2006	4
.,lundi		4

février 2005

	L	M	M	J	V	S	D
5		1	2	3	4	5	6
6	7	8	9	10	11	12	13
7	14	15	16	17	18	19	20
8	21	22	23	24	25	26	27
9	28						

mars 2005

	L	M	M	J	V	S	D
9		1	2	3	4	5	6
10	7	8	9	10	11	12	13
11	14	15	16	17	18	19	20
12	21	22	23	24	25	26	27
13	28	29	30	31			

8. Cliquez sur Enregistrer  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

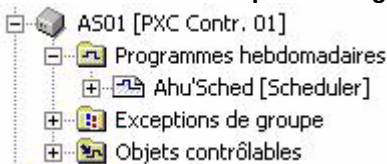
Affecter l'exception à un programme hebdomadaire

Les programmes d'exception de site doivent être assignés à un programme horaire. C'est le seul moyen de déroger à un programme hebdomadaire.

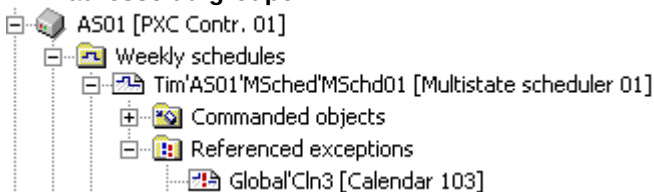
1. Sélectionnez le programme de calendrier adéquat dans l'explorateur au niveau Exception de site.



2. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Copier l'adresse du groupe**.
3. Déroulez l'arborescence des heures de commutation pour atteindre les **exceptions de groupe**.



4. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Ajouter l'adresse du groupe**.



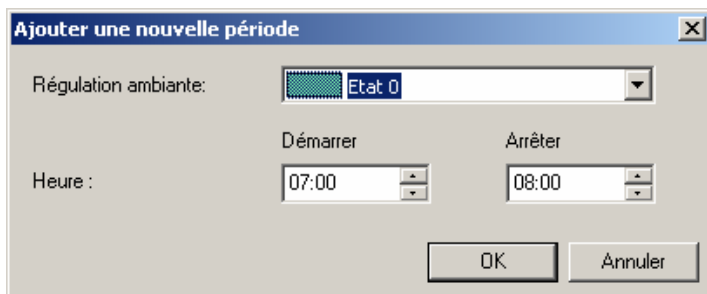
Remarque

Avant d'assigner une exception, il faut fermer le calendrier dans la fenêtre du programme horaire.

Créer une exception

Une fois l'exception affectée à un programme hebdomadaire, il faut créer le profil journalier correspondant.

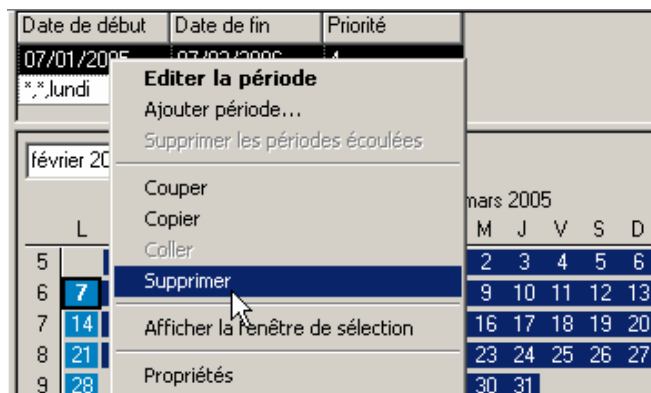
1. **Ouvrez**  le programme horaire adéquat et activez l'onglet **Profils journaliers**.
2. Cliquez avec le bouton droit dans la fenêtre du programme et sélectionnez l'option **Ajouter période** dans le menu contextuel.



3. Cliquez sur **Editer la période:**
 - entrez le mode de fonctionnement adéquat dans le champ **Régulation ambiante**.
 - Sélectionnez l'heure de début adéquate, par exemple 8:00.
 - Sélectionnez l'heure de fin adéquate, par exemple 17:00.
4. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.
5. Répétez les étapes 1-4 pour toutes les exceptions à ajouter.

Supprimer une exception

1. Sélectionnez le programme d'exception adéquat dans l'explorateur au niveau Exception de site.
 
2. Cliquez sur **Ouvrir** .
OU
Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et faites glisser le programme dans la fenêtre de programmation horaire
3. Relâchez le bouton.
Les données de l'UTL s'affichent.
4. Sélectionnez la date de début adéquate.



5. Cliquez avec le bouton droit et sélectionnez **Supprimer**.
6. Cliquez sur **Enregistrer**  ou **Enregistrer tout**  pour écrire les données dans l'UTL PX.

9.5 Exceptions de groupe

Généralités

Les exceptions de groupe se limitent à une seule UTL PX physique. Par conséquent, on ne peut affecter qu'une seule exception de groupe à plusieurs installations desservies par la même UTL.

Créer / supprimer



L'exemple ci-dessous peut s'appliquer au restaurant du centre commercial. La création et la suppression s'effectuent de la même manière que pour les exceptions de site.

Important :

On ne peut définir une exception de groupe que pour une installation dans laquelle l'UTL est installée.

9.6 Impression depuis le Time Scheduler

Vous pouvez imprimer des programmes horaires et des exceptions sous trois formes différentes, correspondant aux trois onglets du volet **Time Scheduler** :

Programme hebdomadaire	imprime le programme hebdomadaire standard sous forme graphique.
Présentation	imprime sous forme de texte toutes les périodes du programme hebdomadaire avec leurs exceptions éventuelles.
Profil journalier	imprime les exceptions valables pour la semaine affichée sous forme graphique.
Imprimer	Ouvrez le programme horaire adéquat, activez l'onglet à imprimer et cliquez sur le bouton Imprimer  . Vous pouvez au besoin afficher un Aperçu avant impression  .

10 Traitement des événements

Présentation

Le Log Viewer vous aide à interpréter les actions de l'installation, du système ou des utilisateurs (pour savoir par exemple qui a changé une valeur de 21.0°C à 21.5)

Groupe d'événem...	Date/heure	Événement	Message	Valeur	Utilisateur
 Utilisateur	23/02/2005 16:40:43	Démarrage de l'application	Log Viewer		Jean-Marc Salaün
 Système	23/02/2005 16:40:15	Modification de valeur		21.5 °C	
 Utilisateur	23/02/2005 16:40:15	Modification de valeur		21.5 °C	Jean-Marc Salaün
 Système	23/02/2005 16:39:40	Message de la périphérie	Code:369, T		
 Système	23/02/2005 16:39:40	Message de la périphérie	Code:369, T		

10.1 Introduction au traitement des événements

Fonctions

Le Log Viewer permet d'afficher tous les événements enregistrés dans la base de données d'événements de DESIGO INSIGHT. Il offre une interface conviviale pour permettre à l'utilisateur de consulter différents sous-ensembles de la base d'événements, selon des critères de tri ou de filtre.

Parmi les fonctionnalités du Log Viewer, citons :

- Affichage de la base d'événements courante sous différentes vues
- Consultation des bases archivées
- Ajout de commentaires pour chaque événement
- Options d'impression diverses pour la liste des événements
- Saisie manuelle d'événements.

Événements enregistrés

Alarmes

Toute modification des états d'alarme gérés par DESIGO INSIGHT est enregistrée en tant qu'événement de type alarme. Les événements suivants donnent lieu à un enregistrement :

- Acquittement d'une alarme
- Effacement d'une alarme
- Inhibition d'une alarme
- Apparition d'une alarme de dépassement de limite haute

- Apparition d'une alarme de dépassement de limite basse
- Apparition d'une alarme de discordance
- Apparition d'une alarme logique
- Retour à la normale d'une alarme

Le nouvel état est enregistré dans la base avec le message correspondant, et affiché dans la colonne Groupe d'événement du Log Viewer.

Événements système.

Il s'agit d'actions déclenchées automatiquement par une application DESIGO INSIGHT. Les événements suivants donnent lieu à un enregistrement :

- Démarrage d'une application
- Arrêt d'une application
- Apparition d'une erreur d'application
- Archivage automatique ou manuel de données de tendance ou d'événements
- Sauvegarde de données via Project Utility
- Etablissement d'une connexion manuelle ou automatique à un site
- Interruption de la connexion à un site
- Ouverture manuelle ou automatique d'une session utilisateur
- Expiration d'un délai de communication
- Echec d'une communication
- Apparition d'une erreur de communication
- Modification de la configuration de la base système DESIGO INSIGHT
- Saturation du disque dur
- Réglage manuel ou automatique de l'heure d'un appareil
- Expiration d'un délai de synchronisation
- Demande de chargement de données de tendance
- Données de tendance ou d'événements archivées
- Echec de la vérification d'un mot de passe
- Arrêt de DESIGO INSIGHT
- Démarrage de DESIGO INSIGHT

Événements utilisateur

Il s'agit d'actions déclenchées manuellement par un utilisateur. Les événements suivants donnent lieu à un enregistrement :

- Démarrage d'une application
- Arrêt d'une application
- Archivage d'événements ou de données de tendance
- Sauvegarde de données
- Etablissement d'une connexion
- Déconnexion
- Ouverture de session
- Fermeture de session
- Modification d'une propriété
- Réinitialisation d'un totaliseur de durée à partir du Plant Viewer ou de l'Object Viewer
- Acquiescement d'une alarme spécifique
- Effacement d'une alarme
- Prise de contrôle du système (action opérateur)
- Sortie du système (action opérateur)
- Ajout manuel d'un événement
- Modification d'un objet (ou de l'une de ses propriétés)
- Modification de l'état d'un objet
- Suppression des tendances ou événements archivés

Événements d'état

Ce sont des événements liés à la CVC déclenchés automatiquement dont l'importance justifie l'enregistrement.

10.2 Démarrer et quitter le Log Viewer

Démarrer manuellement le Log Viewer

Pour lancer le Log Viewer depuis DESIGO INSIGHT :

1. Cliquez sur **Log Viewer**  dans la barre de tâches DESIGO INSIGHT.
L'application s'ouvre. L'explorateur s'affiche à gauche, et la fenêtre d'événements à droite.

OU

1. Cliquez avec le bouton droit dans une autre application pour ouvrir le menu contextuel.
2. Sélectionnez **Envoyer vers...**
3. Sélectionnez **Log Viewer**  dans la liste.

Quitter le Log Viewer

Remarque

1. Sélectionnez **Fichier > Quitter**.

Les paramètres tels que les critères de tri et de filtre actifs ou la taille et l'emplacement de la fenêtre sont enregistrés lorsque vous quittez l'application et font partie de l'environnement personnalisé que vous retrouverez lors d'un prochain accès.

10.3 Exploitation du Log Viewer

Référence

Pour les instructions générales d'utilisation des applications DESIGO INSIGHT : reportez-vous à la section "Principes d'exploitation" de ce manuel.

Description de l'application

Pour une description des menus, barre d'outils et fenêtre d'application, consultez l'aide en ligne.
Pour obtenir une description succincte d'un élément de la barre d'outils, placez le curseur de la souris dessus.

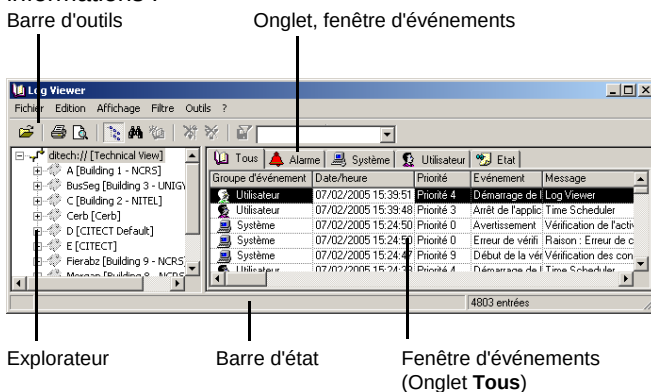
Boutons d'exploitation

Le Log Viewer se compose de l'explorateur dans le volet de gauche et de cinq onglets d'événements dans le volet de droite, constituant autant de vues différentes de la base d'événements. Ces catégories peuvent être visualisées en cliquant sur l'onglet correspondant :

- Tous
- Alarme
- Système
- Utilisateur
- Etat

Onglet Tous

Affiche toutes les catégories d'événements (Alarme, Système, Utilisateur et Etat) avec leurs principales informations :



Les vues comportent toutes les mêmes colonnes. Les opérations de tri et de filtre s'effectuent à l'identique pour chaque vue.

Actualisation des vues

Le Log Viewer fournit un instantané de la base d'événements. Par conséquent, les nouvelles entrées ne sont pas actualisées automatiquement. L'affichage est mis à jour par l'un des événements suivants :

- Action de la touche <F5>
- Sélection de l'option Actualiser du menu Affichage
- Tri ou filtrage de la vue
- Accès à une vue différente.
- Redémarrage du Log Viewer

Menu contextuel

Cliquez avec le bouton droit dans la fenêtre d'événements pour afficher un menu contextuel.

Menu contextuel	Description
Filtrer par "Arrêt de l'application"	Filtre la colonne sur l'entrée sélectionnée.
Liste	Sélectionnez un critère possible dans la liste.
Personnaliser le filtre...	Configurer les critères de filtre de cette colonne.
1 Filtrer par "Arrêt de l'application"	Critères de filtre récents (historique).
Supprimer filtres	Supprime tous les filtres du Log Viewer.
Supprimer Tri	Supprime le tri du Log Viewer.
Copier	Copie le champ dans le presse-papiers.
Propriétés	Affiche les propriétés de l'événement sélectionné.

Propriétés d'événement

1. Cliquez deux fois sur un événement.
OU
Cliquez avec le bouton droit sur une entrée pour afficher le menu contextuel, et sélectionnez l'option **Propriétés**.
2. Sélectionnez l'onglet adéquat.

Conseil

Vous pouvez laisser la fenêtre **Propriétés** ouverte, et sélectionner d'autres lignes d'événements pour consulter et modifier leurs propriétés.

Filtrer, rechercher

reportez-vous à la section "Principes d'exploitation" de ce manuel.

10.4 Ajout de commentaires aux événements

Généralités

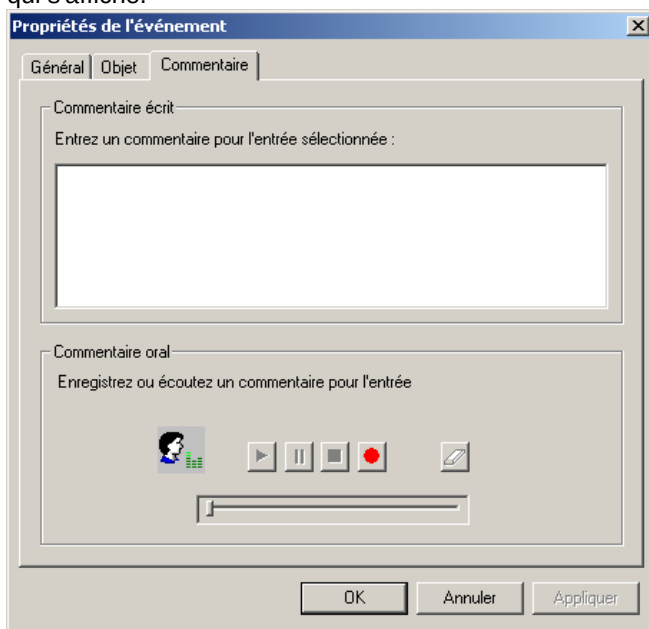
Les informations fournies par le système pour décrire un événement peuvent être insuffisantes et nécessiter un complément afin, par exemple, d'expliciter certaines contraintes ou interventions utilisateur.

On peut par conséquent ajouter un commentaire à une entrée particulière, pour décrire par exemple un travail effectué, les conditions ayant provoqué l'apparition d'une alarme, ou les actions entreprises par l'utilisateur.

Vous devez disposer d'un PC multimédia pour afficher les événements.

Editer les commentaires

1. Sélectionnez un événement et cliquez avec le bouton droit sur l'option **Propriétés**.
2. Sélectionnez l'onglet **Commentaire** dans la fenêtre qui s'affiche.



3. Consultez le commentaire écrit ou écoutez le commentaire oral au moyen des boutons Lecture  , Pause  et Stop  .
4. Saisissez un texte dans le champ "Commentaire écrit".
Il peut comporter jusqu'à 255 caractères.
Pour ajouter un commentaire oral, cliquez sur les boutons Enregistrer  et Arrêter  .
Le message oral ne peut excéder 1 minute.
5. Cliquez sur Appliquer pour enregistrer le commentaire et laisser la boîte de dialogue ouverte
OU
Cliquez sur **OK** pour enregistrer le commentaire et fermer la boîte de dialogue.

Afficher les commentaires

Les commentaires apparaissent sous forme d'icône dans la colonne Commentaire des différentes vues d'événements L'icône indique s'il s'agit d'un commentaire oral et/ou écrit.

Commentaire	Po	
	Cl	→ Commentaire écrit
	Cl	→ Aucun commentaire
	Cl	→ Commentaire oral et écrit
	Cl	→ Commentaire oral
	Cl	

Supprimer des commentaires

1. Cliquez avec le bouton droit sur un événement et sélectionnez l'option **Propriétés**.
2. Sélectionnez l'onglet **Commentaire** dans la fenêtre qui s'affiche.
3. Supprimez le commentaire écrit en effaçant le message dans le champ correspondant.
4. Supprimez un commentaire oral en cliquant sur

Supprimer .

5. Cliquez sur **Appliquer** pour valider vos modifications et laisser la fenêtre ouverte ou sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.

10.5 Saisie d'événements par l'utilisateur

Objet

Toutes les interventions de l'opérateur ne sont pas systématiquement enregistrées (par exemple les travaux de maintenance). Il peut toutefois être utile d'en conserver une trace, et d'entrer l'événement correspondant dans le Log Viewer.

Attributs

Le système enregistre les attributs suivants lorsque l'événement est saisi manuellement :

- Date / heure
- Nom de l'utilisateur
- Nom du poste de gestion
- Message (chaîne de commentaire)
- Priorité = Moyenne
- Groupe d'événement = Utilisateur
- Événement = Entrée dans le journal utilisateur

Créer

1. Dans le menu **Outils**, sélectionnez l'option **Créer un événement**.
2. Entrez un message de 512 caractères maximum.



3. Cliquez sur **Appliquer** pour enregistrer l'événement et laisser la fenêtre ouverte ou sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.

10.6 Imprimer depuis le Log Viewer

Imprimer

Pour en savoir plus sur l'impression dans les applications DESIGO INSIGHT : reportez-vous à la section "Principes d'exploitation" de ce manuel.

10.7 Affichage des événements archivés

Présentation

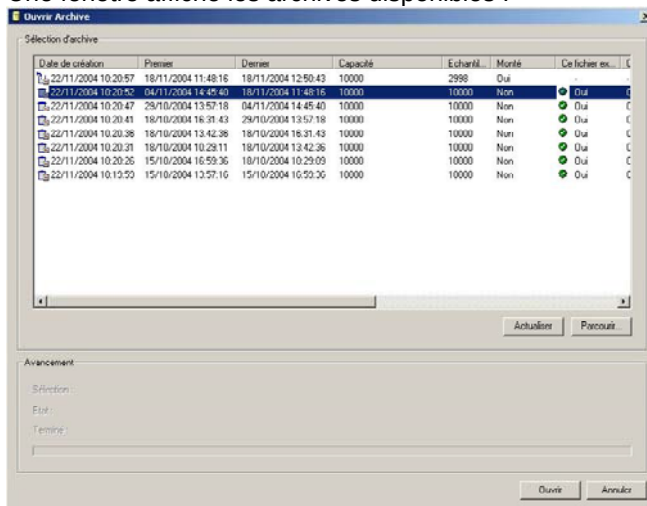
L'archivage des événements et/ou des tendances dans votre système DESIGO INSIGHT est généralement configuré par le technicien de mise en service. Il peut s'effectuer en fonction d'un temps écoulé, ou d'un nombre d'entrées dans la base.

Les séries de données contenues dans une base archivées peuvent être consultées et traitées dans le Log Viewer.

Sélectionner une archive

1. Sélectionnez **Fichier > Ouvrir Archive**.

Une fenêtre affiche les archives disponibles :



2. Les fichiers d'archive sont identifiés par l'heure et la date du premier et du dernier enregistrement.

La signification des pictogrammes est la suivante :



L'icône en forme de "réservoir vide" indique que le fichier d'archive n'est pas rempli. Il pourra recevoir d'autres données lors du prochain archivage.



L'icône en forme de "réservoir plein" indique que le fichier d'archive est rempli (selon les critères d'archivage sélectionnés)

3. La taille des fichiers d'archive dépend des paramètres d'archivage définis par le technicien système.
4. Cliquez sur le bouton **Ouvrir** pour charger l'archive sélectionnée.
5. Les données archivées peuvent à présent être consultées dans le Log Viewer.

Pourquoi faut-il ouvrir une archive ?

Lors de son archivage, une base de données est compressée sous un format qui ne peut être lu directement. Pour lire les données de l'archive, il faut ouvrir celle-ci, c'est à dire que le système génère une base de données et y copie les données archivées.

Que se passe-t-il si j'ouvre toutes mes archives ?

Seules les bases utilisées restent ouvertes. Les bases inutilisées au bout d'un certain temps sont supprimées du serveur MSDE, mais les fichiers d'archive originaux sont conservés.

11 Sauvegarde du projet

Généralités

Pour préserver la valeur ajoutée de votre installation, il est impératif de sauvegarder un projet régulièrement. C'est à l'opérateur, et **pas** à Siemens Building Technologies que cette opération incombe.



Attention

Siemens Building Technologies ne saurait être tenu responsable de la perte de données.

Processus de sauvegarde

Les données sont enregistrées dans des bases et gérées depuis SQL Server sur un poste de gestion local ou distant, ou un serveur XP/2000.

Support de sauvegarde

Le support doit être d'une capacité suivante pour contenir la totalité de la sauvegarde, car il est impossible de fragmenter les données du projet en plusieurs lots à sauvegarder.

Supports de sauvegarde possibles :

- Disques magnéto-optiques
- Disquettes ZIP
- Disquettes 120Mo
- Serveur de fichier

Supports non pris en charge :

- CD-ROM
- Disquettes 1,44 Mo

Nom de fichier

Les fichiers de sauvegarde portent l'extension .ipa et leur dénomination s'effectue selon les règles suivantes :

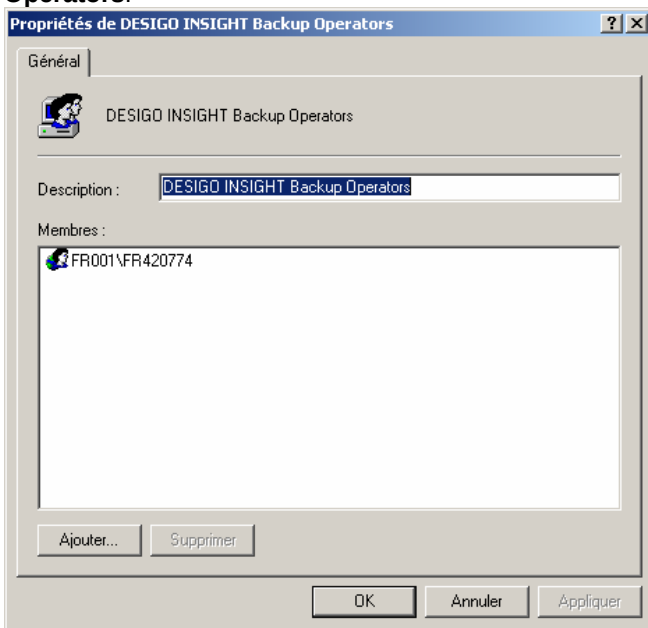
<Nom du projet>.<Année>.<Mois>.<Jour>.<heure>.<minute>.<seconde>

Ainsi, le fichier "Siemens.2004.02.20.13.18.47.ipa" est une sauvegarde du projet "Siemens" créé le 20 février à 13:18.

Droits

La sauvegarde d'un projet est réservée aux membres du groupe **"DESIGO INSIGHT Backup Operators"**.

1. Dans la barre des tâches Windows, sélectionnez **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Outils d'administration > Gestion de l'ordinateur**.
2. Sélectionnez le dossier **Groupes** et vérifiez l'existence du groupe **DESIGO INSIGHT Backup Operators**.

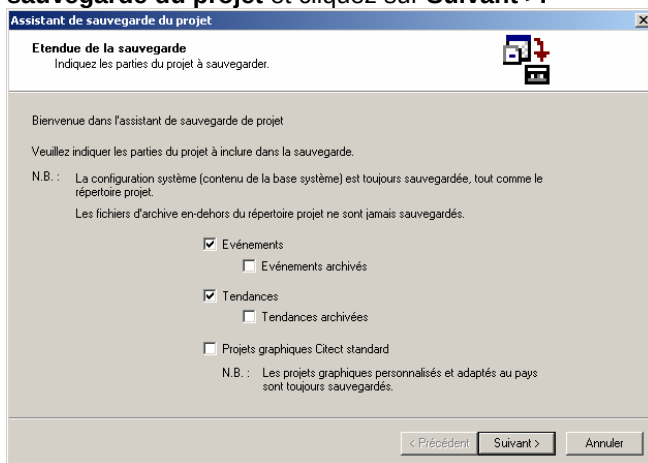


Cliquez deux fois sur le groupe pour l'ouvrir, et vérifiez que vous êtes bien membre du groupe.

Sauvegarder un projet

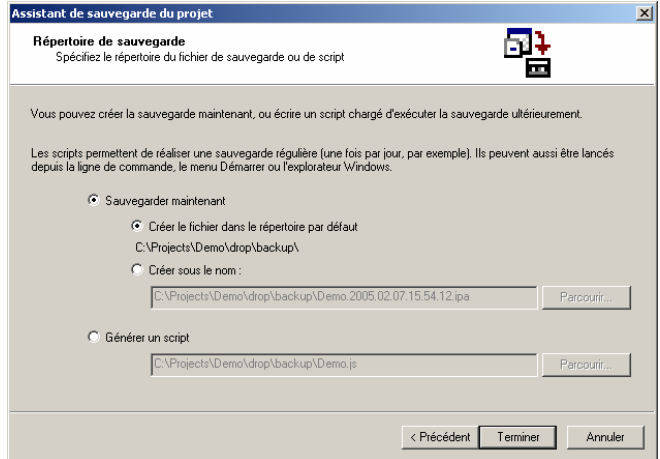


1. Cliquez deux fois sur l'icône Project Utility dans le bureau Windows
OU
Démarrer > Programmes > DESIGO INSIGHT Vx.X Project Utility
2. Sélectionnez **Ouvrir ce catalogue** et cliquez sur **OK**.
3. Sélectionnez le projet à sauvegarder avec Project Utility (il s'agit généralement du projet actif).
4. Dans la barre d'outils, cliquez sur  ou sélectionnez **Projet > Sauvegarder....**
5. Cochez la case adéquate dans l'**Assistant de sauvegarde du projet** et cliquez sur **Suivant >**.



6. Entrez la description de la sauvegarde et cliquez sur **Suivant >**.
7. Sélectionnez **Sauvegarder maintenant** et spécifiez un nom de fichier et un répertoire par défaut.

8. La sauvegarde s'effectue par défaut dans le sous-répertoire `..\drop\Backup\...` du répertoire projet. Vous pouvez changer le répertoire de destination et le nom de fichier en cliquant sur **Parcourir...** et en sélectionnant un autre dossier dans la fenêtre Windows standard.



9. Cliquez sur **Terminer**.
Une fois la sauvegarde lancée, une fenêtre affiche son déroulement étape par étape.
10. Avant de fermer cette fenêtre, assurez-vous que tous les processus de sauvegarde ont été exécutés correctement et contrôlez le répertoire de sauvegarde.
Cliquez sur **Fermer**.
11. Cliquez sur **Fichier > Quitter**.

Remarque

Lorsque vous enregistrez la sauvegarde sur le réseau, veillez à spécifier le répertoire et à vous assurer que le gestionnaire du serveur MSDE peut y accéder en partage.

11.1 Automatiser les processus

Présentation

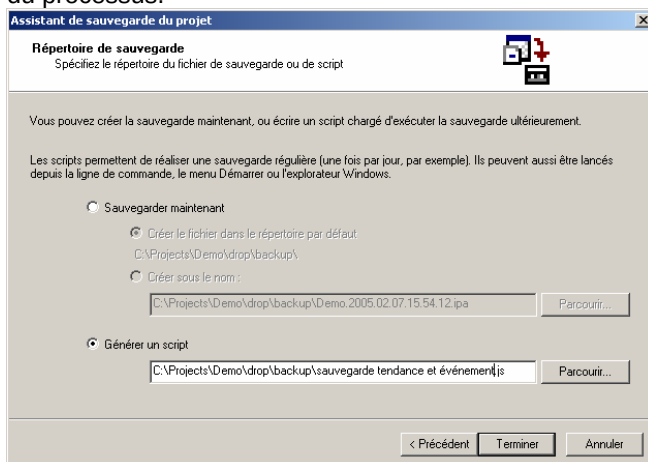
Il est possible d'exécuter les processus de Project Utility en fonction d'une date et/ou d'une heure à l'aide de scripts.

Important

Project Utility doit être exécuté sur le serveur de données projet qui héberge également le gestionnaire de serveur MSDE. **Le gestionnaire de serveur MSDE doit disposer de tous les droits d'accès au répertoire de destination de la sauvegarde.**

Créer des scripts

1. Exécutez le processus souhaité, par exemple **Sauvegarde du projet** dans Project Utility et entrez sa description (dans notre exemple *Sauvegarde tendance et événement*).
2. Cochez la case **Générer un script** dans l'assistant du processus.

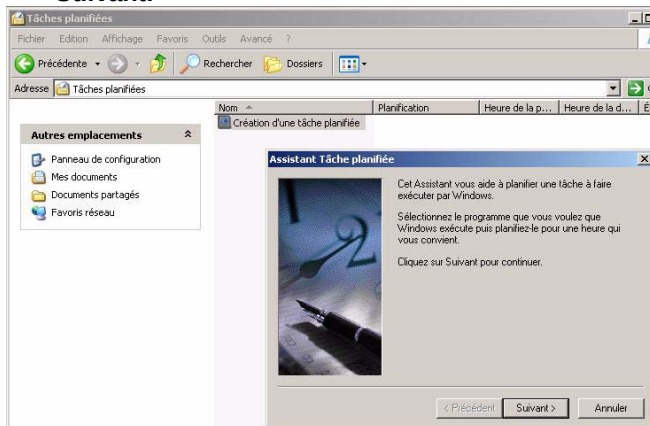


3. Cliquez sur **Terminer**.
 4. Project Utility génère un fichier de script (*.js) sous le nom et à l'emplacement que vous avez spécifiés.
- Il est possible d'automatiser l'exécution des scripts selon un calendrier comme décrit ci-dessous.

Configurer la sauvegarde de données

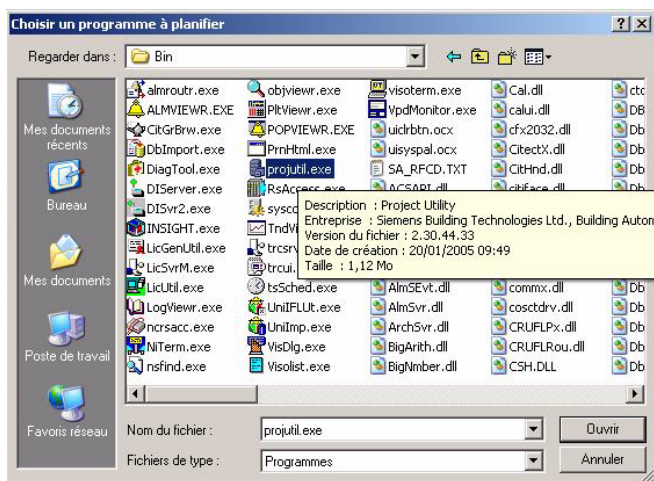
Windows XP et Windows 2000 disposent d'un programme de planification des tâches, qui permet de programmer l'exécution d'une sauvegarde :

1. Cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Tâches planifiées > Nouveau** puis **Suivant**.

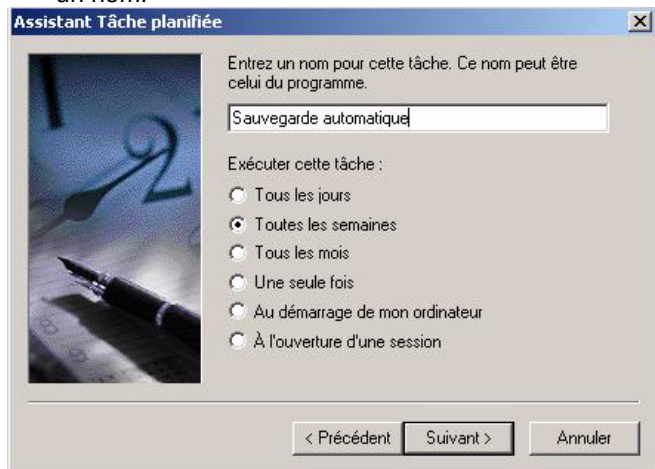


>. L'assistant des tâches planifiées apparaît.

2. Cliquez sur **Parcourir...** et sélectionnez **...\Siemens SBT\Insight\Bin\projutil.exe** puis cliquez sur **Ouvrir**.



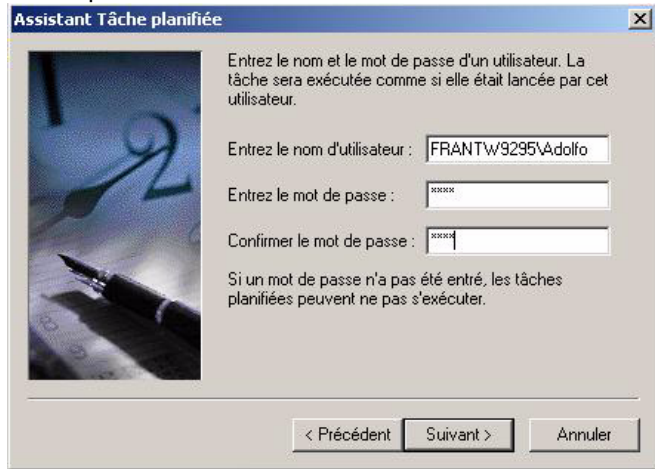
3. L'assistant vous aide à planifier l'exécution de la tâche. Sélectionnez l'option souhaitée et attribuez-lui un nom.



4. Le contenu de la fenêtre suivante dépend de l'option sélectionnée. Dans cette exemple, les jours de la semaine s'affichent car nous avons sélectionné "Toutes les semaines" dans la boîte de dialogue précédente. Cliquez sur **Suivant >** après avoir effectué votre réglage.



5. Entrez le nom et le mot de passe de l'utilisateur et cliquez sur **Suivant >**.



6. Sélectionnez **Ouvrir les propriétés avancées de cette tâche...** avant de cliquer sur **Terminer**.



7. Dans l'onglet **Tâche**, cliquez sur **Parcourir...** et sélectionnez le script créé précédemment. Dans notre exemple, le script *Projectbackup.js* est ajouté à la tâche. Cliquez sur **Appliquer** ou sur **OK**.



8. Entrez le nom et le mot de passe de l'utilisateur et cliquez sur **OK** >.





Attention

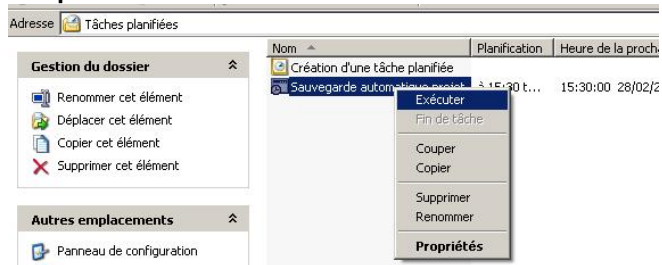
Si vous changez de mot de passe sous Windows, vous devez aussi changer le mot de passe pour la sauvegarde du projet.

Important

Le gestionnaire de tâches planifiées ne fonctionne pas si aucun mot de passe n'a été défini au niveau de l'administration du compte Windows.

Test

1. Cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Tâches planifiées > Tâches planifiées.**



2. Cliquez avec le bouton droit sur la sauvegarde du projet DESIGO INSIGHT et sélectionnez **Exécuter** dans le menu contextuel.
3. Dans l'explorateur Windows, vérifiez si le fichier de sauvegarde a bien été créé dans le répertoire..
<Nom du projet>\Drop\Backup\ *.ipa.

Remarque

Il n'y a pas de bouton en barre des tâches pour déclencher la sauvegarde du projet.

12 Questions fréquentes

12.1 Traitement des alarmes

Que se passe-t-il si le poste de gestion est arrêté ?

S'il s'agit d'un poste autonome, toutes les tâches de routage sont suspendues. Les alarmes sont stockées en mémoire tampon dans les UTL PX, de sorte à être acheminées dès redémarrage du poste. Leurs dates/heures sont celles de l'apparition de l'événement, pas de la réception sur le poste de gestion ou le récepteur. Le PXM10 / PXM20 continue à gérer les alarmes indépendamment de l'état du poste de gestion.

Dans une configuration avec plusieurs postes de gestion, l'un des postes est généralement paramétré comme principal routeur d'événements. Tant qu'il est opérationnel, le traitement des alarmes et des événements reste actif .

Que se passe-t-il lorsque DESIGO INSIGHT est arrêté sur le poste de gestion ?

Même principe que précédemment.

Que se passe-t-il lorsque DESIGO INSIGHT est actif mais qu'aucun utilisateur n'a ouvert de session ?

Les tâches de routage sont exécutées ; les fenêtres d'alerte sont affichées et les avertissements sonores émis.

Que se passe-t-il si l'on ferme l'Alarm Router ?

Même si vous avez cliqué sur l'icône "x" dans l'angle supérieur droit de la fenêtre de l'Alarm Router, l'application est toujours active en arrière-plan.

Pourquoi les tâches en attente n'apparaissent-elles pas dans l'Alarm Router ?

Cette table n'est pas vraiment pertinente pour les tâches d'impression : ces dernières sont envoyées au gestionnaire d'impression de Windows bien trop rapidement pour être affichées. Si par contre vous envoyez des messages vers une radiomessagerie, une boîte aux lettres électronique ou un télécopieur, vous verrez parfois une file d'attente se former, en particulier si un "délai" a été programmé dans la table de routage.

Comment supprimer une file d'attente de messages ?

Cela suppose que les messages en attente de traitement sont inutiles. La méthode de suppression dépend du récepteur.

Imprimantes

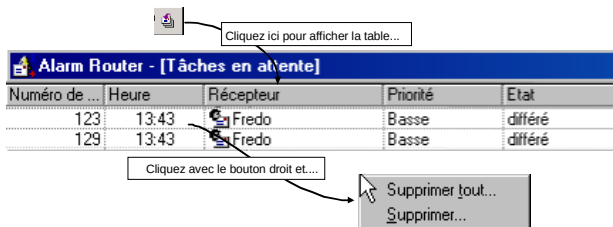
Les tâches d'impression sont supprimées avec le gestionnaire d'impression de Windows : cliquez deux fois sur le symbole d'imprimante en bas à droite de la barre des tâches. Supprimez les tâches d'impression dans la liste affichée.

Télécopie

Ces tâches sont exécutées trop rapidement pour être mises en file d'attente dans l'Alarm Router. Vous pouvez ouvrir la fenêtre du gestionnaire de télécopies Windows en cliquant l'icône **Fax** (semblable à celle d'une **Imprimante**) en bas à droite dans la barre des tâches Windows. Il est alors possible de sélectionner la tâche de télécopie et de la supprimer.

Radiomessagerie

Vous pouvez supprimer les tâches en attente dans la liste :



Courrier électronique

Une fois que le message a été transmis au serveur SMTP, vous ne pouvez plus le supprimer. C'est au destinataire de le supprimer dans sa boîte de réception.

Que veut dire "Priorité" dans la table de routage ?

Si de nombreux messages à destination d'un seul récepteur doivent être mis en attente, il est possible de leur affecter une priorité de routage. De cette manière, on attribuera à l'alarme incendie la priorité haute, de sorte à la transférer immédiatement en haut de la liste des tâches en attente. Toutefois, vu la rapidité de traitement de l'Alarm Router, cette option sera rarement nécessaire.

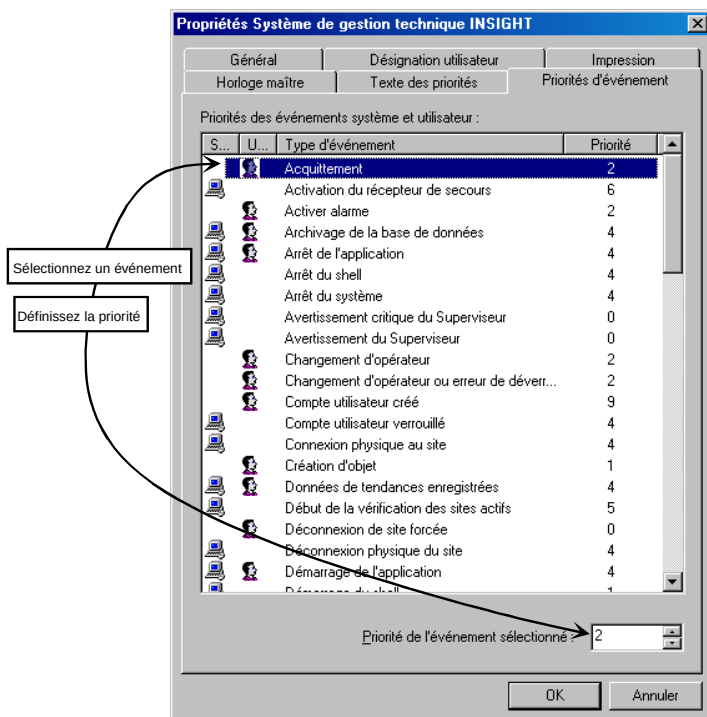
Qu'entend-on par "Textes de routage" dans les groupes de routage ?

Il s'agit d'une option supplémentaire, mentionnée dans la configuration des groupes de routage. Elle est rarement utilisée.

Elle vous permet de rechercher un texte spécifique dans un message d'alarme, comme "Incendie", et si elle le trouve, d'activer le groupe de messages comportant ce texte. Ainsi, tous les messages comportant le texte "Incendie" peuvent être dirigés sur un récepteur particulier. Cette option est utilisée lorsque la classification par priorité ne suffit pas. Le texte de routage est spécifié via l'Object Viewer et nécessite une ingénierie supplémentaire.

Comment modifier la priorité d'un événement système ou utilisateur ?

Par le biais du System Configurator, sous **Système de gestion technique INSIGHT Propriétés > Priorités d'événement**:



Comment modifier la priorité d'un événement d'alarme ou d'état ?

C'est impossible. La priorité est définie de manière fixe lors de l'ingénierie de l'UTL PX, et elle ne peut être modifiée que dans cette dernière.

Puis-je changer les couleurs des icônes de signalisation d'alarme dans la barre des tâches ?

Oui, dans System Configurator > **Programmes INSIGHT > Alarm Viewer, Propriétés > Groupes de priorité.**

Comment
modifier les
descriptions des
priorités
d'alarme ?

Dans le System Configurator, Système de gestion
technique INSIGHT Propriétés > Priorités d'événement ,
onglet Texte des priorités.

Puis-je ajouter
un PXM10 /
PXM20 dans
mon système
DESIGO ?

Absolument. Le terminal d'exploitation graphique est
immédiatement reconnu comme client pour les messages
d'alarme et peut être utilisé pour les traitements d'alarme,
sans ingénierie supplémentaire.

Puis-je ajouter
un poste de
gestion dans
mon système
DESIGO ?

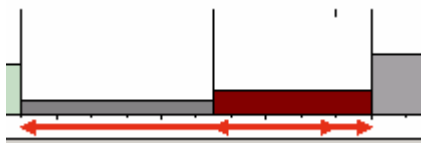
Oui, mais avec le concours d'un spécialiste. Le routage
des alarmes requiert des connaissances pointues en
matière de propriété BACnet "Classe de notification".

12.2 Time Scheduler

Que se passe-t-il en cas de chevauchement d'exceptions ?

Si une exception locale et une exception globale sont actives sur une même période, c'est l'exception locale qui est prioritaire.

Vous pouvez détecter de tels chevauchements en examinant consciencieusement les périodes dans l'onglet **Vue d'ensemble** :



Chevauchement de deux exceptions de groupe : une ligne d'exception rouge apparemment continue est parcourue par quatre flèches.

Que se passe-t-il si le poste de gestion est arrêté ?

Les programmes horaires sont enregistrés dans les UTL PX, de sorte à permettre la poursuite de la programmation horaire. Il est toutefois souhaitable que le poste de gestion DESIGO INSIGHT soit toujours sous tension et connecté au site, pour permettre une sauvegarde ininterrompue des alarmes et des données enregistrées.

Siemens Building Technologies AG
Building Automation
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Tel. +41 41-724 11 24
Fax +41 41-724 35 22
www.sbt.siemens.com

Siemens Building Technologies
(Suisse) SA
Building Automation
Rte de la Croix-Blanche 1
CH-1066 Epalinges
Tel. +41 21-784 88 88
Fax +41 21-784 88 89

Siemens Building Technologies SA/NV
Building Automation
Av. des Anciens Combattants 190
BE-1140 Bruxelles
Tel. +32 2-729 03 11
Fax +32 2-726 20 80

Siemens SAS
Building Technologies
Building Automation
12, av. Léon Harmel BP 95
FR-92164 Antony Cedex
Tel. +33 1-55 59 45 00
Fax +33 1-55 59 45 01
www.sbt.siemens.com/fr

Siemens Building Technologies SA
Building Automation
20, rue des Peupliers
B.P. 1701
LU-1017 Luxembourg-Hamm
Tel. +352 43 843 900
Fax +352 43 843 901

© 2004 Siemens Building Technologies AG
Modifications réservées